

أحمد محمد الشنواني

# كتب غيرت الفكر الإنساني

الجزء الأول





# كتب غيرت الفكر الإنساني

الجزء الأول

أحمد محمد الشنواني

الطبعة الثانية



الهيئة المصرية العامة للكتاب

١٩٩٩



## مشروع الألف كتاب الثاني نافذة على الثقافة العالمية

د. سمير سرحان      المشرف العام

أحمد صليحة      رئيس التحرير  
عزت عبد العزيز      مدير التحرير  
محسنة عطية      المشرف الفني

سكرتارية التحرير والشئون الفنية

هالة محمد

هند فاروق

هند أنور

إعداد الفهارس والكشافات

أمل زكي

التصحيح

محمد حسن

بدر شوقي



*sharif mahmoud*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ







## فهرس

الموضوع	الصفحة
تقديم	٧
مقدمة الطبعة الثانية	١١
الكتب الخمسة	
كنفوشيوس	١٥
الجهورية	
أفلاطون	٤٩
أصول الهندسة	
أقليدس	٨٣
القانون في الطب	
ابن سينا	١٠١
مقدمة ابن خلدون	
ابن خلدون	١٢٩
الأمير	
ميكافيلى	١٦١
التأملات في الفلسفة الأولى	
ديكارت	٢٠١



آینشتاین . . . . . ۳۶۷

## تقديم

بقلم الأستاذ / صبرى أبو المجد

● أبدت الكتب قوة هائلة من أجل الخير ومن أجل الشر طوال التاريخ المسجل للجنس البشرى ، وهذه مناقشة فاحصة لثلاثة عشر كتابا من أهم المؤلفات فى جميع العصور ، كان لها تأثير عظيم على الفكر الانسانى من أقدم العصور الى يومنا هذا .

وصفت هذه الكتب وصفا دقيقا واضحا فى هذا الكتاب الممتع سهل القراءة ، ومؤلفه هو ابنى وتلميذى أحمد محمد الشنوانى الكاتب الصحفى بدار الهلال ، يبين بوضوح ذلك النفوذ الحاسم والواسع الانتشار لهذه الكتب .

وها نحن ذا نقدم هذا الكتاب الذى قدم عرضا موضوعيا لكتب من عدة عصور تبين القوة الهائلة للكلمة المطبوعة وأثرها على التقدم البشرى .

والغرض من هذا المؤلف الذى بين أيدينا هو توضيح القوة العاتية للكتب عن طريق مناقشة أمثلة معينة ، ولم يكن فى نية مؤلفنا تقديم قائمة « بأحسن الكتب » أو « أعظم الكتب » ولكن كان هدفه هو اكتشاف الكتب التى كان لها أعظم الأثر وأعمقه على الفكر الانسانى منذ أقدم العصور الى يومنا هذا .

والمؤلفات الرائدة فى التراث الفكرى العالمى كثيرة ومتنوعة ، ففى أى فرع من فروع التأليف فى الفكر الانسانى نجد كتباً كان لها فضل الارتياح فى ميدانها ، وفضل المبادرة الى التأليف فيها ، على مدى التاريخ الانسانى الطويل .

ورواد المؤلفين منذ ظهر أول انتاج فكرى مسطور مدون لا يحصى عددهم ولكل واحد منهم مجال اشتهر به ، ونبغ فيه ، وكان فيه رائداً ، جاء بعده أخلافه فزادوا عليه ، وعمقوا أفكاره ووسعوا مجالاته ، ولكن فضل الكتاب الرائد بقى كما هو لم يحجبه من جاءوا بعده ، وساروا فى الدرب الذى سار فيه .

وكما قلنا ليس المجال مجال احصاء وحصر لهذه المؤلفات الرائدة ، فان هذا العمل تنوء أثقاله بالعصبة أولى القوة ، ولكنى عشت فى هذا الكتاب مع ثلاثة عشر من الكتب الرائدة تمثل عصوراً مختلفة من تاريخ الفكر الانسانى وتمثل ألواناً مختلفة من الثقافة والفكر .

وعندما يستعرض المرء هذه الكتب الثلاثة عشر المحملة بالحركة ، يطرأ على بالنا دائماً هذا السؤال : هل الكتاب الذى أحدث أثراً هائلاً كان بسبب ما فيه ، أم لأن الوقت كان أرضاً خصبة له ؟ ويغلب على الظن أن الزمن عامل مهم فى صنع القوة المؤثرة للكتاب .

وبين أيدينا كثير من الأمثلة : فقد وضع ميكافيلى كتاب « الأمير » لتحرير وطنه الحبيب ايطاليا من الاعتداء الأجنبى ، وكانت انجلترا على استعداد لتوسيع اقتصادها التجارى والصناعى الى أقصى حدود تستطيعها عندما كان آدم سميث يؤلف كتاب « ثروة الأمم » ، ولولا الأحوال القاسية السائدة فى الصناعة الأوروبية ولاسيما نظام المصانع الانجليزية فى منتصف القرن التاسع عشر لما أحدث كتاب « رأس المال » لكارل ماركس كل هذا الدوى ...



وهناك كتب لم تحدث تأثيرها الكامل الا بعد سنوات  
وسنوات من نشرها ، فمثلا كان آدم سميث و كارل ماركس  
في عداد الأموات عندما أدرك العالم أهمية كتابيهما !

ويتردد في ذهني سؤال عندما أتأمل قائمة الكتب التي  
اختارها مؤلفنا ، ألا وهو : كيف يمكن قياس التأثير ؟ ولما كان  
هدف المؤلف اختيار الكتب التي يمكن الحكم على آثارها  
بمصطلحات النتائج الثابتة أو الأفعال ، فالمقياس الصحيح  
للمدى التأثير هو ما أحدثه الكتاب من قوة معارضة أو قوة  
تأييد ، فاذا أثار كتاب ما معارضة عنيفة وشعورا مماثلا  
من التأييد لوجهة نظره ، فلاحتمالات انه قد أثر تأثيرا عميقا  
في تفكير الناس .

وأیضا عندما يستعرض المرء الكتب الثلاثة عشر بحسب  
ترتيبها التاريخي ، يدهش لاستمرار العلوم والمعارف -  
حلقة الاتصال التي تربطها معا . حقيقة لقد عبر عن هذا  
« هيتشينز » بقوله : يوجد هنا تقدم « المحادثة العظمى » وقد  
أخذ كوبرنيكوس الايحاء من قدامى فلاسفة الاغريق ، ونيوتن  
بدوره ( وقف على أكتاف العمالقة ) كوبرنيكوس وجاليليو  
وكبلر وغيرهم . وبدونهم ما كان لأينشتاين أن يحدث أثرا .  
أما داروين فقد أعلن في صراحة أنه مدين الى عدد كبير من  
علماء الأحياء والجغرافيا والجيولوجيا ، بنى على مؤلفاتهم  
نظريته عن أصل الأجناس .

ان فائدة هذا الكتاب الذي بين أيدينا أن به تعريفا  
لأهم الكتب ، والكتاب يغري جمهور المثقفين بقراءة الأصول ،  
ويتيح الفرصة لأصحاب المشاغل الجملة الذين لا يتسع  
وقتهم لقراءة أصول أمهات هذه الكتب أن يلموا بها الماما  
جيذا وكذلك يسعف ذاكرة قارئ الأصول على تذكر ما وعى  
منها ودرس .

ان القارئ العربي في حاجة ماسة الى هذا الكتاب  
الذي يقدم عصيرا مفيدا لكل تلك الكتب التاريخية ، كما يقدم

زينة المعارف الانسانية التي لا غنى عنها في تكوين المثقف  
الذى يعيش في القرن العشرين وما بعده ، ونأمل أن المؤلف  
الشاب يتحفنا بجولات أخرى مع كتب أخرى أحدثت في  
التاريخ آثارا قوية .

#### وبعد ..

فهذا كتاب هو في ذاته كتب جمعها المؤلف من خزائن  
الدنيا بنية الخدمة والنفع . وما أحوج المكتبة العربية الى كتب  
تصدر من أمثال هذا المؤلف الموضوعي المفيد .. !

فليكن هذا الكتاب أول بذرة تلقى في هذه الأرض  
الطيبة .

وأقصى ما أتمناه أن يتلقاه القراء بالقبول لينتفعوا  
بقراءته . وأمل كبير في أن يتلقف القراء هذا الكتاب الذي  
نرجح في أن يقدم ألوف الصفحات من الكتب التاريخية في  
هذه الصفحات . وللمؤلف الشاب منى في النهاية كما في  
البداية كل شكر وتقدير لهذا الجهد البناء المخلص الذي  
أريد به الخير للناس ..

## مقدمة الطبعة الثانية

● ● كانت الكلمة بداية الانسان ، لأنه بالكلمة أصبح الانسان انسانا . فاللغة . هي التي جعلت الانسان يتميز على بقية الكائنات ، فهي أعظم آلة ذهنية اخترعها الانسان أو يمكن أن يخترعها في أي يوم من الأيام ، فهي أداة التخاطب والمعرفة والتفكير ، التي مكنت الانسان من أن يتعلم ويعلم ، ويتذكر ويتخيل ، ويبعد ويبتكر ، فنحن نقوم بهذه العمليات كلها من خلال اللغة التي تتألف من كلمات كل منها لمسمى من المسميات المادية أو المعنوية .

هذه اللغة بكل هذا الجلال والخطر في حياة الانسان أي انسان هي واحدة من تراث الانسانية .

ولكى يعرف الانسان لابد أن يقرأ ، والمطبعة هي أم المعرفة : لها ثمانية وعشرون جنديا هي حروف من الرصاص ، تنفذ الى المعاني ، فتفتح مغاليق الجهالة . وهذه الحروف تذوب في كتاب ، ثم ترسل اشعاعها عن طريق العين الى العقل والقلب ، فاذا الاشعاع نور الدنيا ، ولآلة الحضارات .

والكتاب في تحديده المادى هو مجمع الحروف والكلمات ، وفي تحديده المعنوى هو الوسيط بين ذهنين ينقل من هذا الى ذاك عصارة الفكر ، ويجعل بين الكاتب والقارئ مشاركة روحية يختلف أثرها باختلاف قوة طرفيها .



وأقدم الكتب هو هذا الكون الذى ألقه الخالق وما برح الناس على مدى الأزمان يقرءون سطورره ويتملون معانيه ويتلفون عنه الوحي يسمو بارواحهم الى عبادة ربهم الذى علم بالقلم .

وشاء الله بعد ذلك أن يوحى الى عباده بآيات الهداية والرشاد ، فكان الكتاب مجموعته وصاياه اليهم خطوها على ألواح من الحجر وعلى رق الحيوان وأوراق البردى ثم خطوا على هذه الصفحات كلها علومهم وآدابهم الانسانية .

ولقد كان - وما زال - للكتاب شأن وأى شأن فى جميع العصور فهو حرز لا يتداوله الا الكهنة وخدام المعابد ، ثم هو شئ نفيس لا يقتنيه الا الأمراء والزعماء ، ثم هو أداة للتشفيق والتهديب تزخر به المكتبات العامة والخاصة ويحتفى به طلاب العلم أولئك الذين تضع الملائكة أجنحتها لهم .

وبالكتابة أخذ الانسان يدون على الحجر وعلى جلد الحيوان وعلى أوراق النبات وعلى ما صنعت يده من نسيج صوف أو كتان ، محصوله من المعرفة : ما تلقاه مشافهة ، وما تعلمه من تجربته ، وما عدها اليه تفكيره ، وبالقراءة لم يعد فرضا على كل انسان ( أو كل جماعة من البشر ) أن يبدأ معرفته من الصفر ، بل أصبح بوسعه أن يستأنف من حيث انتهى من سبقه . وهكذا أصبحت المعرفة البشرية نسيجا متصلا عبر القرون ، يتعاقب النساجون وتتفاوت مهاراتهم ويتباينون تقليدا وابداعا ، ولكن النسيج لا ينقطع أبدا ما دب على سطح البسيطة بشر .



وهناك العديد من الكتب الهامة فى تاريخ الفكر البشرى والتى كان لها أكبر الأثر فى تغيير فهم الانسان لنفسه وللعالم من حوله ، بل كان لبعض هذه الكتب أكبر الأثر فى ظهور ثورات غيرت الفكر الانساني ، كما كانت أيضا بمثابة اضافات للحضارة الانسانية .

مقدمة الطبعة الثانية

ومن بين هذه الكتب نجد الثلاثة عشر كتابا التي نتحدث عنها في هذا الجزء من هذه الموسوعة والتي كان لها تأثير كبير على التاريخ والاقتصاد والثقافة والفكر العلمي ... عبر العصور ، وهناك بالطبع العديد من الكتب الأخرى ذات الأهمية الفكرية ، الا اننا اخترنا عينات من هذه الكتب الهامة التي ألقت أضواء جديدة على الانسان وعلى الكون .

وبعد أن تلقى القراء الأجزاء الثمانية من هذه الموسوعة بالقبول أردت أن أعيد اصدار الأجزاء الأولى بجانب استكمال باقى الأجزاء لينتفع بها القراء ..

فمن خلال هذه المؤلفات الكبيرة والتي ظهرت فى أوقات متباينة تتجسد القوى الهائلة لعالم الفكر والرأى على تقدم البشرية .

فكم من كتاب غير مسير الانسان  
وكم من عظة أنجت أمة من ورطة  
وكم .. وكم ..

ولهذا عمدت الى جمع بعض هذه الكتب النافعة للبشرية فى هذه الموسوعة .

والله المستعان أن يحقق بها الفوائد وهو حسبى وكفى .

أحمد محمد الشموانى

# sharif mahmoud

1900-1901

1. The first part of the book is devoted to a general survey of the history of the country, from the earliest times to the present day. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.

2. The second part of the book is devoted to a description of the country, its climate, its soil, its vegetation, and its animals. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.

3. The third part of the book is devoted to a description of the country, its climate, its soil, its vegetation, and its animals. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.

4. The fourth part of the book is devoted to a description of the country, its climate, its soil, its vegetation, and its animals. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.

5. The fifth part of the book is devoted to a description of the country, its climate, its soil, its vegetation, and its animals. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.

6. The sixth part of the book is devoted to a description of the country, its climate, its soil, its vegetation, and its animals. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.

7. The seventh part of the book is devoted to a description of the country, its climate, its soil, its vegetation, and its animals. It is written in a simple and straightforward manner, and is intended to give the reader a general idea of the country and its people.



## الكتب الخمسة

لنفوشيوس

٥٥١ ق.م - ٤٧٩ ق.م



كنفوشيوس صاحب المدرسة الأخلاقية التي ساد نفوذها  
الشعب الصينى أكثر من خمسة وعشرين قرناً !

يعد كنفوشيوس واحداً من الرجال القليلين الذين  
أثروا تأثيراً عميقاً فى التاريخ البشرى بقوة مواهبهم  
الشخصية والعقلية وبقوة انجازاتهم . فقد كان حكيماً  
وفيلسوفاً سياسياً وأخلاقياً ودينياً ، وكان مؤسساً لمدرسة  
دينية ساد نفوذها الشعب الصينى أكثر من خمسة وعشرين  
قرناً أو منذ القرن السادس قبل الميلاد حتى أوائل القرن  
العشرين .

ولا يمكن تفسير حقيقة ظهور مثل هؤلاء الرجال الأفذاذ  
على مسرح التاريخ البشرى تفسيراً كاملاً ، ولكن بفحص  
ظروف حياتهم نستطيع على الأقل أن نزيد من قدرتنا على  
فهمهم .

ومما يصعب محاولتنا فهم كنفوشيوس هو ضخامة  
الأساطير والأحاديث المنقولة التى جمعت حول اسمه طوال  
القرون حتى صار من الصعب أن نعرف الحقيقة . وتنبعث  
مثل هذه التعقيدات ، أن لم نقل التحريفات ، عن عاملين  
اثنين مختلفين تمام الاختلاف ، فمن ناحية يلاحظ أن المؤمنين  
به رغبوا فى أن يمجّدوه ، ومن ثم قاموا بتلك الأعمال  
المخلصة مثل وضع تاريخ دقيق لتسلسل نسبه يرجعه الى

الاباطرة • ومن ناحية أخرى فقد عمل أولئك الذين كانوا يرون أن مصالحهم مهددة من جانب هذا المفكر الثائر على احباط هجماته على الامتيازات الحصينة بتحريف وتمويه ما كان عليه أن يقوله ، وقد نجحوا في ذلك نجاحا جزئيا ، ومن ثم فان سبيلنا الآن هو أن نتغاضى تماما عن القصة التقليدية عن حياته وعن فكره وأن نشق في الأدلة القليلة التي يمكن انتزاعها من الوثائق التي يمكن اقامة الدليل على أنها قديمة ويمكن الاعتماد عليها •

### سيرة كنفوشيوس وبيئته الاجتماعية والثقافية

يتكون اسم كنفوشيوس وهو الاختصار اللاتيني Confucius لاسم الحكيم الذي نتحدث عنه ، من لفظين : كنج Kung وهو اسم القبيلة التي ينتمى اليها الحكيم ، ثم فوتسى Fu-tze ومعناه الرئيس أو الفيلسوف ، فاسم كنفوشيوس اذن يعنى رئيس قبيلة كنج وفيلسوفها أو حكيماها ، ولقد ولد هذا الحكيم سنة ٥٥١ قبل الميلاد فى ولاية «لو» • وكانت الصين فى ذلك الوقت تسير على النظام الاقطاعى ، فكانت مقسمة الى ولايات وعلى رأس كل ولاية دوق أو وال يخضع للامبراطور • كما كانت كل ولاية مقسمة الى مقاطعات على رأس كل منها نبيل • وكانت المقاطعات التى تؤلف كل ولاية فى تطاحن مستمر فيما بينها ، فكل منها كانت تحاول التوسع على حساب الأخرى ، وكذلك كانت الحال بين الولايات : عراق مستمر بين الولاة الذين كان يحاول كل منهم التوسع على حساب الآخرين • وكانت الحوادث تؤرخ بالنسبة لحكم الولاة والنبلاء ، فمثلا ولد كنفوشيوس فى السنة الثانية والعشرين



من حكم هسيانج أمير ولاية « لو » ، وهى تقابل سنة ٥٥١ ق.م. ونشأ كنفوشيوس فقيراً فى خدمة أحد الأمراء الذى كلفه برعى الأغنام . وتفانى كنفوشيوس فى هذه الحرفة مما أدى الى زيادة انتاج الثروة الحيوانية فى الولاية، ومن ثم رقى بعد ذلك الى منصب مشرف على الحدائق العامة بالولاية ، ثم اضطر الى ترك مسقط رأسه لكى يتنقل فى بعض الولايات المجاورة لأنه شعر ان هذه الأعمال لا تناسب مواهبه ، وأخيراً أنشأ فى سن الثانية والعشرين مدرسة لتعريف الشبان ذوى المواهب الخاصة بأصول الفلسفة الأخلاقية والسياسية .

وكان تعليمه فى تلك المدرسة كتعليم سقراط شفهي لا يلجأ فيه الى الكتابة ، ولهذا فان أكثر ما نعرفه من أخباره قد وصل إلينا عن طريق أتباعه ومريديه، وقد ترك للفلاسفة مثلاً قل أن يعبأوا به - وهو ألا يهاجموا أبداً غيرهم من المفكرين ، وألا يضيعوا وقتهم فى دحض حججهم . ولم يكن يعلم طريقة من طرق المنطق الدقيق، ولكنه كان يشهد عقول تلاميذه بأن يعرض بأخطائهم فى رفق ويطلب اليهم شدة اليقظة العقلية . ومن أقواله فى هذا المعنى : « اذا لم يكن من عادة الشخص أن يقول : ماذا أرى فى هذا ؟ فانى لا أستطيع أن أفعل له شيئاً » . « انى لا أفتح باب الحق لمن لا يحرص على معرفته ، ولا أعين من لا يعنى بالافصاح عما يمكنه فى صدره . واذا ما عرضت ركناً من موضوع ما على انسان ، ولم يستطع مما عرضته أن يعرف ثلاثة الأركان الباقية فانى لا أعيد عليه درساً » . ولم يكن يشك فى أن صنفين اثنين من الناس هما وحدهما اللذان يستطيعان أن

يفيدا من تعاليمه وهما أحكم الحكماء وأغبي الأغبياء ، وأن لا أحد يستطيع أن يدرس الفلسفة الانسانية بأمانة واخلاص دون أن تصلح دراستها من خلقه وعقله . « وليس من السهل أن نجد انسانا واصل الدرس ثلاث سنين دون أن يصبح انسانا صالحا » .

وسرعان ما التف الناس حوله حتى استطاع أن يفخر بأنه قد تخرج على يديه ثلاثة آلاف شاب غادروا مدرسته ليشغلوا مراكز خطيرة وليصبحوا من قادة الفكر والسياسة في الصين القديمة ، كما كانوا هم الذين نقلوا آراءه فيما بعد . ولقد اتصل بفضل بعض تلامذته حوالى سنة ٥٢٤ ق م ، بفيلسوف صينى آخر كان معاصرا له وهو « لاوتسى laotze » وهو من أشهر فلاسفة الصين القدامى وهو الذى يعزى اليه المذهب أو الدين التاوى Taoism الذى يقوم على وجود Tao وهو القانون السماوى الأعظم ، وأصل الحياة والنشاط والحركة فى السماء والأرض ، وهو الذى يبعث الحياة فى الموجودات . ثم عاد كنفوشيوس الى « لو » مسقط رأسه ليستأنف التدريس هناك .

وكان كنفوشيوس معلما من الطراز القديم يعتقد أن التنائى عن تلاميذه وعدم الاختلاط بهم ضروريان لنجاح التعليم . وكان شديد المراعاة للمراسم ، وكانت قواعد الآداب والمجاملة طعامه وشرابه ، وكان يبذل ما فى وسعه للحد من قوة الغرائز والشهوات وكبح جماحها بعقيدته المتزمته الصارمة . ويلوح انه كان يزكى نفسه فى بعض الأحيان . ويروى عنه أنه قال عن نفسه يوما من الأيام مقالة فيها بعض



التواضع : « قد يوجد في كفر من عشر أسر رجل في مثل نبلي واخلاصي ولكنه لن يكون مولعا بالعلم مثلي » . وقال مرة أخرى : « قد أكون في الأدب مساويا لغيري من الناس ، ولكن « خلق » الرجل الأعلى الذي لا يختلف قوله عن فعله هو ما لم أصل اليه بعد » . و « من وجد من الأمراء من يوليني عملا لقيمت في اثني عشر شهرا بأعمال جليلة ، ولبلغت «الحكومة» درجة الكمال في ثلاث سنين » . على أننا نقول بوجه عام انه كان متواضعا في عظمته . ويؤكد لنا تلاميذه أن « المعلم كان مبرا من أربعة عيوب ، كان لا يجادل وفي عقله حكم سابق مقرر ، ولا يتحكم في الناس ويفرض عليهم عقائده ، ولم يكن عنيدا ولا أنانيا » . وكان يصف نفسه بأنه « ناقل غير منشئ » ، وكان يدعى أن كل ما يفعله هو أن ينقل الى الناس ما تعلمه من الامبراطورين العظميين «يو» و «شون» ، وكان شديد الرغبة في حسن السمعة والمناصب الرفيعة ، ولكنه لم يكن يقبل أن يترامى على شيء مشين ليحصل عليهما أو يستبقيهما . وكم من مرة رفض منصبا رفيعا عرضه عليه رجال بدا له أن حكومتهم ظالمة ، وكان مما نصح به تلاميذه أن من واجب الانسان أن يقول : « لست أبالي مطلقا اذا لم أشغل منصبا كبيرا ، وانما الذي أعني به أن أجعل نفسي خليقا بذلك المنصب الكبير » . وليس يهمني قط أن الناس لا يعرفونني ولكنني أعمل على أن أكون خليقا بأن يعرفني الناس » .

\*\*\*

وواتته الفرصة حين عين في أواخر القرن السادس قبل الميلاد كبير القضاة في مدينة جونج - دو ، وتقول الرواية

الصينية ان المدينة في أيامه قد اجتاحتها موجة جارفة من الشرف والأمانة ، فكان اذا سقط شيء في الطريق بقي حيث هو أو أعيد الى صاحبه . ولما رقاہ الدوق دنج دوق « لو » الى منصب نائب وزير الأشغال العامة شرع في مسح أرض الدولة فأدخل اصلاحات جمة في الشؤون الزراعية ، ويقال انه لما رقي بعدئذ وزيرا للعدل كان مجرد وجوده في هذا المنصب كافيا لقطع دابر الجريمة . وفي ذلك تقول السجلات الصينية : « لقد استتعت الخيانة واستتحي الفساد أن يطلا برأسيهما واختفيا ، وأصبح الوفاء والاخلاص شيمة الرجال ، كما أصبح العفاف ودمائة الخلق شيمة النساء . وجاء الأجانب زرافات من الولايات الأخرى . وأصبح كنفوشيوس معبود الشعب » .

ان هذا الاطراء سواء كان خليقا به أو لم يكن فانه كان أرقى من أن يعمر طويلا . وما من شك في أن المجرمين قد يأترون بالمعلم الكبير ويدبرون المكائد للايقاع به . ويقول المؤرخ الصيني : ان الولايات القريبة من « لو » دب فيها ديبب الحسد وخشيت على نفسها من قوة « لو » الناهضة . ودبر وزير ماكر من وزراء تشي مكيدة ليفرق بها بين دوق « لو » وكنفوشيوس ، فأشار على دوق تشي بأن يبعث الى تنج بسرب من حسان « الفتيات المغنيات » وبمائة وعشرين جوادا تفوق الفتيات جمالا . وأسرت الفتيات والخيل قلب الدوق فغفل عن نصيحة كنفوشيوس ( وكان قد علمه أن المبدأ الأول من مبادئ الحكم الصالح هو القدوة الصالحة ) ، فأعرض عن وزرائه وأهمل شؤون الدولة اهمالا معيبا واضطر كنفوشيوس للاستقالة حاقدًا على النساء اللائى أدين الى القضاء على



مجهوداته فى اصلاح الولاية ، اذ قال فيهن فى كتاب الأغاني  
قبل تركه « لو » :

• احذر لسان المرأة •

• انك لا شك ستلدغ منه ان عاجلا وان آجلا •

• واحذر زيارة المرأة •

• انها ستصيبك ان عاجلا وان آجلا •

هى هو !! هى هو !! ( علامة على التأوه من ألم ما أصابه  
من النساء ) •

• اننى سأرحل الى مكان آخر •

ثم بدأ كنفوشيوس فى الارتحال والتجوال بين الولايات  
الصينية ، وبدأ يتصل بالولاة ويقدم النصائح ويدرس  
للناس وينظر العلماء والأدباء • ولما بلغ التاسعة والستين  
من عمره جلس دوق جيه آخر الأمر على عرش « لو » وأرسل  
ثلاثة من موظفيه الى الفيلسوف يحملون اليه ما يليق من  
الهدايا بمقامه العظيم ويدعون له الى موطنه • وقضى  
كنفوشيوس الأعوام الخمسة الباقية من حياته يعيش معيشة  
بسيطة معززا مكرما ، وكثيرا ما كان يتردد عليه زعماء « لو »  
يستنصحوه ، ولكنه أحسن كل الاحسان بأن قضى معظم وقته  
فى عزلة أدبية منصرفا الى أنسب الأعمال وأحبها اليه وهو  
نشر روائع الكتب الصينية وكتابة تاريخ الصينيين • وكان  
يسلى نفسه فى وحدته بالشعر والفلسفة ، ويسره أن غرائزه  
تتفق وقتئذ مع عقله ، ومن أقواله فى ذلك الوقت : « لقد

كنت في الخامسة عشرة من عمري مكبا على العلم ، وفي  
الثلاثين وقفت ثابتا لا أتزعزع ، وفي سن الأربعين زالت  
عني شكوكي ، وفي الخمسين من عمري عرفت أوامر السماء ،  
وفي الستين كانت أذني عضوا طيعا لتلك الحقيقة ، وفي  
السبعين كان في وسعي أن أطيع ما يهواه قلبي دون أن يؤدي  
بي ذلك الى تنكب طريق الصواب والعدل » .

ولم يكد كنفوشيوس يختم حياته - توفي عام  
٤٧٩ ق م - حتى انتشر تلاميذه في أحياء الصين ينشرون  
مبادئه وتعاليمه ، التي لم تلبث أن أخذت طابع القداسة  
وأصبحت دينا للصينيين .

### مؤلفات المدرسة الكنفوشية

لقد كانت الدراسات التاريخية أهم الدراسات السائدة  
في الصين في القرن السادس قبل الميلاد . ذلك أن الصين كان  
بها حضارة يانعة مزهرة في جميع الميادين السياسية  
والاقتصادية والثقافية في القرن العشرين قبل الميلاد .  
وحدث بعد ذلك ان انحطت الأحوال في الصين ابتداء من  
القرن العاشر ، كما تغيرت اللغة الصينية تغيرا كبيرا في تلك  
الفترة بحيث أصبح رجل القرن السادس قبل الميلاد غير قادر  
على قراءة مؤلفات الحضارة الصينية العتيقة ، مما أدى الى  
شبه انقطاع تام بين حضارة الصين العتيقة وبين أجيال  
القرون الأولى قبل الميلاد ، لذلك ركز كنفوشيوس جهوده في  
نقل هذا التراث القديم الى لغة الصين الجديدة آنذاك مضيفا  
اليه أجزاء لا شك في أصالتها من الحكمة والمعرفة . وعلى



ذلك درس كنفوشيوس وعلم كتب السابقين عليه فى التاريخ والتغيرات التى طرأت على الأرض وما عليها منذ أقدم العصور . . اعتمد فى هذا على الكتاب القديم المسمى Yiking أو كتاب التغيرات ، واستمر سنين عديدة يدرس هذا الكتاب الذى يرجع لسنين سحيقة ولا يعرف مؤلفه . ان جهد كنفوشيوس الأكبر يظهر فى نقله التراث الصينى السحيق فى لغة بسيطة سهلة حتى يفيد منها الصينيون فى عصره ويعيدوا مجد أسلافهم القدامى . لذلك كان يتنقل ويرتحل باحثا عن الآثار والوثائق القديمة ومنقبا عن كل ما عسى أن يساعده فى تقديم معلومات جديدة عن التاريخ الصينى السحيق . كان يدرس التقاليد والعادات الدينية فى ولايات الصين المختلفة محاولا أن يصعد بها الى أصولها الأولى ، ولقد أدت مجهوداته فى النهاية الى تأليفه للكتب الخمسة أو الكلاسيكيات الخمسة Five classics . وهى مؤلفاته التى يعرض فيها تاريخ الصين القديم وأصول ديانات الأسر الصينية القديمة وعشائرها وأصول الحكم السياسى فيها والمبادئ التى كان يقوم عليها النظام السياسى . كما درس ونقل مجموعات الأغنيات التى صدرت عن «تشى اس» ثم «هو تشى» ، وهما يمثلان الأجداد الخرافيين لأباطرة دولة تشو الصينية . كما درس فروع المعرفة الستة التى كانت سائدة فى عصره ، وهى التى كانت تسمى بالفنون الستة وهى : الطقوس والموسيقى والرماية ، وقيادة العربات والجياد ، والقراءة وأخيرا الرياضيات والحساب . وكان تلاميذ كنفوشيوس يلقبونه باسم « معلم الجنس البشرى » بل كانوا يعدونه أعظم معلم « أنجبته العصور » . وكانوا ينقلون

آراء أستاذهم ويعلقون عليها ويشرحونها . وتآلف عن ذلك مدرسة كبرى هي المدرسة الكنفوشية التي خدمت الصين أكثر من ألفى عام . لذلك تنقسم مؤلفات المدرسة الكنفوشية الى قسمين : قسم يسمى «الكتب الخمسة» وهي الكتب التي كتبها كنفوشوس نفسه أو نقلها عن العصور السحيقة وأضاف إليها اضافات أصلية وهي كتب تحتوى على مذاهب السابقين على كنفوشوس فى السياسة والفلسفة والدين والموسيقى . أما القسم الثانى ، فهو مؤلفات تلاميذ كنفوشوس فى حياته أو بعد وفاته ، وفيها يعرض هؤلاء التلاميذ لآراء أستاذهم وفلسفته مع شرح وتعليق . وهذه الكتب الأخيرة مهمة جدا لأنها تعد المرجع الرئيسى للفلسفة الكنفوشية وأن كانت معظم أجزائها منقولة عن الكتب التى ألفها كنفوشوس . ولكن أهميتها ترجع الى أنها تهتم بآراء كنفوشوس أكثر من اهتمامها بالآراء والتقاليد التى كانت سائدة فى العصور السحيقة . كما أنها تشرح الفلسفة الكنفوشية بشكل مبسط سهل يرقى اليه تفكير الرجل العادى .

وسنعرض فى شىء من التفصيل لهذه المؤلفات ثم ننتقل الى شرح منهجه وأسلوبه فى هذه الكتب والمؤلفات وبعد ذلك نتعرض لنواحي فلسفته كما وردت على لسانه فى كتبه الخمسة .

أولاً : الكتب الخمسة القديمة التى ألفها كنفوشوس بنفسه وهى المسماة باسم الكلاسيكيات الخمسة :

١ - كتاب الأغاني أو الشعر : وهو يحتوى على ثلاثمائة وخمس من الأغنيات والتواشيح الدينية ، وذلك بجانب ستة



تواشيح تغنى بمصاحبة الموسيقى ، وهى تعطى فكرة عن الأديان التى كانت سائدة فى الصين والفولكلور أو المرددات الشعبية الصينية فى العصور السحيقة .

٢ - كتاب التاريخ : وهو يشتمل على الوثائق التاريخية الخاصة بالصين فى عصورها السحيقة ولا سيما الأوامر والمراسم الملكية والامبراطورية . وقد جمع كنفوشيوس فى هذا الكتاب أهم وأرقى ما وجدته فى حكم الملوك الأولين من الحوادث والأقاصيص التى تسمو بها الأخلاق وتشرف الطبائع ، وذلك حين كانت الصين امبراطورية موحدة الى حد ما ، وحين كان زعماءها ، كما كان يظن كنفوشيوس ، أبطالا يعملون فى غير أنانية لتمدين الشعب ورفع مستواه .

٣ - كتاب التغيرات : وهو يبين فلسفة تطور الحوادث ، وقد ألف فى الأصل للافادة منه فى التنجيم ومعرفة الحوادث المستقبلية ، ولكن كنفوشيوس استطاع أن يحول « علم » التنجيم الى دراسة علمية لسلوك الانسانى وكيف يتأثر بالظروف الطبيعية والاجتماعية التى تكتنفه ، ومن ثم يمكن عن طريق هذه الدراسة التنبؤ علميا بسلوك الفرد فى المستقبل . وكان كنفوشيوس يرى فى هذا الكتاب خير ما أهده الصين الى ذلك الميدان الغامض ، ميدان علم ما وراء الطبيعة الذى كان جد حريص على ألا يلج بابه فى فلسفته .

٤ - حوليات الربيع والخريف : وهو كتاب للتاريخ بمعنى الكلمة ، اذ قد عالج كنفوشيوس فى هذا الكتاب تاريخ الصين بالتفصيل أثناء قرنين ونصف من الزمان أو فيما بين سنتى ٧٢٢ و ٨٤١ قبل الميلاد .

٥ - كتاب الطقوس أو التقاليد : وهو يعالج النظام السياسى لأسرة تشو القديمة ، وهى من الأسر الملكية الشهيرة التى لعبت دورا مهما فى تاريخ الصين فى العصور السحيقة ، كما يعالج عددا كبيرا من العادات والتقاليد الدينية والسياسية المهمة فى حياة الصين فى العصور التاريخية البعيدة وذلك لاعتقاده أن هذه التقاليد والقواعد القديمة من آداب اللياقة من الأسس القديمة التى لابد منها لتكوين الأخلاق ونضجها ، واستقرار النظام الاجتماعى والسلام .

ثانيا : الكتب التى كتبها تلاميذ كنفوشيوس :

- ١ - فصول من كتاب الطقوس « الأخلاق والسياسة » .
- ٢ - فصول من كتاب الطقوس « الانسجام المركزى » .

وهذان الكتابان عبارة عن أقوال مأثورة عن كنفوشيوس وأتباعه ومرجعهما الأساسى كتاب الطقوس مع تفسير هذه الأقوال .

- ٣ - المنتخبات وبه ملخص لأقوال كنفوشيوس فى المناسبات المختلفة كما سجلها تلاميذه .

٤ - منسيوس mencius وهو مؤلف كبير يحتوى على سبعة كتب تعالج مذهب كنفوشيوس . ومن المحتمل أن يكون مؤلف هذه الكتب السبعة منسيوس نفسه وهو تلميذ روحى لكنفوشيوس وقد تتلمذ فعلا على تزيتس حفيد كنفوشيوس .



ولما كان كتاب المنتخبات يشتمل على ملخص لفلسفة  
كنفوشيوس بشكل أوضح منه نسبيا من الكتب الأخرى ؛ فقد  
انتشر بين تلاميذ المدرسة وأتباعها حتى عرف باسم انجيل  
الكنفوشية .

### منهج كنفوشيوس في كتبه الخمسة

واذا رجعنا الى مؤلفات كنفوشيوس والمدرسة  
الكنفوشية ، أى الى الكتب الكلاسيكية الخمسة ثم الكتب  
الأربعة التى كتبها تلاميذه ، لوجدنا أنها فى الجزء الأكبر  
منها مكتوبة على صورة أمثلة سائرة وحكم ومواعظ منفصلة  
بعضها عن بعض ولا تربطها أية رابطة . وهذا هو الفرق  
الجوهري فى أسلوب الكتابة بين كنفوشيوس وغيره من  
الحكماء والفلاسفة ، فأفلاطون مثلا يكتب على طريقة  
المحاورات ويستطيع القارئ لمحاورة منها كالجمهورية أن  
يتبين آراءه ومذهبه ، وأرسطو يكتب على طريقة المحاضرة  
فيعالج موضوعا أو عدة موضوعات متكاملة . أما كنفوشيوس  
فهو يذكر أمثلة وقصصا مسرودة الواحدة بعد الأخرى  
ولا رابطة بينها ، وليس ثمة تبويب أو تصنيف للموضوعات  
التى يحتوى عليها كل كتاب . لذلك ، فقد عرف كثير من  
العلماء كنفوشيوس بأنه الرجل الذى لا يتكلم الا بحكم وأمثال  
قصيرة منفصلة ، كما كان بعضهم يرى استحالة استخلاص  
مذهب فلسفى أو اجتماعى من تلك الكتب التى هذه حالها .  
ولكن العلماء الصينيين فى كل عصر من العصور ، ثم العلماء  
الأوروبيين قد استطاعوا بعد دراسة هذه الكتب استخلاص  
المذهب الكنفوشى واتجاهاته فى السياسة والاقتصاد والدين

... وفى غيرها من المجالات الأخرى ، تلك هى السمة الأولى من سمات كنفوشيوس فى كتبه وستنورد بعضا من حكمه وأمثاله .

« الرجل الذى يخطيء ولا يصلح خطاه يرتكب خطأ جديدا . الرجل الذى يعشق الحق أفضل من الذى يعرف الحق ، وذلك الذى يجد سعادته فى الوصول للحق أفضل من الذى يعشق الحق . اذا وجدت شخصا يستحق أن تتحدث معه ولم تخاطبه فانك تكون قد افتقدته ، واذا وجدت شخصا لا يستحق أن تتحدث معه وخاطبته فانك تكون قد أضعت كلامك سدى ، والرجل العاقل هو من لا يفتقد الرجال ولا يضيع كلامه سدى . وسئل الحكيم مرة عن حكمه على شخص يحبه كل أفراد القرية ، فأجاب « ليس ذلك بكاف للحكم عليه » ، ثم سئل عن رآيه فى شخص يكرهه كل أفراد القرية فأجاب « ليس ذلك بكاف للحكم عليه » ثم أضاف « ان الشخص الفاضل هو من يحبه الصالحون من أفراد القرية ويكرهه منهم الطالحون » . « ان الانسان هو الذى يجعل الصديق عظيما ، وليس الصديق هو الذى يجعل الانسان عظيما » . وقال عن الكلام الجيد : « ان الرجل ذا الأخلاق الكريمة لا يقول الا كلاما جيدا ولكن الرجل ذا الكلام الجيد لا يكون دائما ذا أخلاق كريمة » . أى قد يكون منافقا . ويقول : « ان الرجل العاقل لا يمدح الناس على أساس أقوالهم بل على أساس أفعالهم » ولا ينكر الحقيقة اذا كانت صادرة عن شخص لا يرتاح اليه ، اذ الحقيقة جميلة أيا كان مصدرها . وسئل مرة عن صفات الحكم المثالى فأجاب « بأنه الحكم الذى يجد الناس تحت ظله غذاء كافيا ، وجيشا جرارا يحميهم ،



وثقة عظيمة في حكاهم » • وسئل عما يمكن الاستغناء عنه من هذه الأمور الثلاثة اذا دعت ضرورة الى ذلك فقال «أفضل أولا الاستغناء عن القوة أو الجيش » ، ثم سئل عما يمكن الاستغناء عنه بعد ذلك فأجاب «أفضل الاستغناء عن الطعام ، اذ ما أكثر من ماتوا جوعا من الأفراد في كل جيل منذ أن وجد الانسان ، ولكن لم يحدث أن عاشت أمة بدون ثقة في حكاهما » • ويقول عن الفضائل وما يعترئها من نقائص : «حب الانسانية بدون حب للدراسة يولد الجهل ، وحب العلم بدون حب الدراسة يؤدي الى الضلال وعدم التثبت ، وحب الاخلاص بدون حب للدراسة يؤدي بصاحبه الى أن يكون ضحية الخداع ، وحب الاستقامة بلا دراسة يؤدي الى الرعونة التي لا حدود لها ، وحب الشجاعة بلا دراسة يؤدي الى التمرد ، وحب العزم والمثابرة بلا دراسة ينتهي بصاحبه الى الخبل أو التعلق بفكرة متسلطة » • ويقول عن ثقافة الشعب : «عندما أدخل قطرا من الأقطار أستطيع أن أعرف بسهولة نوع الثقافة السائدة فيه ، اذ عندما أجد في الناس رقة الطبع والشفقة والبساطة فان هذا يدل على تعلقهم بالشعر ، وعندما يكون الناس واسعى الأفق ، عارفين لماضيهم فان هذا يدل على تمسكهم بالتاريخ » • أما اذا كانوا كرماء متفاهمين بعضهم مع بعض فان هذا يدل على سيادة الموسيقى ، واذا كان الشعب هادئا مفكرا ذا قوة وملاحظة فان هذا يدل على سيادة فلسفة التعبير ، ولكن اذا ساد التواضع والاحترام والقناعة في عادات الأفراد فان هذا يدل على سيادة تعاليم الله » •

أما السمة الثانية في أسلوب كنفوشيوس فهي استخدامه نوعا من القياس المسمى بالقياس المتتابع ، اذ اتضح أنه

ليس أرسطو هو أول مفكر استخدم منهج القياس المنطقي المتتابع ، وهو يقوم على عدة أقيسة متتابعة يتخذ كل منها مقدمته من النتيجة التي انتهى اليها القياس السابق عليه . وهذا المنهج يسيطر على جزء كبير من كتاباته ، ومن أمثلة ذلك القياس قوله : « اذا فهم الانسان طبيعة هذه الصفات الأخلاقية فانه سيفهم كيف ينظم سلوكه الفردي والأخلاقي ، واذا فهم كيف ينظم سلوكه الفردي فانه سيفهم كيف يحكم الناس ، واذا فهم كيف يحكم الناس فانه سيفهم كيف يحكم الأمم والامبراطوريات » . أو قوله عن الصدق : « ان الحق المطلق غير قابل للتخطيط ، ولما كان غير قابل للتخطيط فهو خالد ، ولما كان خالدا فانه موجود بذاته ، ولما كان موجودا بذاته فهو لا نهائي ، ولما كان لا نهائيا فهو واسع وعميق ، ولما كان واسعا وعميقا فهو متعال وروحي ... » . ويصف الطريق السليم الذي يجب أن يسلكه الحاكم حتى يكون فاضلا بقوله : « لا مناص للرجل الذي ينتمى لطبقة الحكام من أن يكون ذا سلوك منظم فاضل ، ولكن لكي يكون ذا سلوك فاضل عليه أن يؤدي واجباته نحو ذوى القربى ، ولكي يؤدي واجباته نحو ذوى القربى عليه أن يفهم طبيعة المجتمع الانساني والقواعد التي يقوم عليها التنظيم الاجتماعي ، ولكي يفهم طبيعة المجتمع الانساني عليه أن يفهم القوانين الالهية » .

### جوهر الفلسفة الأخلاقية عند كنفوشيوس

الأخلاق - فيما يرى كنفوشيوس هي المبدأ الرئيسي الذي يجب أن يكون أساسا لأي نظام اجتماعي وسياسي مستقر ، فلا يتحقق نظام سليم الا اذا كان الأفراد الخاضعون



له متحلين بالأخلاق الكريمة . ولا يستطيع حاكم أن يقيم نظاما اجتماعيا كاملا الا اذا عمل أولا على تكميل أخلاق الأفراد أنفسهم ، فاذا شعر كل انسان بالانسجام الداخلى والراحة النفسية تسيطر على ذاته عمل على تثقيف نفسه وتجميلها بالمعارف التى تجعل منه مواطنا يفهم العادات والتقاليد والقوانين التى تخضع لها الطبيعة ، ومن ثم يعامل مواطنيه وفق هذه القوانين ويسود الانسجام بين الناس . ولا تتم الأخلاق الكريمة للفرد الا بالتعليم والتربية التى تخلق منه مواطنا صالحا والتى يكون عليها الاعتماد الأكبر فى تهذيب الأخلاق . وثمة شرط ثان لانتشار الأخلاق الفاضلة التى هى عماد الحكم الصالح ، وهو أن يكون الحاكم نفسه ذا أخلاق سليمة لأنه مثال لمواطنيه ، فاذا وصلت أخلاق الأفراد الى الكمال قامت الأخلاق مقام القانون ، لذلك كان الكنفوشيون يمقتون التشريعات والقوة كأساس للحكم السياسى . فهم يرون أن تهذيب أخلاق الناس عن طريق التعليم يجعلنا نستغنى عن القوة وعن القانون والتشريعات والقضاء . ويقول كنفوشىوس : « انك اذا قدت الناس وفق قوانين اجبارية وهددتهم بالعقاب ، فقد يحاولون اتقاء العقاب ، ولكن لئ يكون لديهم الشعور بالشرف ، ولكنك اذا قدتهم بالفضيلة ونظمت شئونهم بالتربية فان علاقاتهم ستقوم على أساس من الشرف والاحترام » . وبذلك خالفوا المدرسة القانونية التى كانت ترى أن القوة لازمة لتنظيم علاقات الأفراد بعضهم ببعض ، كما خالفوا المذهب الثاوى وهو مذهب « لاوتسى » الذى كان ينادى بالسلبية المطلقة ، أى أن يعيش الفرد لنفسه وبنفسه بدون أدنى تفكير فى

الآخرين • وسنرى كيف استخدم كنفوشيوس الموسيقى والفنون في علاج نفسيات الأفراد وفي تقريب مشاعرهم بعضهم من بعض ، كما اهتم بالطقوس الدينية والعادات والتقاليد لأنها تقرب بين الأفراد وتؤلف بينهم وتجعلهم يشعرون بوحدتهم وتضامنهم • • • وكل ذلك يؤدي الى وجود الحب والانسجام بين المواطنين ، مما يؤدي بهم بدوره الى الاستغناء عن القوة وعن القانون في فض المشكلات وفي الزام الأفراد بالقانون الأخلاقي •

### ولكن ما القانون الأخلاقي في فكر كنفوشيوس وفلسفته ؟

ان هذا القانون هو قاعدة السلوك السليم القويم ، وهي القاعدة التي يلتزمها كل انسان في سلوكه ، ومصدر هذه القاعدة هو الله أو السماء فهو الذي شرعها ونظمها ، ومن ثم فهي لا تقبل التغير والتبدل • ولقد وضعت السماء جوهر هذه القاعدة في كل بناء بشكل كامل • ذلك أن الله قد منح كلاً منا طبيعته العقلية ، وهي الطبيعة التي تجعلنا أحياء مفكرين • والقاعدة الأخلاقية ليست شيئاً آخر سوى توجيه أفعالنا الانسانية بما يتفق وطبيعتنا العقلية الالهية • ومجموع القواعد الأخلاقية التي تنظم سلوكنا وهي ما نسميها باسم الواجبات موجودة فينا ، ونشعر بها عندما نريد فعلاً من الأفعال اذ نشعر أنه أخلاقي وغير أخلاقي ، فالانسان اذا رجع الى نفسه عرف القانون الأخلاقي بكل جلاء ، ولكن قد يخطيء بعض الناس لجهلهم التفرقة بين الخير والشر ، لذلك كان التعليم ضرورياً حتى يتقن الانسان الخلط بين الخير والشر اذا رجع الى نفسه يستشف منها القواعد الأخلاقية •



والقواعد الأخلاقية عند كنفوشيوس هي وسط بين الإفراط والتفريط ، لأن الطبيعة الانسانية تقوم على عنصرين : الذات الانسانية الحقّة أو الذات المركزية أو الموجود الأخلاقى كما يسميه كنفوشيوس ، ثم الانفعالات التى تستيقظ فى النفس الانسانية . وهذه الانفعالات اذا استيقظت ونمت فى الانسان بحيث لا تتعدى حدا معيناً فى شدتها فانها تصل مع الذات الانسانية المحضة الى حالة من الانسجام والاستقرار النفسى ، فالشخص قد يخشى الرذيلة ويبالغ فى هذا الى حد التريث حتى يصل الى درجة تعلو على مستوى القانون الخلقى ويقع فى الرذيلة ، فالقانون وسط بين المغالاة والتهاون . وهنا نجد كنفوشيوس قريباً مما سيقوله أرسطو عن الفضيلة وانها وسط بين رذيلتين .

والحياة الأخلاقية عند كنفوشيوس أشبه شئ بسفرة طويلة يقطعها الانسان بادئاً بأقرب نقطة فيها ، وعلى ذلك فالأخلاق الفاضلة تبدأ بين أبناء الأسرة الواحدة حيث يعامل الأب أبناءه بنفس المعاملة التى كان ينتظرها من والده . وكذلك تكون معاملة الأبناء للآباء والأمهات ، فالأسرة هي المكان الأول للمتجربة الأخلاقية وهى النقطة الأولى التى تبدأ منها الأخلاق الفاضلة . وكما يقول كنفوشيوس فى كتاب الشعر :

- عندما تسود الألفة بين الزوج والأولاد والزوجة .
- فما أشبه المنزل برعاية وعود قد تألفت أنغامهما !
- وعندما يعيش الاخوة فى تآلف وسلام .
- فحينئذ يظل المنزل الى الأبد فى وحدة وانسجام .

فاذا حسنت أخلاق افراد الأسرة ومعاملاتهم ، حسنت أخلاق المجتمع لأن المجتمع ليس الا امتدادا للأسرة ، ولأننا « اذا علمنا كل أسرة كيف تتخلق فان المجتمع كله يتعلم كيف يتخلق ، واذا تعودت كل أسرة على العطف والشفقة ، تعود المجتمع كله على الشفقة والعطف ، واذا عملت كل أمة على اصلاح حالها فان الانسجام والوئام سيسودان المجتمع الانساني بأسره » .



اذن كانت الأخلاق مطلب كنفوشيوس وهمه الأول ، وكان يرى أن الفوضى التي تسود عصره فوضى خلقية ، لعلها نشأت من ضعف الايمان القديم وانتشار الشك السوفسطائى فى ماهية الصواب والخطأ . ولم يكن علاجها فى رأيه هو العودة الى العقائد القديمة وانما علاجها هو البحث الجدى عن معرفة أتم من المعرفة السابقة ، وتجديد أخلاقى قائم على تنظيم حياة الأسرة على أساس صالح قويم . والفقرتان الآتيتان المنقولتان من كتبه تعبران أصدق تعبير وأعمقه عن المنهج الفلسفى الكنفوشى :

« ان القدامى الذين أرادوا أن ينشروا أرقى الفضائل فى أنحاء الامبراطورية قد بدأوا بتنظيم ولاياتهم أحسن تنظيم ، ولما أرادوا أن يحسنوا تنظيم ولاياتهم بدأوا بتنظيم أسرهم ، ولما أرادوا تنظيم أسرهم بدأوا بتهذيب نفوسهم ، ولما أرادوا أن يهذبوا نفوسهم بدأوا بتطهير قلوبهم ، ولما أرادوا أن يطهروا قلوبهم عملوا أولا على أن يكونوا مخلصين فى تفكيرهم ، ولما أرادوا أن يكونوا مخلصين فى تفكيرهم



بدأوا بتوسيع دائرة معارفهم الى أبعد حد مستطاع ، وهذا التوسع فى المعارف لا يكون الا بالبحث عن حقائق الأشياء .

فلما أن بحثوا عن حقائق الأشياء أصبح علمهم كاملاً ، ولما كمل علمهم خلصت أفكارهم ، فلما خلصت أفكارهم تطهرت قلوبهم ، ولما تطهرت قلوبهم تهذبت نفوسهم ، ولما تهذبت نفوسهم انتظمت شئون أسرهم ، ولما انتظمت شئون أسرهم صلح حكم ولاياتهم ، ولما صلح حكم ولاياتهم أضحت الامبراطورية كلها هادئة وسعيدة » .

تلك هى مادة الفلسفة الكنفوشية ، وهذا هو طابعها ، وفى وسع الانسان أن ينسى كل ما عدا هذه الألفاظ من أقوال المعلم وأتباعه ، وأن يحتفظ بهذه المعانى التى هى « جوهر الفلسفة وقوامها » وأكمل مرشد للحياة الانسانية ، ويقول كنفوشيوس : « ان العالم فى حرب لأن الدول التى يتألف منها فاسدة الحكم ، والسبب فى فساد حكمها ان الشرائع الوضعية مهما كثرت لا تستطيع أن تحل محل النظام الاجتماعى الطبيعى الذى تهيئه الأسرة . والأسرة مختلفة عاجزة عن تهيئة هذا النظام الاجتماعى الطبيعى ، لأن الناس ينسون أنهم لا يستطيعون تنظيم أسرهم من غير أن يقوموا نفوسهم ، وهم يعجزون عن أن يقوموا نفوسهم لأنهم لم يطهروا نفوسهم من الشهوات الفاسدة الدنيئة ، وقلوبهم غير طاهرة لأنهم غير مخلصين فى تفكيرهم ، لا يقدرّون الحقائق قدرها ويخفون طبائعهم بدل أن يكشفوا عنها ، وهم لا يخلصون فى تفكيرهم لأن أهواءهم تشوه الحقائق وتحدد لهم النتائج بدل أن يعملوا على توسيع



دائرة معارفهم الى اقصى حد مستطاع ببحث طبائع الأشياء بحثاً منزهاً عن الأهواء ، فليسع الناس الى المعارف المنزهة عن الهوى يخلصوا في تفكيرهم ، وليخلصوا في تفكيرهم تتطهر قلوبهم من الشهوات الفاسدة ، وبتطهير قلوبهم على هذه الصورة تصلح نفوسهم ، وبصلاح نفوسهم تصلح من نفسها أحوال أسرهم ، وليس الذي تصلح به هذه الأسر هو المواعظ التي تحت على الفضيلة أو العقاب الشديد الرادع ، بل الذي يصلحها هو ما للقدوة الحسنة من قوة صامته ، وبتنظيم شئون الأسرة عن طريق المعرفة والاخلاص والقدوة الصالحة ، يتهيأ للبلاد من تلقاء نفسها نظام اجتماعي يتيسر معه قيام حكم صالح .

### طريقة الرجل الأعلى

واذن فالحكمة في فلسفة كنفوشيوس تبدأ في البيت ، وأساس المجتمع هو الفرد المنظم في الأسرة المنظمة ، وكان كنفوشيوس يتفق مع جوته في أن الرقي الذاتي أساس الرقي الاجتماعي ، ولما سأله تزه - لو « ما الذي يكون الرجل الأعلى ؟ » فأجابه بقوله : « أن يثقف نفسه بعناية ممزوجة بالاحترام » ، ونحن نراه في مواضع متفرقة من محاوراته يرسم صورة الرجل المثالي كما يراه هو جزءاً جزءاً - والرجل المثالي في اعتقاده هو الذي تجتمع فيه الفلسفة والقداسة فيتكون منهما الحكيم . والانسان الكامل الأسمى في رأى كنفوشيوس يتكون من فضائل ثلاث ، كان كل من سقراط ونيتشه والمسيح ، يرى الكمال في كل واحدة منها بمفردها ، وتلك هي الذكاء والشجاعة وحب الخير . وفي ذلك يقول :

« الرجل الأعلى يخشى ألا يصل الى الحقيقة ، وهو لا يخشى أن يصيبه الفقر ... وهو واسع الفكر غير متشيع الى فئة ... وهو يحرص على ألا يكون فيما يقوله شيء غير صحيح » \*

ولكنه ليس رجلاً ذكياً وحسب ، وليس طالب علم ومحبا للمعرفة وكفى ، بل هو ذو خلق وذو ذكاء ، « فاذا غلبت فيه الصفات الجسمية على ثقافته وتهذيبه كان جلفاً ، واذا غلبت فيه الثقافة والتهديب على الصفات الجسمية تمثلت فيه أخلاق الكتبة ، أما اذا تساوت فيه صفات الجسم والثقافة والتهديب ، وامتزجت هذه بتلك ، كان لنا منه الرجل الكامل الفضيلة » \* فالذكاء هو الذهن الذى يضع قدميه على الأرض \*

وقوام الأخلاق الصالحة هو الاخلاص ، « وليس الاخلاص الكامل وحده هو الذى يميز الرجل الأعلى » \* « انه يعمل قبل أن يتكلم ، ثم يتكلم بعدئذ وفق ما عمل » « ولدينا فى فن الرماية ما يشبه طريقة الرجل الأعلى . ذلك أن الرامى اذا لم يصب مركز الهدف رجع الى نفسه ليجت فيها عن سبب عجزه » \*

« ان الذى يبحث عنه الرجل الأعلى هو ما فى نفسه ، أما الرجل المنحط فيبحث عما فى غيره ... والرجل الأعلى يحزنه نقص كفايته ، ولا يحزنه ألا يعرفه الناس » ولكنه مع ذلك « يكره أن يفكر فى ألا يذكر اسمه بعد موته » وهو « متواضع فى حديثه ولكنه متفوق فى أعماله » \* قل أن يتكلم



فاذا تكلم لم يشك قط في أنه سيصيب هدفه . . والشئ الوحيد الذى لا يدانى فيه الرجل الأعلى هو عمله الذى لا يستطيع غيره من الناس أن يراه » . وهو معتدل فى قوله وفعله « والرجل الأعلى يلتزم الطريق الوسط » فى كل شئ ذلك أن « الأشياء التى يتأثر بها الانسان كثيرة لا حصر لها ، واذا لم يكن ما يحب ويكره خاضعين للسنن والقواعد تبدلت طبيعته الى طبيعة الأشياء التى تعرض لها » « والرجل الأعلى يتحرك بحيث تكون حركاته فى جميع الأجيال طريقا عاما ، ويكون سلوكه بحيث تتخذ جميع الأجيال قانونا عاما ، يتكلم بحيث تكون ألفاظه فى جميع الأجيال مقاييس عامة لقيم الألفاظ » .

وعلى الحاكم أن يتحلى أيضا بالأخلاق لأنه مثال للأفراد ، وعليه فى هذا الصدد التزامات تسعة :

- ١ - أن يتحلى بكل ما سبق بيانه من أخلاق للأفراد العاديين .
- ٢ - أن يحترم الأفراد الجديرين باحترامه .
- ٣ - أن يتودد الى من تربطه بهم صلة القربى وأن يقوم بالتزاماته ازاءهم كاملة .
- ٤ - أن يجل وزراء ولايته وامبراطوريته .
- ٥ - أن يعامل موظفى دولته بالحسنى .
- ٦ - أن يجعل من الصالح العام صالحه الشخصى وأن يجعل من نفسه أبا للشعب .
- ٧ - أن يعمل على تشجيع الحرف والصناعات والفنون والنهوض بها .



٨ - أن يعطف على رعايا الدول الأخرى المقيمين في دولته .

٩ - أن يهتم برفاهية أمراء الامبراطورية .

فصل في

ويجب ألا ينسى الامبراطور أو الوالي أن يستمع الى نصيحة الشعب لأن « ما تراه السماء وتسمعه ليس شيئاً آخر غير ما يراه الشعب ويسمعه ، وما يعتبره الشعب جديراً بالثواب والعقاب هو ما تعتبره السماء جديراً بالثواب والعقاب ، فهناك اتصال وثيق مستمر بين السماء والشعب . وعلى من يدبرون شئون الشعب أن يرعوا ذلك ويتدبروه » . وكثير من العلماء وجد في هذا الكلام أساساً للديمقراطية السياسية التي نادى بها كنفوشيوس ، ونستطيع أن نقارن بين هذا القول وبين ما جاء على لسان الفلاسفة اليونان والرومان من أن صوت الشعب من صوت الله Vox Populi, Vox Dei بل كان كنفوشيوس يعتبر أن الحكم تفويض من السماء أو الله للحاكم فهو خليفة استخلفه الله على الأرض ، وهذا التفويض ليس أبدياً بل يمكن أن يسحب منه في أى وقت لا يلتزم فيه بالقانون الأخلاقي لأن السماء لا تمنح التفويض الا للحكام الذين يتمسكون بالمثل الأخلاقية . ويقول في هذا المعنى في كتاب التاريخ : « ان توكيل السماء للحاكم ليس أبدياً ، وهذا يعنى أن الحاكم يظل متمتعاً بهذا التوكيل الالهى طالما استخدم هذا التوكيل فيما يعود على شعبه بالخير ، ويفقد الحاكم هذا التوكيل عندما يتبع سياسة الظلم » . ثم يضيف الى ذلك : « ان بقاء الحاكم الأمير يتوقف على رغبة الله وارادته ، و ارادة الله هي ارادة الشعب ، فاذا نال الحاكم عطف الشعب وحبه فان الله العلى السامى ينظر اليه بعين

الرضا ويوطد عرشه \* أما اذا فقد حب الشعب وعطفه فان  
العلی السامی یصب غضبه علیه ، ومن ثم یفقد دولته » .  
ذلك تلخیص الفلسفة السیاسیة والأخلاقیة الکنفوشیة ،  
ولكن المجتمع الذی نادى کنفوشیوس بوجوده مجتمع طبقی  
اذ كان یرید مجتمعا یوضع فیه كل انسان فی الطبقة التی  
تؤهلها لها کفایاته ، فالناس مختلفون : فمنهم الغبی والذکی  
ومنهم حسن الخلق وسیئه ، ویقتضی العدل الکنفوشی ألا یكون  
الناس فی منزلة واحدة \* والقانون الأخلاقی یلزمنا أن نضع  
كل انسان فی مكانته ووفق صفاته وكفایاته وأخلاقه لأن  
« الله اذ وهب الحیاة لمخلوقاته لا شك وهبها من النعم ما یتناسب  
مع صفاتها ، فهو ینمی الشجرة المملئة بالحیویة ، علی حین انه  
یطیح بتلك التی قد یتطرق الیها الفساد . . . » ولكن طبقات  
کنفوشیوس لیست طبقات مقفلة علی أصحابها بل هی طبقات  
مفتوحة یمکن کل انسان أن یصل الیها ما دامت أخلاقه  
تؤهلها لذلك \* ولكل طبقة طقوس وعادات وتقالید خاصة بها  
وأنواع من الاحترام والتبجیل خاصة بها ولها وضعها فی  
السلم الاجتماعی وذلك هو الـ Li ( لی ) أو النظام الاجتماعی  
الذی نادى کنفوشیوس بتحقیقه .

### أهمية الموسيقى عند کنفوشیوس

ولقد اهتم کنفوشیوس بالموسیقی وكان یعتبرها من  
العمد الرئیسیة التی یقوم علیها نظامه الاجتماعی ، وكان  
یستخدمها فی علاج الأمراض النفسیة كما فعل كثير من  
الفلاسفة القدامی وكما یفعل كثير من العلماء الیوم .



فالموسيقى خاصة والفنون عامة ليست ترفا عقليا ، بل هي تلعب دورا اجتماعيا فعالا فى اصلاح الحياة الاجتماعية . فالنفس الانسانية ( والنفس والقلب عند كنفوشيوس شىء واحد ) اذا تأثرت بالعالم الخارجى وما به من ظواهر طبيعية واجتماعية ، فانها تعبر عن هذا التأثير بأصوات تختلف فى درجتها ونوعها حسب كل حالة على حدة ، أى تعبر عن التأثير بصوت ، واذا رتبت الأصوات بشكل معين نتج عنها النغم ، واذا رتبت الأنغام نتجت عنها الموسيقى . وفى القلب الانسانى أوتار مختلفة كل منها مرتبط بانفعال نفسى خاص ، فعندما تمس الحوادث الجارية وترا فى القلب فان الانسان يعبر عنه بنغم معين ، فالنغم الذى ينتج عن وتر الحزن الموجود فى القلب يكون بائسا حزينا ، والنغم الذى ينتج عن وتر الاطمئنان يكون هادئا ، والنغم الذى ينتج عن وتر الغضب يكون خشنا ، والنغم الذى ينتج عندما تمس الحوادث وتر الحب يكون رقيقا . . . وهكذا . وهذه الأنغام تنتج اذن من التقاء الحوادث بالقلب الانسانى ، فالموسيقى اذن تعبر عن النفس الانسانية وما يعترىها من انفعالات . ونستطيع بشكل عكسى أن نؤثر على الحالات النفسية عن طريق الموسيقى ، فنهدى النفوس أو نشيرها أو نقلقها أو نحزنها أو نفرحها عن طريق الأنغام الموسيقية ، وعلى ذلك نستطيع اصلاح النفوس بالموسيقى وترقيق مشاعر الأفراد وتحسين علاقاتهم الاجتماعية بعضهم ببعض عن طريقها ، ومن ثم استطاع تدعيم التضامن الاجتماعى بين الأفراد عن طريقها ودراسة نفسية أى شعب ومدى تقدمه وتأخره ، اذ ان موسيقى الشعوب التى يعمها الرخاء والسلام موسيقى



هادئة ، وبالعكس نجد موسيقى الشعوب التى تعمها الفوضى  
موسيقى مضطربة صاخبة ، تؤدى الى القلق وعدم الاطمئنان ،  
وموسيقى الشعوب المغلوبة على أمرها موسيقى حزينة كئيبة  
مليئة بالمرارة والآسى . ولا تعكس الموسيقى النفس الانسانية  
فحسب ، بل هى تعكس النظام الكونى كله .

وقصارى القول هنا ان الموسيقى تمثل بأنغامها المختلفة  
كل شىء فى الوجود والمجتمع ، ويستطاع عن طريقها اصلاح  
ما اعتل من شئون هذا العالم سواء الظواهر الطبيعية أو  
الاجتماعية أو الفردية . لذلك - كما يقول كنفوشيوس -  
يجب على الأفراد أن يتعلموا الموسيقى ؛ لأنها تؤدى بهم الى  
مداواة أنفسهم من الأدواء وتجعلهم أقرب الى فهم القانون  
الالهى والقانون الأخلاقى ومن ثم تجعلهم أقرب الى الفضيلة .



تلك لمحة سريعة عن كتب كنفوشيوس الخمسة وما أدت  
اليه من كتب أربعة كتبها تلاميذه ومحتويات هذه الكتب ،  
وهكذا نرى أن كنفوشيوس يعتبر من أعظم من كتب فى  
سياسة الأمم والجماعات ووضع القواعد التى يراها مؤدية  
لسعادة الجنس البشرى . فقد رسم بكل تفصيل ودقة كل  
ما ينبغى للفرد ، كل فرد ، أن يحصله ويتعلمه ويجيده لكي  
يجعل من نفسه « الانسان الكامل » ، ورسم بكل دقة وتفصيل  
كل ما يلزم لتنظيم علاقات أفراد الأسرة الواحدة ، لكي تكون  
أسرة سعيدة وناجحة .

ورسم أيضا باسهاب وفي غير ملل أو كلل ، كل ما يلزم للمحاكم وجهاز الحكم ، من مبادئ وقواعد ونظم لكي يتحقق ما نسميه اليوم مجتمع الرفاهية والعدل . ويمكننا تلخيص تعاليم كنفوشيوس التي ملأت عشرات المجلدات ومئات الكتب في كلمة واحدة هي « الانسانية » .

فالفضيلة بالنسبة للانسان هي أن تحب الناس ، والحكمة في أن تفهمهم . وإذا كانت الأسرة هي صورة المجتمع ، فإن الجنس البشرى كله يؤلف أسرة واحدة ، ويقول أحد تلامذته : ما بين البحار الأربعة ، جميع الناس اخوة .

### أثر كنفوشيوس في الأمة الصينية

كان نجاح كنفوشيوس بعد موته ، ولكنه كان نجاحا كاملا . لقد كان يضرب في فلسفته على نفمة سياسية عملية حبيبتها الى قلوب الصينيين بعد أن زال بموته كل احتمال لاصرارته على تحقيقها .

وإذا كان رجال الأدب في كل زمان لا يرتضون أن يكونوا أدباء فحسب ، فإن أدباء القرون التي أعقبت موت كنفوشيوس استمسكوا أشد الاستمساك بمبادئه ، واتخذوها سبيلا الى السلطان وتسلم المناصب العامة ، وأوجدوا طبقة من العلماء الكنفوشيين أصبحت أقوى طائفة في الامبراطورية بأجمعها . وانتشرت المدارس في أنحاء البلاد لتعلم الناس فلسفة كنفوشيوس التي تلقاها الأساتذة عن تلاميذ المعلم



الأكبر ، ونماها منسيوس وهذبها آلاف مؤلفة من العلماء على مدى الأيام . وأصبحت هذه المدارس المراكز الثقافية والعقلية في الصين ، فأبقت شعلة الحضارة متقدة خلال القرون الطوال التي تدهورت فيها البلاد من الوجهة السياسية ، كما احتفظ رهبان العصور الوسطى بجذوة الثقافة القديمة وبقليل من النظام الاجتماعي في العصور المظلمة التي تلت سقوط روما .

وكانت في البلاد طائفة أخرى هي طائفة « القانونيين » استطاعت أن تناهض وقتا ما آراء كنفوشيوس في عالم السياسة ، وأن تدير الدولة حسب مبادئها في بعض الأحيان .

ومن أقوالهم في الرد على كنفوشيوس ان نظام الحكم على المثل الذي يضربه الحاكمون ، وعلى الصلاح الذي تنطوى عليه قلوب المحكومين ، يعرض الدولة لأشد الأخطار ، اذ ليس في التاريخ أمثلة كثيرة تشهد بنجاح الحكومات التي تسترشد في أعمالها بهذه المبادئ المثالية . وهم يقولون ان الحكم يجب أن يستند الى القوانين لا الى الحكام ، وان الناس يجب أن يرغبوا على طاعة القوانين حتى تصبح اطاعتها طبيعة ثانية للمجتمع فيطيعوها راضين مختارين . ولم يبلغ الناس من الذكاء مبلغا يمكنهم من أن يحسنوا حكم أنفسهم ، ولهذا فانهم لا يصيبون الرخاء الا تحت حكم جماعة من الأشراف .

هذه الآراء ظهرت ثم اختفت ثم عادت الى الظهور مرة بعد مرة في تاريخ الحكومة الصينية .



ولكن فلسفة كنفوشيوس كتب لها النصر آخر الأمر .  
 وسنرى فيما بعد كيف سعى شي هوانج - دى صاحب الحول  
 والطول يعاونه رئيس وزراء من طائفة القانونيين ، للقضاء  
 على نفوذ كنفوشيوس ، فأمر أن يحرق كل ما كان موجودا  
 وقتئذ من الكتابات الكنفوشية . ولكن تبين مرة أخرى أن  
 قوة البيان أعظم من قوة السنان .

ولم يكن لعداء « الامبراطور الأول » من نتيجة الا. أن  
 يجعل الكتب التى أراد أن يعدمها كتباً مقدسة قديمة ، وأن  
 يستشهد الناس فى سبيل المحافظة عليها . حتى اذا انقضى  
 عهد شي هوانج - دى ، وعهد أسرته القصير الأجل ، وجلس  
 على العرش امبراطور أحكم منه ، أخرج الآداب الكنفوشية  
 من مخابئها وعين العلماء الكنفوشيين فى مناصب الدولة ،  
 وثبت حكم أسرة « هان » ، وقوى دعائمه ، بأن أدخل آراء  
 كنفوشيوس وأساليبه الحكيمة فى برامج تعليم الشبان  
 الصينيين وفى الحكومة . وقربت القرابين تكريماً  
 لكنفوشيوس ، وأمر الامبراطور أن تنقش نصوص الكتب  
 القديمة على الحجارة ، وأصبحت الكنفوشية دين الدولة  
 الرسمى .

ولما جلس على العرش تاي دزونج الأعظم ، أمر أن يشاد  
 هيكل لكنفوشيوس فى كل مدينة وقرية فى جميع أنحاء  
 الامبراطورية ، وأن يقرب له فيها القرابين العلماء  
 والموظفون . وفى عهد أسرة دزونج نشأت مدرسة قوية  
 للكنفوشية الجديدة أضافت شروحا وتعليقات لا حصر لها على  
 الكتب الكنفوشية القديمة ، وعملت على نشر فلسفة أستاذها

الأكبر وما أضافته اليها من شروح مختلفة في بلاد الشرق الأقصى ، وبعثت في اليابان نهضة فلسفية قوية . وظلت مبادئ كنفوشيوس من مبدأ قيام أسرة هان الى سقوط أسرة منشو - أي ما يقرب من ألفى عام - تسيطر على العقلية الصينية وتصوغها في قالبها .

والفلسفة الكنفوشية أهم ما يواجه المؤرخ لبلاد الصين ، ذلك أن كتابات معلمها الأكبر ظلت جيلا بعد جيل النصوص المقررة في مدارس الدولة الصينية ، يكاد كل صبي يتخرج في تلك المدارس يحفظها عن ظهر قلب ، وتغلغل النزعة المتحفظة القوية التي يمتاز بها الحكيم القديم في قلوب الصينيين ، وسرت في دمائهم ، وأكسبت أفراد الأمة الصينية كرامة وعمقا في التفكير لا نظير لهما في غير تاريخهم أو في غير بلادهم ، واستطاعت الصين بفضل هذه الفلسفة أن تحيا حياة اجتماعية متناسقة متألفة ، وأن تبعث في نفوس أبنائها إعجابا شديدا بالعلم والحكمة ، وأن تنشر في بلادها ثقافة مستقرة هادئة أكسبت الحضارة الصينية قوة أمكنتها من أن تنهض من كبوتها وتسترد قواها بعد الغزوات المتكررة التي اجتاحت بلادها .

فهل في مقدور انسان - أيا كان شأنه - أن يسيطر بفكره وفلسفته على تفكير أمة كالأمة الصينية أكثر من عشرين قرنا من الزمان كما فعل كنفوشيوس العظيم ؟ ! .



الجمهورية

أفلاطون

مدني ٤٠٠ هـ

*sharif mahmoud*

شريف محمود

شريف محمود

شريف محمود



## البحث عن سعادة البشرية

لقد أكثر الفلاسفة المتشائمون من وصف الحياة وذمها ، فقالوا : انها حياة شقاء أولها عناء ، وآخرها فناء ، حتى انه قيل لأرسطو مرة : « صف لنا الدنيا ! » فقال : « ما أصف من دار أولها فوت ، وآخرها موت ؟ كأن الحياة هي سجن العاقل وجنة الجاهل ، وكأنها جسر نعبزه ولا نعبزه ، أو كأنها مزرعة ابليس ، والأشرار لها حراثون » . فالتشائم لا يعتقد أن المدينة السعيدة موجودة على الأرض ، ولا يثق بصالح الانسان بل يزهد في الحياة لكثرة شرورها ، ويعرض عنها ، ويرغب في سعادة الآخرة ، وعدالة ملكها القادر على فصل الخير عن الشر .

على أن طائفة من الفلاسفة المتفائلين تصوروا امكان هذه المدينة السعيدة ، فعلموا بها ، وتخيّلوها تحت تأثير الشرور والمقاسد التي شاهدوها في زمانهم ، فعدد أفلاطون في جمهوريته شرائط الفردوس الأرضي ، ونسج كثيرون من المفكرين على منواله ، فألف الفارابي مدينته الفاضلة في القرن العاشر للميلاد ، وتصوّر توماس مور مدينته الخيالية في القرن السادس عشر ، وأتبعهم كامبانيلا (١) في مدينة الشمس ، باحثين كلهم عن شرائط الحياة المثلى ، التي تقرب حياة الدول والأفراد من أسباب السعادة الحقيقية ، فهم

(١) كامبانيلا : فيلسوف ايطالي ( ١٥٦٨ - ١٦٣٩ م ) .

يعتقدون أن في وسع الانسان أن يجد شيئاً من السعادة في هذه الدنيا ، وان في وسع الدول أن تصلح شرائعها ، وتبنى قوانينها على العدالة وتعطى كل ذى حق حقه .

ومن أوائل المفكرين الذين تصدوا للبحث عن المدينة الفاضلة أو المدينة المثالية كان أفلاطون مؤلف الكتاب الذى نحن بصددده وهو كتاب « الجمهورية » .

والواقع أن أفلاطون من أنبغ نوابغ الفكر ، وأول الفلاسفة ، وأشهر الحكماء ، وهو أول من أنشأ المدارس الفلسفية العظيمة ، فكانت الأكاديمية إحدى مدارس أربع أثرت أعظم الأثر في الحضارة القديمة . وقد ظلت مدرسته قائمة في أثينا - حيث أنشأها - تسعة قرون حتى أغلق الامبراطور جستنيان أبوابها وطرد فلاسفتها ، ثم استمرت الأفلاطونية مؤثرة في الفكر حتى الوقت الحاضر . وقد قيل ان الفلسفة قد بنيت على يديه واكتملت في حياته ، وذلك لأنه ضرب من كل فن ، وطرق كل باب ، وبحث في كل علم ، وأرسى قواعد الفلسفة ، وشيد قوائم العلم ، وهو أول من كتب في المدينة الفاضلة ، وأول من حاول اصلاح المجتمع بتطبيق الفلسفة على السياسة ، وأول من حلل النظم الاجتماعية وعرف طبائعها .

والاجماع منعقد على أن الحضارة الغربية ثمرة الأفلاطونية ، فقد تسربت الى المسيحية وصبغت بالمثالية ، وثبتت قواعدها ، وتعلمها جاليليو فوضع علم الفلك الحديث ، وسار العلم منذ ذلك التاريخ حتى اليوم على سنة التفسير الرياضى الذى ذهب اليه أفلاطون .



وكذلك تسربت الأفلاطونية الى الحضارة الاسلامية ،  
 واتجهت في أول أمرها وجهة أفلاطونية قوية تبدو في الكندي  
 وفي الفارابي صاحب الجمع بين رأيي الحكيمين ، والذي كتب  
 في المدينة الفاضلة متأثرا خطي صاحب الأكاديمية . واليوم  
 تجد الأفلاطونية شائعة بين الناطقين بالضاد ، فنحن نقرأ عن  
 الحب الأفلاطوني ، والبحث الأكاديمي ، والتفكير المثالي ،  
 وغير ذلك مما يجري على كل لسان ، ويعرفه كل مثقف ،  
 ولكنه قد لا يعرف ما وراء ذلك من فلسفة تنادي بهذا الضرب  
 من الحب ، أو هذا اللون من البحث ، أو هذا اللون من  
 التفكير .

### حياة أفلاطون

ولد أفلاطون في شهر مايو سنة ٤٢٧ قبل الميلاد ،  
 وعاش حتى بلغ الثمانين وتوفي سنة ٣٤٧ ق . م ، وكان  
 مولده في جزيرة قريبة من شاطئ أتيكا لا تبعد كثيرا عن  
 أثينا تسمى «ايجيتا» حيث استقر فيها مؤقتا أبوه أرسطون .  
 وينزعم قدماء الرواة أن اسمه كان في الأصل  
 أرسطوقليس ، ثم لقب بعد ذلك بلقب اشتهر به هو أفلاطون:  
 أي عريض الجبهة ، أو الأكتاف ، أو الصدر ، أو الفكر  
 والأسلوب .

وهو من ناحية الوالدين شريف النسب ، فأبوه أرسطون  
 ينحدر من صلب قودرس آخر ملوك أثينا الأقدمين والذي  
 حقق النصر لشعبه على الدوريين وهزمهم في القرن الحادي  
 عشر قبل الميلاد ، ويزعمون أنه من نسل الاله بوزيدون .



أما أمه « فاريقطيوني » فهي من أسرة حكام أثينا ومشرعيها وتمت بالصلة الى صولون (٢) المشهور ، وكان أفلاطون يعتز بنسبه فسجله في محاوراته ، فعرفنا الشيء الكثير عن آبائه من هذا الطريق .

وقد عاش أفلاطون طيلة حياته مؤمنا بأن صلاح الدولة في اقتران الفلسفة بالسياسة واتصاف الحاكم بالحكمة . وقد نشأ في بيت من الحكام ، وكان أجداده من الملوك والمشرعين ، فلا غرابة أن ينسج على منوالهم ، ولكنه أضاف الى السياسة الماثورة شيئا جديدا هو الفلسفة . وينبغي أن يستقر في أذهاننا من أول الأمر أن أفلاطون لم يكن من الفلاسفة الذين كانوا يعيشون في برج عاجي ، أو يفهمون الفلسفة على أنها البحث عن الحقائق الميتافيزيقية المجردة بصرف النظر عن صلتها بالحياة العملية .

ومع أن الرواة يمرون في صمت على طفولة أفلاطون ، إلا أننا نستطيع أن نتصور أنه تعلم كغيره من صبيان الاغريق القراءة والكتابة ، وحفظ شعر هوميروس ، ومبادئ الحساب والهندسة والموسيقى ، وأنه تعلم الغناء والعزف على القيثارة وكذلك الألعاب الرياضية .

ويقال انه هوى من الفنون الجميلة ومارس في صباه النقش والتصوير والنحت وقرض الشعر وكتابة التمثيليات، فهو في كثير من محاوراته يستعمل لغة الفنانين واصطلاحاتهم وينقدهم نقد الخبير . ويروى القدماء أنه

(٢) صولون : مشرع أثيني ذاع صيته كشاعر حتى أصبح واحدا من حكماء الاغريق ( ٦٣٩ ق م - ٥٥٩ ق م ) .

حين قابل سقراط أحرق التمثيليات التي كان قد كتبها  
وانقطع منذ ذلك الحين الى الفلسفة .

وأهم شخصية أثرت في تفكير أفلاطون هو سقراط (٣)،  
فقد كان من جملة أصحابه وأصدقائه لأن سقراط لم يكن  
صاحب مدرسة بالمعنى المفهوم من كلمة « مدرسة » . وقد  
بين لنا أفلاطون مدى علاقته بأستاذه فقال : « حين كنت شابا  
توقعت كما يتوقع في الغالب الشباب أن أشارك في الحياة  
العامة للمدينة عندما أبلغ الرشد . وقد شهدت من التطورات  
في الموقف السياسى السخط العام على الدستور القائم . ثم  
حدث تغير أدى الى استيلاء واحد وخمسين شخصا على  
السلطة ، بقى عشرة منهم فى أثينا ، واحد عشر فى  
بيرايوس ، ولم تقف سلطتهم على مباشرة الحال فى الأسواق  
فقط بل على العناية بجميع شئون المدينة كذلك . أما  
الثلاثون الآخرون فكانت لهم على الجميع سلطة مطلقة ،  
وكان منهم بعض أقربائى وأصدقائى ، فدعونى الى الاشتراك  
معهم باعتبار أن هذه الأعمال من جملة ما يشتغل به أمثالى .  
ولكنى تبينت بعد قليل أن مسلكهم جعل الدستور القديم  
بالنسبة الى حكمهم ذهبيا ، هذا الى أنهم أرسلوا صديقى  
القديم سقراط الذى لا أتردد فى القول بأنه أعدل رجل فى  
عصره . . . . للقبض على مواطن فى المدينة . . . فلما رأيت  
جميع هذه الأحداث وغيرها من الجرائم التى لا يمكن غض  
النظر عنها اشمأزت نفسى وانسحبت من شرور ذلك الزمان » .

(٣) سقراط : انظر صفحة ٣١ من الجزء الثالث من الموسوعة .



ويذكر أفلاطون بعد ذلك كيف رغب بعد سقوط حكومة  
الثلثين في المشاركة في السياسة وفي الحياة العامة ، لولا أن  
عمل بعض الحكام على تقديم « سقراط صديقى وصاحبى  
الى المحاكمة باتهام من أفضع الاتهامات وأبعدها عن الانطباق  
على سقراط ، اذ حوكم بتهمة الالحاد ، وحكم عليه بالموت ،  
ونفذ الحكم فيه » .

ويصور لنا أفلاطون الأحوال السياسية التى سادت فى  
تلك الأيام وموقفه منها ، واشمئزاز نفسه من مفاسدها ،  
سواء من جهة الأحكام أم من جهة القوانين والتقاليد ، ولم  
تكن الحال فى أثينا أحسن من غيرها من المدن فجميعها فى  
الفساد سواء ، ولذلك فهو يقول : « لن يخلص الجنس  
البشرى من متاعبه الا بأن يستولى المشتغلون اشتغالا حقيقيا  
بالفلسفة على السلطان السياسى أو بأن يصبح أصحاب  
السلطان فى المدن فلاسفة حقيقيين » . وهذا هو المحور  
الذى دارت عليه فلسفة أفلاطون وهو العمود الفقرى فى  
مدينته الفاضلة ، نعى : الحاكم الفيلسوف أو الفيلسوف  
الحاكم .

رحل أفلاطون بعد موت سقراط الى أقليدس (٤) فى  
ميجارا ومكث عنده طويلا ، وتواترت الروايات على أنه رحل  
بعد ذلك الى مصر ، فهذا شيشرون (٥) يذكر أنه زارها مما

---

(٤) أقليدس : رياضى يونانى نشأ بالاسكندرية فى عهد بطليموس . وازدهر ح  
٣٠٠ ق م . ( انظر الفصل الثالث من هذا الجزء ) .  
(٥) شيشرون : خطيب وكاتب وسياسى رومانى ( ١٠٦ ق م - ٤٣ ق م ) ( انظر  
صفحة ٧١ من الجزء الثالث من الموسوعة ) .



يدل على أن الرواية قديمة وأنها كانت متداولة في الأكاديمية بعد موت صاحبها بمائتي عام \* ويذكر سترابون (٦) أنه زار المنزل الذي كان يعيش فيه أفلاطون في مصر ، وذلك بعد ثلاثمائة عام من موته \* ومما يؤكد هذه الروايات ، اهتمام أفلاطون بمصر بوجه خاص ، ومعرفته الشيء الكثير عنها ، ووصفه لأمر تدل على الرؤية والمعاناة ، مثل آثارها وفنونها ، ونظم التعليم السائدة فيها ، والعلوم التي اشتهرت بها وبخاصة الرياضيات \*

ثم رحل من مصر الى تورينا في شمال أفريقيا حيث لقي ثيودورس الرياضي الذي ذكره أفلاطون في ثلاث من محاوراته ، وتوجه بعد ذلك الى تارنتوم في جنوب ايطاليا ، وكانت معقل الفيثاغوريين حيث لقي زعيم المدرسة الرياضي أرخيتاس الذي لعب دورا كبيرا في تفكير أفلاطون ، فرأى فيه الصورة العملية للحاكم الفيلسوف ، وأخذ عن مدرسته كل ما يخرج عن مسائل السلوك والأخلاق ، وهذه المسائل هي خلود النفس والرياضيات بفروعها : العدد والهندسة والموسيقى \* وهكذا أشبع أفلاطون رغبته في الاتصال بالفيثاغوريين والارتشاف من مناهل علومهم \*

وفي عام ٣٨٧ ق م وقد بلغ أفلاطون الأربعين ، أسس في أثينا أول وأقدم جامعة في العالم ، وهي الأكاديمية التي ظل يشرف عليها عشرين عاما ، وكان يبغى من تعليمه في

---

(٦) سترابون : جغرافى ومؤرخ يونانى ( ٦٤ ق م ) ( انظر صفحة ١١٩ من الجزء السابع من الموسوعة ) \*

هذه الأكاديمية هدفا سياسيا هو تكوين فئة من الفلاسفة المستعدين لنشر نظريات اجتماعية وسياسية فى أنحاء بلاد اليونان .

ويذهب بلوتارخ أن أفلاطون لم يترك لنا مجرد مذهب نظرى فى السياسة بل تعدى ذلك حين أخرج سياسيين ومشرعين أمثال «ديون» من صقلية و «بتون» و «هيراقليد» فى تراقيا ، و «أودوكس» وأرسطو (٧) اللذين شرعا قوانين لكنيدوس واسطاغيرا .

ولقد عنى الباحثون بمحاورات أفلاطون وصنفوها تصنيفات مختلفة . غير أن أهم هذه التصنيفات ما اعتمد على تطور لغة أفلاطون على مدى حياته الطويلة فرتبت الى ثلاث مجاميع، مجموعة محاورات الشباب ويدور أكثرها حول حياة سقراط وآرائه ، ومجموعة النضج ومجموعة الشيخوخة ، وفيهما تطورت نظرياته عما كانت عليه فى عهد الصبا .

أما محاورات الجمهورية فتعد أهم ما كتب أفلاطون لما تضمنته من نظريات مختلفة ارتبطت لتكون نظرة عامة لحياة الانسان والمجتمع ، وكان لها فى تاريخ الفلسفة فيما بعد تأثير لم ير مثله كتاب من كتب الفلسفة .

### موضوع محاورات الجمهورية

غاية بحث أفلاطون فى هذه المحاورات هو تحديد صورة الدولة المثالية التى تتحقق فيها العدالة .

(٧) أرسطو : انظر صفحة ٢٤ من الجزء الثانى من الموسوعة .



ولما كانت العدالة فضيلة النفس الفردية كما هي نظام يتعلق بالدولة فقد اقتضى بحثه تفسير طبيعة الانسان وتكوين الدولة على حد سواء حتى يمكن تحديد الظروف الواجب توافرها لكي تتحقق العدالة في كل منهما .

ويجد قارىء محاورة الجمهورية أن البحث عن العدالة وشروط تحققها في المجتمع المثالي يستغرق سبعة أبواب من الأبواب العشرة التي يتكون منها الكتاب .

ثم يعرض أفلاطون لتفسير مصادر الفساد الذي يصيب الدولة والفرد ، ويقابل بين دولته المثالية وأخلاق مواطنيها المثالي وبين الدولة الفاسدة التي تفسد فيها أخلاق المواطنين ، ويضع أفلاطون قانون تدهور التاريخ من الدولة الصالحة الى الصورة الفاسدة ، ويستغرق بحث هذا الموضوع البابين الثامن والتاسع من الكتاب .

وفي الباب العاشر والأخير من الكتاب يختتم أفلاطون حديثه عن العدالة بتأكيد قيمتها وما يترتب على وجودها من خير للمجتمع وللأفراد ، ويقدم نقده ويبين الأسباب التي من أجلها حكم على شعراء التراجيدين وهوميروس بالطرد من مدينته الفاضلة ، ويصف ما ينتظر النفوس من حساب عادل في العالم الآخر .

هذا مجمل الموضوعات التي وردت في محاورة الجمهورية ويمكن تلخيصها فيما يلي :

● تعريف العدالة وشروط تحققها في الدولة وفي الفرد ويستغرق تقريبا من الباب الأول الى الباب السابع .



● مصادر الفساد فى الدولة وفى الفرد ويستغرق  
البابين الثامن والتاسع .

● آراؤه فى الفن وفى النفس الانسانية ويستغرق  
الباب العاشر .

## العدالة وشروط تحقيقها فى الدولة والفرد

### ( أ ) الآراء المختلفة فى العدالة

يعد الباب الأول من الجمهورية بمثابة مقدمة  
للمحاورة ، وحين يستطرد الحديث الى السؤال عن العدالة  
تتضح لنا ثلاثة آراء مختلفة تعبر عن مواقف ثلاثة متباينة  
من مشكلة العدالة هى رأى كيفالوس الشيخ وابنيه  
بوليمارخوس ويمثل الرأى السائد عند عامة الناس ، ثم  
رأى تراسيماخوس السفسطائى ويمثل المذاهب الجديدة فى  
الأخلاق والسياسة ، وهو الرأى الذى يعارضه سقراط والذى  
يمثل رأى أفلاطون وموقفه المثالى الأرسطى فى  
العدالة .

ويدور الحديث فى محاورة الجمهورية بأسلوب رواية  
يروىها سقراط لمستمعين غير معروفين عما جرى فى اليوم  
السابق عند بوليمارخوس بن كيفالوس حيث التقى هناك  
بعدد من الشخصيات بعضها معروف وبعضها غير معروف مثل  
كيفالوس الشيخ الثرى وأبنائه ومنهم بوليمارخوس الذى  
سروى حديثه فى المحاورة ، ومن الحضور أيضا السفسطائى

تراسيماخوس أخو أفلاطون ، وأديمانتوس وجلوكون اينيا  
أريستون •

وحين يتطرق الحديث عن العدالة يتقدم بوليمارخوس  
اين كيفالوس بتعريف استيمده من الشاعر سيمونيدس فيقول  
ان العدالة تقضى بأن يرد الانسان لكل ما له :

ويوضح هذا التعريف فيقول ان العدالة هي معاملة كل  
حسب ما يستحق ، أو معاملة الأصدقاء بالخير ان كانوا أxiاراً  
والأعداء بهم الأشرار بالشر •

ورغم التعديلات التي يضيفها بوليمارخوس تحت ضغط  
مناقشة سقراط يرفض الجميع هذا التعريف ؛ لأنه ينطوى  
على تناقض ، اذ كيف يضر العادل أعداءه ؟ وبمعنى آخر كيف  
يقترب العادل ظلماً بعدالته ؟

وسرعان ما يتدخل في الحديث تراسيماخوس الذي  
يمثل الآراء الجديدة المتطرفة في السياسة ، فيعترض معلناً  
ضيقه من جدل سقراط وتلاعبه بالألفاظ ويقدم تعريفاً  
ثانياً للعدالة ، وهو تعريف ينطوى على مبدأ سياسى أخذت به  
دولته الأثينية التي توسعت في سياسة الاستعمار وفرضت  
الحق بالقوة على جميع مستعمراتها ، فيقول : « ان العدالة  
ليست سوى العمل بمقتضى مصلحة الأقوى » • ويفسر  
تراسيماخوس معنى الأقوى بقوله ان الحاكم يفرض على  
المحكوم مصلحته ، والعدالة هي ما تفرضه ارادة الحاكم أو  
الأقوى • لكن مثل هذا التعريف انما يفيد أن العدالة متغيرة  
بتغير نظم الحكم ، وأنها نسبية لظروف الحكام فى الدول



المختلفة ، ومثل هذا التفسير انما يقترب كل الاقتراب من  
فلسفة السفسطائيين معارضى سقراط وأفلاطون وعلى رأسهم  
بروتاجوراس القائل ان الانسان هو مقياس كل شيء .

وفي مقابل هذه المذاهب النسبية الواقعية من الأخلاق  
يأتى سقراط وتلميذه أفلاطون بفلسفة مثالية تؤكد أن  
للقيم الأخلاقية وجودا ثابتا لا يتغير من زمان لزمان أو مكان  
لمكان كما أنها مطلقة لا تحتل أى تغير أو تبديل .

ويبدأ الباب الثانى بتدخل شخصية أخرى تؤيد مذهب  
تراسيماخوس هي شخصية جلوكون الذى يسترسل فى بيان  
ما يعتقده عامة الناس عن العدالة ، فيقول ان الناس لا ترغب  
فى العدالة لذاتها ولا يلتزمون بها الا مجبرين حتى لا يصيبهم  
أذى من غيرهم ان عرفوا بالظلم .

وهنا يتحفز سقراط للرد على هذا رأى لكى يثبت لهم  
العكس وهو ان للعدالة فى ذاتها قيمتها وانها الخير الوحيد  
للنفس الانسانية وبها وحدها يدرك الانسان السعادة .

ويحثه جلوكون وباقي الحاضرين على اقناعهم بأن العدل  
خير من الظلم وأليق بالانسان . وتخطر لسقراط فكرة قميئة  
بأن تهديه الى سبيله فى شرح رأيه فى العدالة ، فيقول :  
لنترض أن قوما من ضعاف البصر أرادوا أن يقرأوا لوحة  
مكتوبة بالأحرف الصغيرة وأن أحدهم وجد المكتوب فيها  
مكبرا فى لوحة كبيرة ، ألا يشير عليهم بأن يقرأوا الكتابة  
مكبرة ثم يعودون الى مقارنتها فى النقش الصغير ؟ اننى  
سأتبع نفس الطريقة فى بحثى عن العدالة .



أليست العدالة موجودة في الدولة كما هي موجودة في الفرد ؟ أليست الدولة أكبر من الفرد ؟ وما دام الأمر كذلك فسيكون من السهل علينا أن نتبين سماتها وطبيعتها عندما ننظر إليها في الدولة وبعد ذلك نقارنها بالعدالة في الفرد لنجد التشابه بين الصورة المكبرة والصورة المصغرة \*

### (ب) العدالة في الدولة

لنبحث أولاً كيف تنشأ الدولة لترى بأي الطرق يمكن للعدالة أن تتحقق فيها . ولقد سبق أن ذكر أفلاطون كيف نشأ المجتمع الانساني وتطور ، وأظهر في معاورتي السياسي والقوانين حنينه الى العصر الذهبي الذي كان يعيش فيه الانسان في بساطة لا تعرف التعقيد ويعول على الطبيعة في كل شيء . وفي محاوره بروتاجوراس يذكر على لسان السفسطائي بروتاجوراس أسطورة يفسر بها كيف تطور الانسان من الحياة البدائية الى الحياة المدنية ، فيروي أن الآلهة بعد أن وزعت المواهب على أنواع الحيوان المختلفة لم تبق للانسان شيئاً من المواهب والقوى الطبيعية ، ولكن الآلهة بروميسيوس حامى الانسان وراعيه سرق له النار والفنون العملية وعلمه استخدامها ليدافع عن نفسه ويستطيع البقاء . لكن المعرفة العملية لم تكفه في ضغط حياته وكان لابد لكي تنتظم حياته الاجتماعية من معرفة أخرى ، لذلك وهبته الآلهة معرفة العدالة والعفة لتنظم حياته الاجتماعية وترتقى علاقاته ومدنيته .

والى مثل هذا التفسير يشير افلاطون فى محاورة  
الجمهورية فيقول ان الفرد وحده ضعيف ومن ثم يكون  
الاجتماع ضرورة تحتمها الحياة الانسانية .

وينشأ عن اجتماع الأفراد الحاجة الى تقسيم العمل فيما  
بينهم من أجل توفير كافة حاجاتهم الضرورية ، وتكون حياتهم  
فى بادئ الأمر بسيطة طبيعية لأنها تتجنب المشاكل التى  
تنجم عن ازدياد عدد السكان والتى تؤدى الى قيام المنازعات  
والحروب .

وحاجات الانسان لا تقتصر على متطلبات الحياة المادية  
وانما ينبغى لأهل المجتمع أن يتذوقوا الفنون والآداب ،  
وبارتقائهم فى أساليب الحياة يطلبون الترف وتزيد حاجاتهم  
الى الكماليات ، فتشتبك المصالح وتنشأ الحروب . ومن هنا  
ينبغى تكوين طبقة من المحاربين المحترفين يتولون حراسة  
المدينة والدفاع عنها عند الاعتداء عليها ، كما تحتاج المدينة  
الى طبقة من الحكام يوجهون الرعية الى العمل الصالح  
ويرشدون المدينة الى طريق الخير ويحققون لها العدالة .

فما شروط هذه الطبقة التى ستتولى حماية المدينة  
وقيادتها ؟

يقول افلاطون انه ينبغى اختيار أفراد هذه الطبقة منذ  
الصغر ، فيختبرون اختبارات متعددة لنتبين من كان منهم  
ذا نفس عالية ولياقة بدنية، بل يرى تخويفهم بوسائل مختلفة  
ليرى أيهم أثبت جنانا وأشد مراسا ، يقول : لنختبرهم كما  
يختبر الذهب بالنار ، وبعد أن يتلقوا تربية وتعلima طويلا



يختار أصلهم ليكون حاكما ، أما من يلونه فيكونون  
مساعدين له حراسا وجنودا .

ولكى نتبين صفات هؤلاء الحراس يكفي أن ننظر الى  
كلاب الصيد والحراسة الأصلية النوع فنجدهم أوفياء أرفاء  
لأصدقائهم وأصحابهم وأقوياء أشداء على أعدائهم ، وكذلك  
يكون حراس المدينة فيما بينهم ولأعدائهم . ولكنهم سيجمعون  
الى هذه الصفات الأخلاقية ، الروح الفلسفية التواقة للعلم  
والمعرفة . ولذلك يضع أفلاطون نظاما معيناً في التربية  
والتعليم .

ويقول أفلاطون ، انه ينبغي مراقبة كل ما يصل الى  
أسماع هؤلاء الحكام في طفولتهم من قصص أو فنون تؤدي الى  
انحراف ذوقهم وأخلاقهم ، وانما ننمى فيهم القدرة على  
تذوق الجمال ؛ حتى يتوافر لنفوسهم التناسب والاتزان  
بواسطة الموسيقى والفنون الجميلة التي ترهف أذواقهم كما  
تقوى الرياضة البدنية أجسامهم .

وان كنا نربي حكامنا من الصغر على الصدق وباقي  
الأخلاق الكريمة الا أننا سنبيح كذبة نلقنها لجميع المواطنين  
اذ نروى لهم انهم جميعا اخوة لأن الأرض هي أمهم جميعا ،  
لكن الاله الذي خلقهم قد مزج في طبيعة بعضهم ذهباً ليكونوا  
حكاماً وأدخل في طبيعة بعضهم فضة ليكونوا حراساً وجنوداً  
وخلط الباقيين بالحديد والنحاس ليكونوا فلاحين وصناعاً  
منتجين حاجات الانسان المادية .

كذلك يؤكد أفلاطون انقسام المجتمع الى ثلاث طبقات  
متميزة بحكم الطبيعة ، ويرى أن لكل طبقة من هذه الطبقات

الثلاث وظيفة هيأتها الطبيعة لها وخصتها بها بحيث لا ينبغي لها أن تتدخل في عمل الطبقة الأخرى .

ويترتب على ذلك أن تختص الطبقة الممتازة في المجتمع بالحكم ولا يشاركها فيه أحد من الطبقات الأخرى وخاصة الطبقة المنتجة لأنها لا تملك الحكمة ولا التربية ولا التعليم الذي يهيئها للاشتراك فيه ! لذلك نراه يخص كل طبقة من هذه الطبقات الثلاث بفضيلة تناسب طبيعتها، ففي حين يختص الحكام بفضيلة الحكمة ويختص الحراس بفضيلة الشجاعة يقول ان فضيلة الطبقة المنتجة من الشعب هي في التزامها العفة أو الاعتدال ، وأن تعنى بتنظيم ملذاتها وانفعالاتها بحيث تتحكم دائما في شهوتها .

هذه الفضائل الثلاث هي الشروط الواجب توافرها في طبقات الشعب لكي تتوافر العدالة في الدولة . وتعريف العدالة بناء على ذلك يتلخص في تأدية كل فرد في الدولة للوظيفة التي هيأتها لها الطبيعة والتزامه بالفضيلة المناسبة بطبقته . وعلى العكس يكون الظلم والشر حين يتعدى أحد الأفراد أو الطبقات على عمل غيره ، وبعبارة أخرى تضيع العدالة في رأى أفلاطون لو شارك الاسكافي أو النجار في عمل الفيلسوف الحكيم الذي له وحده حق توجيه الحكم ، وبهذا يصادم أفلاطون أول مبادئ حكم الديمقراطية في عصره وفي كل عصر .



## الشيوعية فى طبقة الحكام

يقول أفلاطون فى كتابه « الجمهورية » انه يتبع الطبيعة عندما ينادى بالشيوعية وبمساواة النساء والرجال فى طبقة الحكام . ألا ترى الأنثى من كلاب الصيد والرعى تشارك الذكر كل شىء ؟ كذلك ستكون نساء دولتنا يربين تربية الرجال ويتلقين تعليم الرجال ثم يولين نفس المهام فى السلم والحرب كالرجال على السواء . ذلك ان لهن ما للرجال من مهارات فى العمل ، أما اختلاف الجنس فليس سببا يمنعهن عن مزاولة ما هن جديرات به من أعمال .

ولما كانت المرأة ستشارك الرجل فى جميع الأعمال الخاصة بطبقة الحكام فقد ترتب على ذلك إلغاء نظام الزواج والأسرة فى طبقة الحراس . . فلن يختص أحد من هذه الطبقة بزوجة أو بولد وإنما سيكون جميع الناس والأولاد مشاعا بينهم . ويربى الأطفال فى دور حضانة ترضعهم الأمهات وتتركهم لمربيات مختصات حتى يتفرغن لأعمالهن . ويحدد للنساء والرجال فى هذه الطبقة سنا لا ينبغي لأحد منهم أن ينجب قبل بلوغها ولا بعد تجاوزها ؛ حتى لا ينشأ الأطفال ضعفاء . اذ ينبغي أفلاطون بهذه الفكرة المحافظة على السلالة النقية التى يوليها الحكم . ويحرم زواج الاخوة وينظم الزيجات فى الخفاء حتى يتحكم فى انجاب نسل ممتاز .

ولقد قصد أفلاطون بشيوعية النساء والأولاد ازالة أسباب الخلاف بين أفراد وطبقة الحراس ، ومن أجل ذلك ذهب

الى تحريم الملكية الخاصة على أفراد هذه الطبقة وطالب بأن يعيشوا عيشة مشتركة تكفلها لهم الدولة .

ولا يخفى ما تنطوى عليه أفكار افلاطون هنا من تأثير كبير بما كان يجرى فى عصره فى اسبرطة (٨) وكريت حيث كانت تحكم فى هذه البلاد طبقة من الأرستقراطية الدورية التى حافظت على نظمها الحربية لتضمن بقاءها فى ارض غزتها وبقي أهلها الأصليون مغلوبين على أمرهم زراعا يقومون على خدمتهم ، وكان الحكام فى هذه البلاد يربون تربية مشتركة ويعيشون فى معسكرات من سن العشرين الى الثلاثين .

\*\*\*

أما الموجة العاتية الثانية التى يلقي بها افلاطون بعد قوله بشيوعية النساء فهى قوله :

« ما لم يتول الفلاسفة فى الدول أو أن يتحول من نسميهم ملوكا وحكاما الى فلاسفة حقيقيين ، وما لم نر القوة السياسية تتحد بالفلسفة ، وما لم تسن قوانين دقيقة تبعد من لم يجمعوا هاتين القوتين ، فلن تنتهى الشرور من الدول بل من الجنس البشرى » .

لكن ما الذى يعنيه افلاطون بالفلسفة ؟

انها عنده محبة الحكمة أو محبة المعرفة والسعى الى الحقيقة .

(٨) أسبرطة : مدينة يونانية قديمة كانت عاصمة لاكونيا .



ونجد الأبواب الثلاثة من الكتاب - من الخامس الى السابع - استطرادا يشرح فيه أفلاطون فلسفة الميتافيزيقية فى الوجود ، ذلك لأنه يعد دراسة الفلسفة أهم شرط من شروط تكوين الحكام فى الدولة العادلة ، وهى وحدها الدراسة الكفيلة بالارتفاع بهم من القيم والمبادئ الواقعية - التى يأخذ بها أكثر رجال السياسة فى عصره ومن يماثلهم من الخطباء والسفستائيين أمثال جورجياس وبروتاجوراس وايزوقراط - الى القيم والمبادئ المثالية التى ينبغى أن تقوم عليها المدينة الفاضلة .

### ( ج ) العدالة فى الفرد

وبعد أن يكون أفلاطون قد انتهى من تعريف العدالة فى المجتمع وشروط تحققها يقول ان العدالة فى الفرد لا تختلف عنها فى المدينة لأنها ليست الا صورة مصغرة لها .

ان العدالة فى النفس الفردية ليست سوى ائتلاف قوى النفس المختلفة ؛ لتقوم كل منها بالوظيفة الخاصة بها وتتوافق لها الفضيلة المناسبة لها ، فالقوة الشهوانية فضيلتها العفة تلزمها حدودها وتمنعها من تجاوز حدود الاعتدال ، والقوة الغضبية فضيلتها الشجاعة تبين لها ما ينبغى لها المبادرة بفعله وما ينبغى لها تجنبه ، وللقوة العاقلة فضيلة خاصة بها هى الحكمة التى تبين لها الخير الأقصى الذى ينبغى أن تتجه له النفس .

فاذا انتظم عمل هذه القوى وتمت لها هذه الفضائل الثلاث تحققت العدالة ، لأنها تعنى فى النفس ما تعنيه فى

الدولة من انصراف كل قوة من قواها الى عملها الخاص ،  
وانتظام كل هذه القوى بحيث تخضع القوة الشهوانية للقوة  
الغضبية وهذه بدورها للقوة العاقلة التي توجه عمل الجميع  
الى الخير بمقتضى ما لها من حكمة .

\*\*\*

### مصادر الفساد فى الدولة والفرد

بعد أن انتهى أفلاطون من وصف دولته المثالية  
ومواطنيها الحكيم العادل بقى عليه أن يبحث فى الدول  
الفاسدة وصفات مواطنيها وحكامها ، وغايته فى النهاية  
أن يبين الفرق الشاسع بين سعادة المدينة الفاضلة وشقاء  
المدينة الظالمة .

ولقد كان بحثه هذا من جهة أخرى بحثا فى أسباب  
تدهور التاريخ فى سيره من النظم المثالية الى النظم الأكثر  
نقصا حتى الدول الفاسدة تماما .

ولكن ما الدساتير والنظم الناقصة فى رأى أفلاطون ؟

انها دساتير كريت واسبرطة التيموقراطية (٩) ثم  
الأوليغارشية (١٠) ومقابلها الديمقراطية ، وأسوأها جميعا  
الطغيان آخر درجات التدهور والفساد . وهكذا يكون لدينا  
خمسة دساتير ، واحد فقط منها هو الدستور الصالح وهو

---

(٩) التيموقراطية : هى حكومة الأرستقراطية الحربية .

(١٠) الأوليغارشية : هى حكومة الأقلية الغنية .



دستور المدينة المثالية الأرستقراطية ، وأربعة دساتير فاسدة •  
ويقابل هذه الدساتير خمسة أنماط لأخلاق الانسان لأن  
طبائع الناس هي التي تكون الدساتير المختلفة •

ولم يكن أفلاطون هو الوحيد الذى بدأ فى هذه الدراسة  
للدساتير اذ كان الناس فى اليونان يتباهون بالديمقراطية  
الأثينية وخاصة الخطباء والسياسيين والسفسطائيين • ولقد  
ملأ انتصار اليونان على الفرس نفوسهم عزة وفخارا ، ألم  
يقهروا تلك الجماعات التي يحكمها سوط الطاغية ؟ ولكن  
من جهة أخرى كان الصراع بين أثينا واسبرطة على السيطرة  
على باقى بلاد اليونان ، يمثل صراعا بين نظامين داخليين :  
بين الديمقراطية الأثينية والأرستقراطية الحربية فى  
اسبرطة ، ولقد جند هذا الصراع الأقالام كما جند الجيوش  
وأريققت فيه الدماء والأموال على السواء ، وحدثنا هيرودوت  
عن النظم الثلاثة المعروفة فى اليونان وهى الملكية  
والأرستقراطية والديمقراطية •

وعلى العموم يمكن أن نقسم حديث أفلاطون من خلال  
كتابه فى هذا الموضوع الى ثلاثة أجزاء هى :

### ١ - من التيموقراطية الى الديمقراطية

ان الدستور المثالى عندما يتحقق فى الواقع يتعرض  
لظروف التغير والنقص فتتحول المدينة الفاضلة من دولة  
أرستقراطية تحكمها عقول الحكماء الى دولة تيموقراطية  
تحكمها العاطفة والحماسة والقوة الغضبية •

وترجع أهم أسباب تغير الحكم وفساده الى الفساد الذى يصيب حكام المدينة . اذ يحدث نتيجة عدم مراعاة قوانين الوراثة والزيجات الخاطئة أن يعقب الحكام نسلا لا يماثل طبيعة آبائه فى الأصالة والامتياز ، وعندئذ يختلط المعدن الذهبى والفضى بالحديد والنحاس فيقع الحكم فى يد طبقة يتغلب على طبيعتها الحقد والكراهية وتسودها الحماسة للحرب والنضال فتكون دولة الارستقراطية الحربية او الـثيموقراطية .

أما عن أخلاق مواطن هذه الدولة فهى اخلاق المحارب الذى لا يتحمس لشيء قدر حماسه للرياضة والصيد والحرب ولا يقدر من الأعمال سوى الأعمال التى تجلب المجد والشرف وتراه فى صباه لا يكثرث بالمال ولكنه بتقدمه فى العمر يأخذ فى تقدير الثروة ويتجه الى لذات الحياة ذلك لأن القوة العاقلة فيه قد تخلت عن القيادة للقوة الغضبية والحماسية .

واذا ساء حال الـثيموقراطية تحولت الى أوليجارشية أى حكومة القلة التى تسعى الى جمع المال بحيث لا يكون للفقير فيها أى نصيب ولا للفضيلة أى حساب . وينتهى الأمر بانقسام المدينة الى مدينتين : مدينة للأغنياء ومدينة للفقراء كل منهما تتآمر على الأخرى ويملوها الشك منها .

ويحدث هذا حين يعقب الحاكم الـثيموقراطى ابنا لا يقدر فى حياته الا المال ولا يكثرث لما يكثرث له الأب من مثل المجد والشرف والكرامة ، وانما تراه يكره كل هذه القيم ولا يجد لها فى قلبه مكانا الى جانب حب المال والثروة والشهوة



للماديات ، لذلك يسجد العقل والشجاعة عنده على قدمي الشهوة . ولكن اذا ساء الحال ودب الفساد في الطبقة الحاكمة تحول من يد الأوليغارشية الى يد الديمقراطية .

اذ ياتي اليوم الذي تضعف فيه الطبقة الحاكمة لاهمالها تربية أبنائها وتضعيفيتها بكل القيم في سبيل شهوة المال، فيجد الفقراء أنفسهم من حيث الفضيلة والقوة والعدد أقوى من حكامهم الأغنياء فينصرون عليهم ويساوون بين الجميع حتى يولوا الحكم والمناصب بالقرعة .

وفي هذه الدولة لا يقدس الانسان شيئاً الا الحرية ولكن ما يظنه الناس حرية في هذه الدولة لا يؤدي الا الى الفوضى ، اذ سيتبع كل فرد فيها أهواءه فتتعدد المبادئ والقوانين ، ويبدو هذا النظام جميلاً في نظر البعض لأنه سيصير أشبه بثوب مزركش بكل الألوان الزاهية ولكنه في الحقيقة سوق لكل المبادئ وكل القوانين وفوضى تساوى بين المتساوين وغير المتساوين .

أما عن مواطنها الديمقراطي فهو ذلك الذي ترك العنان لكل شهواته وقلب المخازي فضائل حتى دعا السفاهة حسن تربية والفوضى حرية والتهمك رقياً والوقاحة شجاعة .

ذلك هو الديمقراطي الذي ينحسر عن فكره مبادئ الحق والاتزان والذي يساوى بين جميع الشهوات ويتقلب بحسب الأهواء ، يوماً تشجيه الموسيقى وألحان الناي ويوماً يعكف على الرياضة وما يعالج به بدنه ويكتسب به القوة ، وتراه كسولاً حيناً وغارقاً في العمل عاكفاً على الفلسفة حيناً

آخر ، لا يعرف لنفسه نظاما ولا لسلوكه ضابطا ، وهذا هو  
محب المساواة . ثم لننتقل بعد ذلك الى وصفه لنظام الطغيان  
الذى يعده أفلاطون ثمرة ونتيجة لنظام الديمقراطية .

## ٢ - وصف الطغيان

ظهر نظام حكم الطغاة منذ القرن السابع قبل الميلاد فى  
مدن آسيا الصغرى خاصة المدن التجارية والصناعية ، ثم  
انتقل هذا النظام بعد ذلك الى بلاد اليونان نفسها فظهر فى  
سيكيون وكورنثا وأثينا ، وانتقل بعد ذلك الى جنوب ايطاليا  
وصقلية التى تولى الحكم فيها الطاغية ديونيسوس معاصر  
أفلاطون .

وكان الطغاة فى أكثر الأحيان يعارضون حكم الأغنياء  
وأصحاب الأراضى الزراعية ويحسون التجارة والصناعة  
ويناصرون طبقات الشعب الفقيرة وينشرون عبادة آلهتها ،  
وكان أكثرهم يرفعى الفنون والآداب ويناصر أكثرهم مبادئ  
المساواة والحرية ، ومن أشهر هؤلاء فى أثينا بزيستراتوس  
وكلستينيس وبريكليس . ولكن وجد من يعارض حكمهم  
ويصفه بأنه حكم الشهوة والأنانية الفردية ، وكان أفلاطون  
على رأس معارضى هذا النوع من الحكم وكانت تجربته  
الشخصية مع ديونيسوس طاغية سراقوسة بصقلية من أهم  
الأحداث التى أثرت فى آرائه السياسية .

وكان أفلاطون يعد حكم الطغاة أسوأ أمثلة الحكم ويرى  
انه فى ظل حكم الطغاة تصل الفوضى باسم الحرية الى أسوأ  
درجاتها بحيث تنقلب الأوضاع فيتحول الحاكم الى محكوم



والمحكوم الى حاكم، حتى نظام الأسرة يختل فلا يجروا الأب على توجيه ابنه بل يخشاه اذ يعد الابن نفسه مساويا لأبيه ويعد الغريب نفسه ندا للمواطن ، بل أسوأ من ذلك فى رأى أفلاطون أن يعد الرقيق نفسه مساويا فى الحرية لسيده وعندئذ تثور حتى الدواب على أوضاعها .

وتؤدى زيادة الحرية الى نقيضها الى العبودية وذلك حين يختار الشعب مدافعا عنه لكنه سرعان ما ينقلب الى طاغية يتخلص ممن نصبوه حاكما ويحيط نفسه بحراس من المرتزقة ويسوق شعبه الى الحروب ولا يجد من يمدحه الا العبيد والا شعراء التراجيديات الذين يحبذون حكم الديمقراطية والطفيان ، لذلك لا يتردد أفلاطون فى طردهم من مدينته الفاضلة .

### ٣ - سعادة الفيلسوف وشقاء الطاغية

ولكن لننظر الى حياة الطاغية لنرى هل سيسعد أم سيشقى بطغيانه ؟ ولكى نتبين ذلك فلنبحث فى طبيعة النفس الانسانية .

فالنفس الانسانية شأنها شأن الدولة تنقسم الى ثلاث قوى تناسبها ثلاث لذات . فقرة عاقلة لذتها الفكر والمعرفة وقوة غضبية تثور للكرامة وقوة شهوية تسعى الى كافة اللذات المادية . والفيلسوف هو من سلم القيادة فى حياته لتوجيه القوة العاقلة فكان سعيه دائما وراء الحق وأصبحت لذته الكبرى فى المعرفة وفى الفكر . أما الطاغية فهو من انقاد لأسفل قوى النفس للقوة الشهوية التى لا تنفك تطلب اللذات

المادية وهى لذات وهمية زائلة تستعبد صاحبها وتشقيه لأنها أشبه بوحش جهول فى باطنه يسوقه الى ارضاء شهواته وارتكاب كافة المخازى والمساوى .

فاذا قارنا بين حياة الفيلسوف وحياة الطاغية فانما نتبين سعادة الفيلسوف وشقاء الطاغية . فاللذات التى يطلبها الحكيم من نوع اللذات العقلية التى تهب النفس اتئلافا ونظاما يكسبها الفضيلة ويخضع قواها لتوجيه العقل وادراك الخير فى النهاية .

أما لذات الطاغية فهى من قبيل اللذات الحسية التى ليست فى الحقيقة لذات حقيقية بل لذات وهمية سائلة ، من يجرى وراءها كان كمن يقفو أثر شبح لا حقيقة له .

### رأى أفلاطون فى الفن والنفس الانسانية

وقد أرجأ أفلاطون حديثه عن الفن والنفس الى الباب الأخير من جمهوريته ، وذلك بعد أن كان قد انتهى من وضع نظرياته الاجتماعية والسياسية .

ويبدو لقارئ جمهورية أفلاطون أن نقده للفن وحديثه عن مصير النفس موضوعان بعيدان عن الموضوع الرئيسى للمحاورة ، لكنهما فى الحقيقة مكملان لبحثه فى العدالة ، لأنه يهاجم الشعر والتصوير من أجل العدالة . ولقد بنى نقده للفن على أساس هذه النظريات السالف ذكرها فى الجمهورية ، وهو يعارض شعر هوميروس وشعراء التراجيديات من وجهة نظر المصلح الاجتماعى ويعارضه أيضا باسم



الفيلسوف الأخلاقي الذي يهدف الى اصلاح النفس واكتمال فضيلتها . ولقد أفصح في الجمهورية وفي غيرها من المحاورات الأخرى عن اعجابه بأنواع من الفن الذي رأى فيه تعبيرا عن الأهداف الدينية والمثالية والأخلاقية .

وبحثه في مصير النفس الانسانية انما يهدف الى تأكيد قيمة العدالة ، وإثبات أنها الخير الوحيد الذي يناسب النفس الانسانية .

وكان أفلاطون قد أكد طوال محاوره الجمهورية أن الفضيلة في حد ذاتها خير للانسان ، وهو في ختام المحاوره يرى أن العادل محبوب من الجميع : الناس والآلهة على السواء وما يصيبه من شر ليس في الحقيقة الا امتحانا ظاهريا لأنه سيكون في النهاية أسعد حالا من الظالم . وتتضح قيمة العدالة وتزداد اذا كان في الآخرة حساب واذا كانت النفس ستظل خالدة بعد الموت لتتلقى جزاءها .

والخلاصة ان الحكمة والفضيلة هما سبيل الانسان الى السعادة ، لأن العدالة تنطوي في ذاتها على قيمتها وهي وحدها الخير الوحيد الذي يليق بالفيلسوف وبالنفس الانسانية .

وقد ختم سقراط حديث العدالة في جمهورية أفلاطون وقال لسامعيه تلك العبارة الخالدة :

( لئن صدقتموني فعلمتم ان النفس خالدة وحررة فى اختيارها الخير والشر فستهدون الى سواء السبيل وستلتزمون دائما بالعدالة والحكمة فى افعالكم لكى تمتلىء نفوسكم طمأنينة وأمنا فيما بينكم ومع الآلهة أيضا ، ليس فقط فى هذه الدنيا بل فيما بعد وفى يوم الحساب ) .

هذه هى خلاصة جمهورية أفلاطون فى رسمها العدالة والمساواة واشتراك الجميع فى بناء صرح الدولة وتوفير الحاجات للناس دون تكالب على الكسب والتجارة وجمع المال .

والواقع أن أفلاطون هو الذى غرس أول دراسة للفلسفة السياسية من مناهله ، وضمن مؤلفاته جمهوريته وهى قمة ما كتب فى علم السياسة ، وستخلد على مدى الزمن ، وهى مرشد للباحث فى هذا الحقل ، ويصعب أن يضيف المفكر على أسسها شيئا مذكورا الا اذا كان ذلك عن طريق الشرح والاستفاضة ، وهو يعتبر بلا منازع بنظرياته القائمة على دراسات فى المنطق والعقل والحكمة والمعرفة والخلق والسلام والاتحاد أبا الفلسفة الغربية .

ولقد عرف الغرب الترجمة اللاتينية الأولى لهذا الكتاب فى سنة ١٤٨٣ وقد نشرها مارسيل فيسان ، وذلك قبل أن ينشر النص الأصيل اليونانى فى فينيسيا ، بعد ثلاثين عاما من الترجمة اللاتينية .

ثم انتشرت بعد ذلك الترجمات الأوروبية المختلفة لجمهورية أفلاطون ، وكلها تتبارى فى اضافة الشروح والتعليقات عليها . ولقد بلغت الترجمات الأخيرة لهذا



الكتاب العظيم أعلى درجة من الدقة والاتقان ، وأشهر هذه الترجمات ، ترجمة ليون روبان الفرنسية وترجمة كورنفورد الانجليزية .

\*\*\*

### جمهورية أفلاطون والفكر العربي والغربي

وقد تلهف الفكر العربي في ازدهاره الى معرفة ما احتوته الحضارات التي سبقته أو عاصرته من العلوم والمعارف والحكمة والفلسفة ، وضمن ما عني به نقل فلسفة اليونان القديمة وفي مقدمتها فكر أفلاطون ، ولا غرو في عناية العرب بالفلسفات القديمة فحضارتهم واسعة الأفق تتقبل الجيد وما يقوم على المنطق والعقل والجدل ، ونظريتهم السياسية تأخذ بحرية الفكر واحترام حقوق الانسان ، فقد رأينا المثالية والجدل والحوار وتفسير الكون والوجود واقامة دولة صالحة صحيحة الجسد والعقل في «الشفاء» و «القانون» لابن سينا وكتاب « تهافت التهافت » لابن رشد وفي « المدينة الفاضلة » للفارابي الذي جمع في كتاباته بين الشريعة والفلسفة وبين أفلاطون وأرسطو .

وقد نقل المفكرون الأوروبيون عن العرب فلسفة أفلاطون وواصلوا تحليلها وعدوه رائد الفكر الغربي ومرشد الفلاسفة ومنار التفكير الاشتراكي والاتحادى بما جاء به من تخطيط سياسى واجتماعى فى جمهوريته المثالية ، وهو الذى رسم الطريق بمنهاجه الجدلى والعقلى للفلاسفة الحديثين أمثال « دى كارت » و « سبينوزا » و « نيتشه » و « هيجل » و « بنتام » و « ماركس » و « سان سيمون » . وقد جمع

الى الجدل والحوار ومناقشة ما يعويه العقل والكون التخطيط ، فرسم السبيل لبنتام ومدرسته فى سياسة اللذة والألم ، وفى مكافحة الفاقة ونشر التعليم واصلاح القانون ، كان هدفه توفير الضمانات للمواطنين وبث الطمأنينة فى النفوس على أساس تحقيق الرفاهية للجماعات . كما رأى أفلاطون فى مدينته الفاضلة أن تتولى السلطة الصفوة المختارة .

أيضا كانت جمهورية أفلاطون المرشد لقرون عديدة فيما بعد الى « سان سيمون » وهو بعد المخطط لسياسة اقتصادية للدولة تقوم على أساس الاختصاص والكفاية العلمية ، ونسج على منوالها « ماركس » بما حوته من تنظيم اشتراكى وخاصة فى الغاء الملكية الفردية والمساواة بين الناس على أساس توزيع الأعمال ، وكانت جمهورية أفلاطون أيضا المرشد للمفكرين فى مجال السياسة لـ « باريتو » و « ميشيلز » و « موسكا » الذين نهجوا سياسة حكم الصفوة بكفايتها وتخصصها باعتبار أن الحكم فعلا لا تباشره أغلبية بل يقوم به عدد من الصفوة الممتازة .

وساعدت « جمهورية » أفلاطون العلامة « ديجى » ورجل القانون الضليع « سيل » وغيرهما من الفقهاء والمشرعين فى دراسة توزيع الاختصاصات والأعمال كأساس لتكوين الدولة وفى تكوين الفكرة الاتحادية بين الدول .

وهكذا ابتدع أفلاطون فى دراساته وخاصة فى « الجمهورية » نظريته فى العالم ويصعد فيها الى القمة لبدأ منها البحث عن الحقيقة وسعادة البشرية ويصبح بعقله



وخياله فى أفق المعرفة الواسع ليكشف عن الحقائق والمترادفات ويرسل أضواءه الوضاحية الى أبسط التفاصيل ويبرز فى كتاباته أصل المادة وفلسفة الطبيعة والدين والخلق والسياسة وتناسق وجمال الأشياء والروح ، وكل ما يصل اليه الفكر عند أفلاطون يتحول الى شعاع ويبعث فى صورة بناءة لا يمكن ملاحظتها ، وهو يهدف - كما يتضح فى « جمهوريته » - حرية الانسان المنظمة الى السعى فى بناء عالم ينعم فيه البشر بوسائل راحة مادية ونفسية نتيجة توزيع الأعمال ، والقضاء ما أمكن على الفوارق بين الناس وعلى أن تسود المعرفة والفلسفة والحكمة والتخصص حكم المدينة الفاضلة ، وبذا يقوم عالم مثالى يسوده السلام ، وستظل فلسفة أفلاطون ومدينته المثالية فى « الجمهورية » المحرك الأساسى للمعرفة والتطور الفكرى .

وفى النهاية يجب أن نذكر مقالة الفيلسوف الشهير أمرسون الخالدة عن كتابنا فقد قال عنه : « ان تراث الانسانى لو أحرق برمته وبقي هذا الكتاب لكان فيه الكفاية » !! ..

قال أمرسون هذا لأن الكتاب ملخص فلسفته .. فيه مذهبه فى السياسة .. والدين .. والأخلاق .. وعلم النفس .. والتربية .. والفن .. وفيما وراء الطبيعة .. وفى هذا الكتاب يضع أفلاطون الأسس التى يراها كفيلة لبناء مدينة فاضلة أو مدينة هى المثل الأعلى فى المدن .







أصول الهندسة  
أقليدس

٢٠٠ ق.م





## الكتاب الذى ظل أساسا لدراسة مبادئ الهندسة حتى هذا العصر

قليلون جدا من الخالدين استطاعوا أن يعيشوا طويلا مثلما عاش عالم الهندسة الاغريقى اقليدس . فمن بين هؤلاء الخالدين أناس اشتهروا وهم أحياء مثل نابليون والاسكندر الأكبر ومارتن لوثر وغيرهم . بينما عاش اقليدس هذا مجهولا فى حياته ، ولكن بعد مماته أصبح أشهر من الجميع وأبعدهم أثرا أى أطولهم عمرا !!

### سيرة اقليدس

وعلى الرغم من شهرته هذه ، فان القليل جدا عن حياته هو الذى نعرفه . ونحن نعلم انه عمل مدرسا فى الاسكندرية حوالى سنة ٣٠٠ ق . م . ولسنا على يقين من تاريخ مولده أو مماته ، ولا نعرف أيضا ان كان قد ولد فى أفريقيا أو فى أوروبا ، ولا فى أى مدينة !

ولكن جاء فى كتابات العرب عنه انه اقليدس بن نقراط ابن زنارخوس ، ولد بطبرة ، اغريقى الجنسية ، دمشقى الموطن ، فيلسوف من العصور الماضية ، عالم كبير فى الهندسة ، كتب أعظم وأنفع كتاب أسماه «أصول الهندسة» ، أو أسس الهندسة ، وهو عمل لم يسبق اليه ما هو أعظم منه ،

ترسم خطاه واعترف بفضلها كل من جاء بعده ، ودأب القادمون من علماء الاغريق الرومان والعرب على شرح كتابه والتعليق عليه والاقتباس منه . وكان الفلاسفة الاغريق يضعون على أبواب مدارسهم العبارة الشهيرة : « لا يدخلها من لم يتعلم أصول هندسة اقليدس » .

ويقول ابن النديم في كتابه الفهرست : « اقليدس صاحب جومطريا ، ومعناه الهندسة ، وهو اقليدس بن نوقطرس بن برنيقس ، المظهر للهندسة ، أقدم من أرشميدس وغيره ، وهو من الفلاسفة الرياضيين » .

وذكر ابن النديم في كتابه أيضا أن لاقليدس كتبا أخرى غير كتاب « أصل الهندسة » منها : « كتاب الظاهرات ، كتاب اختلاف المناظر ، كتاب المعطيات ، كتاب النغم ، كتاب القسمة ، كتاب الفوائد ، كتاب القانون ، كتاب الثقل والخفة ، كتاب التركيب ، وكتاب التحليل » .

وعلى الرغم من أنه قد ألف كل هذه الكتب ، فإن كتابا واحدا له هو الذي حظى بكل الشهرة . أعني كتابه « مبادئ الهندسة » .

وقد ظن بعض كتاب العرب ان كتاب أصول الهندسة لم يكن من وضع اقليدس نفسه ، وان الكتاب كان لغيره ، وكان عمل اقليدس هو تهذيب وتفسير ما احتواه الكتاب ، اذ جاء في كتاب « كشف الظنون » انه ورد من شرح الأشكال للفاضل قاضي زاده الرومي ، « ان بعض ملوك اليونان مال الى تحصيل ذلك الكتاب « الأصول » فاستعصى عليه حله ،



فأخذ يتوسم أخبار الكتاب من كل وارد عليه ، فأخبره بعضهم بأن في بلدة صور رجلاً مبرزاً في علمي الهندسة والحساب ، يقال له اقليدس ، فطلبه والتمس منه تهذيب الكتاب وترتيبه ، فرتبته وهذبه ، فاشتهر باسمه بحيث إذا قيل كتاب اقليدس يفهم منه هذا الكتاب دون غيره من الكتب المنسوبة اليه » .

كما ورد في رسالة الكندي (١) في أغراض كتاب اقليدس أن « هذا الكتاب ألفه رجل يقال له أبلونيوس النجار ، وأنه رسمه خمسة عشر قولاً ، فلما تقدم عهده ، تحرك بعض ملوك الاسكندرانيين لطلب الهندسة ، وكان على عهد اقليدس ، فأمره باصلاحه وتفسيره ففعل وفسر منه ثلاث عشرة مقالة ، فنسبت اليه ، ثم وجد اسقلاوس تلميذ اقليدس ، مقالتين وهما الرابعة عشرة والخامسة عشرة فأهداهما الى الملك ، فأضيفتا الى الكتاب » .

غير أنه من المؤكد أن كتاب الأصول كان من الأعمال الرئيسية لاقليدس ، وإن كان قد ضمنه نظريات بعض من سبقوه من فلاسفة الاغريق الرياضيين وذلك بعد أن أكملها واستوفى براهينها .

وتجمع كتابات العرب على أن جماعة منهم نقلوا كتاب اقليدس من الاغريقية الى العربية ، ويبدو أن أول من ترجم الكتاب الى العربية هو الحجاج بن يوسف بن مطر الذي

(١) الكندي : انظر رسائل الكندي في الجزء السادس ، صفحة ١١٦ من هذه الموسوعة .



ترجمه مرتين ، وأسمى الأول الهارونى نسبة الى هارون ،  
وأسمى الثانية المأمونى نسبة الى المأمون ، ويوجد الآن  
نسخة من المخطوط الثانى فى مكتبة ليدن ، وقد جاء فى  
مقدمتها أنه أثناء خلافة هارون الرشيد ، أمر يحيى بن خالد  
البرمكى الحجاج بترجمتها الى العربية . ولما تولى المأمون  
الخلافة رأى الحجاج أن ينال الحظوة عند الخليفة ، فأخرج  
ترجمة أخرى للأصول نحا فيها نحوا جديدا ، فأصلح ما فيها  
من خلل وشرح ما يحتاج الى شرح .

وليس هناك من شك فى أن اسحق بن حنين قام بترجمة  
الأصول مرة أخرى من الاغريقية ، ويذكر صاحب الفهرست ،  
أن ثابت بن قرة أصلح هذه الترجمة وحسن فيها ، كما يذكر  
أن أبا عثمان الدمشقى ترجم بعض أجزاء الكتاب .

ويتفق الكثيرون على أن أشهر النسخ المنقولة الى العربية  
من كتاب اقليدس ، هما نسختا ثابت والحجاج ، وتلا ذلك  
قيام كثير من علماء العرب بشرح الكتاب وتفسيره والتعليق  
عليه ، منهم : اليزيد ، والجوهري ، والهامانى ، وأبو حفص  
الحارث الخرسانى ، وأبو الوفا الجوزجاني ، وأبو القاسم  
الانطاكى ، والقاضى أبو محمد بن عبد الباقي البغدادى  
الشهير بقاضى مارستان ، وأبو على الحسن بن الحق بن الهيثم  
البصرى ، وأبو جعفر الخازن ، وأبو داود سليمان بن عتبة ،  
وغيرهم كثيرون .

كما تناول أيضا كثير من المتأخرين من كتاب العرب  
وعلمائهم ، تحرير الكتاب متصرفين فيه ايجازا وضبطا ،

وايضاحا وبسطا ، ولعل أشهرهم فى ذلك نصير الدين بن محمد الطوسى .

من كل ذلك يتضح لنا جليا أن كثيرا من علماء المسلمين عنوا بالبحث فى كتاب اقليدس فى الهندسة ، وشارك فى هذا القدامى والمحدثون منهم ، وقد قاموا بترجمته ونشره واصلاحه وتفسيره والتعليق عليه .

مما هو جدير بالذكر أيضا أن بعض الكتاب الغربيين يقولون : ان كتاب « الأصول » لأقليدس وصل اليهم عن طريق العرب . ومن ذلك تقول دائرة المعارف الأمريكية :

« وقد وصلت إلينا أصول اقليدس من العرب عن طريق غير مباشر من الترجمات العديدة التى قاموا بها والتى لم تطبع منها الا احدى التراجم التى تمت فى القرن الثالث عشر ، وكان طبعها فى روما سنة ١٥٩٤م . ويقال ان أول من قام بإعادة ترجمة الأصول من العربية الى اليونانية هو Adelard of Bath فى القرن الثانى عشر . وقد كانت هذه الترجمة أساسا للطبعة اليونانية التى حررها Companus of novara ( فينسيا - ١٤٨٢ ) ، ومع كل فلا يعتمد على هذه الطبعة الى حد كبير » .

### كتاب الأصول فى الهندسة

وكتاب اقليدس فى أصول الهندسة يعتبر أعظم الكتب المدرسية التى كتبت من أقدم العصور الى عصرنا هذا ، ويقع فى ثلاث عشرة مقالة ، تبدأ أولاها بتعاريف ثم خمس



مصادر أو مسلمات ( عمليات تفترض صحتها ) ، ثم علوم  
متعارفة أو أشياء متعارف عليها ( حقائق واضحة بذاتها )  
وعدها خمس أيضا ، ثم تأتي بعد ذلك النظريات .

وتشمل التعاريف : النقطة ، والخط ، والخط المستقيم  
والسطح ، والسطح المستوي ، والزاوية المستوية ، والزاوية  
الخطية المستقيمة ، والزاوية القائمة ، والزاوية المنفرجة ،  
والزاوية الحادة ، كما تشمل الشكل ، والدائرة ومركزها  
وقطرها ونصف الدائرة ، والأشكال الخطية والمثلث المتساوي  
الأضلاع ، والمتساوي الساقين ، والمربع والمعين وشبه المعين ،  
وشبه المنحرف والخطين المتوازيين .

### وأما المصادر أو المسلمات فهي :

- ١ - يمكن رسم خط مستقيم من أية نقطة الى أية نقطة  
أخرى .
- ٢ - يمكن مد الخط المستقيم المتناهي بصفة متصلة الى  
خط مستقيم .
- ٣ - يمكن رسم دائرة لها مركز معلوم ونصف قطر معلوم .
- ٤ - جميع الزوايا القائمة مساو بعضها البعض الآخر .
- ٥ - اذا سقط مستقيم على مستقيمين فجعل مجموع الزاويتين  
الداخليتين على جهة واحدة منه أقل من قائمتين ، فان  
هذين المستقيمين اذا مدا الى ما لا نهاية له ، يتلاقيان  
على نفس الجهة التي عليها مجموع الزاويتين أقل من  
قائمتين .



أما العلوم المتعارفة أو الأشياء المتعارف عليها فهي :

- ١ - الأشياء المساوية لنفس الشيء يساوى بعضها الآخر .
- ٢ - اذا أضيفت أشياء متساوية الى أشياء متساوية فالخواصل متساوية .
- ٣ - اذا طرحت أشياء متساوية من أشياء متساوية فالباقيات متساوية .
- ٤ - الأشياء التى تنطبق الواحدة منها على الأخرى تساوى الواحدة منها الأخرى .
- ٥ - الكل أكبر من الجزء .

ونعود الى التعاريف وأولها تعريف النقطة الهندسية « النقطة ما ليس له أجزاء » . ولا ترضى النفس عن هذا التعريف ، فهو يصف النقطة بما ليس لها ولا يصفها بما هى ، ولا بد لنا من بيان حالة الهندسة وتعريف النقطة قبل اقليدس حتى نتبين الحكمة فى هذا التعريف . فلقد اعتبر فيثاغورث النقطة الهندسية عنصرا أوليا فى الفراغ كوحدة الأعداد فى الحساب ، ولكنها تختلف عنها بأن لها صفة المكان ، فهى وحدة لها مكان ، وأية نقطة على الخط المستقيم ، يمكن مطابقتها على نسبة عددين صحيحين متناسبين مع بعديهما عن طرفى المستقيم . وهذا معناه أن الخط عبارة عن تتابع نقاط متميزة .

كذلك أثار تعريف اقليدس للخط المستقيم جدلا كثيرا . فالخط المستقيم عنده « هو ذلك الذى يقع على استواء

بالنسبة للنقطة الواقعة عليه « وليس واضحا المقصود بهذا الكلام . وعند البعض أن فكرة التماثل هي الفكرة الأساسية ، فإذا وصلنا النقطتين ( أ ) ، ( ب ) بمنحنى ( ل ) فإنه يوجد منحني آخر ( ل ) يختلف عن ( ل ) بأنه صورته في المرآة ، أي ما يكون يسارا في أحد المنحنيين يكون يمينا في المنحني الآخر . والمنحني الوحيد الذي فيه تنطبق ( ل ) على ( ل ) هو الخط المستقيم ( أ ب ) . وعند البعض الآخر ان تعريف اقليدس يشير الى عملية كعملية تصويب البندقية ، فعندما تكون ( أ ، ب ) كلتاهما في خط النظر كذلك ستكون جميع نقط الخط المستقيم ( أ ب ) ، ومهما يكن الأمر فان اقليدس لم يستخدم تعريفه للخط المستقيم ولا تعريفه للنقطة الهندسية .

أما وجهة النظر الحديثة في النقطة والمستقيم فهي التسليم بأنهما تصوران أوليان . ومهما تكن وجهة النظر هذه منطقية الا انها تدعو للأسف واليأس من وجهة نظر عالم الطبيعة ؛ لأنها تفقد الهندسة صفة كونها تمثيلا لأمر توجد بالفعل في الطبيعة .



ولقد وضع اقليدس من الفروض الأساسية خمس مسلمات ، وخمسة أشياء متعارف عليها . ومن هذه وتلك استنتج نظرياته .

والمسلمات الأربع الأولى من مسلمات اقليدس سهلة ليس فيها ما يثير المتاعب ، أما المسلمة الخامسة فهي أطول



فى النص وأقل وضوحا فى الفكرة ، وهى المسلمة المعروفة بمسلمة التوازي ونصها : اذا قطع مستقيم مستقيمين آخرين وكان مجموع الزاويتين الداخلتين من جهة واحدة أقل من قائمتين ، فان هذين المستقيمين الآخرين اذا مدا يتقابلان من هذه الجهة التى فيها مجموع الزاويتين الداخلتين أقل من قائمتين » .

ويرجع عدم ارتياح القدماء الى هذه البديهية ، لا الى الشك فى صحتها ولكن الى طبيعة كونها من الحقائق المشاهدة أكثر من أنها بديهية واضحة فى ذاتها . كذلك ثارت الشكوك حول احتمال اشتقاقها من غيرها من البديهيات الأخرى بالاستنتاج المنطقي ، ولكن الاجماع الآن على أنه لا يمكن بآية حال استنتاجها من غيرها من مسلمات اقليدس ، وأن بديهية ما للتوازي أساسية لهندسة اقليدس .

وقد تحول البحث الى محاولة إيجاد بديهية أخرى للتوازي أبسط وأكثر وضوحا ، تحل محل بديهية اقليدس ، كأن نسلم مثلا بأنه يمكن تقسيم الفضاء الى مكعبات متساوية ، أو أن مجموع زوايا المثلث يساوى قائمتين . لكن لا واحدة من هذه المسلمات تلزم من الوجهة المنطقية ، وبذلك لم يتوصل الرياضيون الى خلق هندسة مبنية على حقائق منطقية لا غنى عنها ، الى أن ظهر الرياضى الايطالى « سيشرى » وطلع على العالم بفكرة أن أفضل طريق لحل لغز التوازي هو اللجوء الى البرهان بالخلف ، أى بافتراض أن البديهية غير صحيحة واستنتاج نتائج غير مقبولة . ولما فعل هذا كشف فى الحقيقة عن الهندسة الاقليدية ، وأثبت أن



هناك ثلاثة أنواع من الهندسة بحسب كون مجموع زوايا المثلث أكبر من ، أو يساوى ، أو أصغر من قائمتين . وافترض أن الخط المستقيم يمتد الى ما لا نهاية له ، وبهذا القيد وجد أن النوع الأول من الهندسة ، وهو النوع الذى فيه مجموع زوايا المثلث أكبر من قائمتين مستحيل ، أما النوع الثالث ، والذى فيه مجموع زوايا المثلث أصغر من قائمتين ، فقد وجد أنه فيه مستقيمان يتقاربان من بعضهما الى ما لا نهاية له ، ولا يتقاطعان ، وهى خاصة ظن أنها غير مقبولة . وبذلك لم يبق أمامه الا النوع الثانى الذى فيه مجموع زوايا المثلث يساوى قائمتين ، وهو الذى يؤدى الى هندسة اقليدس .

### طبيعة الهندسة الاقليدية

ولا شك أن الهندسة الاقليدية والتى وضع أسسها فى كتابه « أصول الهندسة » تعبر بدرجة كبيرة من الدقة عن كثير من خصائص عالمنا الواقعى وتعكس معظم آرائنا عنه ، ومنها اشتقت فكرتنا عن الفراغ الهندسى ( المكان الهندسى ) ، فالفراغ الهندسى هو كل ما اجتمع من النقاط الهندسية التى تتكون منها المستويات والخطوط والكرات . . . . . وهلم جرا . ويمكن تصور ذلك على أنه وحدة يرمز لها بعد مطرد . ومن المهم أن نفرق بين الفراغ الهندسى ، والفراغ الفيزيائى الذى يتركب من أنواع ثلاثة هى : فراغ ما وراء السدم ، والفراغ الكبير ، والفراغ المجهرى . أما الفراغ الهندسى فلا يعدو كونه قاعدة متخيلة للعلاقات الهندسية الصحيحة على وجه التقريب فى الفراغ الفيزيائى

الكبير ، ولا وجود لهذا الفراغ الهندسى الا فى مخيلة عالم الهندسة ، ومع ذلك فقد لعب هذا الفراغ دورا مهما فى تكوين صورة الفراغ الفيزيائى ، ذلك لأنه أصل تولد من مقارنة القياسات التى أجريت فى العالم الواقعى ، ثم انعكست مرة أخرى على الطبيعة فأضحت صورة مقبولة للحقيقة .

وفى رأى نيوتن ان الفراغ المطلق ، بطبيعته ذاتها وبدون نظر لآى مؤثر خارجى ، يبقى دائما متشابها دون حركة ، وجميع الأشياء موضوعة فى الفراغ بالنسبة لترتيب مكانها . بمعنى أن الأرض والأجرام السماوية لها مكانها فى وعاء لا حركة له ، ولا حدود له ، وله وجود ، وكان هذا هو حاله ، بصرف النظر عن وجود العقول التى تدركه أو عدم وجودها ، وبصرف النظر عن انه مشغول فى مكان منه أو غير مشغول . وهو مسرح كل ما يحدث فى الكون المادى . وإذا أخذنا لحظة من الزمان فكل جسم مادى يشغل مكانا فى هذا الفراغ مع احتمال أن يتغير من موضع لآخر ، وهذا الفراغ لا نهائى فى الحجم ، منتظم الصفات متصل النسيج ، هندسته اقليدية . ومن واجبات عالم الطبيعة أن يفسر جميع الظواهر بدلالة حركات الجسيمات الموضوعة فى هذا الفراغ وفعل بعضها على بعض .

ومن المسلم به أنه بالرياضيات يمكن حساب كثير من حوادث الطبيعة قبل وقوعها ، ذلك أن للكون نظاما مستقرا يتبعه سير تلك الحوادث ، وأن المثل الأعلى للعلم أن يجد من القوانين والمعادلات الرياضية ما يمكننا من التنبؤ بأى حادث



قبل وقوعه فى الكون الفيزيائى الخارجى ، كالتنبؤ بكسوف الشمس أو خسوف القمر أو هبوب الريح وسقوط المطر ، الى غير ذلك من الظواهر .

ومن المسلم به أيضا أن كل فرع من فروع الرياضيات ينبنى على مجموعة من التعاريف والفروض ، والسؤال الآن هو : ما المعطيات أو المسلمات الأساسية التى منها يمكن رياضيا استنتاج جميع قوانين الكون المادى ؟ وهل هذه المعطيات أو المسلمات مما وصلنا اليه عن طريق الحواس بالتجربة والمشاهدة ؟ أم هى واضحة بذاتها ، كشفنا عنها بالحدس والالهام ؟

وقد أدرك الأغريق القدماء هذه المشكلة الفلسفية الأساسية وبحثوا فى أمرها وجاء حكمهم عليها فى الطريقة التى عالجوا بها الهندسة ، والهندسة بحكم انها علم العلاقات المكانية فى العالم الخارجى ، هى أساسا جزء من الفلسفة الطبيعية . ومما لا شك فيه أن كثيرا من الحقائق الهندسية قد اشتق من المشاهدة . وفى رواية أن طاليس قد اقتنع بنظرية اقليدس القائلة بأن الزاوية المرسومة فى نصف دائرة هى قائمة دائما ، وذلك حينما تطلع الى المستطيلات المرسومة داخل الدوائر على جدران المعبد . كما روى هيرودوت : ان المصريين القدماء تعلموا كثيرا من الحقائق الهندسية حينما كانوا يضطرون عقب الفيضان كل عام الى إعادة تقسيم الأراضى ، وتعيين مساحتها ووضع حدودها .

ولما جاء الفيثاغوريون وأثبتوا الصلة المنطقية بين النظريات الهندسية المختلفة ساد الاعتقاد بأنه من المستطاع

احكام جميع الهندسة فى سلسلة من الاستنتاجات يحصل عليها بالتفكير القياسى من عدد صغير من المقدمات ، وأصبح السؤال هو : من أين يمكن اشتقاق تلك المقدمات ؟

وقال اقليدس : انه من الممكن اثبات جميع نتائج الهندسة كنتائج منطقية لعدد قليل من البديهيات والمسلمات التى نسلم بها بالحدس والالهام .

### انجاز اقليدس فى كتابه

وأهمية كتاب « أصول الهندسة » لا ترجع لأى من النظريات التى قدمها أو شرحها . وأكثر هذه النظريات الهندسية كانت معروفة من قبل ، كما أن الكثير من الأدلة على البرهنة على صحتها كانت معلومة أيضا . ولكن الانجاز الكبير الذى يعزى الى اقليدس هو تجميع هذه النظريات وعرضها وربطها والتدليل المقنع على صحتها . وهذا الانجاز يتضمن فى المقام الأول أنه أضاف الكثير من البديهيات الهندسية ، ثم انه نظم هذه النظريات الواحدة بعد الأخرى ، حتى جاء هذا النظم مترابطا ومنطقيا . . كما انه زودها بالبراهين التى غابت عن الكثير ممن سبقوه .

وعلى الرغم من أن كتاب « أصول الهندسة » هذا قد تضمن نظريات هندسية ، فانه قد أضاف اليها بعض المعادلات الجبرية .

والكتاب ظل أساسا للدراسات الهندسية أكثر من ألفى سنة ، ولم يفلح كتاب واحد ألفه انسان أن يعيش مثل هذا



الزمن الطويل • وقد ألف اقليدس كتابه هذا باللغة  
الاغريقية ، ولكن - كما أسلفنا - قد ظهرت له ترجمات في  
كل اللغات ، وظهرت أول طبعة لهذا الكتاب في سنة ١٤٨٢  
أى بعد اختراع جوتنبرج للطباعة بثلاثين عاما • ومنذ ذلك  
الحين ظهرت لهذا الكتاب ألوف الطبعات في مئات اللغات •

وهذا الكتاب لأنه تدريب عملي على التفكير المنطقي ،  
فقد كان أبعد أثرا من كتاب الفيلسوف أرسطو عن «المنطق» •  
وقد افتنن به كل المفكرين العظماء منذ ذلك الحين •

ومن العدل أن نقول ان كتاب اقليدس هذا كان عاملا  
قويا في احياء العلوم الحديثة • لأن العلم ليس مجرد تجميع  
للمعلومات انما العلم يقوم على الملاحظات الدقيقة ،  
واستخراج النتائج المهمة لها • وأعظم انجازات العلم  
الحديث انما تجيء من ترابط التجارب الانسانية وتحليلها  
الدقيق بعد ذلك ، والوصول الى نتائج لها شكل النظريات  
وقوة البديهيات •

ولسنا على يقين من الأسباب التي أدت الى أن تكون  
نهضة العلوم في أوروبا وليست في الصين ، ولا يمكن أن  
يكون ذلك من نتائج الصدفة • فلا بد من وجود أسباب قوية  
واضحة ومقنعة لأن يكون العلم قد ظهر وتطور الى غير حد  
في أوروبا ، وليس في أماكن أخرى من العالم • وأدى ذلك  
الى ظهور عدد من النابهيين من العلماء مثل العالم الانجليزى

نيوتن والايطالى جاليليو (٢) والبولندى كوبرنيكوس (٣) •  
ولابد أن تكون هناك أسباب قوية لظهور مثل هؤلاء  
النابهيين • ومن بين هذه الأسباب تأثر أوروبا بالفكر  
الاغريقى وبما قدمه الاغريق من نظريات فى الرياضيات •

ومن الجدير بالملاحظة أن الصين قد تقدمت على أوروبا  
فى نواح أخرى • ولكنها لم تستطع أن تبلغ ما بلغته أوروبا  
فى اكتشاف النظريات الرياضية والعلمية ، فليس يوجد  
فى الصين عالم هندسى يماثل اقليدس • • فمن المؤكد أن  
الصين قد كانت لها ممارسات هندسية ، لكنها لم تهتد قط  
الى نظرية هندسية واحدة • أى كانت لها تجارب عملية  
ولم تكن لها فلسفة نظرية محددة •

وقد كان أثر اقليدس فى نيوتن عميقا • وهذا يبدو  
واضحا فى كتاب نيوتن الذى عنوانه « المبادئ » والذى  
كتبه باللغة اللاتينية • وقد جاء هذا الكتاب ذا شكل هندسى  
تماما مثل كتاب اقليدس •

وقال المؤرخون : لم يوجد كتاب مثل كتاب « الأصول  
فى الهندسة » فى قدمه ، عاش كل هذه القرون • انه عاش  
فوق الألفين والمائتين من السنين • وهو لم يكد يصيبه  
فى كل هذا الزمان الطويل تغير • وقبله الأقدمون ، وقبله

---

(٢) جاليليو : عالم فلك ورياضيات وطبيعة ايطالى ( ١٥٦٤ - ١٦٤٢ ) • اخترع الميزان  
المائى وصنع أول منظار فلكى عام ١٦٠٩ • اكتشف فى عام ١٦١٠ أربعة أقمار  
للمشتري •

(٣) كوبرنيكوس : فلكى بولندى ( ١٤٧٢ - ١٥٤٣ ) واضع نظرية دوران الأرض  
والكواكب حول الشمس وعلى أساسها بنى علم الفلك الحديث • ( انظر صفحة ٢٧٧ من  
الجزء الخامس من هذه الموسوعة ) •



الأحدثون • ولقد قام جماعة من الأمريكيين في منتصف القرن الماضي ، يتزعمون حركة تطيح باقليدس وكتاب اقليدس • وقاموا على عادة بعض الناس بالضيق بكل قديم • ونافسوا اقليدس تأليفا ، ونافسوه كتبا • وتعددت الكتب في الهندسة ، وتعددت البراهين ، واختلطت • ولكن كتاب اقليدس بقي على الرغم من كل هذا ، كتاب الدنيا الأوحى ، والأصلد ، والأصمد •

★★★

# القانون في الطب

ابن سينا

حولي ١٠١٠ م



*sharif mahmoud*

2000-2001

2002-2003

2004-2005

## الكتاب الذى ساهم مساهمة فعالة فى تقدم العلوم الطبية

ابن سينا من الخالدين الذين يحتلون مكانا ساميا فى  
تاريخ تقدم الفكر والطب والفلسفة ، وهو من أصحاب  
الثقافة العالية والاطلاع الواسع ومن ذوى المواهب النادرة  
والعبقرية الفذة . وعلى الرغم من عدم امتداد حياته ،  
الا أنها كانت عريضة تفيض نشاطا وحيوية وتحفل بالانتاج  
والتأليف والابداع .

لقد كان انتاجه متنوعا وغزيرا ، فكتب فى الفلسفة  
والطب والطبيعات والالهيّات والنفس والمنطق والرياضيات  
والأخلاق ، ووضع فيها ما يزيد على مائة مؤلف ورسالة ،  
يعتبر بعضها موسوعات ودوائر معارف ، اذ جمع فيها شتات  
الحكمة والفلسفة وما أنتجه المفكرون الأقدمون ، وأضاف  
اليها اضافات أساسية ومهمة جعلته من الخالدين المقدمين فى  
تاريخ الفكر والعلم ، مما دفع البروفيسور « جورج  
سارتون » (١) الى الاعتراف بأن « . . . ابن سينا أعظم  
علماء الاسلام ومن أشهر مشاهير العلماء العالميين . . . » .

---

(١) جورج سارتون : عالم أمريكى ( ١٨٨٤ - ١٩٥٦ ) . يعتبر أحد أعظم مؤرخى  
العلم . أهم آثاره « مقدمة لدراسة تاريخ العلم » .



ولقد سحرت عبقرية ابن سينا المستشرقين والعلماء ، والشرق والغرب على السواء ، فلقبه معظمهم بأرسطو الاسلام وأبقراطه ، وجعله دانتى بين أبقراط وجالينوس ، وقال دى بور : « ٠٠٠ وكان ابن سينا أسبق كتاب المختصرات الجامعة فى العالم ٠٠٠ » ويرى فيه مثالا للرجل الواسع الاطلاع والمترجم الصادق عن روح عصره . والى هذا يرجع تأثيره العظيم وشأنه فى التاريخ . كما كان « مونك » يرى فى ابن سينا أنه من أهل العبقرية الفذة ومن الكتاب المنتجين . أما « أوبرفيك » ، فيقول : « ان ابن سينا اشتهر فى العصور الوسطى وتردد اسمه على كل شفة ولسان ، ولقد كانت قيمته قيمة مفكر ملأ عصره ، وكان من كبار عظماء الانسانية على الاطلاق » .

لقد أجمع علماء الشرق والغرب على تقدير ابن سينا وتمجيده ، واستقوا من رشح عبقريته وفيض نتاجه ، فكان من الذين ساهموا مساهمة فعالة فى تقدم العلوم الطبية والفلسفية والنفسية .

### سيرة الشيخ الرئيس ابن سينا بقلمه

هو أبو على الحسين بن عبد الله على بن سينا ، وهو وان كان أشهر من أن يذكر وفضائله أظهر من أن تسطر - قد ذكر من أحواله ووصف من سيرته ما يغنى غيره عن وصفه ، ولذلك نقتصر من ذلك على ذكر ما قد ذكره هو عن نفسه ، ونقله عنه أبو عبيدة الجوزجاني قال : قال الشيخ الرئيس :

« إن أبى كان رجلاً من أهل بلخ (٢) ، وانتقل منها إلى بخارى فى أيام نوح بن منصور (٩٧٦ - ٩٩٧ م) ، واشتغل بالتصوف ، وتولى العمل فى أثناء أيامه بقرية من ضياع بخارى وهى من أمهات القرى وبقرىها قرية يقال لها أفشنة ، وتزوج أبى منها والدتى ، وقطن بها وسكن وولدت فيها ، ثم ولد أخى ، ثم انتقلت إلى بخارى ، وأحضرت معلم القرآن ومعلم الآداب ، وأكملت العشر من العمر ، وقد أتيت على القرآن وعلى كثير من الأدب حتى كان يقضى منى العجب ، وكان أبى ممن أجاب داعى المصريين وبعض من الاسماعيلية ، وقد سمع منهم ذكر النفس والعقل على الوجه الذى يقولونه ويعرفونه هم ، وكذلك أخى ، وكانوا ربما تذاكروا بينهم وإنى أسمعهم ، وأدرك ما يقولونه ، ولا تقبله نفسى ، وابتدأوا يدعوننى أيضاً إليه ، ويجرون على ألسنتهم ذكر الفلسفة والهندسة وحساب الهند ، وأخذ يوجهنى إلى رجل كان يتتبع العقل ويقوم بحساب الهند حتى أتبع منه ، ثم صار إلى بخارى أبو عبيد الله النائلى وكان يدعى المتفلسف وأنزله أبى دارنا رجاء تعلمى منه ، وقبل قدومه كنت أشتغل بالفقه والتزود فيه إلى اسماعيل الزاهد ، وكنت من أجود السالكين ، وقد ألفت طريق المطالبة ووجوه الاعتراض على المجيب على الوجه الذى جرت عادة القوم منه .

ثم ابتدأنا بكتاب ايساغوس على النائلى ، ولما ذكر لى حد الجنس انه هو المقول على كثيرين مختلفين بالنوع من جواب ما هو ، أخذت فى تحقيق هذا الحد بما لم يسمع

---

(٢) بلخ : مدينة مشهورة بخراسان .



بمثله ، وتعجب منى كل العجب وحذر والدى من شغلى بشير العلم ، وكانت آية مسانة قالها لى أتصورها خيرا منه حتى قرأت ظواهر المنطق عليه ، وأما وقائعه فلم يكن عنده منها خبر ، ثم أخذت أقرأ الكتب على نفسى ، وأطالع الشروح حتى أحكمت علم المنطق ، وكذلك كتاب اقليدوس ، فقرأت من أوله خمسة أشكال أو ستة عليه ، ثم توليت بنفسى حل بقية الكتاب بأسره ، ثم انتقلت الى المجسطى ، ولما فرغت من مقدماته ، وانتهيت الى الأشكال الهندسية - قال النائي فور قراءتها : حلها بنفسك ، ثم اعرضها على لأبين لك صوابه من خطئه . فارقنى النائي متوجها الى كاركنج ، واشتغلت أنا بتحصيل الكتب من النصوص والشروح من الطبيعى والالهى ، وصارت أبواب العلم تتفتح على .

ثم رغبت فى علم الطب ، وصرت أقرأ الكتب المصنفة فيه وعلم الطب ليس من العلوم الصعبة ، فلا جرم أنى برزت فيه فى أقل مدة حتى بدأ فضلاء الطب يقرأون على علم الطب ، وتعهدت المرضى ، فانفتحت على من أبواب المعالجات المقتبسة من التجربة ما لا يوصف ، وأنا مع ذلك أختلف الى الفقه وأناظر فيه ، وأنا فى هذا الوقت من أبناء ست عشرة سنة ، ثم توفرت على العلم والقراءة سنة ونصف السنة ، فأعدت قراءة المنطق وجميع أجزاء الفلسفة وفى هذه المدة ما نمت ليلة واحدة بطولها ، ولا اشتغلت النهار بغيره ، وكل حجة كنت أنظر فيها أثبت مقدمات قياسية ، وأرتبها ، ثم نظرت فيما عساها تنتج وراعى شروطها ، حتى تحقق لى حقيقة الحق فى تلك المسألة ، وكلما كنت أتحير من مسألة ولم أظفر بالحد الأوسط فى قياسى ترددت



الى الجامع ، وصليت وابتهلت الى مبدع الكل حتى فتح لي  
المستفلق وتيسر المتعسر ، وكنت أرجع بالليل الى دارى ،  
واضع السراج بين يدى واشتغل بالقراءة والكتابة ، فمهما  
غلبنى النوم أو شعرت بضعف عدلت الى شرب قدح من  
الشراب حتى تعود الى قوتى ثم أرجع الى القراءة ، ومهما  
أخذنى أدنى نوم أحلم بتلك المسائل بأعبائها حتى ان كثيرا  
من المسائل اتضح لى وجوهها فى المنام ، وكذلك حتى  
استحكم على جميع العلوم ، ووقعت عليها بحسب الامكان  
الانسانى ، وكل ما علمته فى ذلك الوقت فهو كما علمته  
الآن لم أزد فيه الى اليوم حتى أحكمت على المنطق والطبيعى  
والرياضى ، ثم عدلت الى الالهى ، وقرأت كتاب ما بعد  
الطبيعة ، فما كنت أفهم فيه ، والتبس على غرض واضعه  
حتى أعدت قراءته أربعين مرة ، وصار لى محفوظا وأنا مع  
ذلك لا أفهمه ، ويئست من نفسى ، وقلت : هذا كتاب  
لا سبيل الى فهمه ، واذا أنا فى يوم من الأيام حضرت  
وقت العصر فى الوراقين ويبد دلال مجلد ينادى عليه فعرضه  
على فرددته ، رد متبرم معتقدا أن لا فائدة فى هذا العلم ،  
فقال لى : اشتر منى هذا فانه رخيص أبيعك بثلاثة دراهم ،  
وصاحبه محتاج الى ثمنه ، واشتريته فاذا هو كتاب لأبى نصر  
الفارابى من أغراض كتاب ما بين الطبيعة ، ورجعت الى بيتى  
وأسرعت فقرأته فانفتح على فى الوقت أغراض ذلك الكتاب  
وفرحت بذلك وتصدقت فى ثانى يومه بشيء كثير على  
الفقراء شكرا لله تعالى ، وكان سلطان بخارى فى ذلك الوقت  
نوح بن منصور الذى اتفق له مرض أتعب الأطباء فيه ، وكان  
اسمى اشتهر فيهم بالتوفر على القراءة ، فأجروا ذكرى بين

يديه ، وسأله احضاري ، فحضرت ، وشاركتهم في مداواته ،  
وتوسعت بخدمته ، فسأله يوما الاذن لي في وصول دار  
كتبهم ومطالعتها وقراءة ما فيها من كتب الطب ، فأذن لي  
فدخلت دارا ذات بيوت كثيرة في كل بيت صناديق كتب .

وقرأت تلك الكتب وظفرت بفوائدها .

ثم مات والدي وتصرفت في الأموال وتقلدت شيئا من  
أعمال السلطان ، وتنقلت في بلاد كثيرة ، ثم مضيت الى  
دهستان ، ومرضت مرضا صيفيا ، وعدت الى جرجان ،  
وأنشأت في حالي قصيدة :

لما عظمت فليس مصر بواسعى

لما غلا ثمنى عدمت المشتري

قال أبو عبيدة الجورجاني : « أملى على المختصر  
الوسطاني في المنطق لابن محمد الشبراوى في كتاب المبدأ  
والمعاد ، وكتاب الأرصاد الكلية ، وصنفت كتبا كثيرة كأول  
القانون ومختصر المجسطى .

ثم صار الشيخ بعد ذلك من حاشية علاء الدين المقدمين ،  
فظل الشيخ الرئيس يخدم علاء الدولة لما لقيه عنده من حسن  
التكريم ، فبقى معززا مكرما ، وكان كثير الرحلات كثير  
النشاط .

وأخيرا وصل الى همذان ، وقد ضعفت صحته ، ويقال :  
انه اغتسل وتاب وتصدق بماله على الفقراء ، ورد المظالم الى



أهلها ، وأعتق ممالিকে ، وعكف بقية حياته على قراءة القرآن ، وكان يختمه مرة كل ثلاثة أيام ، واستمر على هذا الحال حتى توفي في همدان في يوم الجمعة من شهر رمضان سنة ٤٢٨ هجرية ١٠٣٦ ميلادية وهو في الثامنة والخمسين من عمره .

### ابن سينا يتحدث عن كتابه

وضع ابن سينا مؤلفات في الطب جعلته في عداد الخالدين . وقد يكون كتابه « القانون » من أهم مؤلفاته الطبية وأنفسها . اشتهر كثيرا في ميدان الطب وذاع اسمه وانتشر انتشارا واسعا في الجامعات والكليات . وشغل هذا الكتاب علماء أوروبا ولا يزال موضع اهتمامهم وعنايتهم . وقد ترجمه الى اللاتينية « جيرارد أوف كريمونا » وطبع في أوروبا خمس عشرة مرة باللاتينية ما بين ١٤٧٣ و ١٥٠٠م ، وبقي بفضل حسن تبويبه وتصنيفه وسهولة مناله الكتاب التدريسي المعول عليه في مختلف الكليات الأوروبية حتى أواسط القرن السابع عشر للميلاد .

وفي هذا الكتاب جمع ابن سينا ما عرفه الطب عن الأمم السابقة الى ما استحدثه من نظريات وآراء وملاحظات جديدة ، وما ابتكره من ابتكارات مهمة ، وما كشفه من أمراض منتشرة الآن ، مما أدى الى تقدم الطب خطوات واسعة جعلت بعضهم يقول : كان الطب ناقصا فكملة ابن سينا !



وكذلك ضمن ابن سينا كتاب القانون شرحا وافيا لكثير من المسائل النظرية والعملية ، كما أتى فيه على تحضير العقاقير الطبية واستعمالها . وقرن ذلك ببيان عن ملاحظاته الشخصية .

وفي كتاب القانون ظهرت مواهب ابن سينا في تصنيفه وتبويبه للمعلومات الطبية ، وما كشفه من نظريات جديدة فيها ، وأبرزها في قالب منطقي . فقد كان قوى الحجة ، قاطع البرهان ، وهذا ما جعل كتاباته شديدة التأثير في رجال العلم في القرون الوسطى وما جعل السير « وليم أوسلر » يقول عن كتاب القانون : « انه كان الانجيل الطبي لأطول فترة من الزمن ... » .



ولنترك الآن للشيخ الرئيس ابن سينا الفرصة لكي يحددنا عن كتابه بأسلوبه فيقول في مقدمته ما يأتي :

الحمد لله حمدا يستحقه بعلو شأنه وسبوغ أحسانه والصلاة على نبيه المصطفى محمد وآله وأصحابه الطاهرين وبعد . . فقد التمس مني بعض خلص اخواني ، ومن يلزم مني استغافه فيما يسمح به وسعى - أن أصنف في الطب كتابا مشتملا على قوانينه الكلية والجزئية اشتمالا يجمع الى الشرح الاختصار والى ايتاء الأكثر حقه من البيان والايجاز ، فأسعفته بذلك ورأيت أولا أن أتكلم عن الأمور الكلية في قسمي الطب ، أعني القسم النظري والقسم العملي ، ثم بعد ذلك أتكلم عن كليات أحكام قوى الأدوية المفردة ثم في جزئياتها ، ثم بعد ذلك عن الأمراض الواقعة بالأعضاء

عضواً عضواً فابتدئ أولاً بتشريح ذلك العضو ومنفعته ،  
وأما تشريح الأعضاء المفردة البسيطة فيكون قد سبق من  
ذكره في الكتاب الأول الكلى ، وكذلك منافعها ، ثم اذا فرغت  
من تشريح ذلك العضو - ابتدأت في أكثر المواضع بالدلالة  
على كيفية حفظ صحته ، ثم دلت بالقول المطلق على كليات  
أمراضه وأسبابها وطرق الاستدلالات عليها ، وطرق معالجتها  
بالقول الكلى أيضاً ، فاذا فرغت من هذه الأمور الكلية أقبلت  
على الأمراض الجزئية ودلت أولاً في أكثرها على الحكم الكلى  
في حده وأسبابه ودلائله ، ثم تخلصت الى الأحكام الجزئية ،  
ثم أعطيت القانون الكلى للمعالجة ، ثم نزلت الى المعالجات  
الجزئية بدواء بسيط أو مركب ، وما كان سلف ذكره من  
الأدوية المفردة في الجداول والأصباغ التي أرى اشتغالها  
عليه ، كى تقف أيها المتعلم عليه اذا وصلت اليه ، ولا أكرر  
الا قليلاً منه ، وما كان من الأدوية المركبة انما الأخرى به  
أن يكون في الأقربازين . ثم يقول : ورأيت أن أفرغ من  
هذا الكتاب الى كتاب أيضاً في الأمور الجزئية ، مختص بذكر  
الأمراض ، التي اذا وقعت لم تختص بعضو بعينه ، ونورد  
هنالك أيضاً الكلام عن الزينة وأن أسلك في هذا الكتاب  
أيضاً مسلكي في الكتاب الجزئي الذي قبله ، فاذا انتهينا  
بتوفيق الله من الفراغ من هذا الكتاب - أتيت بعده بكتاب  
« الأقربازين » . وهذا الكتاب « يقصد القانون » لا يسع  
من يدعى هذه الصناعة ويتكسب بها الا أن يعترف بأن جله  
معلوم ومحفوظ عنده ، فانه يشتمل على أقل ما لا بد منه  
للطبيب .



وأما الزيادة عليه فأمر غير مضبوط وإن أخر الله في  
الأجل ، وساعد القدر انتصبت انتصاباً ثانياً » .

ثم يقسم ابن سينا كتابه في خمسة كتب :

- الكتاب الأول في الأمور الكلية في علم الطب .
- والكتاب الثاني في الأدوية المفردة .
- والكتاب الثالث في الأمراض الجزئية الواقعة بأعضاء  
الإنسان عضواً عضواً ، أي بكل عضو على حدة من  
الرأس إلى القدم .
- والكتاب الرابع في الأمراض الجزئية التي إذا  
وقعت لم تختص بعضو مثل الحميات .
- والكتاب الخامس في تركيب الأدوية وهو  
الأقربازين .

وأما الكتاب الأول فيتناول أربعة فنون :

- الفن الأول في حد الطب وموضوعاته في الأمور  
الطبيعية .
- والفن الثاني في تصنيف الأمراض والأسباب  
والأعراض الكلية .
- والفن الثالث في حفظ الصحة .
- والفن الرابع في تصنيف وجوه المعالجات بحسب  
الأمراض الكلية .

## ثم يقسم الفن الأول الى ستة تعاليم

الأول في موضوعات الطب ، والثاني في الاسكان ،  
والثالث في المزاجات ، والرابع في الاخلاط ، والخامس  
في الأعضاء ، والسادس في الأرواح والقوى أو الأفعال .

وأما التعليم الأول فهو فصلان : الأول في حد الطب ،  
والثاني في موضوعات الطب ، والتعليم الثاني فصل واحد  
وهو الاسكان ، والتعليم الثالث ثلاثة فصول : الفصل الأول  
في تعليم المزاج ، والثاني في أمزجة الأعضاء ، والثالث  
في أمزجة الأسنان . والتعليم الرابع فصلان : الأول  
في ماهية الخلط وأقسامه ، والفصل الثاني في كيفية  
تولد الاخلاط ، والتعليم الخامس فصل واحد  
وخمس جمل ، فالفصل في ماهية العضو وأقسامه  
والجملة الأولى في العظام وهي ثلاثون فصلا : الفصل الأول  
قول كلي في العظام والمفاصل ، والثاني في تشريح القحف (٣) ،  
والثالث في تشريح ما دون القحف الى الرأس ، والرابع في  
تشريح عظام الفكين ، والأنف ، والخامس في تشريح  
الأسنان ، والسادس في منفعة الصلب ، والسابع في الفقرات ،  
والثامن في منفعة العنق وتشريح عظامه ، والتاسع في تشريح  
فقار الصدر ومنافعها ، والعاشر في تشريح فقرات القطن ،  
والحادى عشر في تشريح العجز ، والثاني عشر في تشريح  
العصعص ، والثالث عشر كلام كالمختمة في منفعة الصلب ،  
والرابع عشر في تشريح الأعضاء ، والخامس عشر في تشريح  
القص ، والسادس عشر في تشريح الترقوة ، والسابع عشر في

---

(٣) القحف : القطع أو الكسر .



تشريح الكتف ، والثامن عشر فى تشريح العضد ، والتاسع عشر فى تشريح الساعد ، والعشرون فى تشريح المرفق ، والحادى والعشرون فى تشريح الرسغ ، والثانى والعشرون فى تشريح مشط الكف ، والثالث والعشرون فى تشريح الأصابع ، والرابع والعشرون فى منفعة الظفر ، والخامس والعشرون فى تشريح الفخذ ، والسادس والعشرون والسابع والعشرون والثامن والعشرون فى تشريح عظام الساق ، والتاسع والعشرون فى تشريح الركبة ، والثلاثون فى تشريح القدم .

ويلاحظ أن الشيخ الرئيس متأثر فى تبويب كتابه وعرض ما اشتمل عليه من حقائق الطب بدراسته الفلسفية المنطقية ، فهو يقسم كتابه أولا الى خمسة كتب ، ويقسم كل كتاب من الكتب الخمسة الى فنون ، ويقسم الفنون الى تعاليم والتعاليم الى فصول وجمل ، وقد راعى فى هذا التقسيم أنه يحقق الدقة فى حصر مسائل الطب ، واهتم ابن سينا فى مقدمة كتاب القانون برسم دستوره الطبى فى تأليف كتابه ويتلخص هذا الدستور فى الخطوط العريضة التى هى الأمور الكلية فى علم الطب والأدوية المفردة والأمراض الجزئية الواقعة بأعضاء الانسان عضوا عضوا والأمراض الجزئية الأخرى وتركيب الأدوية « الأقربازين » . ويبدأ مقدمته بشرح السبب الذى حمله على تأليف الكتاب ، ويحاول أن يبين أنه يتناول أمورا معروفة وأنه اذا امتد به الأجل فإنه سيتناول الموضوع بطريقة أعم وأشمل ، والواقع أن الشيخ الرئيس كان متواضعا الى حد بعيد ، بدليل أن كثيرا من علماء الغرب قد اعترفوا بما لكتاب القانون من قيمة علمية كبرى فى ميدان الطب ، وبأنه قد تناول أدق المسائل فى هذه

الناحية • كذلك رسم ابن سينا لنا طريقته الفريدة في التأليف الطبي فهو يبدأ أولاً بالحديث عن تشريح العضو ، ثم يعقب على ذلك ببيان كيفية المحافظة على صحة العضو ، ثم ينتقل الى الكلام عن كليات امراض العضو وأسبابها وطرق الاستدلال عليها ومعالجتها ، ويختم كتابه ببحوث ضافية في علم الأدوية « الأقربازين » ، ومن الطريف أن نورد بعض الأمثلة للتقسيمات السابقة وهي توضح رأيه فيما يعرض له من مشكلات الطب وقضاياها ، ومن هذه الأمثلة :

### ( أ ) ما يقوله في تعريف الطب :

يقول الشيخ الرئيس في الصفحة الخامسة من الجزء الأول من كتابه القانون :

« الفصل الأول من الفن الأول من الكتاب الأول في حد الطب ، أقول : ان الطب علم يعرف منه أحوال صحة بدن الانسان من جهة ما يصح ويزول عنها لتحفظ الصحة حاصلة وتسترد زائلة ، والطب ينقسم الى نظر وعمل ، ثم يبدأ في الرد على من قالوا : ان الطب نظري فقط ، فيقول : وأنتم قد جعلتم الطب كله نظرا ، اذ قلتم : انه علم ، وهو يجيب عن هذا الاعتراض بقوله : ان من الصناعات ما هو نظري وعمل ، ويقال : ان من الطب ما هو نظري وعمل ، ثم يفسر لنا معنى النظرى فيقول : ونعنى بالنظرى ما يكون التعليم فيه يفيد الاعتقاد فقط من غير أن يتعرض لبيان كيفية عمل ، مثل ما يقال في الطب : ان أصناف الحميات ثلاثة وان الأمزجة تسعة ، ويفسر القسم العمل من الطب بمثال يورده فيقول : ان الأورام الحارة يجب أن يقرب اليها في الابتداء



ما يردع ويبرد ويكثف ، ثم بعد ذلك تمزج اليرادات بالمزجيات ثم بعد الانتهاء الى الانحطاط ( يقصد هبوط الورم ) يقتصر على المزجيات المحللة ، فهذا مما يفيد رأيا وبيان كيفية عمل ، فاذا علمت هذين القسمين فقد حصل لك علم نظري وعلم عملي وان لم تعمل قط . ويفهم من كلام ابن سينا في تفسير القسم العملي من الطب بأنه العلم بكيفية العمل .

### (ب) ما يقوله في تشريح الأضلاع :

« الأضلاع وقاية لما تحيط به من آلات التنفس وآلات الغذاء ولم تجعل عظما واحدا لئلا تثقل ، وليسهل الانبساط اذا زادت الحاجة على ما في الطبع ، او امتلأت الأحشاء من الغذاء والنفخ فاحتيج الى مكان اوسع للهواء المجتذب ، وليتخللها عضل الصدر المعينة على أفعال التنفس وما يتصل به ، ولما كان الصدر يحيط بالرئة والقلب وما معهما من الأعضاء ، وجب أن يحتاط في وقايتها أشد الاحتياط ، فان تأثير الآفات العارضة لها أعظم ومع ذلك فان تحصينها من جميع الجهات لا يضيق عليها ولا يضرها فخلقت الأضلاع السبعة العليا مشتملة على ما فيها ، ملتقية عند القص محيطه بالعضو الرئيسي من جميع الجوانب . وأما ما يلي آلات الغذاء فخلقت كالمخرزة من الخلف حيث لا تدركه حراسة البصر ، ولم تتصل من قدام بل درجت يسيرا يسيرا في الانقطاع فكان أعلاها أقرب مسافة ما بين أطرافها البارزة ، وأسفلها أبعد مسافة وذلك لتجمع الى وقاية أعضاء الغذاء في الكبد والطحال وغير ذلك توسيعا لمكان المعدة فلا تنضغط عند امتلائها من الأغذية ومن النفخ ، فالأضلاع السبعة العليا

تسمى أضلاع الصدر وبها من كل جانب سبعة ، والوسطان منها أكبر وأطول والأطراف أقصر ، فإن هذا الشكل أحوط في الاشتمال من الجهات على المشتمل عليه ، وهذه الأضلاع تميل أولا على أحد بدايتها إلى أسفل ، ثم تكرر كالمراجعة إلى فوق فتتصل بالقصر على ما نصفه بعد ، حتى يكون اشتمالها أوسع مكانا وتدخل من كل واحد منها زائدتان في نقرتين فائرتين في كل جناح على النقرات ، فيحدث فصل مضاعف ، وكذلك السبعة العليا مع عظام القص « ويبدو من هذا الوصف أن ابن سينا كان على علم دقيق بتشريح جسم الإنسان وتركيب أعضائه » .

### (ج) ما يقوله في مرض الدوار :

« هو أن يتخيل لصاحبه أن الأشياء تدور عليه ، وأن دماغه وبدنه يدور فلا يملك أن يثبت بل يسقط ، وكثيرا ما يكره الأصوات ويعرض له من تلقاء نفسه مثل ما يعرض لمن دار على نفسه كثيرا بسرعة ، فلا يملك أن يثبت قائما أو قاعدا أو أن يفتح بصره ، وذلك لما يعرض للروح الذي في بطون دماغه وفي أوردته وشرائينه من تلقاء نفسه ما يعرض له عندما يدور دورانا متصلا ، والفرق بين الصرع والدوار أن الدوار قد يثبت مدة والصرع يكون بغتة ، فيسقط صاحبه ساكنا ويضيق ، وأما السداد ، فهو أن يكون الإنسان إذا قام أظلمت عيناه وتهيأ للسقوط ، والشديد منه يشبه الصرع ، إلا أنه لا يكون معه تشنج كما يكون للصرع » . ثم يتحدث عن أسباب الدوار فيقول : وهذا الدوار قد يقع بالإنسان بسبب أنه دار على نفسه فدارت الأرواح والبخار



فيه كما تدار الفنجانة المشتملة على ماء مدة ، وتسكن فيبقى ما فيها دائرا مدة ، فاذا دار الروح تخيل للانسان أن الأشياء تدور . الى أن يقول : وقد يكون هذا الدوار من النظر أيضا الى الأشياء التي تدور حتى ترسخ تلك الهيئة المحسوسة في النفس ، ولهذا قيل : ان الأفاعيل الحسية كلها متعلقة بآلات جسدانية منفصلة .

ثم يقول : وقد يكون الدوار أيضا من أسباب بدنية حاضرة في جوهر الدماغ حاصلة من بخارات خائلة في العروق التي فيه وفي العصب ، واما من أخلاط محتقنة فيه من كل جنس ، فتبخر بأدنى حركة أو حرارة ، فاذا تحركت تلك الأبخرة ، حركت بحركتها الروح النفساني . . واما بسبب كثرة بخارات قد احتقنت في الدماغ متصعدة اليه من مواضع أخرى ثم مستقرة فيه ثانية عن مرض حار متقدم أو مرض بارد ، فيكون رياحا نافخة تحركها القوة المنضجة والمحللة ، وقد يكون لالحركة بخارات في الدماغ ولكن لسوء مزاج مختلف بغتة ، يلزم منه هيجان حركة مضطربة في الروح . . . وقد يكون من محرك للروح من خارج مثل ضارب للرأس أو كاسر للقفص ، حتى يضغط الدماغ والروح الساكن ، فتتبعه حركات مختلفة دائرية متموجة ، كما يحدث في الماء من وقوع ثقل عليه أو وقوع ضرب عنيف على متنه فيستدير موجه .

ثم يتحدث ابن سينا عن العلامات المميزة للدوار ، ويعقب على ذلك بوصف العلاج لكل حالة من حالات الدوار فيقول : فأما الكائن عن دوران الانسان حول نفسه أو من

نظرة الى الدورات ، أو من نظره الى مكان عال ، فيعالج بالسكون والقرار والنوم ، ويتناول القوابض الحامضة ، ويكسر لقمها فيها ويتناولها . وأما الكائن عن دم وأخلط مختلفة في البدن فيعالج بالفصد من القفا ، ثم من العرق الساكن الذي خلف الأذن ، فانه أفضل علاج لجميع أصناف الدوار المادى .

### ( د ) ما يقوله في الخفقان وأسبابه :

الخفقان حركة اختلاجية تعرض للقلب وسببه كل ما يؤذى القلب مما يكون في نفسه أو في غلافه ، أو ما يتصل به من الأعضاء المجاورة له المشاركة اياه . وقد يكون من مادة خليطة وقد يكون ناشئاً عن مزاج ساذج ، وقد يكون عن ورم وقد يكون عن سبب غريب ، ومن علاماته النبض المخالف المجاوز للحد في الاختلاج . ومن العلاج :

إذا كان من أسباب مادية ينتفع بالاستفراغات ، وأما الدموى فبالفصد وباخراج الدم البالغ وتعديل الغذاء بالكم والكيف ، وإن كانت له نوبات ، أو فصل يعترى فيه مثل الربيع ، فمن الواجب أن يتقدم قبل النوبة بفصد وتلطيف غذاء وتناول ما يقوى القلب . وأما الكائن بسبب خلط بلغمى ، فيجب أن يستفرغ بأدوية يبلغ تأثيرها في القلب .

### ( هـ ) ما يقوله في أمراض الرئة :

« إن الأطباء اختلفوا في قروح الرئة في أنها تبرأ أو لا تبرأ : فقال قوم انها لا تبرأ البتة لأن الالتحام يفتقر الى السكون ولا سكون هناك » وقال جالينوس : انها تبرأ » .



« تتعرض الرئة للأمراض المختلفة لتشابه الأجزاء والأمراض الآلية وخصوصا السدد في عروقها .

وقد تكثر أمراض الرئة في الشتاء والخريف لكثرة النوازل وخصوصا في خريف ممطر بعد صيف يابس شمالي، والهواء البارد ضار بالرئة وكثيرا ما تؤدي أمراض الرئة الى أمراض الكبد ، كما يؤدي شدة بردها وشدة حرها الى الاستسقاء .

### ( و ) ما يقوله في الكبد وأمراضه :

ورم بعد ضربه - ورم بارد في الكبد .

ورم صلب مع عسر النفس يتبعه استسقاء ، ويهلكون في أكثر الأمر بانحلال الطبيعة لانسداد المسالك الى الكبد .

واذا طالبت العلة لم ينفع العلاج ، فان كان الصلب سرطانيا وكان هناك احساس بالوجع أشد كانت أحداث الآفة في اللون وفي الشهوة وغير ذلك ، أكثر وربما أحدث غثيانا بلا حمى لم يحس بالوجع ، وكان في طريق اماتة العضو . واعلم أن الكبد سريعة الانسداد وخصوصا اذا استعملت المفظة . وأمراض الكبد - اليرقان - الاستسقاء وأمراض الكلى وحصاة المثانة وغيرهما .

### ( ز ) ما يقوله في أمراض الأذن :

الفصل الرابع في أحوال الأذن وهو مقالة واحدة .

في تشريح الأذن .

اعلم أن الأذن خلقت للسمع وجعل لها صدف معوج  
ليحبس جميع الصوت ثم يصل الى أن سطحها الانسي مفروش  
بليف العصب السابع الوارد من الزوج الخاص من أزواج  
العصب الدماغي . . فاذا نادى الموج الصوتي الى ما هناك  
أدركه السمع .

ونصر في آفات السمع فقال : ان آفة السمع اما أن  
تكون أصيلة فيكون صمم ، واما أن تكون عارضة .

فقدان السمع : منه مولود طبيعي لا علاج له ، ومنه  
حادث ، لكنه طال عهده فهو مزمن ، وذلك أيضا قريب من  
اليأس أو عسر العلاج ، وأما الحادث القريب العهد في  
الطرش فقد يقبل العلاج .

وأما أسباب ذلك فقد يكون منه مشاركة عضو مثل  
ما يكون من مشاركة الدماغ أو بعض الأعضاء المجاورة كالذي  
يقع عند أول انبات الأسنان . . والذي يقع عند أوجاع  
الأسنان ( وقد يكون لآفة خاصة بالسمع ) .

أما الآفة في عصب السمع فقد تعرض لجميع أسباب  
الأمراض المتشابهة الأجزاء فيها ، والآفة وانحلال الفرد ،  
أما الأعراض المتشابهة الأجزاء فيها فكل واحد من أصناف  
سوى المزاج المفرد والمركب .



وأما الآفة في العصب فمثل سدة موجهها خليط أو مدة  
أو ورم . . ورم حاد أو صلب أو عبارة عن وسخ أما انحلال  
الفرد فقد يكون من قرحة أو أكل شيء .

وأما الكاين بسبب المنخرين فأكثره عن سدة لسبب  
بدني أو بسبب من خارج البدن مثل لحم زائد أو دود أو  
خلط غليظ أو صملاغ أو جمود من ورم .

### في علاج الدوى والطنين والصفير بالأذن :

يجب أن يتجنبوا الشمس والحمام والحركة والسيار  
والنقى والامتلاء ، وأن يلينوا الطبيعة أما الكاين بالمشاركة  
فيجب أن يفصد منه فصد العضو الفاعل له وخصوصا المعدة ،  
فينقى ويفصد الدماغ والأذن فيقويان .

أما الكاين بسرعة الحس فمن الناس من يأمر فيه  
بالمخدرات ، مثل دهن الورد المطبوخ بالخل مع قليل أفيون  
أو ممزوج بدهج البنج أو الشوكران مسحوقا .

أما الكاين عن قيح فيعالج بعلاج الورم والقيح .

### ( ح ) ما يقوله في العلاج بالجراحة :

المقالة الأولى في الفصل الرابع من الكتاب الرابع من  
القانون .

فصل كلى من علاج الجراحات :

الجراحة اللحمية لا تخلو اما أن تكون شقا بسيطا مستقيما أو مدورا أو ذا أضلاع أو شقا مع نقصان شيء من اللحم ، وقد يكون غائرا نافذا ، وقد يكون مكشوبا ، ولكل واحد ندبة ، ويشترك الجميع في حبس الدم السائل ، وقد جعلت له بابا ، وربما كان سيلان قدر معتدل من الدم نافعا للجراحة يمنع الورم والتبثر والحمى فانه من أفضل ما يعنى به في الجراحات أن تمنع تورمها فانه اذا لم يوجد ورم يمكن علاجه بالجراحة ، وأما اذا كان هناك ورم أو كان رضى اجتمع في تحليله مع الجراحة دم يريد أن يورم أو يتقيح لا يمكن معالجته بالجراحة ما لم يدبر ذلك ويعالج الورم وان احتقن في المرض دم فيتعجل في تحليله اذا كان له قدر يفيد وذلك باحالة قيما وتحليله ، وذلك بكل حار لين ومما قد علم يجب أن يعان سيلان الدم اذا قصر فان كان الورم بسيطا مستقيما لم يسقط منه شيء ويكفى في تدبيره الشد والربط .

واجتهادك في ألا ينجذب الى العضد الا دم طبيعي .  
وان كان عظيما لا تلتقى أطرافه لأنه مستدير متباعد أو مختلف الشكل أو قد ذهب منه لحم قليل غير كثير فعلاجه الخياطة ومنع اجتماع الرطوبة فيه باستعمال المصقات . الخ  
( قانون ابن سينا الجزء الأول ) .

( ط ) ما يقوله في العلامات الدالة على الأورام :

« أما الظاهرة فيدل عليها الحس والمشاهدة ، وأما الباطنة فالحار منها تدل على الحمى اللازمة والثقل ان كان



لا حس للمضو الذى هو فيه أو الثقل مع الرجوع ان كان  
للمضو الوارم حس ، ومما يدل أيضا أو يعين فى الدلالة  
الحالة الداخلية فى أمثال ذلك المضد ، ومما يؤكد الدلالة  
احساس الانتفاخ فى ناحية ذلك المضد ان كان للحس اليه  
سبيل ، وأما البارد فليس ينفعه لا محالة وجع وتعسر الاشارة  
الى علاماته الكلية •

وربما انتقلت المادة فى الأورام الباطنة من عضو الى  
عضو مثل ما ينتقل فى أورام الدماغ الى ما خلف الأذنين وإلى  
أورام الكبد الى الأربيتين ، والردىء أن ينتقل من عضو الى  
عضو أشرف منه أو أقل صبورا على ما يعرض به ، مثل أن  
ينتقل من ذات الجنب الى ناحية القلب أو الى ذات الرئة •

\*\*\*

### القيمة العلمية لكتاب القانون

ويعتبر كتاب القانون فى الطب ، من خير ما تتيه به  
الحضارة العلمية العربية فى هذا الفن ، وقد فضلت العرب  
على ما سبقه من مؤلفات ، لما وجدوا فيه من حسن التبويب  
والدقة العلمية ، مع ما تميز به من الاشارة الى خبرة مؤلفه  
وتجاربه ، فقد تناول فيه علوم وظائف الأعضاء ، وعلم  
الأمراض ، وعلم الصحة ، ومعالجة الأمراض ، وعلم الأدوية ،  
وقد ترجم الكتاب الى اللغة اللاتينية وإلى اللغات الأوروبية ،  
وطبع فى أوربا خمس عشرة مرة • وكان العمدة فى دراسة  
الطب فى الجامعات الأوروبية حتى منتصف القرن السابع  
عشر •

ويقال ان في المكتبة الأهلية بباريس جوهرتين نفيستين لا يعادلهما ثمن : الأولى نسخة من كتاب القانون باللغة العربية طبعت في أواخر القرن السادس عشر ، أي في أوائل عهد الطباعة ، وكانت لا تعار الا على منضدة خاصة ، والثانية نسخة عربية من كتاب جالينوس في الطب العام ، وقد كتب في أول صفحة منها : هذا الكتاب ملك أبي علي بن الحسين بن سينا المتطبب وهذه العبارة بخط الشيخ الرئيس ابن سينا نفسه .

وقد أودع الشيخ الرئيس كتابه القانون كما تقدم كثيرا من أنواع العلاج ووصف الأمراض ، وكان يفوق من سبقه من أطباء اليونان والرومان والفرس والعرب بدقته في مناقشة الحالات المرضية ، ومهارته العظيمة في تشخيص الأمراض ، وبحث أسباب المرض . وكان الطب الى أيامه يتناول ما ترجم من كتب أطباء اليونان وما نقل عن أطباء مدرسة « جنديسابور » وبعض المعارف انطبية السريانية الممتزجة ببقايا طب الكلدانيين (٤) القدماء ، وطب الهنود وتجارب العرب الطبية في العصر الجاهلي .

هذه المعارف كلها انصهرت وتفاعلت ثم تبلورت في كتاب الحاوي للرازي ، وقد درس ابن سينا كل ذلك دراسة عالم محقق يعتمد على التجربة ، ثم أضاف الى معلومات السابقين ما وصل اليه باجتهاده وعقليته المبتدعة المبتكرة ، وكان من

---

(٤) الكلدانيون : أمة سامية قديمة عاشت في وادي دجلة والفرات وهم البابليون وكانت لهم دولتان مشهورتان : بابل القديمة ( ٤٠٠٠ ق م - ١٢٠٠ ق م ) ، وبابل الحديثة ( ٦٠٦ ق م - ٥٣٨ ق م ) .



أشهر ابتكاراته الطبية : فحوصه الدقيقة ودراساته للدورة الدموية وتشريح القلب ، مما لا مثيل له عند اليونان والرومان ، وهو أول من وصف التهاب السحايا الأولى وصفا دقيقا صحيحا ، وفرق بينه وبين غيره من الأمراض المشابهة له كما شرح أمراض الجهاز الهضمي شرحا وافيا ، يشهد له بالبراعة في ميدان الطب ، وهو الذي قال بضرورة التمييز الدقيق بين الأمراض عند تشخيصها .

أما الأمراض العصبية فقد كان ابن سينا فيها طبيبا مبرزاً في عصره فقد وجه عنايته الى الأشكال المختلفة للشلل والفالج النصفى وشلل الوجه ، واهتدى الى التمييز بين نوعى المركزى والموضعى منه وشرح بأسهاب التشخيص التمييزى بينهما وقد خالف القدماء الذين ينكرون وجود الأورام بالمخ والعظام فقال : ان المخ والعظام قد تكون مقرا للأورام ، والطب الحديث يعترف اليوم بذلك .

وكان يعالج تشوهات السلسلة الفقرية بالرد العنيف ، وهى طريقة أعاد ادخالها فى العلاج الجراح الفرنسى «كالو» سنة ١٨٩٦ . وكان لابن سينا طرق شائعة فى وصف الأمراض العقلية وعلاجها . وله أيضا أكبر الفضل فى ابتكار كثير من طرق العلاج النفسى ، ومما وصل اليه ابن سينا فى كتابه ولم يسبقه اليه أحد من الأطباء أن الحصبة أكثر ما تكون عدواها فى الربيع والخريف ، وأنها أكثر وقوعا فى هذين الفصلين وهو أول من تنبه الى أن الأطفال يصابون بها أكثر من البالغين . وقد درس الشيخ الرئيس فى كتابه أيضا أمراض الكبد ووفق طريقة فحصه ووضعه ،

كما وصف أعراض مرض اليرقان وصفا يتفق مع الأوصاف الحديثة وشرح السكتة الدماغية الناتجة عن احتقان الدم مخالفا بذلك التعاليم اليونانية ، وعندما تكلم عن أمراض المعدة أخذ يصف بدقة أعراض ضيق « فتحة البواب » أو القرحة المعدية ، وأفاض في شرح الإدمان على شرب الكحول ، وأثر ذلك في الكبد ، ثم علل الأسباب الفسيولوجية لتلايف الأمعاء ، وأفاض في الحديث عن استطالة عنق الرحم وعن أورام الرحم وسقوطه وصلابته ، وعن خطر سرطان عنق الرحم ووصف أيضا أعراض حصي المثانة وصفا دقيقا واضحا ، يقول الدكتور « خير الله » في كتابه الطب العربي :  
 ويصعب علينا في هذا العصر أن نضيف شيئا جديدا إلى وصف ابن سينا لأعراض حصي المثانة السريرية ، وفي هذا إشارة إلى أن ما قاله جالينوس العرب هو ما يذهب إليه الطب الحديث في هذا العصر ، وقد ميز بين حصاة المثانة وحصاة الكلية .

كما وصف طريقة علاج البواسير بالشق ، وله في علم الديدان كشف جديدة ، وتجاربه وأوصافه في علم التشريح أتم وأكمل من أوصاف « جالينوس » . وقد أدخل في علم العقاقير الطبية « الأقربازين » عددا كبيرا من الأدوية النافعة والعقاقير الطبية المفيدة التي لم تكن مستعملة من قبل .

ومن الأدلة الواضحة على اجتهاد ابن سينا في كتابه « القانون » ودقة ملاحظته في الطب ابتكاره ما يشبه « كيس الثلج » في عصرنا ، فقد صدع يوما فتصور أن مادة تريد النزول إلى حجاب الرأس ، وأنه لا مأمّن من ورم يحصل فيه



فامر باحضار ثلج كثير - ودقه ولفه فى خرقة وتغطيه رأسه بها ففعل ذلك حتى قوى الموضع ، وامتنع عن قبول تلك المادة وعوفى \*

ولقد كان لابن سينا الفضل العظيم فى كشفين مهمين فى عالم الطب - فهو اول طبيب قام بحقن المريض تحت الجلد ، واول من استخدم التخدير لاجراء العمليات الجراحية ولو لم يكن لابن سينا فى كتابه القانون غير هذين الكشفين لكفاه ذلك فخرا واعترافا بفضله على الانسانية ولو وازنا بين ما كان يقوم به ابن سينا من انواع العلاج وطرق الفحص عن المرض \* داخل البلاد العربية وما كان يصنعه الأطباء خارج حدود تلك البلاد ؛ لأدركنا الفرق العظيم بين الأمة العربية فى ذلك العهد وغيرها من الأمم المجاورة التى كانت تعيش على الخرافات والأوهام ، فقد كان المريض فى تلك البلاد التى يسودها الجهل والظلام يصلب على شجرة ، ثم ينهال عليه الطبيب ومساعدوه بالضرب حتى يخرج الشيطان من جسمه وهو المرض فى زعمهم وتصورهم ، وهذا دليل على الجهل المطبق الذى كان عليه أطباء الغرب فى تلك العصور \*

وجماع القول : ان ابن سينا قد أدى رسالة الحياة على أفضل ما يكون الأداء ، وحرك عقله الفعال ، ومواهبه فى ميادين الثقافة الانسانية فأخرج من المؤلفات - وكتاب القانون من أهم مؤلفاته الطبية وأنفسها - ما جعله من مفاخر العالم ومن أشهر علمائه وأعظم حكمائه \*

\*\*\*

# مقدمة ابن خلدون

١٤٠٠ م





[ لو كان علماء الاجتماع قد اطلعوا على «المقدمة» فى حينها لاستطاعوا أن يتقدموا بهذا العلم أكثر مما تقدموا به ]

ان علم الاجتماع أحدث العلوم • فهو لم يتخذ شكله النهائى المميز قبل أواخر القرن الماضى ، ولم يصل بعد ذلك الى مرحلة النضج والتكامل الا فى مطلع القرن الحالى •

ولعل التأخر فى ظهور هذا العلم وفى تكامله كعلم ، يعود الى الحرية التى هى طبيعة الانسان : فعندما يشعر الانسان بالحرية ، يعتقد بطبيعة الحال بحرية الآخرين ، وكذلك بحرية التجمعات الانسانية فهى تفعل ما تشاء من غير قيد يقيدها ، ولا قانون ينظمها ، فكما أن هذه الحرية المزعومة حرمت على العالم الانسانى ردحا طويلا من الزمن سن القوانين ذات الطابع العام والمطلق ، فانه ساد الاعتقاد خلال العصور بأنه من المحال لنفس السبب انشاء علم للمحادثات الاجتماعية • ولم يظهر علم الاجتماع الا عندما بزغت فكرة أن فى العالم الانسانى قوانين تجرى عليها أحداثه ، كما أن فى العالم المادى قوانين تجرى وفقا لها ظواهره •

ولقد ظهرت فى الماضى دراسات اجتماعية كثيرة ، ولكنها لم تكن موجهة بفكرة علم ايجابى للمحادثات الاجتماعية ، وانما كانت تعود كلها الى السياسة ، وهى علم



تقويمي للمجتمعات • فلما كان المجتمع مكونا من بشر يتمتعون بالحرية فهو كائن - كما كانوا يعتقدون - على النحو الذي يريده له أعضاؤه ، وبنوع خاص رؤساؤه • ولذا كانت مهمة المفكرين والفلاسفة الذين كتبوا عن المجتمع، أن يبينوا لأعضاء المجتمع ما ينبغي أن يريده •

تلك هي مهمة أفلاطون في محاورتيه « الجمهورية » و « القوانين » ، وكذلك من بعده أرسطو في « السياسة » وفي العصور الحديثة « هوبس » (١) وغيره •

وقد ظهر في القرن الرابع عشر مفكر عربي خرج على هذه القاعدة ، هو ابن خلدون اذ تصور دراسة المجتمع كعلم خاص أي أن تدرس الظواهر الاجتماعية دراسة « وضعية » كما تدرس العلوم للوقوف على طبيعتها وما يحكمها من قوانين ، وعلى هذا البحث وقف دراسته في كتابه « المقدمة » وأيد ذلك بقوله : « ليس التاريخ الا سردا بسيطا للمحادث ، وكان ينبغي أن يكون فحصا يقظا للقضايا المتعاقبة واستقصاء أسبابها البعيدة ومعرفة الصورة التي تبدو عليها » •

وسوف نتعرض لسيرة مؤلف هذا الكتاب الرائد لنلمح مكونات هذه الشخصية الفذة ، وبعد ذلك ندرس المقدمة نفسها ونبين أغراضها ومنهجها وأثرها في التراث الانساني •

(١) هوبس : فيلسوف انجليزي ( ١٥٨٨ - ١٦٧٩ ) •

## نشأة ابن خلدون وأعماله

هو عبد الرحمن أبو زيد ولي الدين بن خلدون الذي ولد بتونس في غرة رمضان سنة ٧٣٢ هـ ( ٢٧ مايو سنة ١٣٣٢ م ) . ولما بلغ سن التعليم بدأ يحفظ القرآن وتجويده وطلب العلم . وقد تتلمذ على أبيه وعلى عدد كبير من شهيدي علماء تونس لعهد . فدرس عليهم العلوم الشرعية والعربية والطبيعة والرياضيات وعلوم المنطق والفلسفة . وكان في نيته أن يتفرغ للعلم كما فعل أبوه من قبل . ولكنه لما بلغ الثامنة عشرة من عمره عاقه عن متابعة دراسته حادثان : أحدهما وفاة أبيه ومعظم من كان يأخذ عليهم العلم من شيوخه من الطاعون الجارف الذي اجتاح العالم في منتصف القرن الثامن الهجري ، وثانيهما هجرة معظم العلماء والأدباء الذين أفلتوا من هذا الوباء من تونس الى المغرب الأقصى .

وقد تغير من جراء ذلك مجرى حياته الذي رسمه لنفسه ، واتجه الى تولى الوظائف العامة ، وخوض غمار السياسة .

استأثرت بعد ذلك الوظائف الحكومية والمقامرات السياسية بأكبر قسط من وقته ونشاطه في أثناء فترة طويلة استغرقت زهاء خمس وعشرين سنة من حياته ( من سنة ٧٥١ الى سنة ٧٧٦ هـ ) .

غير أنه يبدو أن هذه الأمور لم تكن لتمثل مطامحه واستعداداته الحقيقية في شيء . وأنه قد اندفع اليها



اندفاعا واضطر لخوض غمارها اضطرارا عن غير حب  
ولا رغبة .

ومن أجل ذلك كان يتحين الفرص التي كانت تتاح له  
في أثناء هذه المرحلة ليعاود القراءة والاطلاع وتلقى العلم  
وتدريسه ، ويرضى بذلك أكبر رغبة عميقة امتازت بها  
شخصيته الحقيقية ، وأفاد منها التراث الانساني أكبر فائدة  
وسجلت اسمه في عالم الخلود .

وأول وظيفة تولاهها كانت في أواخر سنة ٧٥١ هـ  
وكانت وظيفة « كتابة العلامة » للوزير محمد بن تافراكين  
الذي كان حينئذ وصيا على صاحب عرش تونس الصغير  
ومستبدا بشئون الحكم .

وفي سنة ٧٥٥ هـ هاجر الى فاس في صحبة السلطان  
أبي عنان سلطان المغرب الأقصى حينئذ ، وتولى في بلاط  
هذا السلطان وظيفة الكتابة والتوقيع ، وكان هذا المنصب  
لا يتولاه الا كبار الكتاب وهذا يدل على أن ابن خلدون كان  
قد وصل في هذه السن المبكرة ( كان حينئذ في نحو الثانية  
والعشرين من عمره ) في ميادين الأدب والكتابة الى منزلة  
رفيعة وأن شهرته في هذه النواحي أخذت تنتشر في المغرب  
العربي .

وقضى ابن خلدون في وظيفة الكتابة للسلطان أبي عنان  
نحو سنتين ثم قضى مثلهما سجيما على أثر مؤامرة اشترك  
فيها ضد هذا السلطان ، ثم عاد الى وظيفته وقضى فيها نحو  
أربع سنوات .

وقد أتى ابن خلدون وهو بفاس أن يعاود الدرس والقراءة على العلماء والأدباء الذين كانوا قد نزحوا إليها من الأندلس ومن تونس ، ويختلف إلى مكتبات فاس التي كانت حينئذ من أغنى المكتبات الإسلامية ، فارتقت بذلك معارفه ، واتسع اطلاعه ، وسنحت له فرصة لاشباع رغباته الحقيقية ومطامحه الأصيلة . وهكذا جمع ابن خلدون في هذه الفترة بين أرقى مناصب الدولة وأرقى مناصب العلم .

وعندما نزل تلمسان سنة ٧٧٦ عن له أن يتفرغ للقراءة والتأليف فغادرها إلى قلعة ابن سلامة ( من بلاد الجزائر الآن ) في ضيافة أولاد عريف ، وقضى هو وأسرته في ذلك المقر المنعزل زهاء أربعة أعوام ( ٧٧٦ - ٧٨٠ ) نعم في أثنائها بالاستقرار والهدوء . وتفرغ فيها لمشروعه العلمي الخطير وهو « كتاب العبر ، وديوان المبتدأ والخبر ، في أيام العرب والعجم والبربر ، ومن عاصرهم من ذوى السلطان الأكبر » وقدم لهذا المؤلف بحث عام في شؤون الاجتماع الانساني وقوانينه ، وهو البحث الذى اشتهر فيما بعد باسم « مقدمة ابن خلدون » . وقد شرع ابن خلدون في تأليف هذا الكتاب سنة ٧٧٦ وانتهى منه في وضعه الأول في أواخر سنة ٧٨٠ هـ .

وكان ابن خلدون حينئذ في نحو الخامسة والأربعين من عمره ، وقد نضجت معارفه ، واتسعت دائرة اطلاعه ، وارتقى تفكيره ، وأفاد أيما فائدة من تجاربه ومشاهداته في شؤون الاجتماع الانساني على العموم ، وخاصة لأنه قضى نحو ربع قرن في غمار السياسة متقلبا في خدمة القصور



والدول المغربية والأندلسية ، يدرس أمورها ، ويستقصى سيرها وأخبارها ، ويتغلغل بين القبائل يتأمل طبائعها وأحوالها وتقاليدها . وكان ذهنه المتوقد ، وتفكيره الخصب ، وملاحظته الشديدة ، كان كل ذلك يحمل على التعمق في تأمل هذه الظواهرات ، ورد الأمور المتشابهة منها بعضها الى بعض ، والبحث عن أسبابها ، والتمييز بين ما ينجم عنها عرضا وما يترتب عليها عن طريق اللزوم ، وردها الى قوانينها العامة . فجاءت مقدمته هذه فتجا كبيرا في عالم البحوث الاجتماعية .

وقد استغرق ابن خلدون في كتابة مقدمته خمسة أشهر فقط حسب ما يذكر هو في خاتمتها . ويبدى دهشته و إعجابه بما وفق اليه في هذا الأمد القصير . وحق له أن يبدى دهشته وإعجابه ، لأن بحوثا خطيرة كبحوثه في المقدمة كانت خليقة أن تستغرق عدة سنين .

ويبدو أن نظره الفاحص الناقد كان يعمل بنشاط خلال هذه الحياة المضطربة بحوادثها وأنه كان يعيش في الوظائف وشئون السياسة بجسمه لا بروحه ، وأن روحه كانت في شغل عن ذلك كله بالتأمل في شئون الاجتماع الانساني وتحصيل المعارف ، وأن ذهنه الباحث الألعى لا يفتأ يختزن المعلومات ، وان عقله الباطن كان لا ينفك يرتب الحقائق ، ويوازن بينها ، ويستخلص النتائج ، وعندما تهيأ له شيء من هدوء البال واستقرار الحياة تفاعلت تلك الملاحظات المختزنة وبدأت النتائج التي انتهت اليها العمليات العقلية اللاشعورية فأشرقت من خلال ذلك بحوث

المقدمة اشراقا ، وتدفقت الآراء والأفكار تدفقا في صورة دعت الى دهشته هو نفسه ، كما دعا مثلا الى دهشة كثير من العباقر والمخترعين . وكان ابن خلدون في معظم ما يكتبه في مقامه المنعزل بقلعة ابن سلامة يكتب من حفظه ومن ذاكرته وبالرجوع الى مذكراته والى المراجع القليلة التي أتيح له الحصول عليها في أثناء ذلك والى ما عسى أن يكون لديه من كتب في مكتبته الخاصة ان كانت له مكتبة خاصة حينئذ .

ثم رأى أن تنقيح كتابه وتكملته يقتضيان الرجوع الى الكتب والمصادر الموسعة التي لم تكن متاحة له في قلعة ابن سلامة ، فشخص هو وأسرته الى تونس حيث تقدم له مكباتها الغنية ما يحتاج اليه من مراجع ، فظل في تونس أربع سنين أخرى عاكفا على البحث والتدريس لطلبة العلم حتى أتم مؤلفه ونقحه وهذبه ورفع نسخة منه في أوائل سنة ٧٨٤ هـ الى سلطان تونس أبي العباس أحمد . وتعرف هذه النسخة بالنسخة التونسية .

### مقامه بمصر

وفي أواخر سنة ٧٨٤ هـ بدرت من أبي العباس سلطان تونس بوادر رغبة في الاستعانة بابن خلدون في شئون السياسة . وكان ابن خلدون قد كره حينئذ الشئون التي كانت دخيلة في طبيعته ومطامحه ، مؤثرا التفرغ للدراسة والعلم واشباع استعداداته الأصيل ، فاعتزم مغادرة تونس



وخطرت له فكرة الحج يتوسل بها عذرا الى السلطان، ومازال به حتى أذن له .

فترك أهله بتونس وأبحر الى الاسكندرية فوصل اليها فى يوم عيد الفطر سنة ٧٨٤ هـ ثم قصد بعد ذلك الى القاهرة . وكانت القاهرة حينئذ موئل التفكير الاسلامى فى المشرق والمغرب ، وكان لسلطينها المماليك شهرة واسعة فى حماية العلوم والفنون فى المدارس العديدة التى أنشأوها وفى الجامع الذى أنشئ من قبلهم فى عهد الفاطميين . وكان صيت ابن خلدون قد سبقه الى القاهرة ، وكان المجتمع المصرى يعرف حينئذ الكثير عن شخصيته وسيرته وعن بحوثه الاجتماعية والتاريخية . فقد كان للوراقين ( أصحاب المكتبات ) فى هذا العهد نشاط كبير فى نسخ المؤلفات ونشرها فى مختلف البلاد .

ومن أجل ذلك لقى ابن خلدون من أولياء الأمور فى القاهرة ومن علمائها وخاصة أهلها أحسن استقبال وأروعه، وهوت اليه أفئدة كثيرة من الناس ، والتف حوله عدد كبير من المثقفين ينهلون من علمه ويفيدون من بحوثه . وأخذ يلقي دروسه ومحاضراته فى الجامع الأزهر . وقد رأى المجتمع المصرى فى دروسه ومحاضراته من العمق والطرافة والابتكار ما لم يعهد مثله من قبل . فزاد هذا من مكانته وشهرته ، وعظمت منزلته فى نظر الظاهر برقوق سلطان مصر فى ذلك العهد ، فعينه فى منصب لتدريس الفقه المالكي بمدرسة « القمحية » وهى مدرسة من انشاء صلاح الدين الأيوبي

وقفها على المالكية يتدارسون فيها الفقه ، وكان هذا المنصب من أرقى المناصب القضائية والعلمية في مصر .

ولم ينقطع ابن خلدون في أثناء اقامته الطويلة بمصر عن مراجعة مؤلفه التاريخي « كتاب العبر » ومراجعة « مقدمته » فأضاف الى تاريخه عدة فصول . ونقح كتابه « التعريف » الذي سماه أولا « التعريف بابن خلدون مؤلف هذا الكتاب » وذيّل له كتاب « العبر » فأدخل عليه كثيرا من التعديلات والتنقيحات والزيادات في المراحل التي عرض لتاريخها في وضعه الأول ، وأضاف اليه تاريخ المراحل الأخيرة من حياته ، ووصل في رواية حوادثه الى نهاية سنة ٨٠٧ هـ الى ما قبل وفاته ببضعة أشهر . وقدم نسخة من المؤلف كله « المقدمة » و « العبر » و « التعريف » الى الملك الظاهر برقوق ونسخة أخرى الى السلطان أبي فارس عبد العزيز بن أبي الحسن سلطان المغرب الأقصى حينئذ وقد عرفت هذه النسخة الأخيرة باسم « النسخة الفارسية » نسبة الى السلطان أبي فارس وكان تقديمها له حوالى سنة ٧٩٩ هـ .

وتوفي ابن خلدون فجأة في السادس والعشرين من رمضان سنة ٨٠٨ هـ ( ١٦ مارس سنة ١٤٠٦ م ) عن ستة وسبعين عاما ، وكان حينئذ في وظيفة قاضى قضاة المالكية في مصر .

من هذا العرض السريع لهذه الحياة الطويلة العريضة الحافلة بالعمل والانتاج نستطيع أن نلمح مكونات هذه



الشخصية الفذة ، وأن نجملها في هذه العقلية الممتازة ،  
والذكاء اللامع ، والقراءات المستوعبة للتراث الثقافي الذي  
حفلت به الفترة التي سبقت مجيء ابن خلدون ، بالإضافة  
الى البيئة الطبيعية التي عاش فيها ، والى جولاته الواسعة في  
ربوع البلاد العربية شرقيها وغربيها ، ومخالطته للناس  
والقادة مع اشتراكه الفعلي في صنع الأحداث وتديرها  
وتسبب ذرات المناصب الخطيرة في مختلف بلدان هذا  
العالم .

كل ذلك وأمثاله آتاح لابن خلدون خبرة فاحصة ووعيا  
مستنيرا استطاع بهما أن يتدسس الى ما وراء الظواهر من  
الأشياء والأحياء والأعمال والأقطار ، وأن يستمل من واقع  
الحياة الصاخبة التي عاشها وخبرها ، فيبلور هذه التجارب  
والأحداث والخبرات علومها ، وأصولا لعلوم ونظريات ،  
وخطوطا عريضة مازالت تلتهم عند الآفاق الفكرية ، تهدي  
وتضيء ، وتمد مداهما في الكيان الثقافي الراهن .

### محتويات المقدمة

تطلق الآن مقدمة ابن خلدون على المجلد الأول من سبعة  
المجلدات التي يتألف منها « كتاب العبر ، وديوان المبتدأ  
والخبر ، في أيام العرب والعجم والبربر ، ومن عاصرهم من  
ذوى السلطان الأكبر » . ويشتمل هذا المجلد على ما يلي :

أولا : خطبة الكتاب أو ديباجته أو افتتاحيته . وقد  
عرض فيها ابن خلدون لبحوث المؤرخين من قبله ، وذكر

طوائفهم ، ووجوه النقص فى بحوثهم ، وأشار الى الأسباب التى دعت به الى تأليف الكتاب كله « كتاب العبر » .

**ثانيا :** « المقدمة فى فضل التاريخ وتحقيق مذاهبه والاماع لما يعرض للمؤرخين من المغالط والأوهام وذكر شىء من أسبابها » .

**ثالثا :** « الكتاب الأول فى طبيعة العمران من الخليقة وما يعرض فيها من البدو والحضر والتغلب والكسب والمعاش والصنائع والعلوم ونحوها وما لذلك من العلل والأسباب » . هذا هو القسم الرئيسى مما نسميه الآن مقدمة ابن خلدون ويشتمل على ما يأتى :

١ - تمهيد تكلم فيه كذلك عن التاريخ وموضوعه وأسباب الخطأ فى رواية حوادثه والأسباب التى دعت به الى البحث الذى يتضمنه هذا الكتاب من مؤلفه ، وبين البحوث الستة الرئيسية التى يشتمل عليها هذا الكتاب وموضوع كل بحث .

٢ : ٧ - ستة بحوث رئيسية تنطوى تحتها :

( الباب الأول ) : فى العمران البشرى على الجملة ويشتمل على ستة فصول أسماها ابن خلدون مقدمات .

( الباب الثانى ) فى العمران البدوى والأمم الوحشية والقبائل ويشتمل على تسعة وعشرين فصلا فرعيا .

( الباب الثالث ) فى الدول العامة والخلافة والمراتب السلطانية . ويشتمل على أربعة وثلاثين فصلا فرعيا . ولعل



هذا الفصل من المقدمة هو أهم الفصول ، وفيه وصل ابن خلدون الذروة في الابداع والعطاء بحيث قدم نظريات اعتبرت فتحا علميا ، ذلك انه رأى أن كل دولة تحدث بالقبيل والعصبية ، ولكل دولة خواص معينة ، ومزايا خاصة تختلف باختلاف القائمين عليها ، وللدول طبائع وخواص ، منها الانفراد بالمجد ، والدعة والترف والسكون ، وهي أمور اذا ما استحكمت تسبب الشيخوخة للدولة وتقودها الى الهرم ثم الى الفناء ، ورأى أن الدول كالأفراد لها أعمار لا تتجاوزها الا نادرا ، وقدر العمر الوسطى للدول بمائة وعشرين سنة .

(الباب الرابع) في البلدان والأمصار وسائر العمران .  
ويشتمل على اثنين وعشرين فصلا فرعيا .

( الباب الخامس ) في المعاش ووجوهه من الكسب والصنائع وما يعرض في ذلك كله من الأحوال . ويشتمل على ثلاثة وثلاثين فصلا فرعيا .

( الباب السادس ) في العلوم وأصنافها والتعليم وطرقه وسائر وجوهه وما يعرض في ذلك كله من الأحوال . ويشتمل على واحد وستين فصلا فرعيا .

شمول المقدمة لجميع مظاهر

الاجتماع الانساني

هذا ويبدو مما كتبه ابن خلدون في مقدمته انه كانت لديه فكرة واضحة عن اتساع نطاق الظواهر الاجتماعية

وشمولها لجميع أنواع البحوث الاجتماعية وانه لم يفادر  
أية طائفة من طوائفها الا عرض لها بالدراسة •

فقد عرض فى معظم الباين الأول والرابع من المقدمة  
للظواهر المتصلة بطريقة التجمع الانسانى أى للنظم التى  
يسير عليها التكتل الانسانى نفسه ، مبينا فى الباب الأول أثر  
البيئة الجغرافية فى هذه الظواهر وفى غيرها من شئون  
الاجتماع • وهذه هى الشعبة التى سماها العلامة دوركايم (٢)  
«المورفولوجيا الاجتماعية La morphologie Sociale» أو «علم  
البيئة الاجتماعية» ، وظن هو وأعضاء مدرسته انهم أول  
من عنى بدراسة مسائلها ، وأول من فطن الى خواصها  
الاجتماعية ، وأول من أدخلها فى مسائل علم الاجتماع ، ولم  
يدروا أنه قد سبقهم الى ذلك ابن خلدون بأكثر من خمسة  
قرون ، وأنه قد وقف على هذه الشعبة زهاء باين كاملين من  
مقدمته !

وعرض ابن خلدون فى الفصول العشرة الأولى من الباب  
الثانى للظواهر المتصلة بالبدو والحضر وأصول المدنية •

وعرض فى الفصول التسعة عشر الأخيرة من الباب  
الثانى وفى جميع فصول الباب الثالث لنظم الحكم وشئون  
السياسة •

وعرض للظواهر الاقتصادية فى جميع فصول الباب  
الخامس وفى سبعة فصول من الباب الثالث ( وهى الفصول

---

(٢) دوركايم : عالم اجتماع فرنسى ( ١٨٥٨ - ١٩١٧ ) ( انظر صفحة ١٩٥ من الجزء  
الزابع من هذه الموسوعة ) •



التي أعطاها العناوين الآتية : فصل في الجباية وسبب قلتها وكثرتها ، فصل في ضرب المكوس أواخر الدولة ، فصل في أن التجارة من السلطان مضره للمرعايا ، فصل في أن نقص العطاء من السلطان نقص في الجباية ، فصل في أن الظلم مؤذن بخراب العمران ، فصل في وفور العمران آخر الدولة . وتتصل هذه الفصول كذلك بشئون السياسة والحكم التي يتألف منها الموضوع الأساسي للباب الثالث ) . وفي ستة فصول من الباب الرابع ( وهي الفصول التي أعطاها هذه العناوين : فصل في أن تفاضل الأمصار والمدن في كثرة الرفه لأهلها ونفاق الأسواق ، فصل في أسعار المدن ، فصل في اختلاف أحوال الأقطار بالرفه والفقر ، فصل في تأثر العقار والضيايع ، فصل في حاجات الممولين من أهل الأمصار الى الجاه والمرافعة ، فصل في اختصاص بعض الامصار ببعض الصنائع . ولهذه الفصول كذلك صلة بشئون المورفولوجيا الاجتماعية التي يتألف منها الموضوع الأصلي للباب الرابع ) .

وعرض في الباب السادس للظواهر التربوية والعلوم وأصنافها والتأليم وطرقه . وفي أثناء دراسته لظواهر هذا الباب تناول كثيراً من الظواهر الأخرى ، كالظواهر القضائية والخلقية والجمالية والفنية والدينية .

### طريقته في عرض العقائق

يعتمد ابن خلدون في بحثه على ملاحظة ظواهر الاجتماع في الشعوب التي أتيج له الاحتكاك بها والحياة بين

أهلها ، وتعقب هذه الظواهر في تاريخ هذه الشعوب نفسها في العصور السابقة لعصره ، وتعقب أشباهها أهلها ، والموازنة بين هذه الأوضاع جميعا ، والتأمل في مختلف مناحيها ، للوقوف على طبائع الظواهر وعناصرها الذاتية وصفاتها العرضية وما تؤديه من وظائف في حياة الأفراد والجماعات ، والعلاقات التي تربطها ببعضها ببعض والتي تربطها بما عداها من الظواهر الكونية ، وعوامل تطورها واختلافها باختلاف الأمم والعصور ، ثم الانتقال من هذه الأمور جميعا ، وفي ضوء هذه الأمور جميعا ، الى استخلاص ما تخضع له هذه الظواهر في مختلف شئونها من قوانين .

هذا هو جوهر منهجه في البحث ، وهو المنهج الذي لا يزال الى الوقت الحاضر عمدة الباحثين في علم الاجتماع .

● وأما طريقة عرضه في المقدمة لما انتهت اليه بحوثه فتشبه من وجوه كثيرة الطريقة التي يسير عليها المحدثون من علماء الهندسة في عرض نظرياتهم . فهو يعنون كل فقرة من بحثه بقانون أو فكرة من القوانين أو الأفكار التي انتهى اليها ، كما يفعل علماء الهندسة المحدثون اذ يجعلون نص النظرية نفسها عنوانا للفصل . ثم يأخذ في بيان الحقائق التي استخلص منها هذا القانون أو هذه الفكرة ، أي يأخذ في البرهنة عليها ، كما يفعل علماء الهندسة كذلك في البرهنة على نظرياتهم . ولا يقتصر في هذه البرهنة على ما شاهده أو اطلع عليه في بطون التاريخ من شواهد اجتماعية تدل على صحة القانون الذي هو بصده ، بل يلجأ كذلك أحيانا الى البرهنة المنطقية الخالصة ان كان في



الموضوع بعض عناصر يقتنع بها الانسان عن طريق الدليل العقلى ، والى الاستدلال بحقائق العلوم الطبيعية وعلم النفس ان كان فى الموضوع بعض عناصر يقتنع بها الانسان عن طريق هذه الحقائق .

واليك مثالا - من ذلك الفصل الذى جعل عنوانه : «فصل فى أن الأمة اذا غلبت وصارت فى ملك غيرها أسرع اليها الفناء» .

فقد وضع فى رأس الفصل فكرة أو قانونا من الأفكار أو القوانين الاجتماعية التى انتهى اليها بحثه وملخص هذه الفكرة أو هذا القانون أن خضوع أمة لأخرى لا يؤثر فى معنوياتها وحريتها واستقلالها فحسب بل يؤدى كذلك الى فنائها فناء ماديا ، فيتناقص عدد أفرادها ويتناقص نسلها بالتدريج حتى تنقرض أو تشرف على الانقراض . ثم أخذ فى البرهنة على هذه الفكرة أو هذا القانون .

وبدأ بالبراهين المستمدة من حقائق علم النفس وعلم الحياة « البيولوجيا » وعلم الحيوان ومن مقولات العقل والأقيسة المنطقية فقال :

« والسبب فى ذلك ، والله أعلم ، ما يحصل فى النفوس من التكاثر اذ ملك أمرها عليها وصارت بالاستعباد آلة لسواها وعالة عليهم ، فيقصر الأمل ويضعف التناسل . والاعتماد انما هو عن جدة الأمل وما يحدث عنها من نشاط

فى القوى الحيوانية • فاذا ذهب الأمل بالتكاسل ، وذهب ما يدعو اليه من الأحوال ، وكانت العصبية ذاهبة بالغلب الحاصل عليهم ، تناقص عمرانهم ، وتلاشت مكاسبهم ومساعدتهم وعجزوا عن المدافعة عن أنفسهم ، بما خضد الغلب من شوكتهم ، فيصبحون مغلبين لكل متغلب ، طعمة لكل آكل ، وسواء أكانوا حصلوا على غايتهم من الملك أم لم يحصلوا » •

« وفيه ، والله أعلم ، سر آخر ، وهو أن الانسان رئيس بطبعه بمقتضى الاستخلاف الذى خلق له • والرئيس اذا غلب على رياسته وكبح عن غاية عزه تكاسل حتى عن شبع بطنه ورى كبده • وهذا موجود فى أخلاق الناس • ولقد يقال مثله فى الحيوانات المفترسة ، وانها لا تساق اذا كانت فى ملكة آدميين • فلا يزال هذا القبيل المملوك عليه أمره فى تناقص واضمحلال الى أن يأخذهم الفناء • والبقاء لله وحده » •

ثم ختم البحث بأدلة مستمدة مما شاهده واطلع عليه فى بطون التاريخ من ظواهر اجتماعية فقال :

« واعتبر ذلك فى أمة الفرس • كيف كانت قد ملأت العالم كثرة ، ولما فنيت حاميتهم فى أيام العرب بقى منهم كثير وأكثر من الكثير • يقال ان سعدا ( يقصد سعد بن أبى وقاص قائد جيش المسلمين فى حربهم ضد فارس ) أحصى من وراء المدائن ( عاصمة المدائن حينئذ ) فكانوا مائة ألف وسبعة وثلاثين ألف رب بيت • ولما تحصلوا فى ملكة العرب وقبضة القهر لم يكن بقاؤهم الا قليلا ، ودثروا كأن لم



يكونوا • ولا تحسبن ان ذلك لظلم نزل بهم أو عدوان  
شملهم ، فملكة الاسلام فى العدل ما علمت ، وانما هى  
طبيعة للانسان اذا غلب على أمره ، وصار آلة لغيره •



وقد يرى ابن خلدون أن بحثا ما يحتاج الى دراسات  
تمهيدية ، فيقف بعض فصول أو فقرات على هذه الدراسات  
قبل أن يتناول البحث أو فى أثناء علاجه له • كما فعل فى  
الباب الأول اذ تكلم بتفصيل على الحقائق الجغرافية تمهيدا  
لكلامه على أثر البيئة الجغرافية فى الحياة الفردية  
والاجتماعية ، وكما فعل فى الباب السادس اذ تحدث عن  
مختلف العلوم وموضوعاتها وأغراضها وما ألف فيها تمهيدا  
للكلام على نظم التربية وشئون التعلم والتعليم •

### أثر المقدمة فى التراث الانسانى

سنمهد لهذا القسم بفقرتين : احدهما فى موضوع علم  
الاجتماع وأغراضه ، والأخرى فى أنواع البحوث الاجتماعية  
التي ظهرت قبل ابن خلدون وما بينها وبين علم الاجتماع من  
خلاف ، ثم نقف بقية فقرات هذا القسم على ريادة ابن خلدون  
لهذا العلم •

### موضوع علم الاجتماع وأغراضه

من المعروف أن « علم الاجتماع » La sociologie يدرس  
ما نسميه بالظواهر الاجتماعية ، والظواهر الاجتماعية  
فى تعريفها المجمل عبارة عن القواعد والاتجاهات العامة

التي تتخذ في مجتمع ما أساسا لتنظيم الحياة الجمعية وتنسيق العلاقات التي تربط أفراد هذا المجتمع بعضهم ببعض وتربطهم بغيرهم .

والظواهر الاجتماعية أنواع مختلفات : فمنها ما يتعلق بشئون السياسة ونظم الحكم ، ومنها ما يتعلق بشئون الاقتصاد ونظم الاقتصاد ونظم انتاج الثروة وتداولها وتوزيعها واستهلاكها ، ومنها ما يتعلق بشئون الأسرة ونظم الزواج والطلاق والقرابة والميراث وما الى ذلك ، ومنها ما يتعلق بشئون القضاء ونظم المسؤولية والجزاء ، ومنها ما يتعلق بشئون الدين وعقائده وشرائعه ، ومنها ما يتعلق بشئون الأخلاق وقواعد التمييز بين الفضيلة والرذيلة والخير والشر ، ومنها ما يتعلق بشئون التربية ونظم الاعداد للحياة ، ومنها ما يتعلق بشئون اللغة والتفاهم ونقل أفكار الناس بعضهم الى بعض ، ومنها ما يتعلق بشئون الفن والجمال ، ومنها ما يتعلق بشئون التكتل الاجتماعي نفسه أى تجمع الأفراد بعضهم الى بعض في قرية أو مدينة .

هذا هو موضوع علم الاجتماع . وأما أغراضه فمن الممكن رجعها الى غرض واحد وهو الكشف عن القوانين التي تخضع لها هذه الظواهر . وذلك أن الظواهر الاجتماعية لا تسير حسب الأهواء والمصادفات ولا حسب ما يريده لها الأفراد . وإنما تسير حسب قوانين لا تقل في ثباتها واطرادها عن القوانين التي لا تخضع لها ظواهر الفلك والطبيعة . والغرض النهائي الذي يرمى اليه علم الاجتماع من وراء دراسته للظواهر الاجتماعية هو الوصول الى معرفة هذه القوانين .



## البحوث الاجتماعية التي ظهرت قبل ابن خلدون

ترجع البحوث الاجتماعية التي ظهرت قبل مقدمة ابن خلدون الى ثلاث طوائف :

( الطائفة الأولى ) بحوث تاريخية خالصة يقتصر أصحابها على وصف الظواهر الاجتماعية وبيان ما كانت عليه وما هي عليه ، بدون أن يحاولوا استخلاص شيء من هذا الوصف فيما يتعلق بطبيعة هذه الظواهر وقوانينها . وقد سار على هذه الطريقة جميع الباحثين من قبل ابن خلدون . فنراهم في ثنايا علاجهم لمسائل التاريخ العام يعرجون من حين لآخر وبحسب المناسبات على نظم السياسة والقضاء والاقتصاد والتربية وما الى ذلك من ظواهر اجتماعية ، فيصفون ما كانت عليه هذه النظم في الشعوب التي يدرسون تاريخها . كما فعل ابن حزم في دراسته للممل والنحل وكما فعل الفقهاء والمؤرخون في دراستهم لتاريخ التشريع وتاريخ القضاء وتاريخ التربية وما الى ذلك .

وهذه الطائفة من الدراسات ليست من علم الاجتماع في شيء ، لأن علم الاجتماع لا يقف عند وصف الظواهر الاجتماعية ، وليس غرضه مجرد هذا الوصف ، وإنما يرمى الى تحليلها للكشف عن طبيعتها وما تخضع له من قوانين . وهو اذا عرض للموصف فأنما يعرض له ليكون مجرد تمهيد لغرضه الأصيل ، وهو ربط الأسباب بالمسببات ، والمقدمات بالنتائج ، واستخلاص القوانين العامة التي تحكم هذه الظواهر .

( الطائفة الثانية ) دراسات وعظمية ارشادية تدعو الى المبادئ التي تقررها نظم المجتمع ومعتقداته وتقاليده . وذلك ببيان محاسنها ، وترغيب الناس فيها ، وتثبيتها في نفوسهم ، وحثهم على التمسك بها وتحذيرهم من تعدي حدودها ، وبيان ما ينبغي أن يتخذوه في تطبيقها . وهذه هي الطريقة التي سلكها بعض علماء الدين والخطابة والأخلاق وبعض الباحثين في شؤون السياسة والملك كابن مسكويه في كتابه « تهذيب الأخلاق » والغزالي في كتابه « احياء علوم الدين » والماوردي في كتابه « الأحكام السلطانية » والطرطوشي في « سراج الملوك » .

وهذه الطائفة من الدراسات ليست كذلك من علم الاجتماع في شيء ، لأن علم الاجتماع ، كما رأينا ، لا شأن له بالمواظظ والارشاد ، وانما يدرس مسائل الاجتماع كما يدرس عالم الطبيعة مسائل الطبيعة أي لمجرد الوقوف على حقيقتها وما يحكمها من قوانين .

و ( الطائفة الثالثة ) دراسات يوجه أصحابها كل عنايتهم الى ما ينبغي أن تكون عليه الظواهر الاجتماعية بحسب المبادئ التي يرتضيها كل منهم . فهي دراسات اصلاحية ، ترمى الى تغيير النظم واصلاح الحياة الاجتماعية على الوجه الذي يتفق مع نظريات أصحابها في العدالة والسعادة والفضيلة وما الى ذلك . وذلك كما فعل أفلاطون في كتابيه « الجمهورية » و « القوانين » وأرسطو في كتابيه « الأخلاق » و « السياسة » والفارابي في كتابه « آراء أهل المدينة الفاضلة » . فقد عمل كل واحد من هؤلاء في بحثه



على بيان ما ينبغي أن يكون عليه المجتمع من مختلف ظواهره الاجتماعية أو في بعضها ؛ حتى يكون مجتمعا فاضلا في نظره بحسب ما يذهب اليه من آراء فلسفية عن الأخلاق ومقومات الحكم ومختلف شئون الاجتماع .

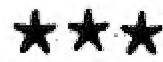
وهذه الطائفة من الدراسات ليست كذلك من علم الاجتماع في شيء لأن علم الاجتماع ، كما رأينا لا شأن له بما ينبغي أن يكون ، وإنما يدرس ما هو كائن للكشف عن طبيعته وقوانينه .



ومن هذا يظهر انه لا يوجد من بين أنواع الدراسات الاجتماعية السابقة لمقدمة ابن خلدون نوع يتفق في أغراضه ومناهجه مع ما نسميه الآن علم الاجتماع . ومعنى هذا انه قبل ظهور مقدمة ابن خلدون لم يكن علم الاجتماع قد أنشئ بعد ، وانه لم يفكر أحد من قبل ابن خلدون في انشائه ولا في وضع أساس له .

ويرجع السبب في هذا الى أن دراسة الظواهر الاجتماعية على الطريقة التي يسير عليها علم الاجتماع لا تتاح إلا لمن ثبت لديه ان هذه الظواهر لا تسير حسب الأهواء والمصادفات ولا حسب ما يريده لها الأفراد ، وإنما تسير في نشأتها وتطورها ومختلف أحوالها حسب قوانين ثابتة مطردة كالقوانين الخاضع لها القمر في تزايديه وتناقصه والنهار والليل في اختلافهما باختلاف الفصول . وهذه الحقيقة لم يصل اليها تفكير أحد من قبل ، بل ان نقيضها كان هو المسيطر

على أفكارهم جميعا . فقد كان المعتقد أن ظواهر الاجتماع خارجة عن نطاق القوانين ، وخاضعة لرغبات القادة وتوجيهات الزعماء والمشرعين ودعاة الإصلاح . ولذلك لم يكن من الممكن حينئذ أن تدرس الظواهر الاجتماعية على الوجه الذى تدرس به فيما نسميه الآن « علم الاجتماع » .



الى هذا الحد وقف تفكير السابقين لابن خلدون فى فهم الظواهر الاجتماعية . أما ابن خلدون فقد هدته مشاهداته وتأملاته العميقة لشئون الاجتماع الانسانى الى أن الظواهر الاجتماعية لا تشذ عن بقية ظواهر الكون وانها محكومة فى مختلف مناحيها بقوانين طبيعية تشبه القوانين التى تحكم ظواهر الفلك والطبيعة والحيوان والنبات .

ومن ثم رأى انه من الواجب أن تدرس هذه الظواهر دراسة « موضوعية » Positive كما تدرس ظواهر العلوم الأخرى ، أى للوقوف على طبيعتها وما يحكمها من قوانين . وعلى هذا البحث وقف دراسته فى « المقدمة » .

فمن بحوث ابن خلدون فى المقدمة يتألف اذن علم جديد لم يعرض له أحد من قبل . وقد سماه ابن خلدون « علم العمران البشرى » أو « الاجتماع الانسانى » وهو العلم نفسه الذى نسميه الآن « علم الاجتماع » لأن قوام هذا العلم ، كما رأينا ، هو دراسة الظواهر الاجتماعية للكشف عن القوانين التى تخضع لها .



## وفى هذا يقول ابن خلدون نفسه :

« وكان هذا علم مستقل بنفسه ، فانه ذو موضوع وهو  
الغمران البشرى والاجتماع الانسانى ، وذو مسائل وهى  
بيان ما يلحقه من العوارض الذاتية ، وهذا شأن كل علم من  
العلوم » .

ويقصد ابن خلدون من كلمة « العوارض الذاتية » أو  
« ما يلحق المجتمع من العوارض لذاته » ، وهى العبارة التى  
استخدمها هنا وفى مواطن أخرى كثيرة من مقدمته ما يقصده  
نحن من كلمة القوانين . ويتضح قصده هذا من منهجه فى  
دراسته ومما كتبه هو نفسه فى الباب السادس من مقدمته  
فى أثناء حديثه عن علم الهندسة اذ يقول :

« هذا العلم هو النظر فى المقادير ، اما المتصلة كالخطوط  
والسطح والجسم ، واما المنفصلة كالأعداد ، وفيما يعرض  
لها من العوارض الذاتية : مثل ان كل مثلث فى زوايا مثل  
قائمتين ، ومثل ان كل خطين متوازيين لا يلتقيان فى وجه ولو  
خرجا الى غير نهاية ، ومثل ان كل خطين متقاطعين فالزاويتان  
المتقابلتان منهما متساويتان » . فهذا يدل على أنه يقصد من  
كلمة « العوارض الذاتية » ما يقصده نحن من كلمة  
القوانين .

ويقرر ابن خلدون نفسه أن دراسة ظواهر الاجتماع  
على هذا الوجه لم يسبقه اليها أحد فيما يعلم . وفى هذا  
يقول :

« واعلم أن الكلام في هذا الغرض مستحدث الصنعة ،  
غريب النزعة ، غزير الفائدة ، أعثر عليه البحث ،  
وأدى اليه الغوص » . وبعد أن بين الفرق بينه وبين  
البحوث السابقة له على النحو الذي أوضحناه فيما سبق ،  
قال : « وكأنه علم مستنبط النشأة . ولعمري لم أقف على  
الكلام في منحاه لأحد من الخليقة . وما أدري أفلهم عن  
ذلك ؟ وليس الظن بهم » . ثم يعقب على ذلك بعبارة يبدو  
فيها تحفظ العلماء وتواضعهم فيقول : « ولعلهم كتبوا في  
هذا الغرض واستوفوه ولم يصل إلينا . فالعلوم كثيرة ،  
والحكماء في أمم النوع الانساني كثيرون . وما لم يصل  
إلينا أكثر مما وصل » .

والحقيقة أننا لم نعثر الى الآن على بحث سابق لبحوث  
ابن خلدون في المقدمة قد تناول ظواهر الاجتماع في  
مجموعها ، وعلى أنها موضوع شعبة مستقلة ، ودرسها كما  
تدرس العلوم الرياضية والطبيعية وظواهرها ، أى للكشف  
عن طبيعتها وما تخضع له من قوانين .

### مظاهر أخرى للنبوغ

لا تقتصر فائدة « المقدمة » على ابتكارها في دراسة  
شئون الاجتماع ، بل تقدم لنا كذلك بحوثا قيمة في تاريخ  
العلوم والفنون وموضوعاتها وفروعها ومذاهب أئمتها وأهم  
ما آلف في كل فرع منها . وبذلك تدلنا على رسوخ قدم ابن  
خلدون في معظم العلوم والفنون المعروفة في عصره ،  
وتكشف لنا عن نواح أخرى كثيرة من مظاهر نبوغه غير  
النواحى التى تقدمت الإشارة إليها .



فقد عرض ابن خلدون لهذه البحوث في مواطن كثيرة في مقدمته وخاصة في الفصول الثاني والثالث والسادس من الباب الأول وفي الفصول العشرة الأخيرة من الباب الخامس وفي معظم فصول الباب السادس . فدرس فنون الفلاحة والبناء والتجارة والخياطة والحياكة والتوليد والطب والخط والكتابة والوراقة والموسيقى والغناء ، ودرس علوم القراءات ورسم المصحف والتفسير والحديث والفقه والفرائض وأصول الفقه والجدل والخلافات والتوحيد والتصوف والعلوم اللغوية والرياضية والطبيعية بمختلف فروعها والمنطق والفلسفة والالهيات وبحوث التربية والتعليم وعلم النفس التربوي والتعليمي . بل تحدث كذلك عن فنون غريبة تدخل في باب الشعوذة والأسرار الخفية والروحانيات كفنون السحر وأطلسمات والكهانة وإدراك الغيب بالرياضة وإدراك الروحاني والتنجيم ، واستخراج الغيب عن طريق حساب الجمل ، والطب الروحاني ، والانفعال الروحاني ، والانقياد الرباني ، والإصابة بالعين ، وعلم أسرار الحروف أو السيمياء والإطلاع على الأسرار الخفية من جهة الارتباطات الحرفية ، واستخراج الأجوبة من الأسئلة ، والاستدلال على ما في الضمائر الخفية بالقوانين الحرفية ، والزيارة . . . وهلم جرا .

ومن العجيب أنه لا يمر مرورا سريعا على هذه الطوائف الغريبة من العلوم والفنون ، بل يفصل القول فيها تفصيلا ، ويذكر منهاجها وطرق استخدامها والانتفاع بها وأهم ما ألف فيها ، وأشهر أئمتها .

## شهادة علماء التاريخ والاجتماع

وخلاصة القول ان الحديث عن مقدمة ابن خلدون مهما كان عميقا لا يمكن أن يبين جوانب الابداع فيها ، فهي تعتبر أساس التاريخ وحجر الزاوية فيه كما يقول ماكدونالد .  
وهي مقدمة تاريخية فلسفية لم ينسج أحد على منوالها قبلها حتى علماء اليونان والرومان وغيرهم ، وهناك من علماء الافرنج من خرج بتصريح خطير بعد دراسة المقدمة ، فاعترف بأثر هذه المقدمة في التاريخ وفلسفته ، قال روبرت فيلنت :  
« من وجهة علم التاريخ أو فلسفة التاريخ يتجلى الأدب العربي باسم من ألمع الأسماء ، فلا العالم الكلاسيكى فى القرون القديمة ، ولا العالم المسيحى فى القرون الوسطى يستطيع أن يقدم اسما يضاهى فى لمعانه ذلك الاسم . . انه - كواضع نظريات فى التاريخ - منقطع النظر فى كل زمان ومكان ، حتى ظهور « فيكو » بعده بأكثر من ثلاثمائة عام . . ليس أفلاطون ولا أرسطو ولا القديس أوغسطين بأنداد له ، وأما الباقون فلا يستحقون حتى الذكر بجانبه . . ان أول كاتب بحث فى التاريخ كموضوع علم خاص هو ابن خلدون » .

وقال توينبى أشهر مؤرخى الانجليز المعاصرين : « ان ابن خلدون - فى المقدمة التى كتبها لتاريخه العام - قد أدرك وأنشأ فلسفة للتاريخ ، وهى بلا شك أعظم عمل من نوعه اصطناع ما يسمى اليوم بطريقة البحث التاريخى »

وسارتون فى كتابه « مدخل لتاريخ العلم » يقول :  
« انه لمن المدهش أن يكون ابن خلدون قد توصل فى تفكيره الى اصطناع ما يسمى اليوم بطريقة البحث التاريخى » .



أما شهادة علماء الاجتماع فيقولها « غو ميلوفيتش » أحد زعماء علم الاجتماع الألمان : « ان ابن خلدون يعتبر مفكرا عصريا بكل معنى الكلمة . . انه درس الحوادث الاجتماعية بعقل هادئ رزين ، وأبدى آراء عميقة جدا ، ليس قبل « كنت » فحسب ، بل قبل « فيكو » أيضا . والحقيقة ان ما كتبه ابن خلدون هو ما نسميه اليوم علم الاجتماع .

### كما يقول « استفانو كولوزيو » الايطالي :

« ان مبدأ الحتمية الاجتماعية مما يعود الفخر في تقديره الى ابن خلدون قبل رجال الفلسفة الاثباتية وعلماء النفس بقرون عديدة . ان المؤرخ العربى العظيم اكتشف مبادئ العدالة الاجتماعية والاقتصاد السياسى قبل كونسيديران وماركس وباكونين بخمسة قرون .

اذا كانت نظريات ابن خلدون فى حياة المجتمع تضعه فى طليعة فلاسفة التاريخ فان ما يعزوه من شأن كبير الى دور العمل والأجر والملكية تجعله اماما لاقتصادى هذا العصر .»

وقد قارن كولوزيو بين ابن خلدون وميكافيلى فقال فى هذا الصدد :

« اذا كان ميكافيلى يعلمنا وسائل حكم الناس فانه يفعل ذلك كسياسى بعيد النظر . ولكن العلامة العربى ابن خلدون استطاع أن ينفذ الى الظواهر الاجتماعية كالاقتصادى وفيلسوف راسخ ، مما يحملنا بحق على أن نرى فى أثره من سمو النظر والنزعة النقدية ما لم يعرفه عصره .»

ويقول « فارد » من كبار علماء الاجتماع الأمريكيان :  
 « كانوا يظنون أن أول من قال بمبدأ الحتمية في الحياة  
 الاجتماعية هو مونتسكيو أو فيكو ، في حين أن ابن خلدون  
 قال بذلك ، وأظهر تبعية المجتمعات لقوانين ثابتة قبل هؤلاء  
 في القرن الرابع عشر ، حينما كان الغرب مستسلما للفلسفة  
 الدرسانية والكلمانية استسلاما تاما » .

وقال « ناتانيل شميت » الأمريكي : « انه فيلسوف مثل  
 أوجست كونت وتوماس ميكل وهربرت سبنسر ، وقد تقدم  
 في علم الاجتماع الى حدود لم يصل اليها كونت نفسه في  
 النصف الأول من القرن التاسع عشر » .

والمفكرون الذين وضعوا أسس علم الاجتماع لو كانوا  
 قد اطلعوا على مقدمة ابن خلدون في حينها ، واستعانوا  
 بالحقائق التي اكتشفها والطرائق التي أوجدها ذلك العبقرى  
 قبلهم بمدة طويلة ، لاستطاعوا أن يتقدموا بهذا العلم الجديد  
 أكثر مما تقدموا به فعلا » .

★★★

واذا كانت هذه هي نظرة علماء الغرب المحدثين لابن  
 خلدون ، فليس في وسعنا الا أن نعتز بهذه العبقرية  
 العربية .





الاعیز

میکافیلی

۱۵۱۲ م



*sharif mahmoud*

16/12/20

16/12/20

16/12/20

الكتاب الذى لعنه الساسة ثم تتلمذ عليه منهم الكثير  
فى شتى العصور !!

ميكافيلى فى طبيعة المفكرين السياسيين ، وقد شغلت  
أفكاره السياسية العالم منذ ظهورها فى أوائل القرن السادس  
عشر الميلادى وحتى اليوم ، وقد اختلفت الآراء فى تقديرها  
واشتد الجدل حول تفسيرها ، فخصومه يرون أنه قد أساء  
الانتفاع بعبقريته وان كتابه المشهور المسمى « بالأمير » من  
الكتب المخالفة للأداب المناهضة للدين التى يجب تحريمها  
واحراقها وراحة الناس من شر ما احتوت عليه ، ويذهبون  
الى أن الباعث الذى حداه على كتابته رغبته الملتوية فى تبصير  
الطغاة المستبدين بأساليب السيطرة على الشعب وانتهاك  
ثروة الأغنياء ، وتجريد الفقراء من الشرف والكرامة ، أما  
أصدقائه والمعجبون به فيرون فيه الوطنى الذى حفلت نفسه  
بحب بلاده والذى تطلع الى الوحدة الايطالية قبل أن يولد  
متزينى وغاريبالدى وكافور بقرون عدة .

ويعزى سبب هذا التناقض الواضح فى تقدير آراء  
ميكافيلى الى أن حياته وتجاربها التى تأدت به الى تكوين أفكاره  
واستنباط نظرياته لم تعرف المعرفة الكافية ، وقد حال ذلك  
دون الفهم الصادق لآرائه ومراميه ، والرجل الذى اقترن  
اسمه بالخيانة والغدر والخداع ونكث العهود كان فى واقع  
حياته موظفا فى حكومة مدينة فلورنسا المدينة الايطالية



الشهيرة ، شديد التوفر على أداء واجبات وظيفته ، ولم تشب سلوكه في الاضطلاع بعمله شائبة ، وكان وطنيا محبا لبلاده ، وفيا لها ، حريصا على مصلحتها ، وقد ضحى في بعض مواقفه بمصلحته الخاصة في سبيل آرائه ومعتقداته . فالتناقض بين حياته ، وما اتسمت به أفكاره واضح لا خفاء به ، ولكن معرفة طبيعة العصر الذي عاش فيه والتجارب التي مر بها تكشف لنا أسباب تكوين أفكاره ، واستخلاص نظرياته .

\*\*\*

والتقدير الصحيح لآراء ميكافيلي يقتضي منا النظر الى آرائه ونظرياته في ضوء أحوال عصره وملايساته وتجارب حياته . وللتاريخ في كل عصر سيطرة على حياة الناس غير منكورة وهو الذي يقدم لنا مفتاح شخصيته وآرائه .

كان تاريخ ايطاليا ، في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، تاريخا شائنا معزنا ، غاصا بالكوارث والنكبات والجرائم والمنكرات . . فمدينة فلورنسا التي كانت تتمتع بحكومة ديمقراطية صالحة ، تغلبت عليها حكومة أخرى طاغية مستبدة لم تكف عن سوء التصرف واقتراف الكبائر ، وأيدها الفاتيكان في هذا الانحراف عن الجادة والايغال في الشر والعدوان . وتوالى على كرسى البابوية البابا اسكندر السادس ، والبابا يوليوس الثاني ، والبابا ليون العاشر ، وتكاثرت جرائم أسرة البارجيا وأسرة المدتشى ، وداست أرض ايطاليا أقدام الجيوش الفرنسية والاسبانية والألمانية ، ودارت أرحاء معارك دامية حامية .

وكان هنالك من ناحية ازدهار فنى عظيم ، وتقدم فى العلم ، ونهضة شماء فى الأدب ، ومن ناحية أخرى انحطاط قومى شامل ، وحروب داخلية مستمرة ، وخضوع مزر للأجانب ، وفساد فى الأخلاق . . ولم يكن للولايات والامارات الايطالية جيش من أبنائها تعتمد عليه فى حماية حوزتها ، وانما كانت تستعين بالجنود المرتزقة ، وكانت هذه الجنود المأجورة تدافع مرة عن البندقية ومرة عن ميلانو ، وفى بعض الأحيان عن فلورنسا ، وفى كثير من الأحيان عن دفع غارة الغزو الخارجى .

وكان البندقيون يملكون نصف مقاطعة لومبارديا . ولما أراد دوق ميلانو أن يعرقل تقدم هذه الجمهورية النامية ، استعان على ذلك بالفرنسيين ، وأخذ البابوات يعملون على توسيع نطاق ممتلكات الكنيسة ، وبسط نفوذهم بوسائل معيبة ظالمة . وكانت ولاية نابولى مسرحا للصراع بين فرنسا واسبانيا ، وقد تغلب بها الفونسو ، صاحب أرجون ، وفردينان الكاثوليكي على شارل الثامن ولويس الثانى عشر ملكى فرنسا . وكان حظ الفرنسيين فى مقاطعة لومبارديا أقل سوءا من حظهم فى ولاية نابولى . وقد تملقتهم روما حينما من الزمن ثم تنكرت لهم . . ومهما يكن من الأمر فان دعائم الحكم الفرنسى لم تستقر طويلا فى فرنسا .

وقد حاول البابا اسكندر السادس أن يستعمل نفوذه الروحى ، وسلطته الزمنية ، فى انشاء مملكة لابنه شيزارى بورجيا ، واتخذ السم والخنجر وسائل لجمع الأموال اللازمة لتسعين الحرب .



وحالف البابا يوليوس الثانى الفرنسيين والالمان والاسبانيين للاستعانة بهم فى محاربة البندقية ، طمعا فى الاستيلاء على بعض المدن التى كانت تابعة لها . وبعد أن ظفر ببندقية أصر على تحرير ايطاليا من الأجانب ، وقد بذل جهدا فى مساعدة شارل الثامن ملك فرنسا . ولكن بعد أن تغيرت الظروف شرع فى مهاجمة الفرنسيين ، وأراد أن يستفيد فى مقاومتهم من قوة اسبانيا ، فصالح البندقيين ، وأخرج فرديناند الاسبانى من حلف كامبرى ، وأثار حربا جديدة فى ايطاليا لم يوفق فيها فى بادئ الأمر .

ودعا لويس الثانى عشر ملك فرنسا الى عقد مؤتمر فى بيزا لخلع البابا ، ولكن أمراء أوروبا لم يقرروه على ذلك . وتحالف مكسميليان امبراطور ألمانيا ، وفرديناند الكاثوليكي وهنرى الثامن ملك انجلترا ، والسويسريون ، لمقاومة ملك فرنسا . وطرد الفرنسيون فى النهاية من ايطاليا .

ومات البابا يوليوس الثانى عام ١٥١٣ وقد ورط ايطاليا فى حروب كثيرة أريقَت فيها دماء الايطاليين فى غير طائل وطرد الفرنسيين من ايطاليا مكن للاسبانيين ، ولم يستطع البابا يوليوس الثانى ايقاظ الشعور القومى فى الايطاليين . وقد خلفه على العرش البابوى ليو العاشر - واسمه جيوفانى دى مديتشى - وهو الابن الثانى للمورنزو العظيم ، وكان قد طرد من فلورنسا حينما سقطت حكومة أخيه بييرو ، وأقام الفلورنسيون حكومة جمهورية ، مسترشدين بأراء المصلح الدينى سافونارولا .

\*\*\*

فى هذا العصر المضطرب ، الحافل بالانقلابات والمفاجآت ، ولد نيقولا ميكافيلى وقضى حياته ( ١٤٦٩م - ١٥٢٧م ) . وقد نشأ فى أسرة شريفة تنتمى لحلف الجلف ، وهو الحزب الذى كان يناصر البابا ، ويعارض حزب الجيبيلين الذى كان يناصر امبراطور ألمانيا . وقد ولى القضاء فى فلورنسا ، فى أجيال متعاقبة ، كثيرون من رجال أسرته ، وعمل حيناً من الزمن أميناً على الأموال ، ولم يكن ثرياً ولكنه كذلك لم يكن فقيراً ، وكان ولوعاً بالدرس والمطالعة .

والمعلومات عن نشأة نيقولا ميكافيلى وطفولته ومطالع شبابه مطوية فى مدارج النسيان ، ولم يبدأ فى دخول التاريخ الا وهو فى السادسة بعد العشرين من عمره . وقد نشأ ميكافيلى فى ابان حكم لورنزو مديتشى ، وكانت معاهد التعليم حينذاك كثيرة فى فلورنسا ، ويمكن أن نستخلص من ذلك أنه عرف المؤلفين اليونانيين واللاتينيين فى شبابه ، وقد وسع دائرة اطلاعه بعد ذلك بدراساته الخاصة ، وإدامة التفكير والتأمل فى الحوادث التى تقع تحت بصره وسمعه ، وبممارسته لشئون الحياة ومعرفته بالناس .

على أن ثقافته بوجه عام كانت محدودة الى حد ما . وقد نفعه ذلك من بعض الوجوه ، اذ مكنته من الاحتفاظ بأصالة تفكيره ونضارة أسلوبه ، ولم يجعله يسقط تحت أعباء المعلومات المتكاثرة ، وأثقال المعرفة الواسعة . . كما كان يحدث لكثيرين من معاصريه الذين أفقدهم الاستغراق فى الدرس والعكوف على الكتب القديمة .



وكانت الحوادث الجسيمة التي وقعت في عصره ،  
ومؤامرات الأمراء ، وفضائح البابوية تجعله لا يخلو بالكتب  
وحدها ، وتحفزه الى النظر في الحوادث التي تتوالى حوله  
سراعا . . . ومما كان له أثر بالغ في نفسه مجيء الفرنسيين  
الى ايطاليا عام ١٤٩٤ . وقد تلا ذلك سقوط أسرة المديتشي ،  
واعلان الجمهورية في فلورنسا . وكان ميكافيلي بحكم  
اطلاعه على الأدب اللاتيني وتعلقه بذكريات عظمة روما  
القديمة ، يمقت كل شيء له اتصال بالكهنوت . . . ولذلك لم  
يعجبه أن يسيطر على جمهورية فلورنسا راهب مثل  
سافونارولا ، وكان هو مع خصوم الراهب المصلح العنيد ،  
وقد أبدى في بعض كتاباته بعد ذلك شيئا من الاعجاب  
بالراهب الشهيد .

ولما غلب الراهب على أمره ، وتمكن أعداؤه من القضاء  
عليه ، لم يأسف ميكافيلي على الاتجاه الذي سارت فيه  
الحوادث . واستتبع ذلك بضرورة الحال تغييرا في المناصب  
العامة ووظائف الحكومة . وكان ميكافيلي حينذاك قد بلغ  
التاسعة والعشرين من عمره ، ولم يكن قد التحق بمهنة بعد ،  
ولم يكن له دخل خاص ، فأخذ يعمل للحصول على وظيفة تدر  
عليه شيئا من المال ، ولم يجد صعوبة في الظفر بالوظيفة  
المطلوبة . . . فقد كانت جمهورية فلورنسا قد تعودت أن  
تستخدم الكتاب ، وتدفع الأجور المناسبة ، وكانت تتخذ  
أكثرهم سكرتيرين ، وقد اختير ميكافيلي في عام ١٤٨٩  
لشغل وظيفة سكرتير للجمهورية ، وظل يعمل في وظيفته  
حتى عام ١٥١٢ حينما سقطت الجمهورية .

وقد أخلص فى خدمة الجمهورية ، وكانت أعمال  
وظيفته تستغرق أكثر وقته من الصباح حتى المساء . وبعض  
الرسائل الرسمية التى كان يحضرها لا تزال محفوظة فى  
أرشيف فلورنسا .

وكان منشرح الصدر للحياة ، حسن العلاقة بزملائه فى  
الإدارة التى كان يعمل بها ، وقد أرسلته حكومته مرتين الى  
بلاط امبراطور ألمانيا ، وأربع مرات الى البلاط الفرنسى ،  
وأوفد مرتين الى روما ، وعهد اليه بمهام فى الجمهوريات  
والولايات الايطالية المختلفة ، وقد مكنته هذه الأسفار  
والاتصالات بالرجال الذين يتولون المناصب العليا ،  
ويقبضون على أزمة الأمور ، من أن يدرس المشكلات السياسية  
دراسة عملية ، ويتعرف على أسباب تغلف بلاده من الناحية  
السياسية .

وفى عام ١٥١٢ تمكنت أسرة المديتشى من العودة الى  
حكم فلورنسا ، وكان هذا الانقلاب سببا فى اقالة ميكافيللى  
من خدمة الحكومة الفلورنسية . ولما كان يعد من أنصار  
الحكومة الجمهورية السالفة ، لذلك صدر قرار بنفيه فى  
حدود الجمهورية ، وانذاره بالعقوبة الشديدة اذا حاول  
الخروج عن تلك الحدود .

وفى تلك الفترة - وقد أبعد عن المدينة التى نشأ بها،  
ولم يأل جهدا فى خدمتها ، وخرم من مرتبه الذى كان يستعين  
به على تكاليف الحياة ومطالب العيش - أقبل على القراءة  
والتأليف ، فكتب روايته التمثيلية « مندرا جورا » التى



أعجب بها لئون ، وكان هذا الاعجاب من دواعي صفحه عنه .  
وعلى الرغم من نجاح هذه الرواية فانه رأى أن يشغل وقته  
ويقصره على أشياء أجل منها شأنًا وأقرب الى طبيعة تفكيره  
.. وفى هذه العزلة التى أرغم عليها بدأ يكتب كتاب  
« الأمير » .

### فكرة الوحدة الايطالية

وكانت الفكرة الكامنة وراء هذه المؤلفات جميعها ، هى  
العمل على توحيد الولايات الايطالية المختلفة تحت زعامة  
أمير واحد يكون له جيش وطنى قوى يستطيع به أن يظهر  
شبه الجزيرة الايطالية من الطغيان الأجنبى . وفكرة الوحدة  
الايطالية هى الفكرة التى كانت غالبة عليه مائة نفسه ،  
وقد تعلق قبله دانتى بهذه الفكرة ، ورأى أن الوسيلة  
الوحيدة لضم الولايات الايطالية فى وحدة شاملة ، هى اعادة  
بناء الدولة الرومانية واستدعاء هنرى الألمانى للجلوس على  
عرشها .

ولكن ميكافيللى كان ينفر من فكرة اقامة أمير أجنبى على  
العرش الايطالى ، وكان يرى أن يقوم بهذه المهمة الضخمة  
أمير ايطالى له من الشجاعة والاقدام وسعة الحيلة والدهاء ،  
ما يمكنه من تذليل الصعاب ، والتغلب على العقبات المعترضة .  
وكان مثله الأعلى فى بادئ الأمر « شيزارى بورجيا » ابن  
البابا اسكندر السادس . ومع ما عرف عن هذا الرجل من  
قسوة بالغة ، وما ارتكب من جرائم منكرة ، فان ميكافيللى

كان يرى أنه وحده الأمير الذي جمع بين الجرأة الحربية والبراعة السياسية .

وعند ميكافيلي ان العمل على تحرير بلاده وتحقيق استقلالها يبرر أشياء كثيرة . ومن اقواله في ذلك : « حينما تكون سلامة البلاد متوقفة على القرار الذي يتخذ ، فانه يجب ألا يكون هناك مكان لاعتبارات التفريق بين العدالة وغير العدالة ، والانسانية والقسوة ، والمجد والعار . ومتى أبعدنا جميع الاعتبارات الأخرى تصبح المسألة المفردة الباقية هي : ما الطريق الذي يمكن أن ننقذ بسلوكه حياة البلاد وحريتها ؟ » .

كان تحقيق الوحدة الايطالية في رأى ميكافيلي من المطالب العظيمة التي تستباح من أجلها كل وسيلة ، وكانت العقبات القائمة في سبيل تلك الوحدة كثيرة . . . فهناك امارات تتوارث حكمها أسر أرستقراطية . وولايات تحكم حكما ديمقراطيا ، وولايات يتبع النظام الاقطاعي ، وبعضها يسيطر عليه الأجانب .

وكانت الأسر الأرستقراطية تحسن الحكم في بعض الولايات ، وتسيء الحكم في ولايات أخرى . . . ففي ميلانو ازدهر الفن في عهد أسرة سفورزا ، وفي روماني ساءت حالة المدن التي حكمها الأمراء . ونرى من ذلك أن تحقيق الوحدة الايطالية كانت أمنية محفوفة الصعاب ، ومن أجل بلوغ تلك الأمنية كتب ميكافيلي كتاب « الأمير » وأهداه الى لورنزو مديتشي حاكم فلورنسا . وكان يبدو لميكافيلي أن



لورنزو هو أجدر الأمراء الايطاليين بتحقيق الوحدة الايطالية  
بعد شيزارى بورجيا \*

ولا بد لنا عند النظر فى هذا الكتاب ، الذى لا يزال  
يثير بمحتوياته النقاش بين المفكرين والمفسرين من الرجوع  
الى طبيعة العصر الذى ألفه فيه ميكافيللى \*

كانت ملوك أوروبا وأمراؤها فى القرن الخامس عشر  
يتبعون سياسة قاسية ، قد لفظت الرحمة ، ونبذت مبادئ  
الشرف .. فهى لا تعتمد على غير العنف والعدوان ، وطلب  
النجاح بأى ثمن . وكان مبدأ « الغاية تبرر الوسيلة » هو  
المبدأ السائد ، والقاعدة المتبعة . وقد سار على هذا المبدأ  
لويس الحادى عشر فى فرنسا ، وتشبه به حلفاؤه فاتبعوا  
أساليبه دون أن يكون لهم نصيب من مواهبه \*

وفى اسبانيا اتخذ الدين ستارا لاختفاء الظلم والظغيان  
والتعصب الذمىم . وفى ألمانيا كانت سياسة شارل الخامس  
قائمة على الخداع والغش والقسوة ، ولم يجد البابا اسكندر  
السادس ، ولا البابا يوليوس الثانى أن هناك تعارضا بين  
وظيفة الدين واقتراف أشد الجرائم نكرا وأدلها على التواء  
الطبع وفساد الخلق \*

فى ذلك العصر ، عصر الجرائم والمنكرات ، كان الأمير  
هو الطاغية الذى يؤثر مكر الثعالب ، لأنه كانت تنقصه  
قوة الأسود . ومقاومة أمثال هؤلاء الأمراء باتباع مبادئ  
الأخلاق الكريمة ، كان فى نظر ميكافيللى معناه قبول الخديعة  
والبؤس بالهزيمة . وكما أنه من الغباء والبلاهة أن يتجرد

الإنسان من السلاح أمام العدو الذى يحمل السلاح ، أو الجار المتأهب لمهاجمتنا . . فكذلك من السخف ادعاؤنا القدرة على الانتصار دون أن نستعمل الوسائل التى هى مصدر قوة الآخرين .

والرجل الذى يريد أن يتغلب على هؤلاء الأمراء ، وينتصر على البابا - سواء بتجريده من أملاكه أو باتخاذه وسيلة من وسائله - لابد له أن يكون شديد البأس ، صارم العزم ، داهية فى السياسة ، قادرا على التخلق بكل الصفات الرديئة التى ساعدت الآخرين على النجاح . وتحرير إيطاليا لا يتم باتباع نظرية أفلاطون ، وإنما يتم باتباع وسائل الشدة والعنف . وكان من الصعب أن يدعو رجل مثل ميكافيللى إلى اتباع سياسة اللين والرحمة والهدالة . فى العصر الذى كان الفاتيكان يبارك سياسة الغير والقسوة ، ويمارس ذلك أمراء فلورنسا وميلانو والبندقية .

وقد كان ميكافيللى رجلا عمليا يريد فى جد وحماسة النهوض بإيطاليا ، ولذا رأى أن يقدم للأمير الذى يتولى القيام بهذه المهمة النصائح العملية التى تكفل له تحقيقها .

\*\*\*

وكتاب « الأمير » الذى أثار غضب الكثيرين ، لم يكذب يلتفت إليه أحد حين ظهوره . ولما كان الكتاب مهدى إلى لورنزو مديتشى ، فقد وافق البابا على طبعه . ولم يستنزل الفاتيكان الصواعق على الكتاب إلا بعد انفصال إنجلترا عن الكاثوليكية ، فقد أطلق الكاردينال بولو على هنرى ملك إنجلترا اسم ميكافيللى ، مبالغة فى الحملة عليه وتشويه



سمعته • وألحق ديوان التفتيش مؤلفات ميكافيلي بقائمة الكتب المحرمة ، وأدان البابا بولس الرابع كتاب «الأمير» ، وتوالت الهجمات على الكتاب ومؤلفه ، وصنع الجزويت تمثالا مصغرا لميكافيلي وحرقوه •

وقد أخذ على ميكافيلي أنه أعطى للرجل الذي سيتولى توحيد إيطاليا في المستقبل درسا في الاستبداد والخيانة والخروج عن الدين • والواقع ان الأمراء الإيطاليين ، في العهد الذي ظهر فيه الكتاب ، كانوا لا يتورعون عن اتخاذ الغش والغدر والعنف وسيلة للمحافظة على كيان الدولة وكان الحال كذلك في سائر أوروبا •

فالمملك فرديناند الكاثوليكي كان من أشد رجال عصره خداعا وأقلهم ولاء بعهد ، وكان يفخر بأنه خدع لويس الثاني عشر ملك فرنسا أكثر من عشر مرات ، وأقسم قائده كونسالفو لدوق كالابرى ألا يخشى شيئا من ذهابه الى إسبانيا • فلما وصل هذا الدوق البائس الى شبه الجزيرة الإسبانية ، ألقى به في ظلمات السجن •

وريتشارد الثالث ملك إنجلترا كان أكثر رجال عصره استعمالا للسم • وقال « هالام » عن لويس الحادي عشر : « اذا لم يكن حقيقة انه هو الذي اخترع الغش ، فانه كان أقدر الناس على ممارسته » • وقد خان السويسريون لودفيكو المورو في ميدان القتال •

وأمثال هذه الجرائم السياسية كثيرة في التاريخ • ومعنى ذلك ان ميكافيلي لم يقدم درسا في الانحراف السياسي والالتواء الخلقى ، وانما كان المؤرخ الصارم الذي أراد أن

يرسم لأميره الخطة التي يتبعها في محاربة أعدائه . أما ميوله الخاصة بوجه عام ، فانها كانت موجهة الى التماس الخير . وهو في الوقت الذي يحذر فيه الأمير الجديد من أخطار الثقة والمحافظة على العهد والتزام الصدق مع الخونة الأشرار ، لا يتأخر في أن يضرب له مثل الامبراطور الروماني العظيم «مرقص أورليوس» الذي كانت حياته مثلاً يحتذى في تحري العدالة والانسانية والتمسك بالفضيلة ، ويقول : « مما لا شك فيه أنه جميل بالأمير أن يفي بوعدده ، ويحافظ على عهده » . ولكنه يسرع فيضيف الى ذلك قوله : « يجب أن يكون الانسان خيراً اذا كان الناس جميعاً خيراً . ولكن لما كانوا جميعاً أشراراً ، ومستعدين على الدوام لنكث عهودهم ، فانك كذلك في حل من الوفاء لهم » .

فميكافيلي لا يتطوع بتقديم النصائح السيئة بدافع من سوء الطبع أو الاستهانة بالأخلاق ، وانما يحافز من الضرورة ، لأنه يقول : « على الأمير ألا يترك عمل الخير اذا استطاع أن يتجنب ذلك » . وهناك بعض المذاهب الفكرية التي تفرق بين آداب الفرد وآداب الدولة . فالفرد عليه أن يضحي بكل شيء من أجل المحافظة على الفضيلة ، أما الدولة فانها تضحي بكل شيء - حتى بالفضيلة نفسها - من أجل المحافظة على كيانها . . . فحينما يتعرض المجتمع للأخطار الشديدة ، فإنه يجب انقاذه بأي ثمن ، كما أن انقاذ السفينة المشرفة على الفرق قد يستلزم القاء ما بها من الخيرات في البحر ، والتخلص من بعض ركابها اذا لم يكن هناك مندوحة عن ذلك . . . وقدima قال الحكماء ان الغرض الأسمى والقانون الأعلى ، هو سلامة المجتمع .



## محتوى الكتاب

وصف لنا ميكافيل حياته حينما بدأ يكتب كتابه الذائع الصيت بقوله : «حينما يقبل المساء أعود الى دارى واذهب الى غرفة المطالعة ، وقبل دخولها أخلع ملاهى الخشنة الملطخة بالوحل التى البسها فى الريف ، وأرتدى أحسن ثيابى ، وهكذا بعد أن أكتسى بالكساء اللائق أدلف الى جماعة الرجال الذين عاشوا فى غابر الزمان ، واغتذى بعد ترحيبهم بى من ذلك الغذاء الذى يمدنى بالقوة ويعيد الى النشاط والذى أنا مدين له بكمائى ، واجترىء على التحدث معهم وأوجه اليهم الأسئلة عن أسباب ما قاموا به من الأعمال . وهم يترفقون بى ويتفضلون بالاجابة عما أوجه اليهم من الأسئلة فيزول عنى الشقاء وأنسى آلامى جميعا وأصير غير خائف من الفقر أو الموت ، وأنسى فيهم نفسى ، وقد قال دانتي «المعرفة مكونة مما سمعه الإنسان» ولذلك قد دونت كل ما أعجبت به فى حديثهم ، ومن هذه المذكرات ألفت كتيباً وهو كتاب «الأمير» درست فيه الموضوع جميعه بأقصى ما أستطيع من العناية والاتقان .»

وهكذا كان يهرب ميكافيل من عالم الواقع الى عالم الفكر والخيال ، وربما لا نستطيع أن نقدر كتابه التقدير الوافى اذا لم نقدر الحالة النفسية التى كان يعانىها وهو يكتبه ، فقد كتبه وهو يقاسى الفقر والحرمان من غرفته الصغيرة فى سان كاستشيان سنة ١٥١٣ وقد كان بمثابة الوزير المخلص للجمهورية الناجح فى عمله المتحمس للجيش الذى دربه للدفاع عنها ولكنه فى ظروفه منفى شريد أطلق

سراحه من السجن ولا تزال يداه منتفختين من أثر التعذيب ،  
وقد فقد مكانته وعمله وماله وليس عنده ما يكفى زوجته  
وأولاده ، وفى مختلف الحالات التى عرضت له كان تفكيره  
يتجه دائماً الى السياسة ونظم الحكم . ومن أقواله عن نفسه :  
« لقد تعودت أن أفكر فى الحكومة ونظام الدولة ، ولما كنت  
لا أستطيع الكلام عن صناعة الحرير أو الصوف أو الخسارة  
والربح لذلك قضى الحظ أن أستمتع ببحث فن الحكم » .  
وتفسر لنا التجارب المرة التى مر بها ما يتخلل بعض عبارات  
الكتاب من احتقار للبشر وسوء ظن بالطبيعة الانسانية .  
على أن كتاب الأمير لا يمثل آراء ميكافيلى السياسية تمثيلاً  
كاملاً ، فقد بسط آراءه السياسية بطريقة أكثر اعتدالاً وأتم  
استيفاءً فى كتاب « المطارحات » وفى رسائله ، ولكن ربما  
كان من أسباب اشتهاار كتاب الأمير أنه كتبه وهو يعانى  
الأزمات النفسية وقد امتلأت نفسه مرارة وألماً ، فجاء خلاصة  
موجزة شديدة التركيز لتجاربه السياسية وتفكيره العميق  
فى نظم الحكم ؛ مما جعل الكتاب مرجعاً للملوك والأمراء  
والحكام والسياسيين فى مختلف الأمم .

### ★★★

وهذا الكتاب الموجز مكون من ستة وعشرين فصلاً ،  
وفرط ايجازه جعل ميكافيلى لا يلجأ فيه الى الاستطرادات  
والتكرار الذى يملأ صفحات كتاب « المطارحات » ، والأمير  
الذى يصفه لنا ميكافيلى فى كتابه أمير ايطالى فى جوهره  
ولكنه يحمل سمات أمراء عصر الاحياء ، وهو طاغية حاكم  
بأمره ، ولا يمكن أن يكون غير ذلك اذا صمم على أن ينجح



فى تحقيق الوحدة وتسليح بلاده وتحريرها من سلطة الأجنبى ، واذا نجح فى تسليح قومه وطرد الأجنبى فانه سيشرع بعد ذلك فى سن القوانين الصالحة ويعمل على بقاء نظامه وحمايته بأنه يكل الى الشعب الدفاع عنه .

وهو يستهل الفصل الأول بقوله : « كل الدول والأملاك التى عاش الناس تحت سلطتها فى الماضى وفى العصر الحاضر كانت اما جمهوريات واما امارات ، والامارات اما وراثية وأسرة الأمير قد استقرت طويلا فى الحكم أو انها امارات حديثة العهد ، والامارات الحديثة العهد اما انها جديدة كل الجدة مثل امارة أسرة فرانشييسكو سفورزا فى ميلان واما انها قد أضيفت الى الدولة التى ورثها الأمير مثل مملكة نابولى فى علاقتها بملك اسبانيا ، وأمثال هذه الأملاك المضافة اما انها كانت قبل ذلك قد ألفت أن يحكمها أمير آخر أو انها كانت ولاية حرة ، والأمير اما أن يضمها الى أملاكه بقوة سلاح الغير واما بقوة سلاحه أو بالحظ أو بالشجاعة » .

ويشير فى الفصل الثانى الى انه سيقصر الكلام على الامارات لأنه أطال الكلام على الجمهوريات فى كتاب « المطارحات » ، وفى الامارات الحديثة يوجد الأمير دولة جديدة ، أو يجدد امتلاك الدولة ، والامارات التى يوجد فيها الأمير دولة جديدة هى الموضوع الرئيسى فى الكتاب لأن الصعوبات التى يواجهها الأمير فى انشاء الدولة الجديدة أكثر من الصعوبات التى يواجهها فى الامارات الموروثة ، ولذلك تستلزم الامارات الحديثة معرفة أوسع وقدرة أعظم على الحكم الصالح والادارة الحسنة ، والامارات التى ينالها الأمير بالفتوة يضر غزوها بمصلحة الكثيرين ، والذين

يستفيدون من الغزو ينتظرون أن تمكنهم من فوائد أكثر  
من الفوائد التي ظفروا بها .

وحينما تكون المقاطعة التي ضمت تشبه المقاطعات التي  
ضمت اليها تكون الصعوبات المعترضة أقل ويكفى في التغلب  
عليها الاحتفاظ بالعادات القديمة وسفك دم الأمير  
السابق ، ولكن حينما يكون كل شيء في الامارات الجديدة  
مختلفا تكثر العقبات والمشكلات وفي هذه الحالة من اللازم  
للأمير أن يذهب الى الولايات الجديدة وقيم بها ، وبهذا  
يستطيع أن يوطد مكانته ويستديم سلطته ، ووجود الأمير  
في تلك الولايات الجديد يمكنه من أن يعالج المشكلات عند  
بدء ظهورها وقبل أن يستفحل خطرها ، فضلا عن ذلك فان  
وجوده يحول بين رجاله وبين استغلال الولايات الجديدة  
وانتهابها ، ويرضى ذلك جمهرة الشعب لأنه يستطيع أن يتقدم  
اليه مباشرة بالشكوى من أى لون من ألوان الظلم يلحقه وهذا  
يجعل أفراد الشعب يحبونه اذا كانوا يريدون الخير والسلامة ،  
ويرهبونه اذا كانوا نزاعين الى الشر والعدوان .

ويستطرد ميكافيلي ليقول ان الناس اما ان نتملقهم  
ونسترضيهم أو نستذلهم ونغلبهم على أمرهم ، وذلك لأنهم  
يستطيعون أن ينتقموا للأضرار التافهة التي تصيبهم ولكنهم  
يعجزون عن الانتقام لأنفسهم ممن ينزل بهم الأضرار  
الجسيمة ، ولذلك على الأمير أن يكون من هذا النوع الذى  
لا يخشى معه الانتقام ، ومن ثم يحسن محاولة استمالة الجيران  
الضعفاء لأن هؤلاء سرعان ما يخضعون للدولة الجديدة اذا  
كانت قوية ، وفي الوقت نفسه من الضروري اخضاع الجيران



الأقوياء وألا تساعد الأجانب الأقوياء أو تسمح لهم بدخول دارك .

ويشير ميكافيلي في الفصل الثالث من كتابه الى حكمة الرومان في الحكم ، وانهم كانوا لا يكتفون بمعالجة المشكلات الراهنة بل كانوا يستبقون الحوادث ويتناولون المشكلات المتوقعة ، ويذكر بهذه المناسبة أن المشكلات مثل الامراض يسهل علاجها في بادئ امرها ولكن يصعب تشخيصها ، فاذا اشتدت أصبح من الصعب علاجها ومن السهل تشخيصها ، والاضطرابات السياسية يمكن اخمادها سريعا اذا توقع اقتراب حدوثها ، والحاكم البعيد النظر هو الذي يدرك ذلك .

ويستطرد ميكافيلي قائلا : « وقد أظهر سير الحوادث في ايطاليا أن فرنسا هي التي عملت على تقوية مكانة البابوية في ايطاليا ووطدت أقدام الاسبانيين بها ، وكان ذلك سببا لتدمير جيشها وهزيمتها ، ويمكن أن نستخلص من ذلك قاعدة عامة لا تخطيء الا نادرا ، وهي أن الذي تقع عليه تبعة قوية انما يسعى الى حثفه بظلفه ، وذلك لأن هذه القوة اما أن تكون مستمدة من الدهاء والحيلة أو آتية من الشدة والعنف ، والمكر والعنف كلاهما يثير اشتباه الذي أصبح قويا » .

★★★

وفي الفصل الخاص بكيفية حكم الأقسام الادارية يقدم ميكافيلي ثلاث طرق يمكن بها السيطرة على دويلة اعتادت أن تعيش بحسب قوانينها وفي حرية ، الأولى هي تخريبها وازالة معالمها والطريقة الثانية أن يذهب الأمير ويقيم بها ،

والطريقة الثالثة أن يبقى لها قوانينها ويكتفى بتحصيل الجزية المضروبة عليها ويؤيد طائفة من الأشراف تدين له بالولاء ، ويؤيد ميكافيلي وجهة نظره بأمثله من التاريخ القديم ، ويقول في صراحة ووحشية : « الذي يصبح سيدا لمدينة قد تعودت الحرية ولا يدمرها عليه ان ينتظر تدميرها له » .

### كيفية حكم الدولة

وفي الفصل السادس ينتقل بنا ميكافيلي الى صميم موضوع كتابه ، وهو كيف يحكم الأمير الجديد الدولة الجديدة ، وحكم مثل هذه الدول في رأيه متوقف على مزايا الأمير ومواهبه قبل كل شيء ، والأمير الذي يعتمد على براعته وقدرته يستطيع أن يكون أكثر اطمئنانا الى مكانته من الأمير الذي يعتمد على الحظ الحسن ، وان كانت مواتاة الحظ لازمة له لزوم المواهب والمزايا ولكن كلما كان اعتماده على قدرته وكفايته أكثر من اعتماده على اسعاف الحظ كان مركزه أثبت .

ويستطرد ميكافيلي قائلا : « الرجال الذين أصبحوا أمراء باقدامهم وشجاعتهم يحصلون على الدويلات التي يحكمونها بصعوبة ، ولكنهم يجدون سهولة في الاحتفاظ بها ، وذلك لأن الصعوبات التي تواجههم في الحصول على الامارات ينشأ جانب منها من جراء النظم الجديدة والقوانين التي يضطرون الى ادخالها والأخذ بها في انشاء الدولة وتوطيد مكانتهم » . والنظم الجديدة تثير العداء من جانب



الذين كانوا يعيشون فى ظل النظم القديمة ، والذين تتحسن أحوالهم فى ظل النظم الجديدة يتلقونها أول الأمر فى شيء من التردد والتهاون ، وذلك لأنهم من ناحية يخشون أنصار النظام القديم ومن ناحية أخرى لأن البشر بطبيعتهم ضعاف الايمان ولا يسرعون الى تصديق الأشياء الجديدة الا بعد أن يختبروها ، ونتيجة لذلك نرى الذين يقاومون التغيير يهاجمونه فى عنف ، فى حين أن المدافعين عن النظم الجديدة ينقص دفاعهم فى العادة التحمس والايمان ، وهذا يجعل موقف المجدد وأنصاره مستهدفا للخطر، ويفرق ميكافيلى بين المصلح المجدد الذى يقف مفردا أو المصلح المجدد الذى يستند الى قوة تحميه ؛ أى بين هؤلاء الذين يحاولون أن يحملوا الناس على الأخذ بأرائهم عن طريق الاقناع والذين يحملون حملا على اعتناق آرائهم بطريق الارغام والعنف ، وعنده أن الأولين يخفقون وتنتهى حياتهم بمأساة فى حين أن الآخرين ينتصرون . وجمهرة الشعب بطبيعتها متقلبة الأهواء ومن السهل اقناعها ولكن من الصعب استمساك الناس بالاعتناع ، ولذلك على المصلح أن يحسب ذلك التقلب ، وأن يكون له من القوة ما يرغمهم به على ما سبق أن اقتنعوا به اذا انصرفوا عن ذلك الاقتناع .

وفى فصل آخر من الكتاب يتحدث ميكافيلى عن الولايات التى تكتسب عن طريق الخطأ أو بمساعدة جيوش أجنبية ، وهو يرى أن الذين يصبحون أمراء من عامة الشعب عن طريق الحظ لا يبذلون من جانبهم سوى القليل من الجهد ولكنهم لا يستطيعون المحافظة على مكانتهم الا ببذل مجهود ضخم ، واذا لم يكونوا على جانب كبير من الشجاعة وسداد

الرأى ، فسرعان ما يفقدون ما جاد به عليهم الحظ الحسن ،  
ويضرب ميكافيلي مثلين لمن يصبح أميرا عن طريق الشجاعة  
أو طريق الحظ ، وهما فرانشيسكو سفورزا وشيزارى  
بورجيا وكانا معاصرين له ، وقد اعتمد الأول على شجاعته  
واستطاع أن يرتفع من مستوى المواطن العادى الى مرتبة  
دوقية ميلان وقد بذل فى الحصول عليها جهدا عظيما ولم يجد  
بعد ذلك صعوبة فى الاحتفاظ بها ، أما شيزارى بورجيا  
دوق فالنتنوا فقد ظفر بالامارة بمعاونة أبيه البابا اسكندر ،  
وفقد الولاية التى أمر عليها بعد وفاة أبيه وذلك برغم  
ما بذل من جهد فى سبيل تثبيت قواعد دولته .

ويمضى ميكافيلي فى الحديث بعد ذلك عن الأمراء الذين  
وصلوا الى الامارة لا عن طريق الحظ الحسن وانما بارتكاب  
الجرائم وكأن شيزارى بورجيا لم يكن كافيا ! ويقدم لذلك  
مثلين ليحتذيهما من يجد نفسه فى ظروف مقتضى اتخاذ هذه  
الوسائل المستنكرة ، الأول آجاثوكل الصقلى الذى أصبح  
بمهارته الحربية سيد سرقوسة رغم أصله ، فقد سعى فى  
أول أمره الى مصادقة القرطاجنيين ثم جمع بعد ذلك أعضاء  
مجلس الشيوخ وأمر عساكره بقتل أعضاء مجلس الشيوخ  
وزعماء الشعب ، ونجح بعد ذلك فى الاستيلاء على الحكم  
دون أن يلقي معارضة ، واستطاع بعد ذلك مهاجمة قرطاجنة  
واحراجها حتى اضطر القرطاجنيون الى الانسحاب من  
صقلية ، ويشعر ميكافيلي بأن ذكر هذا المثل قد يبعث القارىء  
على أن يظن انه يحبذ هذا الفدر تحبيذا تاما فيستدرك  
قائلا : « لا يمكن أن تعد من الشجاعة أن يقتل الانسان  
زملاءه المواطنين ويخون أصدقاءه وأن يكون غادرا مجردا



من الرحمة خارجا على الدين ، فان هذا قد يكسب الأمير قوة ولكنه لا يضيف عليه المجد ، ويستطيع الانسان أن يلفت النظر الى شجاعة أجاثوكل في مواجهة الأخطار والتغلب عليها ويبدو أنه لا يقل منزلة عن كبار القادة المتفوقين ولكن برغم ذلك فان قسوته الوحشية وتجرده من الانسانية وجرائمه التي لا تعد تمنع من إلحاقه بركب الرجال العظماء الأعلياء » .

والمثل التانى الذى يقدمه ميكافيلى هو أوليفرتو الفيرومارى فقد نشأ يتيما وكفله خاله جيوفانى ، وأرسله ليعمل جنديا تحت اشراف باولوفينلى ليتدرب على القيادة ، ولما كان ذكيا جرىء الجنان صار قائدا بارعا ، ولكنه وجد أنه مما يزرى به أن يتلقى الأوامر من غيره من الناس ، ولذلك صمم على الاستيلاء على فيرمو وكتب رسالة الى خاله يخبره فيها انه يريد أن يدخل المدينة فى موكب حافل تحف به الفرسان ليرى الشعب فخامة أمره وقوة جيشه ، وتلقاه خاله بالترحيب والاكبار وأنزله فى قصره ، وأعد أوليفرتو عدته ونظم مؤامرتة ، ودعا خاله وأعيان فيرمو الى وليمة حافلة ، وأمر بقتلهم جميعا ، وركب فى أعقاب ذلك جواده ليمر فى أنحاء المدينة التى أصبحت خاضعة له ، ولولا أن الدوق فالنتينوا قتله بعد ذلك لكان من الصعب زحزحته عن مكانته .

ويتساءل ميكافيلى بعد ذلك كيف ظل اجاثوكل فى أمن وسلام بعد ارتكاب هذه الجرائم واقتراف هذه الآثام ؟ وذلك فى حين أن الكثيرين من الطفاة الأشرار كانت نهايتهم

سيئة ، ويجب عن هذا التساؤل بأن الأمر يتوقف على الطريقة التي ارتكبت بها الفظائع وهل تمت بطريقة بارعة أو بطريقة معيبة ؟ ويمكن أن يقال ان الجرائم التي اقترفت بطريقة بارعة هي التي كان سببها الرغبة في توطيد المكانة ودفع الأذى والتي يتوقف عليها نجات الانسان ، والقسوة التي يساء استعمالها هي التي يندر استعمالها في بادئ الأمر ، ولكن بمرور الزمن تصبح بدلا من أن تختفي أكثر ظهورا ، ولذلك على الأمير الذي يستولى على دولة أن يقرر الأضرار التي سيقعها بها ، ويصيبها عليها مرة واحدة ، ولا يحدد الحاق الأضرار بها كل يوم ، وبهذه الطريقة يستطيع أن يبعث الطمأنينة في نفوس الناس ويجتذبهم الى صفه حينما يجود عليهم بما ينفعهم ، والذي يخالف ذلك يباعث الخوف أو النصيحة السيئة سيضطر الى أن يحمل السلاح دائما ، ولا يستطيع أن يعتمد على رعيته ، لأن الأذى الذي لا ينقطع عنهم يجعلهم لا يأمنون جانبه ، والأذى الذي يحقق بهم مرة واحدة سرعان ما ينسى طعمه ، والنعم المفقدة يحسن أن تمنح بالتدريج ، ومن ثم تكون الذ طعما وأجمل وقعا .

وينتقل بعد ذلك ميكافيلي الى الحديث عن الامارة الدستورية ، ويقول انها يجب أن تقوم على مساندة الشعب الذي بدونها لا يمكن أن تكون الحكومة ثابتة القواعد ، ومن أشد الأمور خطرا ترك حكومة الدولة للأعيان ، وهم اذ عجزوا عن مقاومة الشعب عملوا على تقوية مكانة واحد منهم ونصبوه أميرا لكي يحققوا أهدافهم عن طريقه ، والأمير الذي يصل الى الامارة عن طريق الأعيان يجد صعوبة



فى المحافظفة على مكانته أكثر من الأمير الذى يصل الى الامارة مؤيدا من الشعب ، وارضاء الأعيان واشباع رغباتهم يضران بمصلحة الشعب ، والأعيان يريدون أن يقهروا أما الشعب فانه لا يريد سوى رفع الظلم عن كاهله ، والأمير لا يستطيع اغضاب عامة الشعب لكثرة عدده ، أما الأعيان فأمرهم هين لأن عددهم قليل ، والأمير الذى وصل الى الامارة عن طريق الشعب لا يجد صعوبة فى استدامة رضائه لأن الشعب لا يريد سوى العدالة ، أما الأمير الذى يصل الى الامارة بمعاونة الأعيان فعليه أن يعمل على اكتساب ثقة الشعب وهو أمر ميسور سهل اذا بسط على الشعب حمايته .

\*\*\*

وفى الفصل الخاص بالامارات الدينية يقول ميكافيلى ، ان أمثال هذه الامارات تنال بالشجاعة أو بالحظ ولكن يمكن المحافظة عليها بغير الشجاعة لأنها فى كفالة النظم الدينية ، وهذه النظم الدينية من القوة والثبات بحيث تحمى الحكومة سواء أساء الأمير الحكم أو أحسن ، والأمراء الدينيون وحدهم هم الذين يملكون امارات ولا يحمونها ، ولهم رعايا ولكنهم لا يحكمون هؤلاء الرعايا ، ولما كانت اماراتهم غير محمية فانها لا تؤخذ منهم . وما دامت رعاياهم بدون حكومة فهم لا يفكرون فى احداث انقلاب ، ولذلك فان هذه الامارات وحدها هى السعيدة الآمنة . ولما كان الله هو حامى هذه الامارات فمن حماقة والادعاء الافاضة فى الحديث عنها .

\*\*\*

ويوقف ميكافيلي ثلاثة فصول من كتابه على الحديث عن مسألة تكوين الجيش اللازم للأمير ، ولهذه المسألة أهمية كبيرة عند ميكافيلي ، لأنه كان لا يفتأ يردد أن الجيوش القوية تدل على وجود القوانين الصالحة ، وحيث لا توجد الجيوش لا يكون هناك قوانين ، والجيوش إما أن تكون مكونة من جنود مرتزقة أو جنود مساعدة أو جنود مختلطة ، والجنود المرتزقة والجنود المساعدة لا فائدة منها وهي مصدر خطر ، والأمير الذي يعتمد على الجنود المرتزقة في الدفاع عن أمارته لا تحظى أمارته بالاستقرار ولا بالأمن ؛ لأن الجنود المرتزقة غير متحدة ولا منظمة ولهم مطامع ولا يؤمن جانبهم وهم شجعان أمام الأصدقاء وجبناء أمام الأعداء ، ويطيل ميكافيلي في وصفه العديد صفاتهم وتشريح عيوبهم إطالة العارف بأحوالهم ، ويدل على صحة رأيه بأمثلة كثيرة مستمدة من التاريخ القديم والتاريخ الحديث الذي عاصره .

### صفات الأمير

ولكن ، ما الصفات التي يحسن أن يتحلى بها الأمير والصفات التي تعاب عليه ؟ وهذا الموضوع من الموضوعات الخطيرة التي تناولها ميكافيلي في الفصل الخامس عشر من كتابه ، وكثير من كتاب القرن السادس عشر كانوا يرون أن الأمير يجب أن تتوافر فيه الفضائل جميعها ، وأن يكون مثلاً أعلى في التدين والتواضع والكرم والعدالة ، ولكن ميكافيلي ينظر إلى المسألة من زاوية أخرى ، وهو يقول : « هناك فرق كبير بين كيفية معيشتنا وبين كيف كان يجب أن نعيش ، وإن



الذى يترك ما هو واقع فعلا من أجل ما كان يجب أن يقع سيجلب لنفسه الخراب ، والواقع أن الذى يريد أن يتبع الفضيلة فى كل سبيل سيجر على نفسه الكوارث اذا كان بين الكثيرين من المجردين من الفضيلة ، ولذلك اذا أراد الأمير أن يحافظ على مكانته فان عليه أن يتعلم كيف يعرض عن الفضيلة وكيف يكون خيرا حسب الحاجة » ويستطرد ميكافيل قائلا : « انى أعلم أن كل انسان يوافق على أن من أجدر المسائل بالمدح أن تجتمع الصفات الطيبة جميعها فى الأمير ، ولكن ما دامت الطبيعة الانسانية على ما هى عليه فانه لا يمكن أن تتوافر هذه الصفات فى الأمير ، أو بالأحرى لا يستطيع الأمير أن يظهرها جميعها . . وعلى الأمير ألا يخشى اللوم على الرذائل اللازمة للمحافظة على الدولة ، وذلك لأنه اذا راعى جميع الاعتبارات فسيجد أن بعض الأشياء التى تبدو فضائل ستكون « قاضية عليه اذا مارسها وبعض الأشياء التى تبدو شريرة ستجلب له الأمن والرخاء » .

ويحسن أن نلاحظ هنا أن ميكافيل لا يشغل باله فى كتابه بأخلاق الأمير الخاصة وسيرته الشخصية ، وانما يتناول أخلاق الأمير باعتباره ممثلا للدولة ورأسا لها ، والمقصود بالخراب الذى يصيب الأمير هنا خراب الدولة ذاتها فهو يفصل الأخلاق الخاصة عن الأخلاق العامة فصلا تاما ، وقد جرت عادة الشعراء أن يشيدوا بكرم الأمراء، ولكن ميكافيل يخالفهم فى ذلك وعنده أن صفة الكرم فى الأمير غير جديرة بالمدح ، لأنه ينفق أموال غيره ولذلك يؤثر البخل فى الأمراء ، ولا يجمال عنده بالأمير أن يكون كريما الا فى توزيع أسلاب الحرب . ولكن أيهما أجدى على الأمير أن

يوصف بالرحمة أم بالقسوة والوخشية ، وأن يكون محبوبا أم مكروها ؟ وبوجه عام خير للأمير أن يوصف بالرحمة ولكنه يجب عليه ألا يسيء استعمالها . ومن الخير أن يحب الانسان ويخشى بأسه في الوقت نفسه ، ولكن لما كان هذا من المستحيل فالأفضل أن تكون مرهوب الجانب ، وقد يخشى بأس الأمير دون أن يكون مكروها ويرى ميكافيلي أن الخوف من الأمير لا يستلزم كراهيته ، على أن ميكافيلي يرى أن الأخلق بالأمير أن يكون مخشى السطوة لا محبوبا ، ولكن لم هذا ؟ ان ميكافيلي يرد علينا قائلا : « تستطيع أن تزعم بوجه عام عن البشر أنهم ناكرون للجميل وانهم متقلبون وكذابون وغاشون وأنهم يتعاشون ركوب الأخطار ويطمعون في الكسب ، ما دمت تحسن معاملتهم فانهم في صفك ومن شيعتك ويسفكون دماءهم من أجلك ويعرضون أملاكهم وحياتهم وأولادهم للخطر ما دام الخطر بعيدا ولكن حينما يحدق بك الخطر يقلبون لك ظهر المجن ويتنكرون لك ، والأمير الذي يكتفى بالاعتماد على الوعود ولا يصطنع الحيلة يبتوء بالخيبة ، والناس لا تهالي بالاساءة الى الأمير الذي يجعل نفسه محبوبا ولكنهم يحذرون أن يمسوا بسوء الأمير الذي يخشون بأسه » ، ولا ينسى ميكافيلي أن ينصح للأمير بعدم التعرض لنساء رعيته وما يملكون ، وحينما يقود الأمير جيشه فعليه ألا يعبأ بالاشتهار بالقسوة لأنه بدون هذه الشهرة لا يستطيع المحافظة على النظام في جيشه ، ويشيد ميكافيلي بقسوة هانيبال في هذا الصدد ، كما يأخذ على القائد الروماني سيبيو الأفريقي ضعفه في هذه الناحية .



## نصائح قاسية !

والفصل الثامن عشر من كتاب الأمير أحد فصوله البالغة الأهمية وهو الفصل الخاص بكيفية محافظة الأمير على وعده أو نكث عهده ، وطالما كان هذا الفصل دريئة للهجوم على ميكافيلى ونقد مذهبه ، ويقول ميكافيلى : « يعرف جميع الناس أن المحافظة على العهد من الأمور الجديرة بالثناء ولكن مع ذلك ، فإن التجربة أثبتت فى عصرنا أن الأمراء الذين قاموا بأعمال عظيمة لم يعبأوا فتيلا بالمحافظة على وعودهم وعرفوا كيف يحIRON عقول الناس بالمكر والدهاء ونجحوا فى النهاية نجاحا لم يظفر بمثله الأمراء الذين اتبعوا الشرف والأمانة . ويمضى ميكافيلى فى تقديم النصائح القاسية قائلا :

« عليك أن تفهم أن هناك طريقتين للحرب ، وهما اتباع القانون أو استعمال القوة ، والطريقة الأولى طريقة الانسان والطريقة الثانية طريقة الوحوش ، ولكن لما كانت الطريقة الأولى فى الأعم الأغلب تثبت أنها غير كافية فعلى الانسان أن يلتزم الطريقة الثانية ، وبناء على ذلك يجب أن يعرف الأمير كيف يجيد أن يكون وحشا وأن يكون انسانا ، وقد علم الكتاب القدماء الأمراء ذلك بطريق المجاز حينما وصفوا لهم كيف أرسل اشيل وكثيرون غيره من الأمراء الى شيوخ ليتولى تنشئتهم وهو مخلوق نصفه انسان ونصفه حيوان ، ومعنى هذا المجاز أن الأمير عليه أن يعمل بموجب الطبيعتين وأن لا بقاء له ان لم يفعل ذلك » .

وعلى الأمير أن يتعلم من الثعلب ومن الأسد ، لأن الأسد لا حيلة له مع الشباك التى تنصب لاصطياده كما أن الثعلب لا يستطيع مقاومة الذئب ، ولذلك يحسن بل يجب فى رأى ميكافيلى أن يكون الانسان ثعلبا ليعرف الشباك وان يكون فى الوقت نفسه أسدا ليخيف الذئب ، والذين يسلكون على الدوام مسلك الأسود أغبياء ، ولذلك يوصى ميكافيلى الأمير بألا يحترم وعده ولا يفى بعهده اذا كان ذلك يعرضه للخطر، ولو كان الناس جميعهم أخيارا لكان من الخطأ اتباع هذه النصيحة ، ولكن الناس أشرار مناكيد لا يفنون لك بعهدهم فلست فى حاجة الى المحافظة على عهودهم ، ويوصى ميكافيلى الأمير مع ذلك بألا يكون صريحا فى ذلك فيقول :

« على الانسان أن يعرف كيف يضيف الألوان على أعماله وأن يكون بارعا فى الكذب والغش » . ويضرب مثلا لذلك البابا اسكندر بورجيا معاصره الذى كان يجد على الدوام فريسة لكذبه وغشه .

وليس هذا كل ما فى الأمر ، فانه ليس من اللازم للأمير أن يكون متصفا بكل الصفات الحسنة ولكن من ألزم ما يلزم له أن يتظاهر بالتعلى بها ، ويقول ميكافيلى : « انى أجتريء على القول بأنه مما يضر بالأمير أن يتصف بهذه الصفات ( الحسنة ) وأن يعمل بموجبها فى حين انه من النافع له أن يبدو متعليا بها » أى يبدو مثلا رحيمًا صادقًا متدينا على أن يضع نصب عينيه التغلى عن هذه الصفات حينما يستوجب الأمر العمل بنقيضها ، والأمير الجديد بوجه خاص لا يستطيع ممارسة هذه الفضائل لأنه فى سبيل المحافظة على الدولة



مضطرب الى أن يأتهم في حق الانسانية والدين والفضيلة ،  
ولذلك من الملائم أن يكون عقله قلبا وان يراقب مهاب الرياح  
ويعرف كما يقولون من أين تؤكل الكتف » .

ولا نزاع في ان هذه النصائح والتعاليم التي يهديها  
ميكافيلي لأميره فظيعة مستنكرة ولكنها في الواقع تأكيد لكل  
ما لاحظته من تجاربه السياسية ومخالطته للأمرء والملوك  
في عصره ، وهي لا تخرج عن تكرير القول فيما يردده على  
الدوام رجال السياسة وهو أنهم لا يستطيعون أن يقولوا  
الحق وأن عليهم أن يخفوا ما في نفوسهم وما ينتوون عمله  
واذا لم يسلكوا هذا المسلك عرضوا أنفسهم ودولتهم  
واحزابهم للخطر الشديد ، والأحوال السياسية التي كانت  
سائدة في عصر ميكافيلي وما تزال سائدة الى اليوم في معظم  
أنحاء العالم تستوجب ما قاله ميكافيلي ، وليس السياسي رجلا  
فردا يخاطب رجلا فردا مثله وانما هو مجموعة أفراد ممثلة  
في انسان فكلماته تختلف قيمتها وأهدافها وتأثيرها عن  
كلمات غيره من الناس العاديين ، ولا نزاع في أن هناك  
سياسة أمينة صادقة وسياسة خائنة غادرة ولكن الذي شغل  
ميكافيلي في كتاب الأمير هو « فن السياسة » الذي استأثر  
بالكثير من تفكيره واطلاعه وبخاصة في التاريخ ، وقد  
استخلص من تفكيره وتجاربه أن واجب الأمير الأسمى هو  
المحافظة على كيان الدولة وأن الوسائل المؤدية الى ذلك جميعها  
مشروعة ومباحة .

ويرى ميكافيلي في الفصل التاسع عشر من كتابه أن خير  
ما يقى الأمير شر المؤامرات هو تجنب اغصاب شعبه ، وذلك

لأن المتآمرين عليه يظنون دائماً انهم بقتله يرضون الناس ،  
 فاذا قدروا ان قتله يثير نعمة الشعب أحجموا عن ذلك ،  
 والأمير الذى ظفر بحب شعبه وثقته به يستطيع أن يأمن  
 خطر التآمر عليه ، ولكن اذا كان الشعب ناقماً على الأمير  
 كارها له فانه سيخاف كل انسان ويخشى كل شئ ، وفى  
 الدول الحسنة التنظيم كان الامراء العقلاء يتحرون استرضاء  
 الأشراف واستمالة الشعب .

\*\*\*

وفى الفصل العشرين يتحدث ميكافيلى عن بناء الحصون  
 وهو يقر سياسة اقامة الحصون فى وجه المغير على البلاد  
 ولكنه مع ذلك يرى أن الأمير الذى يخشى شعبه هو الذى  
 يحرص على بناء الحصون ، أما الأمير الذى يخشى الهجوم على  
 بلاده من الخارج فانه لا يعنى بها ، وخير حصن للأمير هو  
 تجنب كراهة الشعب .

وفى الفصل الحادى والعشرين يوجه ميكافيلى التفاتة  
 نادرة فى كتابه الى عامل آخر من عوامل المجتمع الانسانى  
 غير الحرب والسياسة ، وذلك حيث يوصى الأمير بتقدير  
 المواهب وتشجيع الأكفاء وتكريم مهرة الصنائع وتشجيع  
 المواطنين لتمكينهم من متابعة أعمالهم سواء كانت تجارية أو  
 صناعية أو غير ذلك من المهن ، وآلا يثقل كاهلهم بالضرائب ،  
 وأن يعنى بالترفيه عن الشعب باقامة الحفلات والمعارض .

وفى الفصل التالى يتناول ميكافيلى مشكلة اختيار  
 الوزراء والمساعدين وعمال الادارة وفى هذا الاختيار تتجلى



حكمة الأمير ، ويقول ميكافيلي ان من الناس من يستطيعون فهم الأشياء بضوء ذكائهم وهؤلاء لا يحتاجون الى من يتولى تبصيرهم بحقائق الأمور ، ومنهم من لا يستطيعون ان يفهموا الأشياء بأنفسهم ولا بمساعدة الغير وهؤلاء غير الموفقين ، وهناك فريق ثالث وهم هؤلاء الذين لا يستطيعون الاعتماد على أنفسهم في فهم الأشياء ولكنهم يستطيعون ان يقدرُوا ما في آراء الغير من الصواب . والأمراء من هذا الطراز يحسنون من ناحية مراقبة وزرائهم ومن ناحية أخرى يفيدون من نصائحهم ، وعلى الأمير أن يكرم الوزير اذا أخلص في خدمته وتحري مصلحته ، واذا أحسنت العلاقة بين الأمير ووزرائه عاد ذلك بالخير الكثير على الدولة ، ويوصى ميكافيلي الأمير بأبعاد المتملقين وأن يختار حاشية من العقلاء الذين يصدقونه القول ويمحصونه النصيح ، على أن يزن آراءهم بميزان تفكيره الخاص ويأخذ بما يراه أقرب الى الرجحان والأصالة .



وقد استطاع ميكافيلي أن يبسط آراءه السياسية في صورة واضحة محددة لتمثلها في شخصية الحاكم المصلح والأمير الذي يحدد حياة الدولة ، وقد أوحى الى ميكافيلي صورة هذا الأمير الأمثلة التي لحظها في التاريخ القديم مثل مومالاس وليكارجاس وصولون والأمثلة الحية التي رآها في عصره مثل فرانثيسكو سفورزا وشيزاري بورجيا بوجه خاص وفرديناند الكاثوليكي .

وبعد .. فانه علينا أن نراعى ، عند تقدير كتاب « الأمير » انه مهدى لأمير من أسرة المديتشي . وقد حرص ميكافيللى فى هذا الكتاب على اثبات بعد النظر السياسى لتلك الأسرة ، وتقديره للتقاليد التى قامت عليها سياستها ، وكيف تحافظ على قوتها وتستبقى نفوذها . وربما يكون هذا الاعتبار قد ساقه الى التورط فى بعض المبالغات ، ولكننا خلقاء مع ذلك أن نلمح فى ثنايا سطور الكتاب سوء اعتقاد الرجل فى الطبيعة الانسانية ، وعدم ايمانه بفكرة التقدم .. فالتاريخ فى نظره ميدان تلعب فيه المصادفات والمخطوط ، وليست هناك قوانين محتومة مسيطرة عليه ، فاذا أردت النجاح فساير الظروف ، واختر البر والرحمة اذا شئمت فيهما النجاح ، والعب دور الأسد أو دور الثعلب بحسب مقتضيات الأحوال .

### رأى الأجيال فى الكتاب وصاحبه

أثار كتاب الأمير السخط على مؤلفه ، ولكنه أحرز اعجاب عظماء عصره ، لأنه خاطبهم باللغة التى يفهمونها ، ويدركون مغزاها ، وفيه تحذيرات نافعة لهم ومشاهدات وتجارب موحية .

ولا تزال آراء ميكافيللى تثير خلافات شديدة وخصومات لا تنتهى .. لأن علاقة السياسة بالأخلاق ليست بالمسألة القليلة الخطر ، والبحث فيها يتطلب موقفا خاصا تلقاء طائفة من المسائل الجسام والمعضلات المعقدة .. فهى تستلزم أن نعيد النظر فى التاريخ ونستقرئ أطواره ونتتبع



حركاته ، وأن نجيل الفكر في النفس وننظر اليها نظرة فاحصة مجردة ، وأن نتناول بالبحث وظيفة الحكومة وواجبات الدولة ومهمتها ومدى ما يمنح لها من سلطة وما يقدم لها من طاعة . وآراء المفكرين في كل مسألة من هذه تختلف باختلاف المشكلات التي يواجههم بها عصرهم ، لأن الفلسفة السياسية تنبع من التجربة ، والآراء التي ينتهي اليها المفكرون السياسيون هي صدى تأثير الحوادث في نفوسهم .

فالمؤرخ الانجليزى الشهير اللورد ماكولى كتب رسالة عن ميكافيلى بدأها بقوله :

« أنا فى شك من أن يكون لى التاريخ اسم يحمل من كراهة الناس مثل ما يحمل اسم ميكافيلى . وأقرا ما وصفه به الناس والنقاد فأخرج بأنه شيطان ، كان فيه للناس غواية ، وللشر أصول ، وانه زارع الأطماع فى قلوب البشر ، ومع الأطماع حب الثأر والنكاية ، وانه قبل نشر كتابه « الأمير » لم يكن فى الناس منافق ولا مستبد ظالم ، ولا غادر خائن . ثم كان كل هؤلاء من بعد نشره » .

ومن النقاد من قال : ان كل سياسة بها عوج انما استمدتها صاحبها من هذا الكتاب . وناقد آخر قال : ومن هذا الكتاب تعلم سلاطين الأتراك كيف يخنقون اخوة لهم تثبيتا لحكم قائم أو طمعا فى حكم يكون . وكنيسة روما وصمت ما كتب ميكافيلى باللعنة . وحرمته حيازة ونشرا وقراءة على عباد الله الصالحين .

وفى عام ١٩٢٤ حاول موسولينى الربط بين الفاشية والميكافيلية ، اذ كتب فى مؤلفه « مقدمه عن ميكافيلى » يقول :  
« اننى أؤكد أن مذهب ميكافيلى يعيش حيا اليوم ، أكثر مما كان حيا منذ أربعة قرون » .

غير أن أجمل مديح ناله ميكافيلى ، هو ذلك الذى وجهه اليه ، عن غير قصد ، فردريك الثانى (١) ، الذى هاجمه فى البداية فى كتابه « ضد الأمير » ، ثم طبق كل مبادئه عندما أصبح ملكا !

ومن ناحية أخرى نجد الفيلسوف الألمانى هيجل - وهو من كبار المفكرين السياسيين فى القرن التاسع عشر - يؤيد ميكافيلى فى آرائه ، وينكر امكان التوفيق بين السياسة والأخلاق ، ويقول ان الدولة هى تحقيق للفكرة الأخلاقية ، وليس لها واجب أكبر من المحافظة على كيانها .

والمؤرخ الألمانى ترتيشكه يرى أن فرية ميكافيلى هى أنه أطلق الدولة من سلطة الكنيسة ، والدولة فى رأيه أسمى من الأفراد الذين تتكون منهم ، وهى موجودة لتحقيق أغراض أسمى من السعادة الانسانية ، ولا تستطيع مباشرة وظيفتها الا اذا كانت قوية . . . وهى القوامة على

---

(١) فردريك الثانى : ( ١٧١٢ - ١٧٨٦ ) ملك بروسيا ( ١٧٤٠ - ١٧٨٦ ) . أظهر مقدرة فائقة فى الحرب والادارة . اشترك فى الحرب النمساوية وحرب السنين السبع .



التقاليد ، والوصية على الأجيال التي لم تولد بعد ، وهي غير مدينة بالولاء لأية سلطة خارجية .

ولا ينكر أحد أن دكتاتورىي وطغاة كل عصر وجدوا نصائح مفيدة فى كتاب « الأمير » ، وأن قائمة القراء المتلهفين ضخمة : فقد أعجب الامبراطور شارل الخامس ، وكاترينا دى ميديكى بذلك المؤلف . وحصل أوليفر كرومويل (٢) على نسخة خطية واعتنق مبادئه وطبقها فى حكومة الكومنولث فى انجلترا . وكان كل من هنرى الثالث وهنرى الرابع الفرنسيين يحمل كل منهما نسخة منه . كما ساعد هذا الكتاب فريدريك العظيم على صياغة سياسة بروسيا . واتخذ لويس الرابع عشر هذا الكتاب « طاقيته الليلة المفضلة » ، ووجدت منه نسخة ذات حواش فى غرفة نابليون بونابرت فى ووترلو ، واستمد نابليون الثالث معظم أفكاره عن الحكومة من ذلك الكتاب . وكان بسمارك (٣) تلميذا مخلصا له . وحديثا احتفظ أدولف هتلر تبعا لقوله هو نفسه بكتاب « الأمير » بجانب سريره حيث كان مصدر إحياء مستمر له .

ومن ناحية أخرى ، أوضح المحللون المدققون للأحداث التاريخية أن الطغاة ، أمثال هتلر وموسوليني ، لقوا عموما

---

(٢) أوليفر كرومويل : ( ١٥٩٩ - ١٦٥٨ ) رئيس الجمهورية التى أقامها بانجلترا . ( ١٦٥٣ ) .

(٣) بسمارك : ( ١٨١٥ - ١٨٩٨ ) سياسى ألماني . منشئ الامبراطورية الألمانية .

نهاية مؤسفة لأنهم أهملوا أو أساءوا تفسير بعض المبادئ الأساسية التي صاغها ميكافيلي .

ولقد اشتقت من اسم ميكافيلي كلمتان ، هما الميكافيلية بمعنى الخداع السياسي ، والميكافيلي أى من يعتنق مذهب ميكافيلي فى السياسة ، وهما ما أمكن تقريبهما من معنى السادية والسادية . إلا أنه فيما عدا شهرتها المبالغ فيها فإن عقيدة ميكافيلي تتفق مع مطالب عصر معين ، هو عصر النهضة ، فى بلاد معينة هى إيطاليا ، ومدينة معينة هى فلورنسا . ومع ذلك فهى تخرج عن نطاق الزمن المحدود الذى عاش فيه ، لكى تكتسب هذه القيمة العالمية التى أتاحت لها أن تعبر كل هذه القرون . فلا جدال فى أن كتاب « الأمير » كان ذا تأثير ثورى على الفكر السياسى ويحق لمؤلفه أن يلقب باسم « مؤسس علم السياسة » .





# التأملات في الفلسفة الأولى

ويكارت

١٦٤١م





## الكتاب الذى هيا النفوس للثورة الانسانية الكبرى

ديكارت هو «أبو الفلسفة الحديثة» ، وأول من وصفه بهذا الوصف فلاسفة الألمان وعلى رأسهم «هيجل» و «شلمنج» . ولقد أحدثت آراؤه فى الفلسفة والعلم هزة عنيفة ، فقوضت مذهب أرسطو ، وقضت على علم القرون الوسطى ، وأيدت سلطان العقل وناصرت قضية الحرية ، وهيات النفوس للثورة الانسانية الكبرى .

وقد اشتهر ديكارت فى العصور الحديثة بأنه زعيم «المذهب العقلى» فى الفلسفة . وهذا المذهب عبارة عن القول بأن المشكلات الفكرية العامة التى تعنى بالانسان بما هو انسان يمكن أن تحل بواسطة العقل الانسانى ، ومن غير مخوثة من شىء خارج عن العقل .

وفلسفة ديكارت عرفت بأنها « فلسفة الأفكار الواضحة المتميزة » كما كانوا يسمونها فى القرن السابع عشر ، فقد أرادت تلك الفلسفة أن تخلص الفكر من نير السلطات أيا كانت ، فلم تقبل دليلا على الحق الا البداهة العقلية ، أى بداهة العقل الذى يراه الفيلسوف « أعدل الأشياء قسمة بين الناس » وحظوظ الناس منه متساوية ، فلا فرق بين شعب وشعب ، ولا تفاضل بين جنس وجنس .



## سيرة ديكارت من خلال مؤلفاته

كانت حياة الفيلسوف الفرنسي رينيه ديكارت ، حياة جوانية في صميمها ، أعنى أن للروح فيها المقام الأول ، قضى الفيلسوف شبابه منقبا عن الموضوعات العقلية ، جادا في درسها ، متمقبا المشكلات العلمية ، دأبا على حلها ، وأنفق أخصب سنى حياته فى مختلف أنحاء هولندا ، طالبا ملاذا مأمونا يستطيع فيه أن يفكر وأن يعمل فى خلوة وهدوء . وانتهى به الأمر الى أن جازف بتلك الخلوة نفسها ، بل بحياته كلها ، حين قصد الى السويد اجابة لالاحاح ملكة تريد أن تخفف من أعباء الحكم بالوقوف على شىء من مبادئ الفلسفة .

واذا كانت سيرة ديكارت قد تظهرنا على شخصية الفيلسوف ، فهي لا تطمع فى أن تفسر لنا عبقريته ومواهبه التى هيأته لأن يكون بطل الفكر الذى عرفه التاريخ الحديث . ولد « رينيه ديكارت » فى ٣١ مارس سنة ١٥٩٦ فى قرية « لاهى » بمقاطعة « التورين » فى فرنسا ، من أسرة صغار الاشراف ، وكان أبوه مستشارا ببرلمان « رن » . ويمكن أن نقسم حياة ديكارت الى ثلاث فترات مهمة :

### الفترة الأولى :

فترة دراساته الأولى فى مدرسة « لافليش » حيث تتلمذ على اليسوعيين من سنة ١٦٠٤ الى سنة ١٦١٢ ، فدرس اللغات القديمة والمنطق والأخلاق والرياضيات والميتافيزيقا .

## والفترة الثانية :

من سنة ١٦١٣ الى سنة ١٦٢٩ ، قضاها في السفر والارتحال . فقد قصد الى باريس سنة ١٦١٣ ، والتقى بالرياضي « ميدورج » ، كما التقى بالأب « مرسن » صديقه وزميله منذ عهد التلمذة . وواصل دراسة القانون والطب في جامعة « بواتييه » . وحصل على اجازات الحقوق من تلك الجامعة سنة ١٦١٦ . ثم سافر الى الدانمرك ، وقضى الشتاء في « نويبورج » ووقعت له حينذاك أزمة من آزمات الشك ، ولم تنجل الأزمة الا باكتشاف المبادئ المهمة كمنهجه ، في ليلة ١٠ نوفمبر سنة ١٦١٩ . وقضى فترة تحمس ونشوة عقلية ، ونذر لله ندرا أن يحج الى « نوتردام دولوريت » . والتحق بجيش دوق بافاريا في « أولم » وشاهد موقعة « الجبل الأبيض » سنة ١٦٢٠ . وفي السنة التالية دخل هولندا وقضى بعد ذلك سنوات في الارتحال والتنقل بين هولندا وفرنسا وسويسرا وايطاليا . وقام بفروض الحج الى « نوتردام دولوريت » .

## والفترة الثالثة :

فترة مقامه في هولندا وبقائه بها عشرين سنة ( من سنة ١٦٢ الى سنة ١٦٤٩ ) . وفي تلك الفترة الخصبة كتب أهم مؤلفاته :

١ - كتب باللاتينية « قواعد لهداية العقل » سنة ١٦٢٩ وكان في ذهنه أن يحتوى الكتاب على ست وثلاثين قاعدة ، ولكنه تركه دون أن يتمه . وقد نشر الكتاب بعد



وفاته • ويرى « ميه » ان هذا الكتاب هو أعمق وأروع رسالة منطقية عرفت لها الفلسفة في جميع عصورها بلا استثناء •

٢ - وعكف ديكارت في هولندا على النظر الفلسفي الصرف ، ثم وجه اهتمامه الى دراسة علوم الطبيعة ، فحرر كتابا سماه فيما بعد « العالم » سنة ١٦٣١ • وقد أراد ديكارت في هذا الكتاب أن يبسط رأيه في كيفية نشوء العالم على مقتضى قوانين ميكانيكية صرفة فقد أراد أن يوفق بين الايمان بعقيدة الخلق ، وبين فكرة النشوء الحاصل وفقا للقوانين الطبيعية التي لا يستطيع بعد البرهنة عليها •

ولكن حادثا وقع في ٢٣ يونية سنة ١٦٣٣ فكان له أثر في حياة ديكارت الفكرية • ذلك ان هيئة التفتيش حكمت على العالم الايطالي « جاليليو » بالمروق من الدين لقوله بدوران الأرض • وكان ديكارت نفسه يقول ذلك في كتابه « العالم » فلما بلغه نبأ الحكم على جاليليو خاف أن ينشر الكتاب ، وكتب الى الأب « مرسن » بأنه اذا كانت حركة الأرض باطلة ، فان جميع أصول فلسفته باطلة كذلك ، لأن تلك الأصول تثبت الحركة الأرضية بما لا مجال فيه للابهام • وقال أيضا انه لا يستطيع أن يفصل تلك النظرية عن حركة الأرض عن أجزاء كتابه دون أن يتعرض مذهبه كله للخلل • ولكنه لما كان لا يريد أن يصدر عنه قول يمكن أن يوجد فيه ما يخالف الكنيسة ، فانه يفضل أن يكتف بذلك القول على أن يظهر للناس في صورة شوهاء •

٣ - وفي سنة ١٦٣٧ نشر ديكارت بالفرنسية كتابه المشهور « مقال في المنهج » ، وهو مقدمة لثلاث رسائل هي « الآثار العلوية » و « البصريات » و « الهندسة » أما « المقال في المنهج » فهو الرسالة الفلسفية الصرفة في ذلك المجموع ، بين فيها تاريخ أفكاره ، وأوضح عن الخصائص المهمة لمذهبه الجديد في نظرية المعرفة وفي الميتافيزيقا . أما الآثار العلوية والبصريات فقد أعطى الفيلسوف فيهما مثالا أو نموذجا لطريقته في تفسير الطبيعة تفسيراً ميكانيكياً بحثاً . وفي رسالة « الهندسة » استكشف ديكارت الهندسة التحليلية التي ضم بها علم الجبر إلى علم الهندسة ودرجهما تحت علم واحد .

٤ - وفي سنة ١٦٤١ نشر كتاب « التأملات في الفلسفة الأولى » والذي نحن بصددده وهو أبداع ما كتبه الفيلسوف في الميتافيزيقا بوجه عام وفي النفس الانسانية وفي الأدلة على وجود الله بوجه خاص .

٥ - وفي سنة ١٦٤٤ نشر كتاب « مبادئ الفلسفة » . وفي هذا الكتاب عرض مبسط للفلسفة الديكارتية يسهل للناس فهمها والامام بها . وقد قام الأب « بيكو » بترجمة الكتاب من اللاتينية إلى الفرنسية وقد راجعه ديكارت وبعث إلى بيكو رسالة مهمة ، جعلها بمثابة المقدمة للترجمة الفرنسية أوضح فيها الخلاف بين الفلسفة القديمة والفلسفة الجديدة ، والميزات التي توجد في فلسفته وفضلها في تقدم المعارف البشرية تقدماً مطرداً غير محدود .



٦ - وكانت الأميرة اليزابيث قد طلبت الى ديكارت أن يكتب « رسالة فى انفعالات النفس » فأجاب رغبته ، ونشر الرسالة بالفرنسية سنة ١٦٤٩ . ورسالة الانفعالات ، مضافا اليها رسائل الفيلسوف مع الأميرة تحتوى على أهم ما فى مذهبه الأخلاقى .

وقد كانت « رسائل الانفعالات » آخر مؤلفات ديكارت . ودعته الملكة كريستين ملكة السويد ، للسفر الى استوكهولم ، ليلقنها بنفسه مبادئ فلسفته ، ولكى يعلمها « السبيل الى الحياة السعيدة مع الله ومع الناس » فقبل الدعوة بعد تردد منه والحاح من الملكة . وهناك مات فى ١١ فبراير سنة ١٦٥٥ وله من العمر ثلاث وخمسون سنة .

## تحليل التأملات فى الفلسفة الأولى

### تعريف بالتأملات :

« التأملات فى الفلسفة الأولى » من روائع المؤلفات الفرنسية على الاطلاق ، وهى بلا ريب أهم أجزاء الفلسفة الديكارتية وأجدرها بالاعتبار . ونظرة الى المسائل التى تناولتها والحقائق التى بينتها تقنعنا بأنها أوفى ما ألف الفيلسوف فى الميتافيزيقا بوجه عام ، وأبدع ما كتب فى النفس البشرية ، ووجود الله بوجه خاص ، كما يشير الى ذلك النص الكامل لعنوان الكتاب : « تأملات فى الفلسفة الأولى ، وفيها يبرهن على وجود الله وخلود النفس » .

وقد نشر ديكارت « التأملات » سنة ١٦٤١ باللغة اللاتينية دون الفرنسية ، وكان قصده من ذلك كما يحدثنا هو نفسه أن يقصر كتابه على الخاصة دون العامة ، إذ انه قد التزم في شرح المسائل الميتافيزيقية سبيلا قل سالكوه ، وبعد عن الطريق المؤلف بعدا كبيرا .

وقد رأى ديكارت أن يقدم للتأملات برسالة اهداء الى « العمداء والعلماء بكلية أصول الدين المقدسة بباريس يسألهم فيها أن يؤيدوا آراءه ويبين لهم منهجه الجديد في الفلسفة ، وسوف نذكر نص هذا الاهداء نظرا لأهميته في تحليل هذا الكتاب القيم :

« حضرات السادة » .

يدفعني الى تقديم هذا الكتاب اليكم سبب وجيه جدا ، و يقيني انكم ستجدون حين تقفون على القصد منه سببا وجيها كذلك لتشملوه برعايتكم . ولهذا رأيت أنى لا أستطيع أن أجد ما يشفع له عندكم خيرا من أن أبين لكم قصدى فيه بيانا موجزا .

لقد كان رأيى دائما أن مسألتى الله والنفس أهم المسائل التى من شأنها أن تبرهن بأدلة الفلسفة خيرا مما تبرهن بأدلة اللاهوت : ذلك انه وان كان يكفيننا نحن معشر المؤمنين أن نعتقد بطريق الايمان بأن هنالك الها وبأن النفس الانسانية لا تفنى بفناء الجسد ، فيقيني انه لا يبدو فى الامكان أن تقدر على اقناع الكافرين بحقيقة دين من الأديان ، بل ربما ،



بفضيلة من الفضائل الأخلاقية ، ان لم تثبت لهم أولا هذين الأمرين بالعقل الطبيعي . وحيث ان الغالب في هذه الحياة أن تثاب الفضيلة ، فان أغلب الناس كانوا يؤثرون سبيل المنفعة على سبيل العدالة ، لو لم يرددهم خوف الله أو توقع حياة أخرى . ومع أن من الحق اطلاقا أنه ينبغي أن نعتقد بوجود الله ، لأن هذا هو ما جاءت به الكتب المقدسة ، وأنه ينبغي من جهة أخرى أن نؤمن بالكتب المقدسة ، لأنها جاءت من عند الله ( وذلك لأنه لما كان الايمان هبة من الله ، فان الموجود الذي يهبنا من فضله ما يعيننا على الاعتقاد بالأشياء الأخرى يستطيع أيضا أن يهب ذلك الفضل ليعيننا على الاعتقاد بوجوده هو ) الا اننا لا نستطيع أن نعرض ذلك على الكافرين فانهم قد يتوهمون ان الاستدلال على هذا النحو وقوع في الغلط الذي يسميه المنطقة دورا .

وأنا أعلم انكم وجميع رجال الدين تذهبون الى أن وجود الله يمكن اثباته بالعقل الطبيعي . وتزيدون على ذلك أنه يؤخذ من الكتب المقدسة أن معرفتنا له أوضح جدا من معرفتنا لكثير من الأشياء المخلوقة ، وأن هذه المعرفة بلغت من السهولة حدا يجعل غير الواقفين عليها مذنبين ، كما يبدو من أقوال « سفر الحكمة » في الاصحاح الثالث عشر ، اذ ورد فيه : « ان جهلهم لا يفتقر » لأنه اذا كانت عقولهم قد أوغلت الى هذا الحد في معرفة أمور الدنيا ، فكيف أمكن ألا تكون معرفتهم للرب الأكبر أيسر ؟ » وجاء في الاصحاح الأول من « رسالة بولس الى أهل رومية » انهم « لا عذر لهم » وجاء أيضا في الموضع نفسه قوله : « اذ معرفة الله ظاهرة فيهم » . فيبدو أننا قد أخبرنا بأن كل ما يمكن معرفته عن الله يمكن

أن يبين بأدلة لا حاجة الى استنباطها من شيء غير أنفسنا وغير تدبرنا لعقولنا . من أجل هذا بدا لي أنني لن أخالف وأجب الفيلسوف اذا أنا بينت ها هنا كيف وبأى طريق نستطيع أن نعرف الله معرفة أيسر وأيقن من معرفتنا لأمر الدنيا ، دون أن نخرج عن دخيلة أنفسنا .

أما النفس فان كثيرين من أصحاب النظر قد اعتقدوا أنه ليس من الميسور معرفة طبيعتها ، بل ان بعضهم قد اجترأ على القول بأن العقول الانسانية تقنعنا بأنها تفنى بفناء الجسم ، وأن العقيدة الدينية وحدها هي التي ترشدنا الى خلاف هذا الرأي ، غير أن « مجمع لتران » المنعقد برياسة البابا ليون العاشر ، وما قرره من ادانة هؤلاء ودعوته الفلاسفة المسيحيين دعوة صريحة الى الرد على أقوالهم ، واستعمال أقصى ما تملك عقولهم من قوة لاثبات الحق ، كل هذا قد جرأني على محاولة ذلك في هذا الكتاب . على أنني لما كنت أعلم أن الحجة الكبرى التي يستند عليها كثير من الكفار في رفضهم الاعتقاد بوجود الله وبتميز النفس البشرية عن البدن هي قولهم بأن أحدا لم يتوصل حتى الآن الى اثبات هذين الأمرين ، واني وان كنت لا أرى رأيهم ، بل أرى خلافا لذلك أن أغلب الحجج التي أوردها كثير من فطاحل المفكرين عن هاتين المسألتين هي في مرتبة البراهين اذا فهمت على الوجه الصحيح ، وأنه يكاد يكون من المستحيل ايجاد حجج جديدة ، الا انني أعتقد أنه لن يمكن أن يعمل في الفلسفة شيء أنفع من البحث عن أحسن هذه الحجج وعرضها في ترتيب واضح متين ، يكون من شأنه أن يظهرها بعد لجميع الناس براهين صحيحة .



وأقول أخيراً انه قد دعاني الى ذلك كثير من الناس ممن يعرفون أنى زاوت منهجا لحل جميع ضروب الصعوبات فى العلوم ، وهو منهج ليس فى الحق بجديد اذ لا شىء أقدم من الحقيقة ولكنهم يعلمون أنى قد أصبت بعض التوفيق حين اصطنعته فى مواطن أخرى . فبدا لى أن من واجبى أن أقوم بتجربته أيضا فى أمر خطير كهذا .

وقد بذلت قصارى ما فى وسعى للاحاطة فى هذا الكتاب بكل ما استطعت الاهتداء اليه عن طريق ذلك المنهج ، ولست أقصد انى جمعت هنا كل الحجج المختلفة التى يستطيع التدليل بها فى مثل هذا الموضوع الجليل ، فانى ما رأيت قط ضرورة لذلك ، اللهم الا حين لا يوجد بينها دليل يقينى واحد ، ولكن اقتصررت على أهمها وأولاها ، على وجه يجعلنى أجروا على ايرادها مقتنعا بأنها بديهية جدا ويقينية جدا . وأقول فضلا عن هذا انها جاءت من القوة بحيث لا أظن أن الذهن الانسانى سيجد وسيلة يستطيع بها أن يكتشف خيرا منها ، لأن أهمية الموضوع ومجد الله ، واليه مرجع هذا كله ، يضطررنى الى أن أتحدث هنا عن نفسى بشىء من الحرية أكثر مما جرت به عادتى .

غير أنى مهما أجد فى حججى من يقين وبداهة ، لا أستطيع أن أقنع نفسى بأن الناس جميعا قادرون على فهمها ، ولكن كما أن فى الهندسة حججا كثيرة ، أوردتها « أبولونيوس » (١) و « بابوس » (٢) وكثيرون غيرهم ،

(١) أبولونيوس : رياضى يونانى من مدرسة الاسكندرية . درس الرياضيات على

خلفاء أقليدس حوالى ٢٦٢ - ١٩٠ ق م .

(٢) بابوس : رياضى يونانى عاش فى الاسكندرية حوالى ٣٠٠ ق م .

يسلم بها الناس كلهم ويرونها في غاية اليقين والبداهة ،  
ولأن اللواحق فيها وثيقة الارتباط والاعتماد على السوابق ،  
ولكن زيادة طولها بعض الشيء وتطلبها استفراغ الذهن ،  
حال دون أن يحيط بها أو يفهمها الا فئة قليلة من الناس ،  
فكذلك أنا وان كنت أرى أن الحجج التي أستخدمها هنا  
تعادل بل تفوق في اليقين والبداهة براهين الهندسة ،  
الا انى أخشى أن يستعصى فهمها فهما كافيا على الكثيرين ،  
اما لأن بها هي أيضا شيئا من الطول ولأن بعضها يعتمد على  
بعض ، واما لأنها تتطلب على الخصوص أذهانا قد تحررت  
من جميع الأوهام ، فتيسر لها بذلك أن تتخلص من مغالطة  
الحواس •

واذا أردنا كلمة الحق قلنا ، انه ليس في الناس من هم  
أهل للنظر في الميتافيزيقا بقدر ذوى الاستعداد للنظر في  
الهندسة • ويبقى فوق هذا أن هناك فرقا ، وهو أنه في  
الهندسة ، لما كان كل واحد يعلم أنه ما من شيء يبسط فيها  
الا وقد قام عليه برهان يقينى فان غير المتبحرين فيها  
يخطئون في أغلب الأحيان بتأييدهم للبراهين الفاسدة  
ليوهموا الناس أنهم قد فهموها أكثر مما يخطئون بتفنيدهم  
البراهين الصحيحة • وليس الأمر كذلك في الفلسفة ، اذ لما  
كان كل واحد يعتقد أن مسائلها كلها اشكالية ، فان قليلين  
من الناس يعكفون على طلب الحقيقة ، بل ان كثيرين يحبون  
ان يشتهروا بين الناس بأنهم من أهل الأذهان الجبارة ،  
فتراهم ولا هم لهم الا المكابرة في مناقضة أبين الحقائق  
وأجلاها •



## أيها السادة :

مهما يكن فى الحجج التى أسوقها من قوة ، فلست أمل ،  
 نظرا لانتسابها الى الفلسفة أن يكون لها أثر كبير على الأذهان  
 اذا لم تشملوها برعايتكم . ولما كان لجماعتكم من تقدير  
 الناس كلهم حظ عظيم ، ولما كان لاسم « السربون » على علو  
 المنزلة مما جعل الناس لا يقابلون أحكام أية جماعة أخرى ،  
 بعد المجامع المقدسة ، بمثل الاحترام الذى يقابلون به أحكام  
 جماعتكم لا فى مسائل العقيدة فحسب ، بل فى مسائل  
 الفلسفة الانسانية أيضا ، ولما كان كل واحد يعتقد أنه ليس  
 فى الامكان أن نجد فى الناس أوفر منكم رصانة ومعرفة ولا  
 أكثر فطنة ونزاهة فى الحكم على الأمور ، فلا شك عندى  
 أنكم اذا تعطفتم فشملمتم هذا الكتاب بعنايتكم ، وتفضلتم  
 أولا بتصحيحه ( لأننى لا أزعم أنه خال من الغلط ويمنعنى  
 من ذلك شعورى بقصورى بل بجهلى ) ثم باضافة ما ينقصه  
 اليه ، وتمام ما لم يتم منه ، والتكرم بايراد شرح أوفى اذا  
 اقتضى الأمر ذلك ، أو تنبيهى على الأقل الى ما قد يكون فيه  
 من عيوب حتى أعمل على اصلاحها ، وبعد أن تكون الحجج  
 التى أثبت بها وجود الله واختلاف النفس الانسانية عن البدن  
 قد بلغت من الوضوح والبداهة المرتبة التى أعتقد امكان  
 بلوغها لكى تعد براهين محكمة ، وبعد أن تتفضلوا باقرارها  
 وتأييدها ، واعلان شهادتكم بصحتها ويقينها - أقول انى  
 لا أشك بعد ذلك فى أن كل ما وقع من قبل من غلط وزيف  
 فى هاتين المسألتين سرعان ما يمحو من أذهان الناس .

وسوف يحمل الحق جميع العلماء وأولى الألباب على قبول حكمكم والانضواء تحت لوائكم ، أما الكفار ، وهم في العادة قوم يغلب كبرهم وصلفهم على علمهم وحصافتهم ، فينزعون من نفوسهم روح المعارضة ، أو لعلهم يدافعون هم أنفسهم عن تلك الحجج حين يرونها مقبولة لدى جميع أولى الألباب في عداد البراهين ، مخافة أن يظهروا بأنهم لا يفهمونها ، وسوف يتيسر لسائر الناس أن يتقبلوا هذه الشهادات الكثيرة . فلا يبقى شخص واحد يتجرأ على الشك في وجود الله وفي التمييز الواقعي الحقيقي بين نفس الانسان وبدنه .

فالحكم الآن لكم فيما نجنى من ثمرات هذا الاعتقاد متى توطدت أركانه - لكم أنتم الذين ترون الفوضى الناشئة من الشك فيه . ولكن لن يجمل بي في هذا المقام أن أطيل الكلام في التوصية بقضية الله وقضية الدين لدى من كانوا دائما أمتن دعائهما .

« ديكارت »

\*\*\*

هكذا بين ديكارت لعلماء عصره أن منهجه الجديد في الفلسفة ، على الرغم مما بينه وبين منهج « المدرسين » من اختلاف عميق ، يستطيع أن ينصر العقيدة والدين ببراهين قاطعة من شأنها أن تخرس السنة الملحدين ، ولكي يضمن أن يظفر كتابه بحسن القبول عند علماء اللاهوت المسيحيين ، أرسل الكتاب قبل طبعه الى صديقه الأب « مرسن » ليطلع



عليه مشاهير العلماء والفلاسفة ورجال الدين ، أمثال « أرتو » و « جسندى » و « هوبز » و « كاتروس » و « بوردان » وغيرهم . وتلقى مرسن من هؤلاء العلماء طائفة من الاعتراضات التى أوردوها على الكتاب . وكتب ديكارت ردوده عليها وجمعت الاعتراضات والردود ، ونشرت فى ذيل الطبعة الثانية للكتاب سنة ١٦٤٢ .

هذا وقد ألف ديكارت كتابه هذا ليعرض على الخاصة مذهبه فى الميتافيزيقا عرضا علميا منظما . ويلاحظ أن الفيلسوف كان يحيل من أراد الوقوف على جملة نظراته فى الميتافيزيقا الى هذا الكتاب وحده دون سائر كتبه . صحيح أنه قد أورد بعض مسائل الميتافيزيقا فى القسم الرابع من كتاب « المقال فى المنهج » ولكنه عرضها هناك عرضا سريعا ومسها مساه رقيقا لم يكن يقصد فيه الى العمل والاستقصاء . على أن هذا العرض نفسه لا يفهم حق الفهم الا بالرجوع الى التأملات . وصحيح كذلك أن الباب الأول من أبواب كتابه مبادئ الفلسفة يبحث فى أصول المعرفة الانسانية ، وهو لهذا كان أدخل فى بحوث الميتافيزيقا أو الفلسفة الأولى . لكن هذا الباب أيضا لا يتيسر فهمه جيدا الا بعد قراءة كتاب التأملات . أما كتاب البحث عن الحقيقة فهو محاولة نقدية بين أشخاص مختلفى الآراء . واذن فيجب على الباحث عن الميتافيزيقا الديكارتية أن يلمسها أولا فى كتاب التأملات الذى هو المرجع الأول فى هذا الباب .

## الفلسفة الأولى

والفلسفة عند ديكارت انما تبدأ بالميتافيزيقا ، أى الفلسفة الأولى ، والفلسفة عبارة عن دراسة الحكمة . والحكمة ليست هى التبصر فى الأمور فحسب ، وانما هى أيضا وعلى الخصوص معرفة كاملة لجميع ما يستطيع الانسان أن يعرفه لتدبير حياته ، وحفظ صحته ، واختراع جميع الفنون . ولكن هذه المعرفة الكاملة ليست فى المعانى التى يجدها كل شخص فى نفسه بدون تأمل ، ولا فى المعارف المكتسبة من التجربة والمحادثة والقراءة ، انما هى المعرفة عن طريق العلل والمبادئ الأولى التى يستنبط منها كل ما يستطيع معرفته . والمبادئ التى يتحدث عنها ديكارت هنا هى الميتافيزيقا عينها : فاننا اذا وضعنا الميتافيزيقا استطعنا أن نستنبط منها سائر ما عداها : « رأيت أن وجود هذا الفكر هو المبدأ الأول ، واستنبطت منه المبادئ التالية : ان هناك الها هو خالق كل ما فى العالم . ولما كان هو مصدر كل حقيقة ، فانه لم يخلق أذهاننا بحيث تكون عرضة للخطأ فيما تقرر من أحكام على الأشياء التى نتصورها تصورا واضحا جدا ومتميزا . تلك هى المبادئ التى اصطنعها فى الأشياء اللامادية أو الميتافيزيقية ، ومنها استنبطت بتمام الوضوح مبادئ الأشياء الجسمانية أو الفيزيقية ، أى ان هناك أجساما ممتدة طولا وعرضا وارتفاعا ، وان لها أشكالا وتتحرك على هيئات مختلفة » .

وكان « المدرسيون » يعرفون الميتافيزيقا بما عرفها أرسطو حين قال انها « علم الوجود بما هو موجود » أى انها



العلم بالخصائص الجوهرية للوجود . لكن هذا التصور المدرسي للميتافيزيقا لا يقبله ديكارت ، اذ ان المشكلة الكبرى عنده هي أن نتبين متى يسوغ لنا اثبات الوجود ، وبعبارة أخرى ان الميتافيزيقا الديكارتية انما تهتم بالذات التي تعرف والتي تقرر الوجود أكثر مما تهتم بالموضوع الذي يمكن أن يعرف أو يكون موجودا .

واذا كان الأمر كذلك فالميتافيزيقا عند ديكارت هي أشد العلوم يقينا ، وهي العلم الذي ينبغى أن نستيقن من نتائجه قبل أن نستيقن من نتائج العلوم الأخرى . والذي يضيف على الميتافيزيقا يقينا ليس هو طبيعة موضوعها ، بل الطريق الذي يسلكه الذهن في طلبها . ونحن نقرأ في كتاب « القواعد » : « ليس أمام الجنس البشرى طرق مفتوحة للمعرفة اليقينية سوى طريق الحدس البدهي والاستنباط الضروري اللذين بينهما المنهج » .

والمنهج الذي يحدد ماهية الميتافيزيقا هو المنهج الذي وصل اليه الفيلسوف بملاحظة العمل الذهني في الرياضيات . فقد لاحظ أن في الرياضيات استدلالات صحيحة لا نجدها في غيرها ، وقرر أن من مرن ذهنه على عمليات الرياضيات أصبح أهلا للبحث عن الحقائق الأخرى . لأن منهج الفكر واحد في جميع الأمور .

اذن فالميتافيزيقا علم دقيق يمكن اثبات قضائاه بيقين رياضي .

## طريق التأملات الديكارتية

ولنلق الآن نظرة على الطريق الذى سلكه ديكارت فى تأملاته . .

فقد خصص تأمله الأول لنظر ميتافيزيقى مداره البحث فى الضرورة العقلية التى تقضى بانتهاج سبيل الشك ، باعتباره تمهيدا للفلسفة . ولكى نفهم منهجه فى ذلك يجب أن نتبين الأسباب التى جعلته يدعونا الى أن نصطنع الأناة ، ونتوقف عن الحكم ، ونرفض التصديق بما يلقي إلينا من أقوال وآراء حتى ما كان منها شديد الرجحان ، فلا نسلم بشيء من ذلك ما لم نتبين بالبداهة انه كذلك ، لأن بداهة العقل عند الفيلسوف هى معيار اليقين بمعنى انها هى العلامة المميزة للمعرفة الصحيحة المبرأة من الخطأ والزلل .

ويلخص فيلسوفنا تأملاته فيقول : « قدمت فى التأمل الأول ، الأسباب التى تجعل فى استطاعتنا أن نشك على العموم فى الأشياء جميعا ، وعلى الخصوص فى الأشياء المادية ، على الأقل ما دمنا لم يتيسر لنا من أسس أخرى فى العلوم سوى ما تيسر لنا حتى الآن . غير أن شكا عاما كهذا ، ان لم يظهر نفعه أول الأمر ، له مع ذلك نفع عظيم جدا ، من حيث انه يخلصنا من ضروب الأحكام السابقة ، ويمهد لنا سبيلا ميسورا جدا لكى نألف التجرد عن الحواس ، وأخيرا من حيث انه يجعل من غير الممكن ، فى المستقبل أن نشك أبدا فى الأشياء التى قد نهتدى فيما بعد الى أنها صحيحة » .



« وفي التأمل الثانى نجد الذهن يستعمل حريته الخاصة فيفترض ان جميع الأشياء التى يقع له عن وجودها أدنى شك هى أشياء معدومة ، لكن يتبين أن من الممتنع اطلاقا حينئذ أن يكون هو نفسه غير موجود . وهذا أمر فيه كذلك نفع عظيم ، فانه بهذا الوجه يتيسر له أن يميز الأشياء التى تخصه ، أى التى تخص الطبيعة الذهنية ، من الأشياء التى تخص الجسم » .

« لكن قد يتوقع بعض القراء منى أن أورد فى ذلك الموضوع أدلة لا ثبات بقاء النفس . ومن أجل ذلك أرى لزاما على ها هنا أن أنبههم الى أننى حاولت ألا أكتب فى هذه الرسالة كلها شيئا الا ولدى عنه براهين دقيقة جدا . ولذلك وجدت نفسى مضطرا الى اتباع ترتيب شبيه بالترتيب الذى يصطنعه أصحاب الهندسة ، وهو تقديم جميع الأشياء التى تتوقف عليها القضية التى نبحث عنها قبل استنتاج أى شىء منها » .

« وأول وأهم ما يطلب للتحقق من معرفة بقاء النفس أن نكون عنها تصورا واضحا صريحا ومتميزا كل التميز عن جميع التصورات التى يمكن أن تكون لدينا عن الجسم ، وهذا ما صنعته فى ذلك الموضوع . ويطلب فضلا عن ذلك أن نعرف أن جميع الأشياء التى نتصورها بوضوح وتميز صحيحة على نحو ما نتصورها ، وهذا ما لم أستطع اثباته قبل التأمل الرابع . يلزم أيضا أن يكون لدينا عن الطبيعة الجسمانية تصور متميز ، يقوم بعضه فى هذا التأمل الثانى ، وبعضه فى التأملين الخامس والسادس » .

« ويلزم أخيرا أن نستخلص من ذلك كله أن الأشياء التي نتصور بوضوح ونميز أنها جواهر متباينة ، مثلما نتصور الذهن والجسم ، هي حقا جواهر متميز بعضها عن بعض في واقع الأمر ، وهذا ما انتهيت إليه في التأمل السادس ، ومما يؤيده أيضا في هذا التأمل نفسه أننا لا نتصورها الا غير منقسمة ، ذلك أننا لا نستطيع أن نتصور نصف أى نفس كما نستطيع أن نتصور لأصغر جسم بين الأجسام ، وعلى هذا النحو نتبين أن طبيعتهما ليستا متباينتين فحسب بل هما متضادتان بوجه عام . ولم أزد على هذا القدر في معالجة الموضوع في هذا الكتاب . لأن ذلك ما يكفي لفهام الناس ، بدرجة من الوضوح لا بأس بها ، أن فساد الجسم يقتضى فناء النفس ، وملء قلوبهم بالأمل في حياة أخرى بعد الموت ، وكذلك لأن المقدمات التي يمكن أن نستنتج منها بقاء النفس تعتمد على شرح الفيزيقا بأسرها : أولا لمعرفة أن جميع الجواهر على العموم ، أى جميع الأشياء التي لا يمكن أن توجد مخلوقة لله ، غير قابلة للفساد بطبيعتها ، وأنها لا يمكن أن تنقطع عن الوجود أبدا ، الا اذا منع الله عونه عنها فأحالها الى العدم ، ثم لملاحظة أن الجسم على العموم جوهر ومن أجل ذلك أيضا لا يفنى ، لكن الجسم الانساني ، من حيث هو مختلف عن الأجسام الأخرى ، ليس مركبا الا من أعضاء على هيئة معينة ومن أعراض أخرى تشابهها . »

أما النفس الانسانية فليست كالجسم مؤلفة من أعراض ، ولكنها جوهر محض : فمنهما تتغير جميع أعراضها ، ومهما تكن مثلا تتصور أشياء وتريد وتحس بأشياء



أخرى .. الخ .. فلن تصير شيئاً آخر ، فى حين أن الجسم الانسانى يصير شيئاً آخر متى تغير شكل بعض أجزائه . ويلزم عن ذلك أن فناء الجسم الانسانى أمر ممكن ميسور ، أما ذهن الانسان أو نفسه فباقية بطبيعتها » .

« وفى التأمل الثالث بينت ببعض الاسهاب فيما يلوح لى أهم دليل استخدمته لاثبات وجود الله . ولكنى لم أرد أن أستخدم فى هذا الموضع تشبيهات مشتقة من الأشياء الجسمية ، لكى أبعد أذهان القراء بقدر ما فى وسعى عن استعمال الحواس والاتصال بها . ولذلك ربما بقيت هنالك مسائل كثيرة غامضة ( أرجو أن أوضحها توضيحاً تاماً فى ردودى على الاعتراضات التى وجهت الى الكتاب منذ فرغت من تحريره ) ، ومنها المسألة التى أوردتها فيما يلى : كيف أن فكرة موجود كامل اطلاقاً - وهى فكرة نجدتها فىنا - تشمل قدراً من الحقيقة الموضوعية ، أى تشارك بالتصور فى قدر من درجات الوجود والكمال بحيث يلزم أن تصدر عن علة كاملة على الاطلاق ؟ وهذا ما أوضحته فى تلك الردود بإيراد التشبيه بآلة فى غاية البراعة والاتقان ترد فكرتها على ذهن صانع ما ، فانه كما ان ما لهذه الفكرة من اتقان موضوعى لا بد له من علة معينة اما أن تكون علم ذلك الصانع أو علم واحد غيظه تلقى هو عنه تلك الفكرة ، فكذلك يمتنع بالنسبة الى فكرة الله ، التى هى فىنا ، ألا يكون الله ذاته علة لها » .

« وفى التأمل الرابع أقيمت الدليل على أن جميع الأشياء التى نتصورها تصوراً واضحاً جداً ومتميزاً جداً هى كلها

صحيحة ، كما أوضحت طبيعة الخطأ أو الباطل ، مما تلزم معرفته ضرورة لتوكيد الحقائق السابقة ، ولفهم الحقائق التي تتلوها فهما صحيحا . لكن ينبغي أن يلاحظ أنى لا أنظر هنالك في الخطيئة ، أى فى الخطأ الذى يقترب فى طلب الخير والشر ، بل الخطأ الذى يقع فى الحكم وتميز الحق من الباطل وليس قصدى أن أتكلم هنالك فى الأمور التى هى من شأن الايمان أو سلوك الانسان فى الحياة ، بل فى الأمور التى تتصل بالحقائق العقلية والتى يمكن معرفتها بمعونة النور الطبيعى وحده » .

ويتحدث ديكارت فى التأمل الخامس عن ماهية الأشياء المادية ، ثم يعود الى الحديث عن الله ووجوده . وهو يستند الى معيار البداهة ، فيرفض مرة أخرى أن يضيف على المادة من الخواص الا الامتداد ، أى خاصة الجسم فى أن يكون ممتدا . ولا يقبل الا الحركة فى المكان ، وينكر فى الوقت نفسه جميع « الصور الجوهرية » و « الصفات الخفية » وغيرها من الكائنات والمبادئ التى كان يتحدث عنها الفلاسفة « المدرسيون » .

وينبغي ألا ننسى أن ديكارت عالم رياضى ، وأن المثل الأولى للبداهة عنده هو البداهة الرياضية . فهو ينظر الى الفكرة الواضحة التى تكون فى أذهاننا عن الله ، فيجد أن شأنها كشأن فكرة المثلث . ومن ثم يعود الى البرهنة التى قام بها فى التأمل الثالث وينقلها الى هذا المستوى الفكرى الجديد ، منتهيا الى القول بأن القضيتين : « مجموع زوايا المثلث يساوى قائمتين » ، و « الله موجود » هما قضيتان متعادلتان فى اليقين .



فى التأمل السادس من التأملات الديكارتية يبسط لنا النتائج العملية لما انتهى اليه . بعد أن بين أن النفس الانسانية مستقلة عن البدن ، قرر أنها مع ذلك متحدة به اتحادا وثيقا ، وأن هذا الاتحاد أمر واقع تشهد به التجربة المشاهدة ، وكل امرئ لابد متنبه الى أنه يجمع فى ذاته بين طبيعتين متباينتين ، جسمانية ونفسانية وهو أمر واقع لا سبيل الى المنازعة فيه .

ويختتم الفيلسوف تأملاته مبينا أن الأدلة على وجود عالم المادة والأجسام ليست من المتانة والوضوح بمنزلة الأدلة التى تؤدى الى معرفة النفس والى معرفة الله . ويقول ديكارت نفسه فى تلخيص التأمل السادس ما يلى : « وأنتهى فى التأمل السادس بتمييز فعل الفهم من فعل المخيلة ، وأصف علامات هذا التمييز ، وفيه أبين أن نفس الانسان متميزة عن الجسم حقا ، وأنها مع ذلك ملتزمة معه التاماً ومتحدة به اتحادا يجعلها وایاه شيئاً واحداً ، وفيه أبسط جميع ضروب الخطأ الناشئة من الحواس ، مبينا الوسائل لاجتنابها ، وأورد أخيرا جميع الأدلة التى يمكن أن يستنتج منها وجود المادية ، لا لأننى أرى لها فائدة كبيرة فى اثبات ما تثبته — أعنى أن العالم موجود وأن الناس أجسام ، وما شابه ذلك من أشياء لم يشك فيها قط انسان ذو عقل سليم ، بل لأن ايمان النظر فيها يطلعنا على أنها لم تبلغ من المتانة والبداهة مرتبة الأدلة التى توصلنا الى معرفة الله ومعرفة النفس . وبهذا الاعتبار تكون الأدلة الأخيرة أوثق وأبين ما يمكن أن يقع للذهن الانسانى من معرفة .

« وهذا كل ما قصدت الى اثباته في هذه التأملات الستة ،  
ومن أجل هذا أغفلت ها هنا مسائل أخرى كثيرة تكلمت عنها  
عرضا في هذه الرسالة » .

### فضل التأملات الديكارتية على الانسانية

وهكذا . . يمكن أن يقال في فلسفة ديكارت من خلال  
تأملاته ان روح تلك الفلسفة الجوانية ومنهجها في التدرج  
من الشك الى اليقين ، قد بقي كلاهما هاديا للذهن الانساني  
على مدى العصور . ولعل من فضل ديكارت على الانسانية  
المفكرة أن أصبح واضحا للعيان المثل الأعلى للوجود  
الانساني لذاته ومكانه في العالم ، بحيث يرد جميع آرائه  
الى أفكار واضحة متميزة ، ويمتنع عن أن يقرر أو أن يعمل  
ما لم يكن معتمدا على أسباب صحيحة مقبولة لديه ولدى  
الناس جميعا ، وبحيث يتحرى دائما عن المسوغ الأخير  
لمعارفه وأعماله . وهذا المعنى من معانى النظر الفلسفى هو  
المعنى الذى ينبغى أن نحصر كل الحرص على اذاعته  
وتعميمه ، حتى يتيسر للفلسفة أن تؤدي فى المجتمع رسالتها  
الجليلة . ويسر كل متتبع لتطور الأفكار فى المجتمع الحاضر  
أن يلاحظ أن مفهوم الفلسفة ورسالتها الحقيقية ، على نحو  
ما أراد لها ديكارت أن تكون ، قد برزا فى أيامنا هذه بوزن  
لا يدع مجالا لغموض أو ابهام فى أذهان المستنيرين .

فقد كان لديكارت أكبر الفضل فى بناء صرح المذهب  
العقلى الحديث ، حين وضع قاعدته المشهورة « يجب ألا أقبل  
شيئا قط على أنه حق ما لم يتبين ببداهة العقل أنه كذلك »



ويجب ألا أحكم على الأشياء إلا بما يتمثله ذهنى بوضوح وتميز ينتفى معهما كل سبيل الى الشك . وقد قيل ان ما يسمى فى الفلسفة باسم « الثورة الديكارتية » يتلخص فى القاعدة التى تتطلب البداهة فى كل معرفة وفى كل يقين ، لأنها انما تدعو الى رفض كل سلطة تحاول أن تفرض نفسها على التفكير ، ولا تقبل الا حكم العقل الذى لا يرى للحقيقة مقياسا الا البداهة والوضوح والجلء .

وكثيرون من مؤرخى الفكر الحديث رأوا فى فلسفة ديكارت وتأملاته هذا الطابع العقلى الصريح الذى يجعل من ديكارت « أبا روحيا للثورة الفرنسية » ، وفيلسوف انتصرت بفلسفته قضية البحث الحر وتأييد بها سلطان العقل .

وكان لفلسفة ديكارت وتأملاته أعظم الآثار فى مختلف أنحاء العالم : ذاعت فى انجلترا وألمانيا وهولندا وإيطاليا وفى غيرها من البلاد الأوروبية ، ابان القرن الثامن عشر وتغلغل الفيلسوف فى أبعد أصقاع الدنيا .

كذلك كانت لتأملات ديكارت آثار بعيدة المدى فى التاريخ ، فقد كانت آراء الفيلسوف بمثابة ثورة فكرية هائلة ، بل كانت على التحقيق أكبر ثورة فلسفية عرفها الناس منذ أيام الفيلسوف اليونانى « سقراط » حتى عهد الفيلسوف الألمانى « كانط » ، وكذلك كانت المثالية « الكانطية » الجديدة « عند « فشته » و « شوبنهاور » موافقتين لبداية المثالية الديكارتية ، وان كانتا قد اختلفتا عنها فى النتائج الواقعية التى انتهت اليها ، ولقد رأى « شلنج » أن الطابع

الذى يميز الفلسفة الحديثة هو الفصل بين « المتناهى » و « اللا متناهى » ، وان ديكارت قد عبر عن الثنائية تعبيراً علمياً ، وما الفلسفة النقدية الا تحقيق تلك الفكرة التى بدأت بديكارت . ويبدو مفكرو الألمان اليوم ميالين الى قبول نظرية ديكارت فى المعرفة ، وهم يجلون الفيلسوف الفرنسى ويرون فيه مثال المفكر الصحيح العميق . ومن أشهر من تأثروا فى عصرنا هذا بفلسفة ديكارت الألمانى « ادموند هوسرل » (٣) . وهو نفسه يعترف فى مستهل كتابه : « تأملات ديكارتية » بأثر ديكارت عليه ويقول بصدد مذهبه فى « الفينومينولوجيا » : « ربما صح أن نسمى هذا المذهب ديكارتية جديدة ، وان كنا قد اضطررنا الى أن نطرح على التقريب كل ما للديكارتية من فحوى معروف . وذلك لأننا بسطنا بعض المسائل الديكارتية بسطاً قائماً بذاته » . ولا نزاع اليوم فى أن فيلسوفنا كان مصدر الهام قوى لفلسفات الحرية التى ظهرت آثارها فى الأجيال اللاحقة فى الغرب والشرق على السواء .

\*\*\*

وجملة القول ان رائد المذهب العقلى فى العصر الحديث قد جعل من التفكير الواعى فريضة على كل واحد ، وأمن بأن الانسان انما خلق لوجود أسمى من وجوده فى اطار الزمان والمكان ، وأنه لا حياة لحضارة انسانية من غير ميتافيزيقا .

(٣) ادموند هوسرل « فيلسوف ألماني وضع أسس منهج الفينومينولوجيا ( ١٨٥٩ -

١٩٣٨ ) .



والناظر فى تأملات ديكارت وفلسفته يتجلى له منها  
 أمران نعتقد أن عصرنا هذا محتاج الى أن يتدبرهما وأن  
 يطيل الوقوف عندهما : وهما الثقة بالله العليم الحكيم ، والثقة  
 بالعقل البصير المستنير . ففلسفة ديكارت هى فلسفة العقل  
 الذى يفتح للانسان آفاق المعرفة والعلم ، ويفرز بنوره عالم  
 السماء والأرض . فاذا أحسن المرء استعماله ، مع دوام الثقة  
 بالله مبدع الكون ، استطاع أن يسخره لخدمة الانسانية  
 واسعادها ، وحفظ صحتها ، وتوفير رخائها ، وتوطيد دعائم  
 السلام بين أفرادها وجماعاتها . ولعل أكبر رسالة يتلقاها  
 عصرنا هذا من تأملات ديكارت هى ضرورة تبرير العلم  
 بالميتافيزيقا لا انكارها والتهجم عليها .

ولو بعث «أبو الفلسفة الحديثة» بيننا اليوم ؛ لرأى أنه  
 مازال رائدا لذوى الأصالة من العلماء ، أعنى أولئك الذين  
 لا ينكرون ما جاوز مقاييس الحس ، ويحرصون على أن  
 يفكروا وفقا للعقل .

★★★

# کتاب المباویء

اسحق نیوتن

۱۶۸۷م





أعظم انتاج فكرى أنتجه الذهن البشرى

« نيوتن أعظم عباقرة العالم »

يعتبر اسحق نيوتن من أبرز شخصيات التاريخ ومن  
أعظم العلماء الذين قدموا للانسان خدمات تجل عن الوصف،  
ولم تعرف البشرية قط عالما على ذلك القدر من الأهمية  
والعطاء . فانه أكثر العلماء تأثيرا فى هذا الكون .

ان سيرة اسحق نيوتن يصعب ايجازها فى سطور ، فقد  
كان بحرا عميقا من العسير سبر أغواره ، ويكفى لكى نتلمس  
عبقرية ذلك العالم الفذ أن ننصت الى ما قاله عنه العالم  
الأشهر آينشتاين : « ان كل ما عرف من العلوم الطبيعية  
النظرية مدين لنيوتن . . . وليس غير امتداد طبيعى  
لآرائه . . » .

اسحق نيوتن كبير عباقرة الانجليز ، لا بل أعظم عباقرة  
العالم على مر الأجيال . . ولد ضعيفا هزيلا ، تضطرب  
أنفاسه فى صدره ، فى يوم ٢٥ ديسمبر سنة ١٦٤٢ م . .  
وما ان وقعت عينا القابلة عليه حتى قالت : « يا الهى انه  
من أصغر المواليد ، أستطيع ، بدون مبالغة ، أن أضعه فى  
كوز ماء » وقدرت نه حياة يومه أو أقل من ذلك ، ولكن  
القدر شاء لهذا الطفل أن يبقى ( ٧٥ عاما ) طواها فى



تؤدة وأناة .. نشر خلالها أعلام المعرفة .. وكلل مفرق  
العلم بفار النصر .. نصر العلم على أسرار الطبيعة .

ودرج اسحق نيوتن على بساط الأيام يطويها من خلفه  
حتى أن بلغ الرابعة فأودعته أمه حجر جدته ، وتخلت عنه  
لتعيش في كنف زوجها الجديد . لقد مات زوجها الأول  
( والد اسحق نيوتن ) ولم يكن الجنين قد اكتمل نموه في  
الأحشاء . ورأت الجدة مخايل الذكاء على حفيدها ، فهو  
الطفل الذي لا يفتأ في كل يوم يبتدع لها بآلاته الصغيرة ..  
المطرقة والمنشار .. ألوانا وأشكالا كثيرة مستطرفة لا تدرك  
هي كيف كد الصبي عقله فأوجدها .

ويكبر اسحق نيوتن مع الأيام .. ويزداد ولوعه  
بابتكار الآلات الصغيرة والدقيقة كبرا ، حتى انه استطاع  
صنع ساعة يدار عقرباها بنقط من الماء تنحدر عليهما من  
وعاء مستقل كان يملؤه كل صباح . وكان ابان طفولته  
شغوبا بالعلم ، حريصا عليه ، الا انه حينما ذهب الى المدرسة  
في الثانية عشرة من عمره لم يبد نجابة بادية الأمر ، وظل  
 طالبا عاديا الى أن استفز أهميته العقلية أحد الطلبة من  
زملائه الأشداء ، فقد سدد اليه هذا الأخير ضربة بقبضة  
يده هوت به الى الأرض فأخذ الطلبة يتضحكون عليه ،  
ويتندرون بضعفه ووهنه . وشحن الصبي عقله .. وانتصر  
على خصمه انتصارا مبرما .. لا في حلبة المصارعة ، بل في  
ميدان العلم .. وبرز اسمه منذ ذلك الوقت بين أقرانه  
وأصبح التلميذ النابغة في مدرسته يدون منازع !

لكن صوت الأرض ظل يدوى فى أذنيه . . تدعوه اليها ليقوم أمرها ، ويحرق ويعزق أرضها ، ويحمل على كتفيه تبعات أبيه الراحل ، فهجر الدراسة ولبى لها النداء ، ولكنه لم يدم على حالته تلك طويلا . فقد حرمت عليه أمه مطالعة أى كتاب ، وطلبت منه الانصراف بكلية طاقته الى الأرض . ان فتى مثل اسحق نيوتن لا يستطيع على هذا الأمر صبورا ، فأخذ يسرق ساعات الزمن فى خلسة . . بعيدا عن أعين الرقباء وينكب على كتيب يتدارسه . . أو مسألة يعالج فك مغاليقها . وقبض عليه خاله فى أحد الأيام وهو ملق برأسه الى ورقة يحبرها بالأرقام والأعداد ، فوضع الخال يده عليه ، وقال : انك يا اسحق أحد اثنين لا ثالث لهما عندى ، فاما أن تكون مجنوننا أو عبقرينا فذا ، والله وحده أعلم بحقيقة الأمر ، ومن ثم خلى بينه وبين دراسته . فالتحق بكلية الأقانيم الثلاثة فى كمبريدج عام ١٦٦٠ ، وبز اخوانه فى الدرس والتحصيل وخاصة فى الرياضيات حتى تخرج فى الكلية .

وفى عام ١٦٦٩ استقال أستاذه فى الرياضيات «اسحاق بارو» ، وعين نيوتن خلفا له بناء على توصية منه ، وصف فيها نيوتن بأنه «عبقرى لا نظير له» ، وقد احتفظ بكرسيه فى ترنتى أربعة وثلاثين عاما . ولم يكن بالمعلم الناجح . كتب سكرتيره عن ذكريات ذلك العهد يقول : « كان الذين يذهبون للاستماع اليه قليلين ، والذين يفهمونه أقل ، حتى انه كان أحيانا كثيرة وكأنه يقرأ للحيطان بسبب قلة السامعين » . وفى بعض المناسبات لم يكن يجد مستمعين اطلاقا فيعود الى حجرته كاسف البال . وبنى فيها مختبرا -



كان الوحيد في كمبردج آنئذ - وقام بالكثير من التجارب ،  
 لا سيما في الخيمياء (١) « وهدفه الأكبر تحويل المعادن »  
 ولكنه اهتم أيضا بـ « اكسير الحياة » و « حجر الفلاسفة » ،  
 وواصل دراساته الخيميائية من عام ١٦٦١ الى ١٦٩٢  
 وحتى وهو يكتب كتابه المبادئ ، وكان أعضاء الجمعية  
 الملكية مشغولين شغلا محموما بهذا البحث نفسه عن صنع  
 الذهب • ولم يكن هدف نيوتن تجاريا بشكل واضح ، فهو  
 لم يبد قط أى حرص على المكاسب المادية ، ولعله كان يبحث  
 عن قانون أو عملية يمكن أن يفسر بها العناصر على أنها  
 أشكال مغايرة ، قابلة للتحويل ، لمادة أساسية واحدة •  
 ولا سبيل لنا الى التأكد من أنه كان مخطئا •

وكانت له حديقة صغيرة خارج مسكنه بكمبردج ، يتمشى  
 فيها فترات قصيرة سرعان ما تقطعها فكرة يهرع الى مكتبه  
 ليسجلها • كان قليل الجلوس ، يؤثر أن يذرع حجرته كثيرا  
 ( في رواية سكرتيره ) « حتى لتخاله ... واحدا من جماعة  
 أرسطو » المشائين (٢) • وكان مقلا في الطعام ، وكثيرا  
 ما فوت وجبة ، ونسى أنه فوتها ، وكان ضنينا بالوقت الذي  
 لا بد من انفاقه في الأكل والنوم • «ونادرا ما ذهب لتناول  
 الطعام في القاعة ، فاذا فعل فانه - ما لم ينبه - يذهب في  
 هيئة زرية ، حذاؤه بالي الكعبين ، وجواربه بلا رباط ...

---

(١) الخيمياء : كيمياء قديمة • ازدهرت في القرون الوسطى غايتها تحويل المعادن  
 الخسيسة الى ذهب واكتشاف علاج عام لجميع الأمراض ووسيلة تعرف بأكسير الحياة  
 لاطالة العمر الى ما لا نهاية •

(٢) المشاءون : أتباع أرسطو وتلاميذه • أطلق عليهم هذا الاسم لأنهم كانوا يمشون  
 نبي ممرات اللوقيون الذي اتخذ أرسطو مدرسة • أشهرهم ثاوفراسطوس واستراتون •

ورأسه غير ممشط الا فيما ندر ! » وقد رويت ، واخترعت القصص الكثيرة عن شروذ ذهنه . ويؤكد المؤرخون انه قد يجلس الساعات بعد استيقاظه من النوم على فراشه دون أن يرتدى ثيابه وقد استغرقه الفكر . وكان أحيانا اذا جاءه زائرون يختفى فى حجرة أخرى ، ويخط أفكارا على عجل ، وينسى أصحابه تماما .

### مجالات عبقريته

لقد كان نيوتن راهبا من رهبان العلم فى هذه السنين الخمس والثلاثين بكمبريدج . وقد وضع « قواعد للتفلسف » - أعنى للطريقة والبحث العلميين . ورفض القواعد التى وضعها ديكارت فى « مقاله » كمبادئ عقلية تستنتج منها كل الحقائق الكبرى بالاستدلال . وحين قال نيوتن « أنا لا اخترع فروضا » كان يعنى أنه لا يقدم نظريات حول أى شىء يتجاوز ملاحظة الظواهر ، فهو اذن لا يفامر بأى تخمين عن طبيعة الجاذبية ، بل يكتفى بوصف مسلكها وصياغة قوانينها . ولم يزعم أنه يتجنب الفروض باعتبارها مفاتيح للتجارب ، فان مختبره على العكس خصص لاختبار مئات الأفكار والامكانات ، وسجله يزخر بالفروض التى جربت ثم رفضت . كذلك لم يرفض الاستدلال ، انما أصر على أنه يجب أن ينطلق من الوقائع ويفضى الى المبادئ . وكانت طريقته أن يتصور الحلول الممكنة للمشكلة ، ويستنبط متضمناتها الرياضية ، ويختبر هذه بالحساب والتجربة . وكتب يقول : « يبدو أن مهمة الفلسفة (الطبيعية) كلها تكمن فى هذا - البحث عن ظواهر الحركات فى قوى الطبيعة ،



ثم ايضاح الظواهر الأخرى من هذه القوى « . لقد كان مزيجاً من الرياضيات والخيال ، ولن يستطيع فهمه الا من يملكهما جميعاً .

ولكن لنمض في طريقنا رغم هذا . ان لشهرة نيوتن بـ « ثورتين : حساب التفاضل ، والجاذبية » بدأ عمله في حساب التفاضل عام ١٦٦٥ بايجاد مماس ونصف قطر الانحناء عند أية نقطة على منحني . ولم يسم طريقته حساب التفاضل بل الفروق المستمرة Fluxions وقصر هذا المصطلح تفسيراً لا يمكننا أن نصل الى خير منه :

« ان الخطوط ترسم ، وبهذا الرسم تولد ، لا بضم الأجزاء بعضها الى بعض ، بل بالتحرك المستمر للنقط ، والسطوح بتحريك الخطوط ، والمجسات بتحريك السطوح ، والزوايا بدوران الجوانب ، وأجزاء الزمن بالفيض المستمر ، وهكذا في غير ذلك من الكميات . وعلى ذلك فيما أن الكميات ، التي تزداد من أزمان متساوية ، وبالزيادة تولد ، أصبحت أكبر أو أقل حسب السرعة الأكبر أو الأقل التي تزداد أو تولد بها . . فأننى بحثت عن طريقة لتحديد الكميات من سرعات الحركات أو الزيادات التي تولد بها ، واذا أطلقت على سرعات الحركات أو الزيادات لفظ « الفروق » والكميات المولدة « المتغيرات » . فقد اهديت شيئاً فشيئاً الى طريقة الفروق فى عامى ١٦٦٥ و ١٦٦٦ » .

ولعله استخدم هذه الطريقة فى التوصل الى بعض النتائج المتضمنة فى كتابه « المبادئ » عام ١٦٨٧ ، ولكن

عرضه لها فيه جرى على الصيغ الهندسية المقبولة ربما مراعاة لما يناسب قراءه . وقد أسهم ببيان لطريقته في الفروق - ولكن دون أن يخفى اسمه - في كتاب «الجبر» عام ١٦٩٣ . وكان في طبع نيوتن أن يؤخر نشر نظرياته ، وربما أراد أولا أن يحل الصعوبات التي أوجت بها . وعليه فقد انتظر حتى سنة ١٦٧٦ لينشر نظرية « ذات الحدين » التي خلص إليها . ولو أنه صاغها على الأرجح في ١٦٦٥ .

على أن الرياضيات ، على ما فيها من عجب ، لم تكن سوى أداة لحساب الكميات ، فهي لم تزعم أنها تفقه الحقيقة أو تصفها . فلما تحول نيوتن من الأداة الى البحث الجوهري ، عكف أولا على استكناه سر الضوء . وتناولت محاضراته الأولى في كمبريدج الضوء واللون والرؤية ، وعلى عادته لم ينشر كتابه « البصريات » الا بعد خمس وثلاثين سنة في عام ١٧٠٤ ، فقد كان بريئا من شهوة النشر .

وكان قد توصل عام ١٦٦٦ الى أحد كشوفه الأساسية حتى قبل أن يصنع التلسكوبات ، وهو أن الضوء الأبيض ، أو ضوء الشمس ، ليس بسيطا أو متجانسا ، بل هو مركب من الأحمر والبرتقالي والأصفر والأخضر والأزرق والنيلي والبنفسجي . وجمع مناقشاته حول الضوء في كتابه « البصريات Opticks » في عام ١٧٠٤ .



## أصل نظرية الجاذبية

كانت سنة ١٦٦٦ سنة جنينية لنيوتن . شهدت بداية جهوده فى البصريات ، لكنه كذلك يقول عن ذكرياته ان شهر مايو « كان مدخلى الى الطريقة العكسية للفروق المستمرة ، وفى نفس السنة بدأت أفكر فى امتداد الجاذبية الى مدار القمر . . . بعد أن قارنت بين القوة اللازمة لحفظ القمر فى مداره ، وقوة الجاذبية على سطح الأرض ، ووجدتهما متفقتين تماما تقريبا . . . فى تلك السنين كنت فى ربيع عمرى » .

وفى عام ١٦٦٦ وصل الطاعون الى كمبريدج ، فعاد نيوتن الى موطنه وولز ثورب طالبا للسلامة . وهنا نلتقى بقصة لطيفة . كتب فولتير فى كتابه « فلسفة نيوتن » :

« ذات يوم من أيام عام ١٦٦٦ ، حين كان نيوتن معتكفا فى الريف رأى ثمرة تسقط من شجرة كما أخبرتنى بنت أخته السيدة كوندويت ، فاستغرق فى تفكير عميق فى السبب الذى يجذب جميع الأجسام فى خط اذا مد يكون قريبا جدا من مركز الأرض » .

وهذا أقدم ما نعرفه من ذكر لقصة التفاحة . وهى لا ترد فى كتب مترجمى نيوتن القدامى ، ولا فى روايته لكيفية اهتدائه لفكرة الجاذبية الكونية ، والفكرة السائدة اليوم عن القصة أنها أسطورة . وأرجح منها قصة أخرى رواها فولتير ، وهى أن غريبا سأل نيوتن كيف اكتشف قوانين الجاذبية ، فأجاب « بادمان التفكير فيها » . وهذا لا ريب فيه

أنه بحلول عام ١٦٨٦ كان نيوتن قد حسب قوة الجذب التي تحفظ الكواكب في أفلاكها وانتهى إلى أنها تتناسب تناسباً عكسياً مع مربع بعدها عن الشمس . ولكنه لم يستطع إلى ذلك الوقت التوفيق بين النظرية وحساباته الرياضية ، فنحاها جانباً ، ولم ينشر عنها شيئاً طوال الأعوام الثمانية عشر التالية .

وقد كتب هو نفسه في كتاب لم ينشر إلا بعد موته بثمانية وأربعين عاماً يقول :

« ان القوة المنبعثة من القمر تصل إلى الأرض ، وبالمثل فان القوة المغناطيسية للأرض تعم منطقة القمر ، وكلتاها تتجاوب وتتألف بتأثيرهما المشترك ، حسب تناسب الحركات وتطابقها ، ولكن تأثير الأرض أكبر نتيجة لكبر كتلتها » .

\*\*\*

### كتاب المبادئ PRINCIPIA

وقد فسرت عنوان الكتاب مقدمته :

« بما أن القدماء ( كما يخبرنا بابوس ) (٣) علقوا أهمية عظيمة على علم الميكانيكا في بحثهم في الأشياء الطبيعية ، وبما أن المحدثين ، بعد أن نحوا أشكال المادة ( التي قال بها السكولاستيون ) (٤) والصفات الغيبية ،

(٣) بابوس : رياضي يوناني ( حوالي ٣٠٠ ) عاش في الاسكندرية . كان مؤلفه ( مجموعة الهندسة ) عاملاً في نهضة الهندسة في القرن ١٧ .  
(٤) السكولاستيون : الفلسفة المدرسية ، فلسفة المدرسين : وهي الفلسفة التي كانت سائدة في القرون الوسطى .



حاولوا اخضاع الظواهر الطبيعية لقوانين الرياضيات ، فقد طورت الرياضيات في هذا البحث على قدر اتصالها بالفلسفة ( الطبيعية ) . . وعليه فانا نقدم هذا المؤلف على أنه المبادئ الرياضية للفلسفة ، ذلك لأن كل معضلة الفلسفة هي في بحث قوى الطبيعة من ظواهر الحركة ، ثم توضيح الظواهر الأخرى من هذه القوى » .

أما وجهة نظر الكتاب فستكون ميكانيكية خالصة :

« وددت لو استطعنا استخلاص باقى الظواهر الطبيعية بنفس نوع الاستدلال من الأسس الميكانيكية ، لأن مبررات كثيرة تحملنى على الظن بأنها ربما كانت كلها تتوقف على قوى معينة تدفع بواسطتها جزئيات الأجسام بأسباب مجهولة الى الآن بعضها نحو البعض ، وتتماسك فى أشكال منتظمة ، أو تصد وتراجع بعضها عن البعض ، وإذا كانت هذه مجهولة ، فقد حاول الفلاسفة الى الآن البحث فى الطبيعة عبثا ، ولكنى أرجو أن تلقى المبادئ الموضوعة هنا بعض الضوء على تلك الطريقة ، أو على طريقة أصح ، من طرق الفلسفة » .

وبعد أن وضع نيوتن بعض التعاريف والبديهيات ، صاغ ثلاثة قوانين للحركة :

١ - كل جسم يبقى على حالته من حيث السكون أو الحركة المنتظمة فى خط مستقيم ما لم يضطر الى تغيير تلك الحالة بقوى واقعة عليه .

٢ - تغيير الحركة يتناسب مع القوة المحركة الواقعة ،  
ويتم في اتجاه الخط المستقيم الذى تقع فيه تلك القوة .

٣ - كل فعل يقابله دائما رد فعل مساو له .

أما وقد تسليح نيوتن بهذه القوانين ، وبقانون التربيع العكسى فقد تقدم الى صياغة مبدأ الجاذبية . وصورة المبدأ الحالية ، وهى ان كل جزيء من المادة يجذب كل جزيء بقوة تتناسب تناسباً طردياً مع حاصل ضرب كتلتيهما وتناسباً عكسياً مع مربع البعد بينهما ، هذه الصورة لا نجدها بهذا النص فى أى موضوع فى كتاب المبادئ ، ولكن نيوتن أعرب عن الفكرة فى التعقيب العام الذى ختم به الكتاب الثانى : « ان الجاذبية ... تعمل ... حسب كمية المادة الجامدة التى تحتويها ( الشمس والكواكب ) ، وتنتشر قوتها على جميع الجهات ... متناقصة أبداً بما يتناسب مع المربع العكسى للمسافات » . وقد طبق هذا المبدأ ، وقوانينه فى الحركة ، على مدارات الكواكب ، ووجد أن تقديراته الحسابية تتفق والمدارات الأهليلجية التى استنتجها كبلر (٥) . وزعم ان الكواكب تحول عن حركاتها المستقيمة ، وتحفظ فى مداراتها ، بقوة تميل صوب الشمس وتناسب تناسباً عكسياً مع مربع أبعادها عن مركز الشمس ، وفسر جذب المشتري لتوابعه ، والأرض والقمر . وبين أن نظرية ديكارت فى الدوامات باعتبارها الشكل الأول للكون لا يمكن التوفيق بينها وبين قوانين كبلر . وحسب كتلة كل كوكب ، وقدر كثافة الأرض من خمسة الى ستة أمثال كثافة الماء

(٥) كبلر : يوهانس كبلر ( ١٥٧١ - ١٦٣٠ ) فلكى المانى نشر قوانينه عن المجموعة الشمسية .



( والرقم الحالى ٥٥ ) • وعلل رياضيا تفرطح الأرض عند القطبين ، وعزا انبعاجهما عند الاستواء الى قوة الشمس الجاذبة ، ووضع رياضيات المد والجزر باعتبارهما راجعين الى جذب الشمس والقمر الموحد للبحار ، وبمثل هذا الفعل القمري - الشمسى فسر مبادرة نقطتى الاعتدالين ، ورد مسارات المذنبات الى مدارات منتظمة ، وبهذا أيد نبوءة هالى (٦) • وقد صور كونا أعظم تعقيدا من الناحية الميكانيكية مما ظن من قبل ، لأنه نسب لجميع الكواكب والنجوم صفة الجذب ، فأصبح الآن كل كوكب أو نجم ينظر اليه على أنه متأثر بكل كوكب أو نجم آخر • ولكن فى هذا الحشد المعقد من الأجرام السماوية وضع نيوتن قانونا يحكمه : فأبعد النجوم يخضع لذات الميكانيكا والرياضيات اللتين يخضع لهما أصغر الجزيئات على الأرض • ان رؤية الانسان للقانون لم تغامر قط بالتحليق فى الفضاء الى مثل هذا البعد ، ولا بمثل هذه الجراءة •



وقد نفذت الطبعة الأولى من كتاب « المبادئ » سريعا ، ولكن لم تظهر طبعة ثانية الا فى عام ١٧١٣ • وعزت نسخه حتى ان عالما نسخ الكتاب كله بيده • واعترف القراء بأنه عمل فكرى من أرفع طراز ، ولكن بعض ملاحظات النقد كدرت صفو الثناء عليه • فرفضت فرنسا النظام النيوتونى ، الى أن عرضه فولتير فى سنة ١٧٣٨ عرضا ملؤه الاعجاب

(٦) هالى : عالم فلك انجليزى أسهم اسهاما بارزا فى دراسة القمر والزهرة وحركة النجوم • كان أول من وضع جدولا بنجوم نصف الكرة السماوية الجنوبي ( ١٦٧٩ ) • وكان أيضا أول من تنبأ بعودة المذنبات • واليه ينسب « مذنب هالى » •

والتبجيل • واعترض كاسيني وفونتنيل بأن الجاذبية ليست سوى قوة أو صفة غيبية تضاف الى القوى الماضية ، وقال ان نيوتن شرح بعض العلاقات بين الأجرام السماوية ، ولكنه لم يكشف عن طبيعة الجاذبية ، التي ظلت سرا خفيا كسر الله • وقال ليبنتز (٧) بأنه ما لم يستطع نيوتن بيان الكيفية التي تستطيع الجاذبية أن تؤثر بها ، خلال فضاء يبدو فارغا ، فى أجسام تبعد عنها ملايين الأميال ، فإنه لا يمكن قبول الجاذبية على انها شيء أكثر من مجرد كلمة •

ولم تحظ النظرية الجديدة بالقبول السريع حتى فى انجلترا ، وزعم فولتير أن المرء كان بالجهد يجد عشرين عالما يرضون عنها بعد أن نشرت لأول مرة بأربعين عاما • وبينما شكوا النقاد فى فرنسا من أن النظرية ليست ميكانيكية بالقدر الكافى ، كانت الاعتراضات عليها فى انجلترا فى أغلبها دينية ، فأسف جورج باركلي (٨) فى كتابه « مبادئ المعرفة الانسانية » عام (١٧١٠) لأن نيوتن يرى الفضاء والزمان والحركة مطلقة ، سرمدية فيما يبدو ، وموجودة مستقلة عن المساندة الالهية • فالميكانيكية تطفئ على النظام النيوتونى طغيانا لا يترك فيه مكانا لله •

فلما وافق نيوتن على أن يعد طبعة ثانية للمكتاب ، حاول أن يهدىء من ثائرة نقاده ، فأكد أنه لا يفترض قوة تعمل عن بعد خلال الفضاء الفارغ ، وأنه يعتقد بوجود ناقل متخلل ،

(٧) ليبنتز : جو كفريت فيلهلم ليبنتز : ( ١٦٤٦ - ١٧١٦ ) فيلسوف ألمانى اكد معقولية الكون وارتباطه بالله •

(٨) باركلي : فيلسوف ايرلندى ( ١٦٨٥ - ١٧٥٣ ) • ( انظر صفحة ٩٨ من الجزء السادس من هذه الموسوعة ) •



رغم انه لن يحاول وصفه ، ثم اعترف بصراحة انه لا يفقه طبيعة الجاذبية . وبهذه المناسبة كتب فى الطبعة الثانية كلماته التى كثيرا ما يساء فهمها ، وهى انه « لا يضع غرضا » وأنه « يجب أن تتسبب الجاذبية من عامل يعمل بثبات وفق قوانين معينة ، ولكنى اترك لقرائى النظر فى هل هذا العامل مادى أو غير مادى ؟ » .

ورغبة فى المزيد من الرد على الاعتراضات الدينية الحق بالطبعة الثانية تعقبيا عاما عن دور الله فى نسقه . فقصر تفسيراته الميكانيكية على العالم المادى ، ورأى حتى فى ذلك العالم أدلة على وجود خطة الهية ، فالآلة الكبرى تتطلب مصدرا أول لحركتها ، لابد أن يكون هو الله ، ثم ان فى النظام الشمسى شذوذات فى المسلك يصححها تعالى دوريا كلما ظهرت . ولكى يفسح نيوتن مجالا لهذه التدخلات الخارقة نزل عن مبدأ عدم فناء الطاقة . وافترض الآن أن آلة العالم تفقد بعض طاقاتها بمرضى الوقت ، وستفقد كلها ان لم يتدخل الله ليرد لها قوتها . واختتم بهذه العبارة : « ان هذا النظام البديع ، نظام الشمس ، والكواكب ، والمذنبات ، لا يمكن أن ينبعث الا من مشورة كائن ذكى قوى ومن رحابه » . وأخيرا تحرك صوب فلسفة يمكن أن تفسر بمعنى حيوى أو تفسر بمعنى ميكانيكى قال :

« وقد نضيف الآن شيئا يتصل بروح غاية فى الدقة ، روح تنتشر وتختفى فى جميع الأجسام الكبيرة ، وبقوتها وفعلها تتجاذب جزئيات الأجسام فى المسافات القريبة ، وتتماسك اذا تجاوزت ، وتعمل الأجسام الكهربائية الى أبعاد

أعظم ، فتصد وتجذب الجزيئات المجاورة ، ويرسل الضوء ، ويعكس ، ويكسر ، ويثني ، ويسخن الأجسام ، وكل إحساس يثار ، وتتحرك أعضاء الأجسام الحيوانية بأمر الإرادة ، أعني بتموجات هذه الروح ، مبعوثه بالتبادل على خيوط الأعصاب المتينة ، من أعصاب الحس الخارجية الى المخ ، ومن المخ الى العضلات . على أن هذه أشياء لا يمكن تفسيرها في بضع كلمات ، ثم اننا لم نزود بما يكفي من التجارب التي يتطلبها التقرير والايضاح الدقيقان للقوانين التي تعمل وفقا لها هذه الروح الكهربائية المرنة » .

تري ماذا كان ايمان نيوتن الحقيقي ؟ لقد تطلبت أستاذه في كمبردج الولاء للكنيسة الرسمية ، وكان يختلف بانتظام الى الخدمات الكنسية الانجليكانية . أما صلواته الخاصة فيقول فيها سكرتيه : « لا أستطيع أن أقول عنها شيئا ، وأميل الى الاعتقاد بأن دراساته المفرطة حرمته من النصيب الأفضل » . ومع ذلك فقد درس الكتاب المقدس بنفس الغيرة التي درس بها الكون . وقد أثنى عليه رئيس أساقفة بقوله : « انك تعرف من اللاهوت أكثر مما نعرف كلنا مجتمعين » . وقال لوك عن معرفته بالأسفار المقدسة : « لست أعرف من أمثاله الا القليلين » وقد خلف كتابات لاهوتية يفوق حجمها كل مؤلفاته العلمية .

وقادته دراساته الى نتائج أشبه بالأريوسية ، وهي قريبة الشبه بنتائج ملتن ، ومجملها أن المسيح وان كان ابن الله الا أنه ليس مساويا لله الأب في الزمن أو القوة . وفيما عدا ذلك كان نيوتن ، أو أصبح ، مستقيم العقيدة تماما ،



ويبدو أنه آمن بكل كلمة من كلمات انكتاب المقدس على أنها كلمة الله .

\*\*\*

### الكتاب الذى أجلى غوامض الكون للبشرية

هذا وقد بلغ صيت نيوتن الذرا ، فقدر ليبنتز أن كتاب « المبادئ » يعدل فى قيمته كل المؤلفات السابقة . وذهب هيوم الى أن نيوتن « أعظم وأندر عبقرى ظهر ليشرق النوع الانسانى ويعلمه » ووافق فولتير فى تواضع . ووصف لجرانج كتاب « المبادئ » بأنه « أعظم انتاج أنتجه الذهن البشرى » ، وضمن له لابلاس الى الأبد « مكان الصدارة على جميع انتاجات العقل البشرى » وأضاف أن نيوتن أوفر الناس حظا ، لأنه ليس هناك سوى كون واحد ، وليس سوى مبدأ مطلق واحد له ، وقد اكتشف نيوتن ذلك المبدأ . ومثل هذه الأحكام لا ثبات لها لأن « الحقيقة » حتى فى العلم ، تدبل كالزهرة .

ويرى ميشيل هارت أن من يرجع الى الموسوعة العلمية ، يجد بأن للعالم الكبير نيوتن من المراجع ما يعادل ثلاثة أضعاف أية مراجع تخص العلماء الآخرين . كما أن من الضرورى عند النظر فى قوانين نيوتن واكتشافاته الرجوع الى ما قاله علماء عصره عنه . . لقد كان بحق العبقرى الذى فاق حدود زمنه والرجل الأكثر أهمية فى اضعاف صفحات من التقدم والحضارة على تاريخ الانسانية .

ولو أننا قسنا عظمة انسان بأقل المقاييس ذاتية ، وهو انتشار تأثيره وطول بقاء هذا التأثير ، لما وجدنا نيوطن نظيرا الا فى مؤسسى الأديان السماوية . لقد كان تأثيره على الرياضيات الانجليزية - حيننا - تأثيرا ضارا ، لأن « فروقه وتنويعاتها كانا أقل يسرا من حساب التفاضل والتنويع اللذين هيمن بهما ليعتبر على القارة » . ويبدو أن نظريته فى جسيمات الضوء عاقت تقدم البصريات قرنا ، وان وجد بعض الطلاب الآن عونا كبيرا فى نظرية نيوطن . أما فى الميكانيكا فقد أثبت عمله أنه خلاق الى غير حدود . كتب أرنست ماخ (٩) يقول : « ان كل ما أنجز فى الميكانيكا منذ أيامه لا يعدو أن يكون تطويرا استنتاجيا ، شكليا ، رياضيا . . . على أساس قوانين نيوطن » .

وقد خشى اللاهوتيون لأول وهلة من تأثير كتاب « المبادئ » على الدين ، ولكن محاضرات بويل (١٠) التى ألقاها بنتلى عام ١٦٦٢ ، بتشجيع من نيوطن ، حولت النظرة الجديدة الى العالم الى تأييد الايمان ، لأنها أكدت أن وحدة الكون ونظامه وعظمته الواضحة أدلة على حكمة الله وقوته وجلاله .

لقد كشف نيوطن فى كتابه الخالد « المبادئ » عن هذه القوة الخالدة على هذا الكون الكبير ، الذى تفصل بين نجومه

(٩) أرنست ماخ : ( ١٨٢٨ - ١٩١٦ ) فيلسوف وفيزيقي نمساوى . كانت له بحوث مهمة فى نظرية النسبية والرياضيات ، وعلم وظائف الأعضاء .

(١٠) بويل : روبرت بويل ( ١٦٢٧ - ١٦٩١ ) كيميائى بريطانى أول من ميز العناصر والمركبات ، وقانون بويل مؤداه أنه اذا تساوت درجة الحرارة فان تناقص حجم الغاز المنضغوط يتناسب مع ازدياد الضغط .



وسدمه ومجراته مسافات لا يدركها العقل ، بشريا كان أو  
الكثرونيا . . مسافات مذهلة تقدر بملايين السنين الضوئية  
. . ولكن رغم البون الشاسع . . تبقى الجاذبية المقدسة  
رباطا للكون ، ويبقى الايمان بالخالق العظيم تفسيرا حكيما  
لهذا الرباط المقدس الأزلى .

من أجل هذا لم يكن يوم ٢٠ مارس سنة ١٧٩٧ يوم  
نهاية نيوتن على هذه الأرض ؛ ولكنه كان بدء دخوله فى رحاب  
الخالدين ، فقد عبر البابا ألكسندر عن ذلك بأسطر من  
الشعر قال فيها : « كانت الطبيعة وقوانينها مختبئة فى  
الظلام . فقال الخالق : فليكن نيوتن . فاذا بالطبيعة  
وقوانينها تخرج من الظلام الى النور ! » .

وهكذا يتضح مدى ما كان لكتاب « المبادئ » لنيوتن  
من تأثير فى العقل البشرى ، فقد خلص الانسان من كثير من  
دواعى الحيرة التى تنتابه كلما فكر فى أسرار الطبيعة  
المعقدة والغاز الوجود المبهمة ، اذ علمه أن فى هذا الكون  
قانونا ونظاما تسير وفقهما الأشياء والأفلاك .

\*\*\*

روح القوانين

مونتسيكيو

١٧٤٨م





## أكثر الآثار العلمية تشكيلا للفكر الاجتماعي والسياسي في العصور الحديثة

لقد كان كثير من النقاد يعدون كتاب « روح القوانين »  
أعظم المؤلفات التي قادت الفكر السياسي والاجتماعي  
والفلسفي من القرن الثامن عشر وحتى الآن . وكان  
مونتسكيو جد فخور بكتابه هذا الذي كان يمثل ثمرة  
أبحاثه طيلة حياته ولذلك حرص على تصديره في طبعته  
الأولى بالمثل اللاتيني المشهور « Problemsine matre creatam »  
طفل مولود بلا أم» . ولقد شرح مونتسكيو ما يقصده من ذلك  
فقال ان كتابا يؤلف عن القوانين وروحها يجب ألا يظهر الا  
في دولة تتمتع بالحرية الحقة ، فالحرية التي تسود بلدا من  
البلاد هي شرط أساسي لصدور مثل هذا الكتاب اذ هي  
بمثابة الأم التي تؤدي الى نشأة هذه المؤلفات ورعايتها ،  
ولكن كتاب « روح القوانين » بلا أم لأنه ألف في فرنسا التي  
لا تتمتع - فيما يرى المؤلف - بأية حرية . ولكن لفيما من  
النقاد يعتقد أن مونتسكيو أراد بكتابه هذا المثل الفخر  
بكتابه ، اذ أراد من ذلك أنه لم يترسم فيه خطى أى مفكر  
أو فيلسوف سابق عليه .

. ويندر أن تجد مؤلفا يمثل ثمرة حياة علمية بأكملها  
مثل كتاب روح القوانين الذي يمثل حقا بالنسبة لصاحبه  
كتاب العمر . حقا أن مونتسكيو قد ألف مؤلفات لا حصر



لها قبل تأليفه روح القوانين ، ومن بينها مؤلفات شهيرة اقترن بها اسم مؤلفه مثل « رسائل فارسية » و « ملحوظات عن أسباب عظمة الرومان وانحطاطهم » وخطبة الافتتاحية في برلمان بوردو ورواياته وقصصه الى آخر كل ذلك ، ولكن كل تلك المؤلفات كانت مقدمة لذلك السفر الكبير الذى أزمع تأليفه والذى سلخ فى كتابته أربعة عشر عاما أو من سنة ١٧٣٤ حتى سنة ١٧٤٨ . وتقول فى هذا الشأن مدام دي لامبير التى كانت صاحبة منتدى أدبى مشهور فى القرن الثانى لحماية الأدباء والعلماء والمفكرين وتشجيعهم والتى كانت بمثابة أم روحية لمونتسكيو ، ان مونتسكيو لم يفعل بمؤلفاته السابقة على روح القوانين أكثر « من افساح الطريق أمام مشروع كان من شأنه أن يخلد اسمه ويرفعه مبعجلا على ممر القرون المستقبلية » .

ولما كان كتاب روح القوانين يدور - كما سنرى - حول القوانين والعادات والتقاليد التى تسود المجتمعات المختلفة ، ولما كان مونتسكيو يعلم تمام العلم أنه بهذا الكتاب يقوم بفتح جديد فى باب الدراسات الاجتماعية والسياسية والقانونية ، فانه لم يقتصر على قراءة المؤلفات القديمة والحديثة التى رأى فيها فائدة لموضوع كتابه الكبير ، بل رأى أن يتبع ذلك بزيارات يقوم بها للمجتمعات الأدبية المختلفة حتى يرى التباين بين طبائع المجتمعات المختلفة رأى العين ويلمسه « على الطبيعة » ، فزار النمسا وإيطاليا وألمانيا وإنجلترا ، حتى يكون على بينة فى كتابة مؤلفه .

وإذا كانت مؤلفات أى مؤلف تعكس فى ناحية من نواحيها على الأقل الظروف الاجتماعية والسياسية ، بل والعائلية التى كانت تكتنف حياة صاحبها ، فان « روح القوانين » يعد أصدق مرآة للظروف التى كانت تحيط بصاحبه فى حياته العائلية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية . ولهذا سنبدأ موضوعنا بملخص لحياة مونتسكيو ثم ننتقل بعد ذلك الى تحليل كتاب روح القوانين . وأخيرا سنعرض للأثر الكبير الذى تركه هذا المؤلف الضخم وآراء العلماء فيه .

### حياة مونتسكيو ومؤلفاته

ولد شارل دى سيكوندا بارون دى لا بريدو دى مونتسكيو ، فى « لا بريد » بالقرب من بوردو وفى مقاطعة مونتاني الفرنسية فى ١٨ يناير ١٦٨٩ ، وينتمى لأسرة ذات تاريخ طويل فى خدمة البلاط الفرنسى ولقد ورث لقب البارونية عن جد له ، اذ كانت التقاليد تقضى باطلاق هذا اللقب وغيره من الألقاب الأخرى كالامارة والدوقية على جزيرة أو مقاطعة أو مدينة أو قرية أو اقطاعية ، كما ورث عن أجداده لقب الرئيس القضائى لبرلمان جين ، ذلك أن فرنسا طوال العصور الوسطى وحتى قيام ثورتها المشهورة كانت مقسمة الى مقاطعات ، لكل منها برلمان له اختصاصات تشريعية وقضائية ، وكان للبرلمان رئيس أعلى يتلو فى الترتيب رئيس « ذو قلنسوة » وهو شعار للرأس كان يلبسه القضاة أثناء تأدية وظيفتهم كما كان يلبسه كبار الموظفين . وكانت وطنية الرئيس ذى القلنسوة تورث ، شأنها فى ذلك



شان كثير من الوظائف التى تباع وتشترى وتورث وتوهب مثلها فى ذلك كمثل الأموال العقارية والمنقولة ، وقد دافع مونتسكيو عن بيع المناصب باعتباره « عملاً حسناً فى الدولة الملكية ، لأنه يجعل من واجب أبناء الأسرات العريقة أن ينهضوا بالمهام التى قد لا يحصلون عليها عن طريق الدوافع النزيهة غير المفرضة وحدها » . وقد ورث مونتسكيو هذا اللقب عن عمه جان بابتيست الذى كان قد ورثه بدوره عن جد مونتسكيو .

وتربى مونتسكيو فى مدرسة كان يشرف عليها جماعة تسمى جماعة الخطابين وهى جماعة ذات نزعات متحررة تجديدية ، تعنى أشد العناية بتدريس أصول الخطابة والبلاغة . ومن هنا نفهم سر ولع مونتسكيو بالتاريخ . وقد حصل بعد دراساته الابتدائية والثانوية على ليسانس فى القانون من جامعة بوردو ثم ذهب الى باريس ليمرن على مهنة المحاماة ، وهناك اتصل بالأوساط والمنتديات العلمية وسيدات المجتمع الرفيع مثل مدام دي لامبير ، ثم فنتيل والأب سان بيير وقرأ « رحلة شاردان » فى بلاد الفرس ثم « ألف ليلة وليلة » وهو الكتاب الذى ترجمه جالان .

وكان غرام مونتسكيو فى الفترة السابقة على تأليف « الرسائل الفارسية » بالعلوم والرياضيات لا يعرف حدوداً لا سيما بعد أن انضم لأكاديمية بوردو عام ١٧١٦ حيث حمل على تقييد حرية الفكر والبحث وإبداء الرأى وفعلاً أنشأ معملاً بالأكاديمية وبدأ يجرى تجارب على الحيوانات بغية

هدم نظرية الحيوانات الآلية التي سادت القرن السابع عشر وهي النظرية التي كانت تذهب الى أن الحيوانات لا نفوس لها وأنها مجرد آلات متقنة الصنع فلا تتألم ولا تشعر كالإنسان .

على أنه كان معجبا بالقرن السابع عشر بحسبانه قرن العلوم قبل أن يكون قرن الآداب ، اذ كان يرى فيه قرن جاليليو وتورشلي وديكارت ( العالم لا الفيلسوف ) وباسكال (العالم لا الأديب) وهويجنز ونيوتن ولا قرن كورنى ورأسين وموليير الأدباء . ولقد أفاد مونتسكيو من دراسة العلوم والتجارب العلمية اذ ردت اليه ايمانه بالله بعد أن كان يعتقد أن الدين وهم وخيال فى خطاب صدر منه عام ١٧١٦ عن سياسة الرومان ازاء الدين ، ويقول فى هذا المقام : « ان العجب يملأ الفيلسوف كما تملؤه عظمة الله ، عندما يدرك كيف تعمل عضلة واحدة من العضلات » ثم يشير الى القدرة الجبارة التى تنظم عمل الجسم وما به من شرايين وأوردة وأعصاب وغدد . . . فالدراسات التشريحية التى أجراها مونتسكيو قد لعبت أكبر دور - فيما يرى النقاد - فى تشكيل الفكر الدينى عند مونتسكيو .

ولقد لجأ مونتسكيو للدراسات العلمية والتشريحية ليفهم أسس السلوك التى تنبنى عليها العبادات والتقاليد وهى التى سيستمع بها على تفسير كثير من الظواهر التى تعرض لها فى كتابه الكبير « روح القوانين » . وكتابه عن « الرسائل الفارسية » سنة ١٧٢١ كان دراسة للعادات والتقاليد الشرقية ومقارنتها بالتقاليد الغربية وكان هو الآخر بمثابة مقدمة للكتاب الذى كان يزمع تأليفه ، اذ ألف



فى نفس الفترة كتاب ملحوظات عن الثروة وأسبابها • وهو فيما يرى كثير من النقاد « الأصل البعيد » لروح القوانين •

وفى عام ١٧٢٥ خطب وهو رئيس لبرلمان بوردو خطبة افتتاحية كان لها أثر كبير فى الأوساط القانونية والسياسية، اذ حمل على الاتجار بالمناصب القضائية وعلى جهل القضاة، وعدم نزاهتهم وطالب بسن قانون واضح عام لفرنسا يطبق على الناس جميعا بلا تفرقة حتى يطمئن المتقاضون • ذلك أن فرنسا فى تلك الفترة لم يكن يسودها قانون عام شامل بل كان القاضى فى كل منطقة يحكم حسب العادات والتقاليد فى شىء كبير من حرية التقدير مما أدى الى فساد العدالة، كما كانت هذه العادات والأعراف مختلفة من مكان لآخر وترجع الى أصول متباينة، ونقد مونتسيكيو فى خطبته بطل القضاء وتأخير البت فى القضايا « من حفيد الى حفيد حتى يقضى على آخر فرد فى أسرة تعسة » • وكان لهذه الآراء النقدية وأمثالها مما كانت تطفح به كلمات مونتسيكيو سواء فى خطبته البرلمانية أو فى أحكامه، أثر جبار فى توجيه أذهان العلماء والمفكرين الى اصلاح القضاء الفرنسى، حتى ان برلمان بوردو مكث عدة سنوات يفتتح جلساته بقراءة خطبة الافتتاح التى ألقاها مونتسيكيو سنة ١٧٢٥ • وكل ما تم من اصلاحات قضائية ومن صدور قانون نابليون الفرنسى بعد ثورة ١٧٨٩ كان من بين الأفكار الجديدة التى نادى بها مونتسيكيو •

ومما يذكر أن مونتسيكيو كان على اتصال وثيق بالعلماء والأدباء المعاصرين له سواء فى فرنسا أو فى الدول

الأخرى من أمثال ريامير وديدرو (١) وفولتير وميران وبيل ومويرنوى ، كما أصبح صديقا حميما للفيلسوف المشهور هلفسيوس (٢) وفنتيل ونشأت صداقات بينه وبين الفيلسوف السياسى بفندورف أثناء زيارته لألمانيا عام ١٧٢٩ ، كما اتصل بهيوم وولاس ولوك ونيوتن أثناء زيارته لانجلترا عام ١٧٢٩ .

## الكتاب

لقد رجع مونتسكيو فى تأليفه لهذا الكتاب الى جانب مشاهداته ومحاوراته مع عدد لا يحصى من المفكرين الى عدد ضخم من المؤلفات نخص بالذكر من بينها كتابى «الجمهورية» و «القوانين» لأفلاطون ، و «السياسة» لأرسطو، و «الحيوات والأعمال الأخلاقية» لبلوتارخس ، و «الأمير» لميكافيللى ، و «خطاب سياسى» عن العقد الأول لحكم تبت ليف لنفس المؤلف وكتاب «المدينة الخيالية» لتوماس مور ، و «فى المواطن» لهوبس و «بحث عن الحكومة المدنية» للوك ، و «القانون الطبيعى وقانون الأمم» لبوفندرون . . . وهذا الكتاب قيل ، كما سبق أن أشرنا الى ذلك ، انه استغرق حياة مونتسكيو بأكملها، اذ يقول المؤلف بعد أن انتهى من تأليفه : « اننى أستطيع القول بأننى استغرقت فيه حياتى كلها ، اذ عندما انتهيت من دراساتى القانونية وضعته وسط

(١) ديدرو : ( ١٧١٣ - ١٧٨٤ ) فيلسوف فرنسى وشخصية بارزة فى عصر التنوير .

أنشأ أول دائرة للمعارف . ( انظر صفحة ١٩٨ من الجزء الثانى من هذه الموسوعة ) .

(٢) هلفسيوس : ( ١٧١٥ - ١٧٧١ ) فيلسوف وموسوعى فرنسى . ذهب الى أن

الناس جميعا ذوو قدرات متساوية بطبيعتهم ، ثم تعمل ظروف التربية على تفاوتهم .



مؤلفات القانون فبدأت أبحث في تلك المؤلفات من روح القانون ، فأجهدت نفسي ولم أصنع شيئاً ذا قيمة ومنذ عشرين عاماً اكتشفت مبادئى وهى جد بسيطة . ولو أن مؤلفاً غيرى قام بنفس الجهود لخرج بانتاج أفضل ولكنى أريد أن أستريح ولن أعمل شيئاً بعد ذلك » . وعلى الرغم من ذلك استمر يدرس ويبحث . وكان يقول : « الدراسة لى هى خير علاج لكل خيبة أمل فى الحياة . ولم أجد ضيقاً الا فرج من كربته ساعة قضيتها فى القراءة » .

ويقول استاروبنسكى معلقاً على هذا القول ، ان حياة مونتسيكيو السابقة على تأليف روح القوانين كانت موجهة نحو هذا الذى كرس له كل جهوده والذى ملأ عليه حياته ، فهو قد طبق قول المفكر والفيلسوف الانجليزى جون لوك الذى قال : « ان الانسان يجب عليه أن يفقد نصف وقته لكى يستطيع أن يفيد من النصف الآخر » اذ قضى أوقاتاً ثمينة فى التردد على المنتديات والملاهى فى الرحلات والمناقشات والحوار واستقاء المعلومات بالطريق الشفوى وعن طريق الرسائل وقام بكتابة القصص . . كل ذلك كان يمثل نصف وقته الذى « أضاعه » لكى يفيد من النصف الآخر بتأليفه كتاب « روح القوانين » . ولقد فقد مونتسيكيو بصره كله تقريباً أثناء تأليف هذا الكتاب مما اضطره فى النهاية الى املأ الأجزاء الأخيرة منه .

وكان كلما كتب فصلاً أو جزءاً عرضه على أصدقائه ولا سيما مدام دى لامبير التى استشارها فى معظم أجزاء الكتاب ، كما كان يستشير الوزير الأديب دارجنسون والأب

جاسكو • وأخيرا ظهر الكتاب كاملا فى جنيف سنة ١٧٤٨ فى مجلدين من القطع الكبير •

وما ان ظهر كتاب « روح القوانين » حتى أحدث ضجة كبرى اجتاحت فرنسا من أقصاها الى أقصاها فانقسم الفلاسفة ورجال الفكر والدين بين مؤيدين لآرائه ومعارضين لها ولكن رجال الدين على العموم على اختلاف مذاهبهم قد نقدوا الكتاب نقدا مرا ، لأن ما ورد به من نظريات تتعلق بنشأة الفلسفة والدولة وأثر النظم السياسية والهيئة الطبيعية على نشأة الأديان وما تنادى به من نظم • • كل تلك النقاط كانت - فيما يرى رجال الدين - تتعارض مع ما ورد فى الكتاب المقدس • ولا نكاد نجد أديبا أو فيلسوفا فى فرنسا الا وعلق على هذا الكتاب ، اما بالنقد الموضوعى أو بتحييد ما ورد به من آراء أو بالجملة عليه ، مما اضطر مونتسكيو عام ١٧٥٠ الى اصدار رده على تلك الانتقادات فى كتاب عنوانه « دفاع عن روح القوانين » • ولقد راقبت الكنيسة الكاثوليكية فى روما الكتاب بشيء كبير من الاعتدال ، وفحصه علماء السربون بدون أن يصدروا حكمهم عليه رسميا • وأخذ ديبان الملتزم العام للضرائب فى فرنسا فى دحض ما ورد به من آراء اقتصادية • وفى سنة ١٧٥١ وضعت السلطات الدينية كتاب « روح القوانين » فى القائمة السوداء أو قائمة الكتب المحرمة قراءتها •

★ ★ ★

ويحتوى الكتاب على تصدير يأتى بعده واحد وثلاثون بابا أو جزءا ، وكل جزء مقسم الى فصول وتبلغ الفصول فى مجموعها ستمائة وخمسة • وقد وضع المؤلف لكتابه عنوانا



طويلا يعطى للقارىء ملخصا لما ورد فيه ، فقد كانت العناوين على أيامه توضيحية حقا ، دقيقة غالبا ، ولذا سمى كتابه « روح القوانين » أو « العلاقات التي يجب أن تقوم بين القوانين وبين دستور كل حكومة ، والعادات والمناخ والديانة والتجارة وغيرها » . وفى التصدير يتوسل مونتيكيو الى القارىء ألا يتسرع فى الحكم على الكتاب بناء على نظرة خاطفة لبعض ما ورد به « ان لى رجاء أخشى ألا يتحقق ، وهو ألا يحكم قارىء عابر على عمل استغرق عشرين عاما ، وأن يقبل القارىء هذا المؤلف أو يرفضه جملة ولا يقتصر على قبول أو رفض عدة جمل ، لأن الانسان اذا أراد أن يفهم فكرة المؤلف فلن يستطيع الوصول اليها الا اذا فهم فكرة الكتاب » .

ثم يقول : « لقد خبرت الناس أولا ووجدت فى هذه الأشكال المتباينة ، بشكل لا نهاية له ، من العادات والقوانين أن الناس ليسوا مساقين بمحض أهوائهم . فوضعت المبادئ العامة لسلوك الناس ووجدت الحالات الضرورية تخضع لها فى سر ، كما وجدت أن تاريخ جميع الأمم ليس الا نتائج لتلك المبادئ العامة وأن كل قانون خاص مرتبط بقانون آخر أو يعتمد على قانون آخر أعم منه . ولما اتجهت لدراسة العصور القديمة بذلت الجهد فى استخلاص مبادئها حتى لا يشكل على الأمر فأعتبر من قبيل المتشابهات حالات مختلفا بعضها عن بعض ، وحتى لا تغيب عنى الفوارق الفاصلة بين حالات قد تبدو متشابهة ، اننى لم أستخلص مبادئى قط من آراء ظنية وانما من طبيعة الأشياء » .

وبعد التصدير تأتي الأجزاء أو الأبواب الحادية والثلاثون وهي التي سنقسمها وفقا لرأى النقاد الى ثلاثة أقسام : القسم النظرى ، والقسم العملى ، ثم أخيرا قسم نسميه المتفرقات ويشمل بعض أجزاء متفرقة وموضوعات خاصة .

### بحث فى تصنيف القوانين

ويعالج المؤلف فى هذا القسم موضوعات مجردة ، وفى الجزء الأول يتكلم عن القوانين على وجه العموم فيقول : « ان القوانين فى أوسع معانيها عبارة عن علاقات ضرورية تشتق من طبيعة الأشياء ، ولكل الموجودات قوانينها بهذا المعنى ، فلألهة قوانينها وللعالم المادى قوانينه وللعقول المتعالية على الانسانية والحيوانات قوانينها وللانسان قوانينه » .

والقوانين أيا كان نوعها ليست الا علاقات بين قوى متفاعلة يؤثر بعضها فى بعض ، ويتأثر بعضها ببعض ، وهذه القوى على نوعين ، فيزيائية ومعنوية أو أخلاقية ، فالطبيعة ومبادئ الحكومات والتعليم والضرائب والمناخ وعادات الأمة وتقاليدها وعدد السكان والدين السائد - كل تلك قوى تتفاعل ، والقوانين ليست الا العلاقات التى تنتج عن ذلك التفاعل بشكل ضرورى . ويحمل مونتسكيو حملة شعواء على الفلاسفة الذين أخضعوا القوانين والظواهر التى تسود العالم لقدرية عمياء ، اذ كيف يمكن أن نتصور



أن تخلق مثل هذه القدرية موجودات مفكرة ، فهناك اذن عقل مبدئى وهو الله ، والقوانين عبارة عن العلاقات التى توجد بينه وبين الموجودات المختلفة فيما بينها وبين بعضها ، فعلاقات الله بالكون تتلخص فى أنه خلقه وفق قواعد وضعها هو وهو يحفظه ويصونه وفق نفس القوانين التى خلقه بمقتضاها ، والعالم المادى والحال هذه مسود بقوانين لا تتغير لأنها أساس وجوده واستمراره ، أما الموجودات العاقلة فتخضع لنوعين من القوانين ، نوع طبيعى وهى القوانين التى تشتق من طبيعة تكوين تلك الموجودات مباشرة وهى تلك القوانين التى كانت تسود الانسان البدائى قبل تكوين المجتمعات ، لأن مونتسكيو كان يعتقد كأصحاب المذهب التعاقدى أن الانسان قبل تكوين المجتمعات قد مر بمرحلة طبيعية وكان فى هذا متأثرا بهوبس Hobbes ولوك على وجه الخصوص ، ففى هذه المرحلة مثلا كان الخوف يسيطر على الانسان ، وكل انسان كان يشعر أنه أقل من الآخر وبذلك لم يكن بين الانسان وأخيه أية نزعات عدوانية ، كما كان يسيطر على الانسان نزعة البحث عن الطعام والمحافظة على حياته والانجذاب الجنىسى . . كل تلك تمثل عينات من القوانين الطبيعية ، ويبدو أن مونتسكيو كان يقصد من القوانين الطبيعية تقريبا ما نسميه اليوم الدوافع الغريزية . أما النوع الآخر من القوانين فهو القوانين الوضعية التى يضعها الانسان لنفسه بعد تكوين المجتمعات ، واذا كانت القوانين الطبيعية مفروضة على الانسان لأنه ليس مصدرها فان القوانين الوضعية لما كانت صادرة عنه فانها متبعثرة حسب ظروف كل مجتمع ، وهذه القوانين على أنواع ، فمنها

قانون الأمم الذى ينظم العلاقة بين المجتمعات ، والقانون السياسى الذى ينظم شئون الحكم ، والقانون المدنى الذى ينظم علاقات الأفراد بعضهم ببعض . الخ . ولما كانت القوانين ليست شيئا آخر الا العلاقات التى تربط العقل الأول أو الله بالموجودات وتربط الموجودات المختلفة بعضها ببعض ، فان « روح القوانين » يتلخص فى البحث فى العوامل التى تؤدى الى تغيير هذه العلاقات سواء بين الخالق والمخلوقات أو بين المخلوقات بعضها وبعض من جماعة لأخرى ومن عصر لآخر .

### الأسس التى ترتكز عليها القوانين

ولقد بحث مونتسكيو فى فلسفة السابقين والمعاصرين ، فلم يجد حلا يشفى غلته فوجد خليطا من المذاهب والآراء كما وجد معظم المؤلفين ينظرون للموضوع من زاوية ضيقة بدون المام شامل به ، فعلماء القانون وعلى رأسهم الرئيس داجسوا الفرنسى يذهبون الى أن القوانين تصدر عن فكرة أو فلسفة خاصة لسلطة عليا متحركة فى المجتمع ومشبعة بتلك الفكرة ، والقانون الوضعى ليس فى هذا المعنى الا تعبيراً عن ارادة الله .

وقريب من هذا ما ذهب اليه سبينوزا Spinoza (٣) الفيلسوف الهولندى المشهور من أن العالم يسير بالقضاء والقدر وأن كل ظواهر هذا العالم فيزيقية كانت أم انسانية

(٣) اسبينوزا : انظر صفحة ١٥٨ من الجزء الثانى من هذه الموسوعة .



انما تعتمد على الارادة الالهية ، ولم تكن مثل تلك التفسيرات لتروق في رأى مونتسكيو الذى كان مشبعا بالروح العلمى والذى كان يهدف الى ايجاد وتفسير علمى لاختلاف القوانين، أى تفسير يقوم على منهج علمى يستند الى المشاهدة والتجربة والاستقراء ، فى حين أن هذه التفسيرات كانت تعتمد على أسس دينية ميتافيزيقية غامضة . والى جانب هذه المذاهب الدينية وجد مونتسكيو فريقا من رجال السياسة والقانون يستندون الى أسس أخلاقية وذلك مثل جروسيوس وبفندورف وباربراك ، ويذهب هؤلاء الى أن فكرة العدل سابقة على كل قانون وصفى ، فهناك نموذج من العدالة وهو نموذج مثالى يرجع اليه كل المشرعين فى تشريعاتهم ، وهذا النموذج المثالى ليس مصدره الانسان بل هو مفروض على الانسان ، وهو يتكون من الحقوق والالتزامات اللازمة لتنظيم العلاقات بين الأفراد الكائنين فى مجتمع واحد ، ولتنظيم العلاقات بين المجتمعات المختلفة ، وهذا النموذج هو ما يسمى بالحق الطبيعى . والانسان يشعر بهذا الحق الطبيعى بشكل تلقائى كأنما ولد الانسان مزودا بحاسة تجعله يفرق بين العدل والظلم وفقا لهذا القانون . وهذا القانون خالد أبدي أزلى لا يتغير بتغير الزمان والمكان وبناء على ذلك تصبح مسألة تفسير القوانين مسألة بحث مدى التطابق بين القوانين السائدة فى المجتمعات المختلفة والقانون الطبيعى . ولقد تأثر مونتسكيو بهذه النظرية ردحا من الزمن ولكنه وجدها هى الأخرى نظرية ميتافيزيقية لا يؤيدها الواقع لأنها تتعارض مع فكرة الصيرورة ولا تفسر كيف أن فكرة العدل تختلف من مجتمع لآخر ومن عصر لآخر .

واذا كانت المذاهب السابقة قد فشلت فى ضم مونتسكيو الى صفوفها ، فان ثمة عددا من المؤلفين بمثابة نور ادى بمونتسكيو الى المنهج العلمى السليم لدراسة مشكلة القوانين فى أصلها وروحها ، وأول هؤلاء العلماء هو الايطالى جرافينا Gravina الذى كان ينصح الباحثين فى الدراسات القانونية بأن يضعوا فى اعتبارهم أن المشرعين عندما يشرعون انما يأخذون فى اعتبارهم الأول اختلاف الشعوب من حيث العادات والتقاليد التى تسودها والوسط الجغرافى الذى تعيش فيه ، والثانى هو الفيلسوف الألمانى أوتو افرارد Everard الذى نادى بضرورة الابتعاد عن التفسيرات التوكيدية والبحث عن « دوافع القانون » التى تتلخص فى فائدة الدولة وعقلية الشعوب والعادات والأفكار السائدة فيها والعدالة الطبيعية . أما الثالث فهو اللورد الانجليزى بولنجبروك Bolingbroke الذى قال بضرورة مراعاة الأخلاق والعادات والتقاليد والمناخ والروح العام فى كل دولة عند التشريع لها . وكان أن انضم مونتسكيو الى رأى هؤلاء العلماء . وبدأ يبحث عن سر ائتلاف القوانين الوضعية قاصرا بحثه على القوانين الوضعية مقتصرافىها على القوانين السياسية والمدنية ، أما قانون الأمم الذى ينظم علاقة الدول بعضها ببعض فانه ثابت لأنه يرتكز على ركيزتين : الأولى ضمان السلام بين الأمم والثانية ضمان الاستقرار والبقاء لكل أمة . ولكن ما العوامل التى تتوقف عليها القوانين السياسية والمدنية السائدة ، فى كل مجتمع ؟ ثمة - فيما يرى مونتسكيو - فئتان من العوامل : عوامل أخلاقية أو اجتماعية تنحصر فى العامل الأخلاقى الأول وهو شكل الحكومة الذى



يتخذها المجتمع ، وعوامل فيزيقية تنحصر في العامل الفيزيقي الأول وهو المناخ الذى يسيطر على الاقليم ، ثم تأتى بعد ذلك بقية العوامل الأخلاقية والفيزيقية لكى تدور حول هذين العاملين الرئيسيين ، فالقوانين تتعلق تعلقا ضروريا بنوع الحكومة السائدة والمبدأ الذى تقوم عليه . . كما تتعلق بالعوامل الفيزيقية كالمناخ ونوع الأراضى والموقع والمساحة التى يشغلها المجتمع . . كما تتعلق بدرجة الحرية التى يمنحها دستور الحكم وبالدين السائد بين السكان وميول الشعب وثروته . . كما تتعلق أخيرا بعضها ببعض ( أى كما تتأثر القوانين بهذه العوامل تتأثر كذلك بعضها ببعض ) وبالمصدر الذى صدرت عنه وغاية المشرع من سننها والموضوعات التى تنظمها . ولا تؤثر هذه العوامل على القوانين بدرجة واحدة ، بل بدرجات متفاوتة ، فالعوامل الأخلاقية تؤثر بدرجة أكبر من العوامل الفيزيقية ، ذلك « أن العوامل الأخلاقية - فيما يرى مونتسكيو - تشكل الطباع العامة للأمة وتحدد نوع روحها العام بدرجة أكبر مما تفعل العوامل الفيزيقية » ، ويؤكد الفيلسوف هذا المعنى قائلا : « ان النظم والعادات والتقاليد والأخلاق تستطيع أن تتغلب بسهولة على قسوة المناخ » . والعوامل الفيزيقية والأخلاقية التى تكشف مجتمعا من المجتمعات لا يقتصر تأثيرها على نشأة القوانين ، بل هى تؤثر كذلك على تطورها ونضوجها وتقويتها أو اضعافها ، حتى اننا نجد فى كل عصر « جيلا من القوانين » يختلف عن جيل العصر السابق أو اللاحق ، اذ ثمة أجيال من القوانين على غرار أجيال بنى الانسان . وكل

« جيل من القوانين » ليس بلا شك الا نتيجة لتفاعل كل هذه العوامل وتضافرها .

واذا كانت هذه العوامل هي الأسس التي تركز عليها القوانين فان مونتسكيو يتناولها بالتحليل ، كل منها على حدة .

### القوانين ونظم الحكم

ويبحث مونتسكيو هذه النقاط فيقول، ان الأشكال التي يمكن أن يتخذها نظام الحكم ثلاثة : جمهورية وملكية وطفيان . وهذا التقسيم كان محل نقد عنيف من العلماء لأن الطفيان لا يعد شكلا قائما بذاته ، بل هو شكل ينحدر اليه كل أشكال الحكم اذا تطرق اليها الفساد ، ولكن مونتسكيو قد فصل بين الملكية والطفيان لكي يحمل حملة شعواء على الحكم الطفياني بدون أن يسئ مع ذلك الى البلاط الفرنسي الذي كان يقوم على الحكم التحكمي ، والحكم الجمهوري - في رأى مونتسكيو - هو حكم الشعب أو من ينوبون عنه أو جزء من الشعب ، والحكم الملكي هو الذي يتولى الحكم فيه شخص واحد وفق قوانين واضحة الحدود لا يتعداها ، أما حكم الطفيان فهو يقوم على شخص واحد يحكم بلا قانون ولا قاعدة الا أهوائه وعواطفه . والحكم الجمهوري على نوعين : فاما أن يحكم الشعب أو من يمثلونه وفق قواعد نيابية خاصة وتلك هي الديمقراطية ، وأما أن يكون الحكم في أيدي فئة من أغنياء الشعب وتلك هي الأرستقراطية . وفي الديمقراطية يستطيع كل شخص وفق قواعد خاصة تمثيل الشعب أو حكم الشعب باسم



الشعب ، أما فى حالة الأرستقراطية فان الحكم محصور فى طبقة معينة أو عدة طبقات لا يتعداها وأحسن شكل للحكم الأرستقراطى هو ذلك الذى يقترب قدر الامكان من الحكم الديمقراطى . أما الحكم الملكى فهو الذى يقوم على هيئات تتوسط بين الملك والشعب وتكون لها اختصاصات محدودة تحديدا دقيقا يحد من سلطان الملك . ومونتسكيو اذ يتحدث عن هذه الأنواع من الحكم انما كان يفكر فى الحقيقة فى النظام الملكى الاقطاعى الذى ساد معظم الشعوب الأوروبية فى العصور الوسطى ، حيث كانت هيئات النبلاء والأشراف ورجال الدين والمدن الحرة تحد من سلطان الملك وتباعد بينه وبين الطغيان ، اذ بدون هذه الهيئات يصبح الملك - فيما يرى مونتسكيو - لا حدود لسلطاته ولا رادع لتصرفاته . اذ : « لا نبلاء بلا ملك ولا ملك بلا نبلاء ، اذ فى هذه الحالة الأخيرة يصبح الملك طاغية ، أما فى حكم الطغيان فان الطاغية يخلق بجانبه بعض الأمراء الكسالى الجهلاء ذوى الشهوات التى لا تحدها حدود » . ومن سمات هذا النظام أن يعين الطاغية وزيرا يحمل الأعباء اسما ، بحيث يسمح هذا النظام للطاغية بأن يفعل كل ما يرضى نزواته ورغباته باسم ذلك الوزير .

والقوانين تحت الحكم الجمهورى تركز على التفصيلية لأن من يضعون القوانين هم أنفسهم الخاضعون لها والمتحملون لمسئوليتها ، والتفصيلية هنا تعنى التمسك بواجبات المواطن الصالح الشريف أى بتضحية المصالح الفردية ازاء الصالح العام ، أما الحكم الملكى فأساسه الشرف وثقة الشعب فى ملكه ، أما أساس حكم الطغيان فهو الخوف والرغبة لأن الرعايا

ليسوا أحرارا بل هم عبيد أذلاء للطاغية الذى يبقى حكمه مرتكزا على هذه الرهبة من جبروته وسلطانه .

واذا كانت تلك هى الأشغال المختلفة لتنظيم الحكم فانها تؤثر تأثيرا كبيرا على القوانين المدنية والجنائية والادارية التى تنظم الحياة الاجتماعية ، ففى قوانين التربية والتعليم يعمل الحاكم على توجيه تلك القوانين بحيث تخدم أغراضه وتربى فى مواطنها هذه المبادئ التى يقوم عليها النظام الأساسى ، أى غرس مبادئ الفضيلة أو الشرف أو الخوف بحسب ما اذا كان النظام جمهوريا أو ملكيا أو طغيانا . وكذلك يؤثر نوع الحكومة فى القوانين الأخرى التى لا تتعلم بالتربية والتعليم ، فهو يؤثر على القوانين التى من شأنها أن تطمئن الناس على أشخاصهم وأموالهم حتى تستقر الأمور فى المجتمع وحينئذ لا بد من سن القوانين الجنائية وانشاء المحاكم ، وهذه القوانين تقوم على عقوبات خفيفة عادة تحت النظم التى أساسها الفضيلة أو الشرف ، أما فى النظام الطغيانى القائم على الخوف فنجد العقوبات صارمة وحشية غير انسانية . كما يؤدى الشكل السياسى للدولة الى سن قوانين تحمى الفرد من سوء استخدام النظام أو استغلاله ، وذلك فيما عدا النظام الطغيانى الذى يخضع الفرد فيه لكل أنواع الظلم والاستغلال بلا ضمان . أما فى النظامين الجمهورى والملكى فتسن قوانين تحمى الفرد وحرياته المختلفة ، على أنه من الملاحظ - فيما يرى مونتسكيو - أنه كلما كانت الحكومة ديمقراطية تقوم باصلاحات يشعر بها الأفراد ، تقبل هؤلاء بسهولة ما تفرضه عليهم من أعباء مالية حتى تستطيع أن تضع ما يأتى كقاعدة عامة : « فى مقدور



الحاكم أن يجمع من الضرائب مقدارا يتناسب طرديا مع حرية المحكومين » .

ويتعلق بشكل الحكومة أيضا ما سماه مونتسكيو قوانين الترف . فالترف في أية دولة من الدول إنما يكون نتيجة للتفاوت بين الثروات ، فالدولة التي تكون الثروة فيها موزعة توزيعا عادلا بلا فوارق كبيرة لا يكون ثمة ترف يأتي من تمتع الانسان بعمل الآخرين ، وعلى ذلك نجد أن الترف قليل أو معدوم - في رأى مونتسكيو - في الدول الديمقراطية أو الجمهوريات التي تكون الثروة فيها موزعة توزيعا عادلا ، وعلى ذلك فالجمهوريات المثالية هي التي يسودها حسن التوزيع وعدالته ، وهذا هو السر في أن الأفراد في كثير من الجمهوريات القديمة كانوا يطالبون دائما باعادة توزيع الثروات .

وهكذا اذا رحنا نبحث في جميع أنواع القوانين التي تسود الدولة لوجدناها متعلقة تعلقا وثيقا بالنظام السياسى القائم فيها ، على أن النظام السياسى ككل شيء آخر قابل للفساد اما بطول « الاستعمال » أو بفساد القائمين عليه وحينئذ ينتشر الفساد والرشوة ، « الملكية تتحول بالفساد الى طغيان حاكم واحد والأرستقراطية الى طغيان عدة أفراد بينما يؤدى فساد الديمقراطية الى طغيان الشعب » . فالسبب الأول مثلا فى فساد الديمقراطية ، هو أن يفقد الناس روح المساواة التى يجب أن تسود بينهم ، ومن ناحية أخرى تفسد الديمقراطية اذا زاد التمسك بروح المساواة عن حدود معينة ، اذ فى هذه الحالة سيعتبر كل انسان نفسه مساويا لرئيسه

فى العمل ؛ وبذلك يرى أن من الخطأ أن يتلقى أوامر منه وأن من حقه أن يعصيه ، فتضيع الثقة بين الناس وتضطرب المقاييس وتنتشر الفوضى •

### \*\*\*

واذا كان القسم الأول يعالج القوانين وأنواع الحكومات وعلاقتها بالقوانين السائدة فى مجال التعليم والعقوبات والترف ، ثم فساد الأنواع المختلفة للحكومات ، فان القسم الثانى يعالج مسائل هى بطبيعتها أقرب الى العمل منها الى النظر ، فيعالج مشكلة الحريات السياسية وأثرها على القوانين ومشكلة الرق السياسى والاسترقاق المنزلى وقوانين الدفاع والهجوم فى الدولة ، وأثر المناخ فى تشكيل القوانين ، وكذلك الدين وما سماه الروح العام للمجتمع • • • وهى موضوعات أقرب الى مشكلة تطبيق القوانين منها الى فلسفة القوانين ، كما أن موضوعات القسم الأول تميل أكثر الى وصف ما هو كائن فعلا بينما موضوعات القسم الثانى لا تقتصر أحيانا على ما هو كائن بل تتبعه بتوجيهات عملية تطبيقية • على أن هذا القسم من ناحية أخرى يعد استمرارا للقسم الأول من حيث أن كلا القسمين يبحث فى موضوع واحد وهو العوامل المختلفة التى تشكل القوانين فى كل مجتمع من المجتمعات • وسنتناول موضوعات القسم الثانى فى شىء من التفصيل لأنها أهم ما يتناوله الكتاب •



## الحرية السياسية

يتكلم مونتسكيو عن علاقة القوانين بحالة الدفاع عن الدولة وحالة الهجوم ، وأهم ما يذكر له هنا هو دفاعه عن الحرب والغزو ، بوصف أنهما وسيلتان من وسائل الأمة للحفاظ على بقائها وضمان استمرار حياتها ، فهما اذن وسيلتان مشروعتان « ان حق الدفاع الطبيعي قد ينطوى أحيانا بالنسبة لدولة ما على ضرورة الهجوم ، كما يرى بعضهم على سبيل المثال أن حفظ السلام قد يمكن دولة أخرى من تدمير هذا السلام وعندئذ يكون غزو هذه الأمة الأخيرة هو السبيل الوحيد للحيلولة بينها وبين تدمير السلام » .

ثم ينتقل بعد ذلك لبحث في علاقة القوانين بالحرية السياسية وذلك موضوع من أهم الموضوعات التي تعرض لها اذ خصص له ثلاثة أبواب طويلة كاملة . والحرية في رأيه لا تعنى أن يفعل الفرد كل ما يريد ، ففي المجتمع الذى تسوده قوانين لا يمكن أن تعنى الحرية الا القدرة على عمل ما يجب أن يريده الفرد ، وعدم الزامه بفعل ، لا ينبغى أن يفعله . وأكبر ضمان للحرية السياسية هو فى مبدأ تقسيم السلطات الى ثلاث سلطات : تشريعية وتنفيذية وقضائية بحيث تستقل كل منها بالتشريع وتنفيذ القوانين والقضاء على التوالى ولا تتدخل فى شئون السلطتين الأخرين . ويعزى الى مونتسكيو الفضل الأول فى نشر هذا النظام الذى نقله عن النظام السياسى الانجليزى مع بعض اصلاحات أدخلها عليه ، فأصبح مبدأ فصل السلطات بفضل مونتسكيو السمة الأولى لكل حكم ديمقراطى فى العصور الحديثة .

فالحرية السياسية يجب أن تكون مقيدة وفي حدود القوانين  
فالفرد لن يكون حراً ، لأن الأفراد الآخرين سيكون عندهم  
نفس هذه السلطة » .

ولكن إذا فرض وتحققت الحرية في شعب من الشعوب  
فكيف السبيل الى ضمان بقائها واستمرارها ؟ « ان التجربة  
الخالدة قد دلت على أن ثمة ميلاً لدى كل رجل ذي سلطة الى  
إساءة استخدام هذه السلطة » ومن جهة أخرى دلت التجربة  
على أنه لا بد في المجتمع من رجل أو سلطة تتولى شئون الحكم ،  
وليس والحال هذه ثمة ضمان لتحقيق الحرية أو استمرارها  
في أي من النظم السياسية من ديمقراطية أو أرستقراطية  
أو ملكية لأنها قد يتطرق اليها الفساد ، فكيف السبيل اذن  
الى ايجاد نظام سياسى لا يتطرق اليه الفساد ؟ السبيل الوحيد  
يتلخص في توزيع السلطات على عدة قوى تتوازن وتتكافأ  
معها ، اذ لا يوقف السلطة الا سلطة توازنها وتتكافأ معها اذ  
« لكيلا يستطيع أي ذي سلطة إساءة استغلال سلطته ، لا بد من  
ترتيب الأمور بحيث توقف سلطته سلطة أخرى تعادلها » .  
فالسلطات يجب أن تنقسم الى ثلاث سلطات : تشريعية  
وتنفيذية وقضائية ، وهذه السلطات وان كانت منفصلة في  
اختصاصاتها ستكون مضطرة بحكم حركة الأشياء للعمل معا  
في انسجام ووثام . فمونتسكيو لم يتجاهل كغيره من  
الفلاسفة طبيعة الانسان بل نظر الى هذه الطبيعة نظرة  
موضوعية مقدرا بحساب دقيق ما جبلت عليه من شر وخير  
ونظر الى القوى التي تسيطر على الحياة السياسية ووضع لها  
توجيها سليما يكفل تعاونها وانسجامها ، ولكي « نصل الى  
حكومة معتدلة لا بد من ربط القوى بعضها ببعض والحد من



غلوائها وتوجيهها للعمل مع تنظيمها ، أى تقوم بعمل ما يشبه الرافعة فى العالم الفيزيقي حيث نجد قوة فى جانب تعادلها مقاومة فى جانب آخر » .

### المناخ وعلاقته بالقوانين

لم يكن مونتسكيو أول قائل بأثر العوامل الجغرافية على تشكيل العادات والتقاليد والقوانين السائدة فى المجتمع، بل سبقه الى ذلك كثيرون نخص بالذكر منهم أبقراط فى رسالته « عن الأجواء والمياه والأمكنة » وأفلاطون فى كتاب القوانين وأرسطو فى كتاب السياسة وكثير من العلماء الرومان مثل أوميدوس ، وابن خلدون عند العرب . ومن العصور الدينية نجد مالبرانس وبودان الفرنسيين وميكافيلى الايطالى والطبيب الانجليزى الشهير جون أورثوى . ويبحث مونتسكيو هذا الموضوع فى أبواب خمسة كبرى من كتاب « روح القوانين » فالعادات والنظم والقوانين تتأثر بالمناخ السائد فى الاقليم ، ذلك « أن الناس فى المناطق الباردة تقل حساسيتهم لأنواع السرور ، على حين تكبر هذه الحساسية فى المناطق المعتدلة وتصل الى درجتها العظمى فى المناطق الحارة . وكما نستطيع تمييز أنواع المناخ بخطوط العرض نستطيع بنفس الطريقة أن نميز درجات الحساسية . . . ويتبع الألم نفس القاعدة فان الله قد أراد أن يكون الألم متناسبا فى شدته مع ما يحدثه من اضطراب فى الجسم . ولما كان من المحقق أن الأجسام الكبيرة والألياف الغليظة للشعوب الشمالية أقل قابلية للاضطراب من ألياف شعوب المناطق الحارة الرفيعة والرقيقة ، فان نفسية تلك الشعوب

الأولى أقل حساسية للألم فالمناخ ذو أثر فيزيقى ضخمة لا شك فيه على الأعصاب والعضلات الانسانية ومن ثم على أخلاق الأفراد وتصرفاتهم . والعقل نفسه والانفعالات ترجع الى عوامل فزيولوجية ترجع بدورها الى عوامل مناخية ، وعلى ذلك يجب أن تكون القوانين السائدة في المجتمعات متناسبة مع الظروف المناخية المختلفة » .

ويحاول مونتسكيو في عدة فصول طويلة بيان كيف أن للمناخ أثرا على كل جزء في الجسم الانساني وما به من عصابات وافرازات وأثر ذلك على مزاج الانسان وأخلاقه وعاداته وطباعه « فقرة الناس أو حيويتهم مثلا تكون أكبر في المناطق الباردة . . وهذا من شأنه أن يؤدي الى نتائج ضخمة ؛ اذ يكون لدى الأفراد ثقة أكبر في أنفسهم وشجاعة أكبر وشعور أكبر بتفوقهم ورغبة أقل من الانتقام وتكون لديهم صراحة أكثر وميل أقل الى الرياء السياسي والشك والخداع ! ولكن في المناطق الحارة وحرارة الجو تبلغ أحيانا من الارتفاع في بعض المناطق بحيث يصير الجسم بلا قوة ينتقل ذلك الى العقل نفسه وينتج عن ذلك سلبية الأفراد ، فلا حب للاستطلاع ولا مشروعات ذات قيمة ، مع ميل للكسل وتحمل للعقاب الجسدى الجسمى مع عدم التأثر بالعقاب المعنوى وتأنيب الضمير ، ويوجد مع ذلك ميل للاستعباد . ومن هنا نرى كيف يرجع مونتسكيو وجود نظام الرق الى المناخ !



## الروح العام في المجتمع

والروح العام يتكون في المجتمع من تعادل العوامل الطبيعية والثقافية التي تكتنفه . فالناس يخضعون في حياتهم لعدة عوامل : المناخ ، والدين ، والقوانين ، ومبادئ الحكومة السائدة . . . والعادات والتقاليد ، ومن كل هذه الأشياء يتكون الروح العام ، وكلما زادت قوة أحد هذه العوامل في أمة من الأمم ضعفت قوة العوامل الأخرى بنفس النسبة ، فمثلا نجد أن الطبيعة والمناخ يوجهان وحدهما تقريبا حياة المجتمعات البدائية ، وتسيطر العادات على الصينيين وتسود القوانين في اليابان . . .

وهذا الروح العام بمثابة تيار فكري عام يسيطر على المجتمع وهو يختلف من جماعة لأخرى ، وفي نفس الجماعة من فترة لأخرى ، وفق ما يحيط بالمجتمع من ظروف جغرافية وثقافية . ويقول مونتسكيو بأن على المشرعين أن يراعوا هذا الروح العام في تشريعاتهم ، فلا يصدروا من التشريعات ما يتنافى معه لأنه يمثل الذوق العام للمجتمع فالاصلاح السياسي والاجتماعي يجب أن يكون متمشيا مع هذا الروح والا فشل وأتى بعكس المقصود منه . فاذا وجدت في المجتمع عادات وتقاليد لم تعد ملائمة ، فان اصلاحها لا يتم بسن تشريع يحرمها لأنها متعلقة تعلقا وثيقا بالروح العام ، وعلى ذلك سيكون مثل هذا القانون تعسفيا ، انما يتم الاصلاح هنا عن طريق غرس عادات وتقاليد جديدة يوجهها المصلحون ويعملون على نشأتها ونموها وتطورها . « فاذا أراد الحاكم القياس باصلاحات فيجب عليه ألا يلجأ للقانون الا في

النواحي المنظمة بقانون ، أما فى النواحي المنظمة بعادات وتقاليدها فيجب أن يلجأ فى شأنها الى غرس عادات وتقاليدها جديدة » . ولا شك أن العادات والتقاليد تخضع خضوعاً شاملاً للمناخ ، ومن هنا نجد أن ثمة شعوباً تسودها روح المحافظة على التقاليد وأخرى تسودها روح التجديد والتغيير بحسب ما يسودها من مناخ ، فالكسل المسيطر على شعوب المناطق الحارة يجعلها تتخذ مواقف سلبية من عاداتها وتقاليدها ومن هنا تنتج عندها روح المحافظة التى تتسم بها ، على حين يسود التغيير والتجديد المناطق الباردة ، ويجب أن يلاحظ المشرعون كل تلك الظروف عند سن تشريعاتهم .

### الدين وعلاقته بالقوانين

وكنا نود أن نعرض لرأى مونتسكيو فى الدين فى شىء من التفصيل ، لولا أنه قد غلب عليه التعصب الأعمى للديانة المسيحية ضد الاسلام مما باعد بينه وبين المنهج العلمى السليم . فعندما ينتقل الى الكلام عن علاقة الأديان بالقوانين السائدة ، يدعى أن الديانة المسيحية تتفق مع الحكم الديمقراطى بينما الأديان الأخرى تتفق مع حكم الطغيان !! ويسوق كتعليل لذلك أن المسيحية حرمت تعدد الزوجات ، ومن ثم سمحت للحاكم بأن يكون أكثر صلة بالناس .

أما الأديان التى تسمح بتعدد الزوجات فإنها تؤدى الى قطع صلة الحاكم بالناس ! وهذا هو السبب فى انتشار المسيحية فى أوروبا لأنها تتفق مع النظم الديمقراطية التى



تسود تلك القارة بينما انتشرت الأديان الأخرى في آسيا لأنها تتفق مع حكم الطغيان السائد في تلك القارة . وأخيرا يوازن مونتسكيو بين المذهب البروتستانتي والمذهب الكاثوليكي فيذهب الى أن المذهب الكاثوليكي يتناسب مع النظام الملكي بينما يتلاءم البروتستانتي مع النظام الجمهوري .

ولما كانت الشعوب الشمالية في أوروبا تتميز بروح الاستقلال والحرية بقسط أكبر من شعوب جنوب أوروبا ، فإنها لم تتردد في اعتناق البروتستانتية لأنه مذهب يقوم على الحرية أكثر مما تقوم الكاثوليكية ، اذ لا تعرف البروتستانتية التنظيم الكنسي التصاعدي في شكله الحاد الصارم كما تعرفه الكاثوليكية ، ولا تعرف تلك الرئاسات التصاعدية التي تنتهى بالبابا ، وكل تلك الصفات تتفق مع النظام الجمهوري . بينما تعلقت دول جنوب أوروبا بالكاثوليكية لأنها لا تعرف بالتدرج الكنسي الذي يتناسب مع تدرج الملكية والرئاسات التي تسود فيها . ثم يدرس مونتسكيو الشعور الديني دراسة مستفيضة أدت به الى استخلاص بعض القوانين ، فهو مثلا يذهب الى أن التعلق بالدين يزداد كلما ازدادت الطقوس التي تفرض على أتباعه لأن كثرة الطقوس تؤكد الصلة بين الفرد والايمان الذي يعتنقه ، ويستنتج قانونا آخر وهو أنه لما كان الناس ميالين بطبيعتهم الى الرجاء أو الأمل المشوب بالخوف فان الديانات التي قالت بالجنة والنار والثواب والعقاب في حياة أخرى قد استهوت الشعوب والأفراد أكثر من الديانات التي لا تقول بحياة أخرى يسودها العقاب والثواب ، ويدل على ذلك بأن

شعوب اليابان التي لا تعرف ديانتها الثواب والعقاب في حياة أخروية لا تتمسك كثيرا بديانتها اذ تتركها بمجرد التبشير لتعتنق المسيحية أو الاسلام مثلا . وتلك هي بعض أمثلة من بين كثير من الأمثلة التي يبين بها العلاقة بين الدين والقوانين .



وبمثل هذا الأسلوب يتكلم مونتسيكيو عن علاقة القوانين بالأرض والتربة ، ثم التجارة ثم النقود والسكان ، فيدرس علاقة القوانين بهذه النواحي مستنتجا استنتاجات على درجة خطرة من الأهمية : فمثلا اذا كانت الأرض قابلة للزراعة فاننا نجد السكان مشغولين بمصالحهم الخاصة ولا يكون لديهم أى اهتمام بتحقيق حريتهم مما يجعلهم أسهل انقيادا للحكم الطغياني ، بينما اذا كانت الأرض جديبا لا يجد السكان ما يشغلهم عن تحقيق حريتهم ، كما ان هذه الأرض لا تكون عادة مطمعا للغزاة وبذلك تسود عند أهلها الشجاعة والعزة والتمسك بالحرية .



هذا هو ملخص لمحتويات كتاب روح القوانين تعرض فيه مونتسيكيو لكل ما من شأنه أن يؤثر من قريب أو بعيد في تشكيل القوانين . ولقد كان المؤلف يستعين بمئات الأمثلة من النظم المختلفة التي كانت سائدة عند القدامى ومجتمعات العصور الوسطى والحديثة ليدلل بها على صحة استنتاجاته . فكتاب روح القوانين من هذه الناحية موسوعة كبرى في شتى العلوم والفروع من قانون وفلسفة واجتماع



واقتصاد ، بل وطب وفسولوجيا ... الى آخر كل تلك الفروع . ولا يسعنا الآن الا أن نتكلم عن آراء العلماء وموقفهم من هذا السفر الضخم الذى يمثل - رغم ما فيه من تعصب أحيانا ضد بعض الأديان وضد بعض الشعوب - مؤلفا كان له من الأثر ما لم ينله كتاب آخر غيره من مؤلفات القرن الثامن عشر على الاطلاق .

### أهمية « روح القوانين » فى نظر العلماء

لقد اختلف العلماء - كما هى العادة دائما - على تقدير آثار مونتسكيو العلمية ولا سيما كتاب روح القوانين الذى كان المؤلف يستهدف فيه ادخال اصلاحات دستورية وقانونية واقتصادية واجتماعية لا فى فرنسا وحدها بل فى جميع الدول . ولذلك نجد « ميسار » وزير جمهورية جنيف آنذاك والذى لعب دورا ضخما فى سبيل نشر كتاب روح القوانين ، يقول : « ان مونتسكيو بتأليفه هذا الكتاب كان عالميا ، ذا دراية بجميع الأقطار وجميع الأزمنة وجميع أنواع الحكم » . ويقول الفرنسى فرنيه Vernet بمناسبة قراءته لروح القوانين مخاطبا مونتسكيو : « انك فرنسى عالمى صانع ، فكم أعطيت للجنس البشرى فى كتابك من دروس !! اننا نجد فى روح القوانين أشياء نافعة بقدر ما نجد من كلمات ، كما نجد أشياء عظيمة وأصيلة ومفيدة للجنس البشرى » . وذلك المفكر الايطالى تشرارى Cerari الذى خاطب مونتسكيو قائلا : « ان ملاحظتك صالحة لرفع مجتمعات كل دولة الى مستوى الكمال والسعادة بالقدر الذى يستطيعه كل منها » . لقد اكتشفت نظاما وسط الخليط اللانهائى غير المنظم

للأهواء الانسانية • وانك لتوحى الينا بآراء تحمل فى طياتها - قدر المستطاع - اصلاح الاتصالات وأنواع الخبرة التى تسود كرتنا الأرضية » •

والواقع أن مؤلفات مونتسيكيو على العموم وروح القوانين على الخصوص كانت بالنسبة للعصر الذى فيه أوفر ما تكون نشرا لروح الحرية والمناداة بالاصلاح الاجتماعى ومن هنا كان تقدير معظم المؤلفين لآرائه • لذلك كان اللورد بولكلى الانجليزى يثنى عليه لنقده للدستور الانجليزى ، وهو النقد الذى أدى الى اصلاح كثير من نواحي هذا الدستور وأدى الى ترسيخ الحياة الديمقراطية فى انجلترا • ويقول دالمبير فى مقدمة الموسوعة : ان «روح القوانين» كتاب سيظل أثرا خالدا يشهد لعبقرية مؤلفه وفضيلته وبتقدم العقل البشرى فى قرن سيعد منتصفه فترة خالدة فى تاريخ الفلسفة •

والى جانب ذلك نجد كثيرا من العلماء والمفكرين ينقدون مونتسيكيو ، ففولتير بالرغم من ثنائه على روح القوانين فى عدة رسائل ، يحمل على استقرار مونتسيكيو فى كثير من رسائل أخرى ، ثم تحول نقد فولتير الى اطراء فنجده يمتدح «روح القوانين» ومؤلفه فيقول : «ان الانسانية كانت قد ضيعت أعمالها المجيدة ( من أجل الحرية ) واستردها مونتسيكيو » •

وفى ذات الوقت كان الفلاسفة الناشئون آنذاك مستائين حيث اعتبروا «روح القوانين» كتيباً فى المحافظة على القديم ، واستاءوا من ورعه العارض واعتدال اصلاحاته



المقترحة ، ومفهومه الهزيل الفاتر عن التسامح الدينى .  
وكتب هلفسيوس الى مونتسيكيو يعنفه على تركيزه الشديد  
على أخطار التغيير الاجتماعى والمصاعب التى تعترضه .

ولكن كل تلك الآراء وأشباهاها لا يمكن أن تحجب حقيقة  
لا شك فيها وهى أن الكتاب يعد أولا موسوعة علمية كبرى فى  
علم الاجتماع الوصفى ، اذ يقدم فيه مؤلفه وصفا شاملا  
لمئات العادات والتقاليد والقوانين التى سادت المجتمعات فى  
شتى عصورها ، كما أنه من أوائل المؤلفات التى أظهرت أن  
النظم الاجتماعية لا تسير بلا ترتيب ، بل هى تخضع لقواعد  
وقوانين دقيقة صارمة لا تقل فى دقتها عن القوانين التى  
تسود العالم المادى ، فكان مونتسيكيو بهذا المبشر الأول لظهور  
علم الاجتماع الحديث ، حتى ان مؤلفا مثل اميل لازباكسى  
قد أطلق على مونتسيكيو اسم « أرسطو علم الاجتماع » ،  
فأثره فى انشاء هذا العلم وفى توجيه المفكرين فيه فى  
العصور اللاحقة عليه لا يقل بحال - فى رأى لازباكسى - عن  
أثر أرسطو فى الفلسفة والفلاسفة . ويقول فاجيه : ان كل  
الأفكار الحديثة العظيمة بدأت بمونتسيكيو .

وبعد . . فقد اعتبر كتاب روح القوانين أعظم انتاج  
عقلى فى القرن الثامن عشر له آثار بعيدة المدى فى التاريخ ،  
فقد كانت آراء مونتسيكيو فى هذا الكتاب بمثابة ثورة  
فكرية هائلة فى الفكر السياسى والاجتماعى والفلسفى  
... وحسبنا أنه منظر مبدأ السلطات « التشريعية /  
التنفيذية / القضائية » الى يومنا هذا .

\*\*\*

ثروة الأمم

آدم سميث

١٧٧٦م



*sharīf mahmūd*

محمود الشريف

محمود الشريف

## وثيقة مهمة فى تاريخ الفكر الاقتصادى لا تدانيها أية وثيقة أخرى

يعتبر آدم سميث ( ١٧٢٣ - ١٧٩٠ ) من أئمة الاقتصاد فى القرن الثامن عشر ، وقد سماه البعض « أبو الاقتصاد الحديث » وان كانت الموضوعات التى طرقها هذا المفكر غير جديدة على الجنس البشرى - اذ ان المعاملات الاقتصادية قد نشأت منذ أن وجد الانسان على وجه البسيطة - فانه قد تناول هذه الموضوعات من زاوية جديدة فكانت معالجته لها فاتحة عهد جديد فى تاريخ علم الاقتصاد .

فآدم سميث هو حقا مؤسس المدرسة الفكرية الكلاسيكية التى ظهر فيها مفكرون وفلاسفة اتسموا بخط فكري يكاد يكون موحدًا أساسه حرية الفرد فى نشاطه السياسى وحريته فى أن يمتلك ما شاء له أن يمتلك من الثروة المادية التى تنقله الى أعلى درجات المجتمع وحريته فى أن يمارس التجارة الداخلية والدولية دون ثمة تدخل من جانب الحكومة .

كذلك فان المدرسة الفكرية الكلاسيكية التى هى وليدة آراء آدم سميث ثم ريكاردو Ricardo ومالتس malthus (١) من بعده هى أيضا وليدة الثورة الصناعية واكتشاف قوة البخار فى تسيير العدد والآلات ، وهى وليدة المصانع الكبيرة

(١) مالتس : ( انظر صفحة ٢٧٤ من الجزء السادس من هذه الموسوعة ) .



والمنافسة الحرة بين الوحدات الاقتصادية المختلفة • وفي كلمة موجزة فان المدرسة الكلاسيكية وليدة الرأسمالية المبكرة التي غلفت العالم الغربى منذ منتصف القرن الثامن عشر حتى الآن !

والمعروف - علميا - عن المدرسة الكلاسيكية أنها من تلك المراحل التاريخية التي نعم الناس فيها بالاستقرار وسكينة النفس وراحة البال ، لا لشيء الا لأن هناك توافقا بين المكتوب من جهة والواقع الاقتصادى الذى يعيش فيه الناس من جهة أخرى •

وقد أودع آدم سميث أفكاره الاقتصادية كلها فى هذا الكتاب الذى يعتبر بحق آية من آيات الفكر الانسانى •

ولهذا كله كانت الكتابة عن آدم سميث وكتابه « ثروة الأمم » ، بل كان مجرد استرجاع سيرة حياته وخلاصة فلسفته ، فى الوقت الحاضر ، مساهمة مفيدة من أجل فكره لتقدم الاقتصاد •

### سيرته ومؤلفاته

ولد آدم سميث فى ٥ يونية ١٧٢٣ فى مدينة كيركالدى بأسكتلندا • وفى سنة ١٧٣٧ التحق بجامعة «جلاسجو» ، حيث تميز عن أقرانه فى دراسة الرياضيات والفلسفة • وفى سنة ١٧٤٠ أوفد الى أكسفورد لكى يعد لسلك القساوسة ، وهناك درس اللغات وتذوق روائع الشعر

الانجليزى بجوار آداب اللغة اليونانية واللاتينية والفرنسية  
والايطالية . وبعد أن أقام سبع سنوات فى أكسفورد ، لم  
يلق خلالها معاملة طيبة لشغفه بالاطلاع وتححرر فكره ،  
تركها ، رغم نصيحة أصدقائه ، وعاد الى كيركالدى ليعيش  
فى كنف أمه ، وعدل عن اختيار سلك القساوسة . وعندما  
بلغ سن الخامسة والعشرين انتقل الى أدنبرة وألقى محاضراته  
فى الأدب والبلاغة .

وفى سنة ١٧٥١ عين أستاذا للمنطق فى جامعة  
« جلاسجو » ونقل فى العام التالى أستاذا للفلسفة الأخلاقية  
فى نفس الجامعة خلفا لأستاذه فرنسيس هتشو . وكان  
الاقتصاد السياسى يدخل ضمن دراسة الفلسفة . وقد قسم  
آدم سميث منهاج دروسه الى أربعة أقسام كبرى الأول :  
يتناول اللاهوت الطبيعى حيث يعالج الأدلة على وجود الله ،  
ويتناول صفاته الحسنى والمبادئ التى يقوم عليها الدين ،  
والثانى : يشمل مبادئ الأخلاق ، والثالث يدرس مبادئ  
الأخلاق المتصلة بالعدالة ، أما القسم الرابع : فيتناول بحث  
النظم السياسية التى من شأنها زيادة الثروة والقوة والرخاء  
فى الدولة .

وفى سنة ١٧٥٩ نشر كتابه الشهير « نظرية المشاعر  
الأخلاقية » وتناول فى هذا الكتاب القسم الثانى من  
دروسه ، الخاص بمبادئ الأخلاق .

وبعد أن نشر سميث هذا الكتاب الذى أذاع اسمه فى  
أوروبا كلها ، أخذ نصيب هذا الجزء الخاص « بمبادئ



الأخلاق « ينكمش في دروسه ، وبدأ يتوسع في دراسة القسم الثالث الخاص بمبادئ الأخلاق المتصلة بالعدل ، آملا أن يصل الى صياغة المبادئ العامة في القانون ونظام الحكم مع بيان تطورها .

ولكن لم يطل المقام بآدم سميث في جامعة جلاسجو ليحقق آماله في البحث الفلسفي القانوني ، اذ ترك الجامعة سنة ١٧٦٣ بعد سنوات أربع من اخراجه لكتاب « العواطف الأخلاقية » ورحل الى فرنسا كمراقف ومعلم لدوق « بكليه » Duke of Buccleukge . ولكن ما ترامى اليها من دروس آدم سميث في أواخر أيامه في جامعة « جلاسجو » قبل رحيله الى فرنسا ، يدل على أنه قد رسم في هذه الدروس الخطوط العريضة لكتابه الثاني « بحث في طبيعة وأسباب ثروة الأمم » المعروف عادة باسم « ثروة الأمم » .

أقام سميث في « تولوز » ثمانية عشر شهرا تمكن خلالها ، بسبب علاقاته ببعض رجال السياسة من التعرف على النظم السياسية والاقتصادية السائدة في فرنسا ، وبعد رحلة له في جنوب فرنسا واقامة شهرين في « جنيف » بلغ باريس حيث اتصل بمشاهير الفلاسفة السياسيين من « الفيزيوقراطيين » (٢) الذين كانوا يسمون « بالاقتصاديين » ومنهم « كيناي » و « ترجو » .

(٢) الفيزيوقراطيون : مدرسة فكرية اقتصادية سادت فرنسا في منتصف القرن ١٨ تؤمن بوجود قوانين طبيعية تكفل سعادة البشر ولا ينبغي للدولة التدخل في سير هذه القوانين . وان الزراعة وحدها هي مصدر الثروة . ومن أبرز قادة هذه المدرسة « كيناي » .

ثم عاد الى « كيركالدى » ليعيش عشر سنوات يقضى معظمها فى البحث والتأمل ليتم كتابه الكبير « ثروة الأمم » . وكانت الخطوط العريضة لهذا الكتاب قد نبتت من القسم الرابع من دروسه فى الفلسفة الأخلاقية خلال الأعوام الثلاثة عشر التى قضاها أستاذا فى « جلاسجو » ويتضح ذلك مما نقل اليينا عن دروسه فى سنة ١٧٦٣ . ولقد كان لاقامة آدم سميث فى « تولوز » أثرها فى تبلور أفكاره وتحديدتها . أما اخراج الكتاب فى صورته النهائية فقد استغرق عشر سنوات طويلة قضى سميث معظمها فى عزلة وتأمل ، وان تخللته زيارات للنندن وأدنبرة أفادت فى تزويده بمعلومات وحقائق أفادته فى اخراج الكتاب على النحو الذى نعرفه .

وقد قسم سميث كتابه « ثروة الأمم » خمسة أجزاء أو خمسة موضوعات أساسية :

يعالج فى الجزء الأول أسباب تحسن القوى الانتاجية العمالية وتوزيع الثروة على من أسهم فى انتاجها ، فيناقش فكرة تقسيم العمل التى تصل بالانتاجية الى مستواها الأمثل ، ومن هنا يعرج الى التبادل والى النقود ، ثم الى الأسعار ويدرسها جميعا دراسة مستفيضة . وهو ينتقل بعد ذلك الى دراسة مشكلة التوزيع ، فيعالج الأجور والريع والفائدة والربح معتبرا اياها عوامل الانتاج - العمل والأرض ورأس المال ، والتنظيم على الترتيب - وهكذا يمكن أن يقال : ان الجزء الأول من ثروة الأمم يعالج كلا من الانتاج والتوزيع .



ويخصص سميث الجزء الثانى من كتابه لدراسة رأس المال ودوره فى العملية الانتاجية فينادى بضرورة زيادته وتجميعه طالما أن المنظم يسير قدما فى عملياته الانتاجية مسميا عملية التجميع هذه بظاهرة التجميع الرأسمالى معتبرا اياها سمة من سمات الرأسمالية الصناعية وبدونها قد تقف تماما الصناعة الرأسمالية .

أما الجزء الثالث من الكتاب فقد خصصه سميث لدراسة التنمية الاقتصادية والظروف الملائمة لها ، وهو الموضوع الذى يعالج بتفصيل واف فى هذه الأيام . وسميث حين يتعرض لمشكلة التنمية يبدى بعض التحفظ والشك فى امكان تحقيق تنمية اقتصادية بمعدل معقول فى الدول والشعوب المستعمرة : فالاستعمار - فى رأيه - ظاهرة من ظواهر العصر الذى وجد فيه ، والمستعمرات وجدت لتغذى الدول الصناعية العظمى بالمادة الأولية والطعام بأسعار زهيدة وليس لها الحق فى أكثر من هذا . وهو رأى استعمارى سخيف لا يجد له مكانا بالطبع بين الاقتصاديين المعاصرين .

ويعمد سميث فى الجزء الرابع من مؤلفه الى نقد بعض المدارس الفكرية التى سبقته : فانتقد التجاريين ( أى أصحاب المذهب التجارى الذى ساد ابان القرنين السادس عشر والسابع عشر ) وهو فى اعتقاده هذا يرسى الحجر الأساسى فى بناء المدرسة الكلاسيكية التى تدين أولا وقبل كل شئ آخر بالحرية الاقتصادية : أى رفع القيود والاجراءات التى فرضها التجاريون لتنظيم الاقتصاديات القومية الأوروبية حينذاك .

أما الجزء الخامس فقد خصصه لرسم سياسة مالية واقتصادية أمثل لزيادة الإيرادات المالية في الدولة وترشيد الانفاق . وهو في هذا لا يباعد بينه وبين الحرية الاقتصادية، وإنما يعتمد إلى إقرار هذه الحرية في ظل التجارة الدولية الحرة بين الدول على أساس تخصص كل دولة فيما هي أهل له في الإنتاج ومبادلتها بشكل حر مع إنتاج آخر لدولة أخرى تتمتع فيه بميزة إنتاجية مطلقة .

فكان آدم سميث قد قضى أكثر من عشرين عاما في الاستقراء والبحث والتفكير والتأمل ليخرج كتاب « ثروة الأمم » في أوائل سنة ١٧٧٦ . وقد ساعدته إقامته في البيئة التجارية التي اشتهرت بها مدينة جلاسجو واتصالاته برجال الأعمال على تكوين فكرة حقيقية عن النشاط الاقتصادي . كما أن سفره إلى فرنسا واتصاله « بالفيزيوقراطيين » كان له أثره في تأكيد فكرته عن مزايا الحرية الاقتصادية وأصالة النظام الطبيعي .

وبعد أن أخرج سميث كتابه بسنتين عين مراقبا للجمر بك بأسكتلندا ، وهي وظيفة ذات أهمية كبرى . وانتخب في سنة ١٧٨٧ مديرا لجامعة جلاسجو ، وقد كتب بهذه المناسبة ما يدل على مدى تعلقه بالحياة العلمية يقول :

« لا يستطيع رجل أن يكون مدينا لجماعة ما بقدر ديني لرجال جامعة « جلاسجو » ؛ فلقد علموني ثم بعثوا بي إلى « أكسفورد » ، وعند عودتي إلى أسكتلندا اختاروني عضوا معهم ثم نقلوني لأشغل مركزا أحاط به الشرف ، إذ شغلته



الدكتور هتشسون من قبل • ان فترة الثلاثة عشر عاما التي قضيتها عضوا في هذه الجماعة أذكرها باعتبارها أنفع فترة في حياتي وبالتالي أكثر فترات حياتي سعادة وأعظمها شرفا • والآن وقد مضى ثلاثة وعشرون عاما على تركي الجامعة أجد أصدقائي القدامى يذكرونني بانتخابهم اياي مديرا للجامعة، فيمتلئ قلبي بسرور لا يتأتى التعبير عنه » •

وقد قضى سميث الفترة الأخيرة من حياته مريضا ، واستطاع في مرضه أن يعيد طبع كتابه « نظرية المشاعر الأخلاقية » بعد ادخال بعض الاضافات عليه • ولم يترك لنا آدم سميث شيئا آخر غير كتابيه الكبيرين فيما عدا بعض الأبحاث الفلسفية التي نشرت بعد وفاته سنة ١٧٩٥ •

### الفلسفات المؤثرة في آراء سميث

اذا نظرنا الى الفكر الاقتصادي قبل أواسط القرن الثامن عشر فلن نجد بحثا شاملا يحاول تفسير الظواهر الاقتصادية في جملتها • والفلسفة الاقتصادية التي كانت تتحكم في العالم خلال القرون الثلاثة التي سبقت القرن الثامن عشر هي فلسفة التجاريين التي كانت ترى تنظيم الحياة الاقتصادية على نحو يزيد من كمية الذهب والفضة داخل الدولة ، فالهدف النهائي للسياسة الاقتصادية عند التجاريين كان ينحصر في التحكم في ميزان المدفوعات لتحقيق فائض ، أما أساليب هذه السياسة فكانت تختلف من دولة لأخرى تبعا لظروفها الخاصة ووفقا للفلسفة التجارية التي تسود حكامها • واذا كان بعض الكتاب قد حاولوا في أواخر

القرن السابع عشر أن يقارنوا الميزة النسبية بين التجارة والزراعة وكان الفكر قد بدأ يتجه في أوائل القرن الثامن عشر الى مناقشة مذهب تقييد التجارة ، الا أنه لم توجد أية دراسة تقوم على بحث شامل للمشكلة الاقتصادية قبل منتصف هذا القرن . ولم تظهر هذه الدراسة الا على يدى الفيزيوقراطيين وآدم سميث .

ونود أن نشير قبل التعرض للفيزيوقراطيين الى أسماء بعض الفلاسفة الذين اتفق المؤرخون على أن آدم سميث قد تأثر بهم تأثرا مباشرا .

فقد قيل ان سميث قد تأثر بفرنسيس هتشسون الذى سبقه فى شغل كرسى الفلسفة الأخلاقية فى جلاسجو ، نظرا لوجود شبه بين كتاب « ثروة الأمم » وبين دروس هتشسون من ناحية منهاج البحث وترتيب المواد ، وكذلك لأن هتشسون قد عالج فكرة تقسيم العمل وبعض المسائل المتصلة بنظرية القيمة ، كما أنه كان من المدافعين عن فكرة الحرية .

وكذلك قيل ان آدم سميث تأثر بدافيد هيوم نظرا لأنه قد عالج فى دراسات قصيرة ، بعض المسائل الاقتصادية المهمة التى تعرض لها آدم سميث فيما بعد ، مثل موضوع النقود وسعر الفائدة وحرية التجارة ونقد مذهب « التجاريين » الذين كانوا يخلطون بين النقود وبين ثروة الأمم ويقيسون درجة غنى الدولة ورخائها بما لديها من المعادن النفيسة ، وكذلك نقد سياسة التجاريين فى تقييد التجارة ، وبيان أن رخاء دولة ما لا يضر الدول الأخرى بل يفيدها .



وممن قيل بأنهم أثروا في فلسفة آدم سميث بل في  
فلسفة « الفيزيوقراطيين » الطبيب الفيلسوف برنارد دي  
مندفيل الذي كتب في سنة ١٧٠٤ القصيدة المشهورة « قصة  
النحل » وفكرتها الأساسية ان المدنية بما تتضمنه من ثروة  
ومن علم انما ترجع الى ما غرس في نفوسنا من رغبة في  
اشباع حاجاتنا غير المحدودة وسعينا الى الرفاهية والمتعة .  
فرذائل الانسان ، لا فضائله ، هي أساس المدنية في رأى  
« مندفيل » . هذه الفكرة نجدها عند آدم سميث أيضا في  
كتاب « نظرية المشاعر الأخلاقية » . ثم نجد نفس الفكرة  
« فكرة الرغبة الانسانية » أو « المصلحة الشخصية » في كتاب  
ثروة الأمم أساسا عريضا لكل فلسفته في النظام الطبيعي ،  
باعتبارها الدافع الأساسي للنشاط الاقتصادي في جميع  
صوره .

أما عن « الفيزيوقراطيين » فانهم قد حاولوا البحث  
عن سر الرخاء ومصدر الثروة وعن أفضل النظم لتحقيق  
الرخاء وزيادة الثروة . وقد وجدوا أن المصدر الأصلي لكل  
ثروة هي الأرض . وان العمل الزراعى هو العمل الوحيد  
المنتج ، لأنه يترك ناتجا صافيا يزيد عما أنفق على الانتاج .  
أما الأعمال الأخرى كالعمل الصناعى أو التجارى فان  
ما تضيفه من قيمة جديدة يتعادل تماما مع ما أنفق على  
عملية الانتاج ، وذلك لأن الطبيعة التى تتعاون مع الانسان  
في الانتاج الزراعى لا تتعاون معه في صور الانتاج  
الأخرى . وقد بين كيناي Kenai في كتابه الشهير « الجدول  
الاقتصادى » سنة ١٧٥٨ أن الناتج الصافى لطبقة الزراع  
يتداول في جسم الهيئة الاجتماعية كما يسرى الدم في جسم

الانسان • وبين « الفيزيوقراطيون » أن هذا النظام الطبيعي الذى وصفه الخالق هو الذى يؤدى الى قدر من الرخاء ، وهو نظام يقوم على احترام الملكية والحرية ولا يحتاج الى قانون وضعى يقرره ، وان مهمة الدولة تنحصر فى ضمان احترام الملكية الفردية والحرية الاقتصادية • ولذا كان من الواجب اطلاق الحريات الاقتصادية بصورة كاملة حتى يتحقق الرخاء • وقد كان « الفيزيوقراطيون » يرون أن خير من يحكم هو المستبد العادل الذى يوجه الأفراد الى النظام الطبيعي ولا يتدخل فيه • وكان من رأيهم أن النظام المالى للدولة يجب أن يقوم على فرض ضريبة وحيدة هى ضريبة الأرض الزراعية •



واذا كان ادم سميث قد تأثر بمن سبقه من الفلاسفة والباحثين فى المسائل الاقتصادية ، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، فانه قد تلقى طابع فلسفة عصره ، فالقرن الثامن عشر قد تميز بفلسفة القانون الطبيعي التى تقول : ان ثمة مجموعة من القواعد تبين ما هو صواب وما هو عدل ومتمش مع الأخلاق بصفة عامة ، وانه من الممكن التعرف على هذه القواعد عن طريق العقل أو الاحساس الخلقى ، كما تقول أيضا : ان لهذه المجموعة من القواعد سلطة أعلى مما تمليه سلطة الحاكم الانسانى أو يقضى به العرف • ولقد حاول آدم سميث أن يكشف عن هذه القواعد بالنسبة للنظام الاقتصادى هذا • ولما كان النصف الثانى من القرن الثانى عشر قد شهد بدء التحول الى النظام الرأسمالى الصناعى



القائم على المنافسة ، وتبدت عيوب النظام الاقتصادي القديم المؤسس على القيود المفروضة على حرية العمل والمبادلة ، فقد أدى هذا التطور المادي ، كما أدت الدعوة الفلسفية سالفة الذكر الى زعزعة الثقة بفلسفة التجاريين وسياستهم ، وأخذ يحل محل هذه السياسة في العمل قدر من الحرية الواقعية ، سواء أكان ذلك بالنسبة للقيود المفروضة على التجارة الدولية وعلى حرية العمل في بريطانيا أم بالنسبة للقيود المفروضة على حرية المبادلات الداخلية في فرنسا .

فآدم سميث قد وجد في فترة مكنته من أن يشاهد عيوب النظام الاقتصادي القديم المتداعي ، وهو نظام كان قوامه القيود العتيقة على نظام الانتاج والمبادلة ، وقد استطاع أن يلاحظ بشائر نظام الحرية الوليد . واذا كان آدم سميث لم يستشعر الثورة الصناعية التي كان ميلادها قد تم باختراع المحركات الآلية ، فانه قد استنبط أن ثمة نظاما أفضل قوامه الحرية والمصلحة الفردية ومن شأنه أن يؤدي الى الخير العام . ولقد جاء ما كتبه تعبيراً رائعاً عما كان يختلج في ضمير عصره ، ولذا فان كلمته لم تذهب أدراج الرياح ، بل كان لجرسها وقع عميق في خيال جيله ، وفي نفس من تبعه من الأجيال .

### المظاهر الكبرى لاقتصاديات آدم سميث

واذا كان آدم سميث قد رأى مدى ما تنطوى عليه سياسة التجاريين من أخطار الثروة وجد في البحث عن سر الرخاء ومصدره ، واذا كان أيضا مثل « الفيزيوقراطيين » الذين

عرفهم وأعجب بهم قد تأثر بفلسفة القانون الطبيعي التي سادت القرن الثامن عشر ، فانه قد وصل الى تحديد صورة للنظام الطبيعي تختلف كثيرا عما قال به الفيزيوقراطيون كما انه كان أكثر منهم احساسا بحقائق الحياة وأقل تعبدا بالفكرة الواحدة المجردة . ذلك أن آدم سميث كان أبعد ما يكون عن المذهبية العمياء .

وقد وجد سميث أن المصدر الأول للثروة ليس الأرض بل هو العمل ، وبدأ كتابه «ثروة الأمم» بتلك الجملة المشهورة: « العمل السنوى لكل شعب هو الرصيد الذى يمونه بالمواد التى يستهلكها خلال السنة من ضروريات المعيشة وكماليات الحياة سواء أكانت هذه المواد مما ينتجه العمل الوطنى أم مما يشتري من الشعوب الأخرى مقابل منتجات العمل الوطنى » . وبالتالى فان ثروة الأمم تزداد كلما زودت قوة العمل . وتتحقق هذه الزيادة فى رأى آدم سميث عن طريق التخصص وتقسيم العمل ، وكذلك تزداد ثروة الأمم بازدياد عدد العمال المشتغلين على نحو يتمشى مع زيادة المستهلكين « عدد السكان » وهو ما لا يأتى فى رأيه الا بزيادة رؤوس الأموال المستثمرة .

### النظام الطبيعى يودى الى الصالح العام

ولكن ما القوى التى تعمل على أن تبلغ الثروة أقصاها وبفضلها يتحقق تقسيم العمل وتوزيع الاستثمار على أوجه النشاط على النحو الأمثل ؟ يرى آدم سميث أن ثمة غريزة قد ركزت فى الانسان وهى المصلحة الشخصية التى



تدفع به الى محاولة تحسين حاله . هذه الغريزة التي تحكم تصرفات الافراد تؤدي الى تحقيق الخير كله للجماعة ؛ وذلك لأن الافراد عند سعيهم لتحقيق مصلحتهم الشخصية ، تقودهم - كما يقول آدم سميث - « يد خفية » ولا شك في أنه يقصد يدا الهية ، تقودهم الى غاية لم يقصدوها وهي تحقيق الصالح العام . والنظام الطبيعي عند آدم سميث نظام تلقائي ينبثق عن الدوافع النفسية للانسان ، وهو نظام يؤدي الى تحقيق الصالح العام ما دامت هناك حرية اقتصادية . فتقسيم العمل مثلاً لم يأت نتيجة تفكير انسان نظم العالم ، بل انه ينشأ من سعى الانسان لتحقيق مصلحته . فالفرد الذي يعيش في جماعة يعرف انه يستطيع الحصول على ما يريده من انتاج الآخرين لو باعهم فائض انتاجه ، ولذلك يتخصص في انتاج السلعة التي يمتاز في انتاجها ثم يستبدل بها السلع الأخرى . فتقسيم العمل أساسه رغبة الفرد في تحسين حالته ، كما أن أساسه غريزة المبادلة وكذلك الحال بالنسبة للنقود فانها لم تنشأ من قرار من السلطة العامة ، ولكنها خرجت من الغريزة الانسانية ، فكل فرد يسعى الى أن يكون لديه كمية من مواد أو منتجات معينة ، يمكن أن يستعملها لتسهيل عملية المبادلة للحصول على ما يحتاج اليه من منتجات ، هذه السلع التي تتميز بالقبول العام في جماعة معينة هي الأصل التاريخي للنقود ، فالنقود أيضاً تعود بشأنها الى الغريزة الانسانية ، وكذلك تكوين رأس المال يتم بصورة طبيعية تلقائية نتيجة سعى الافراد الى تحسين حالتهم . فهذا الميل يدفع بهم الى الادخار ، ويحثهم على استثمار هذه المدخرات ، وبالتالي يؤدي الى زيادة رؤوس

الأموال وإلى زيادة إنتاجية العمل وزيادة عدد العمال  
المشتغلين ، أى إلى زيادة ثروة الأمم .

وقد مضى آدم سميث فى شرح تفاصيل هذا النظام  
الطبيعى المنبعث من الفرائز الانسانية ، المؤدى إلى زيادة  
ثروة الأمم ونمو نظمها الاقتصادية على نحو يصل بالأمم إلى  
الرفاهية وراح يبسط القول فى هذا النظام الطبيعى سواء  
أكان ذلك من ناحية الإنتاج أم المبادلة .

ولنا أن نسأل : ماذا كان رأى آدم سميث بشأن الدور  
الذى يتعين أدائه على الحكومة أو « الحاكم أو الكومنولث »  
كما دعاها ؟ الجواب عنده بسيط جدا . فهو يرى أن يقتصر  
دور الدولة على محاولة توسيع نطاق السوق بشق الطرق  
وتنظيم النقد وضمان تنفيذ العقود تنفيذا أميناً . وعلى  
الدولة أن تعمل على تحقيق حرية الصناعة والتجارة بامتناعها  
عن التدخل ، فعليها أن تلغى نظام « المنح » ونظام « الإعانات » ،  
وأن تمتنع عن التدخل فى التنظيم الصناعى ، وأن تترك  
الحرية الكاملة للعمل ورأس المال ، إذ إن رأس المال فى هذه  
الحالة سيتجه تلقائياً الاتجاه الذى يتمشى مع صالح  
صاحبه ، ويؤدى إلى زيادة الثروة القومية .

### الاتزان والنسبية فى الاقتصاد السياسى

هذا ولم يكن آدم سميث ، فى بحثه عن تفسير الظواهر  
الاقتصادية ، وفى عرضه للنظام الطبيعى ، وفى تفاؤله  
بنتائج هذا النظام ، وفى دعوته إلى الحرية والفردية ،



بغافل عن عيوب هذا النظام أو عن جشع الانسان ومخاطر هذا الجشع . ولذا فقد أدخل الاتزان والنسبية في الاقتصاد السياسى ، ودفع بهذا العلم فى نطاق العلوم الاجتماعية ، معارضا بذلك الاتجاه الفيزيوقراطى الذى اتجه بالاقتصاد السياسى الى زمرة العلوم الطبيعية . هذه الناحية فى آدم سميث من أمتع نواحيه وأكثرها ابرازا لطبيعته ، التى تأبى الانسياق وراء الاعجاب باتساق البنيان النظرى ، ولا تنسى حقائق الوجود الانسانى .

فنراه ، وان كان من أنصار المشروع الخاص والنظام الفردى ، متيقظا لاحتمال قيام الاتفاقات بين أصحاب المصالح من أرباب الأعمال ، مما يعطل قيام النظام الطبيعى القائم على المنافسة ، ويفوت ما كان يراه من آثاره الطيبة بالنسبة للجماعة ، فيقول : « انه لا يتأتى لأفراد من مهنة واحدة أن يجتمعوا ، حتى ولو كان اجتماعهم لمجرد التسلية ، الا واتجه الى التآمر ضد الجمهور أو التحايل على رفع الأسعار » .

واذا كان آدم سميث قد بين دور الدولة على النحو الذى أوضحناه ، الا أنه قد وافق على القوانين المحددة للفائدة تفاديا من أن يستشرى خطر الربا . وكذلك نادى بتنظيم اصدار النقود حتى لا تؤدى المحافظة على « حرية بضعة أفراد الى تعريض أمن الجماعة كلها للخطر وهو ما يفرض على قوانين الدولة أن تقيد مثل هذه الحرية سواء أكانت حكومتها أكثر الحكومات تحررا أم أشدها دكتاتورية » .

وكذلك اذا كان آدم سميث من أنصار حرية التجارة ، فانه قد أجاز الحماية التجارية لحماية الصناعة التى تعد

ضرورية للدفاع الوطنى ذلك لأنه كان يرى « أن الدفاع أكبر أهمية من الثراء » .

وكذلك أجاز فرض رسوم تعويضية على الواردات مماثلة للرسوم المفروضة على الانتاج المحلى . كما أجاز المعاملة بالمثل بالنسبة للدول التى تتخذ اجراءات حماية ضد الصادرات الوطنية ، وكان من رأيه التدرج عند الغاء نظام الحماية التجارية لرعاية الصناعات الوطنية التى كانت تتمتع بتلك الحماية والتى تستخدم عددا كبيرا من العمال .

أما عن نظرتة الى الطبقة العاملة فانه كان شديد الحساسية لظروفها ، الى درجة أنه يبدو غير مؤمن بعدالة النظام الطبيعى فى التوزيع رغم ايمانه بفائدته فى الانتاج فنراه بعد أن يقرر فى صدر الفصل الثامن من الجزء الأول انه « فى الوضع السابق على تملك الأراضى وتكوين رأس المال كان للعامل كل نتاج عمله ، فلم يكن له مالك أو سيد ليقتسم معه » . ثم يبين كيف أن نظام الملكية واستخدام رأس المال فى الانتاج يؤديان الى اقتطاع جزء من دخل العمل لكل من هاتين الفئتين .

ولاحظ سميث كذلك انعدام المساواة فى قوة المساومة بين الأجراء وأرباب الأعمال وفى هذا يقول : « ان بين السادة دائما وفى كل مكان تفاهما شبه خفى ، ولكنه دائم متجانس ، من حيث عدم رفع أجر العمل فوق المعدل الفعلى » ، وقلما سمع الجمهور بهذه الاتفاقات فيما بينهم ، ولكن محاولات العمال من أجل التكتل ومقاومة خفض الأجور أو



زيادة الأرباح ، كانت تؤدي الى الاستنكار الشديد ، كما أن العنف الذي لازم أحيانا أمثال هذه الحركات كان يجمع بشدة .

ولم يفت سميث أن يلاحظ الحاجة الى المنافسة كشرط لقيام نظام الحرية الطبيعية الذي يتحدث عنه . لقد كان عدوا عنيدا للاحتكار ما عدا وظائف قليلة تكون فيها المنافسة باعثا على الاسراف كما هي الحال في شق القنوات . وكان يقول : « ان الاحتكار عدو الادارة الحسنة التي لا يمكن توافرها الا نتيجة المنافسة الحرة العامة التي ترغم كل امرئ على الالتجاء اليها كوسيلة للدفاع عن النفس » .

ويعلن سميث أن الريع في جوهره سعر احتكاري . ان كمية الأرض الجيدة أو المرغوب فيها محدودة ، والذين يملكونها يمكنهم استخلاص شيء من المستهلك ، وهو ما لا يدفعه مقابل العمل أو رأس المال الضروري ، فالريع المرتفع ليس الا وليد الثروة القومية الكبيرة أو الأجور العالية . وحين يحلل سميث الريع فانه يستبق مذهب « الريع غير المكتسب » الذي أصبح له تأثير كبير ، كما أنه في هذا التحليل انما يعكس لنا شعور المنتج الصناعي ضد مخلفات النظام الاقطاعي والملاك الزراعيين .

### العمل ودوره الأساسي في خلق الثروة

وينحصر الهدف الأساسي من كتاب « ثروة الأمم » كما يدل عنوانه في البحث في طبيعة هذه الثروة وأسبابها . ولقد سبق أن عرضنا باختصار نظرية آدم سميث في النظام

الطبيعى الذى يحكم تطور ثروة الأمم ويؤدى الى زيادتها ، اذا ترك الأفراد أحرارا فى اتباع غرائزهم ، وسعوا لتحقيق مصلحتهم الشخصية ، وكفلت لهم الدولة الأمن والعدالة والتعليم . فآدم سميث يؤمن بتلقائية التقدم الاقتصادى والاجتماعى ، ويرى من ناحية أخرى أن النظام الطبيعى يعفى الحكومة من المسئولية الاقتصادية « ويعفيها من واجب تعرضها محاولة أدائه الى حالات كثيرة من خيبة الأمل ، وذلك لأن أداء هذا الواجب يستلزم ما تنوء به رجاحة أى عقل ونفاذ كل علم ، مهما كان هذا الواجب الذى يتضمن مراقبة نشاط الأفراد وتوجيههم الى الأعمال الأكثر تمشيا مع الصالح العام » . فهو لم يكن يتخيل وضع برنامج مفصل للتنمية الاقتصادية والاجتماعية على أساس علمى .

وفى النظام الطبيعى الذى رسم آدم سميث صورته ، يلعب العمل الدور الأساسى فى خلق الثروة ، سواء أكان عملا صناعيا أم زراعيا أم تجاريا . وهو فى هذا الصدد قد تقدم كثيرا عن الفيزيوقراطيين الذين كانوا يرون أن العمل الزراعى هو العمل المنتج الوحيد . ولكن آدم سميث لم يستطع التحرر تماما من فكرة عدم انتاجية بعض صور النشاط الانسانى ، بل ظل يقسم الأعمال الى أعمال منتجة وأعمال غير منتجة . فالأعمال المنتجة هى الأعمال التى تزيد من قيمة المواد التى تتركز عليها ، أما الأعمال غير المنتجة فهى الأعمال التى قد تكون نافعة ولكنها لا تزيد من تلك القيمة . وهذه الأعمال كما يقول سميث : « تهلك فى نفس لحظة أدائها ، مثل عمل الخادم » ويلحق به أعمالا أساسية



- مثل عمل الحاكم والقسيس وراقص الأوبرا .. الخ
- فالخدمات لا تدخل عنده في باب الأعمال المنتجة .

واذا كان آدم سميث قد أدخل في نطاق الأعمال المنتجة الى جانب العمل الزراعى ، العمل الصناعى والتجارى ، فانه برغم ذلك قد رتب أهمية أوجه النشاط فى التقدم وفقا لما أسماه « السير الطبيعى للأمور » ، وأعطى المرتبة الأولى للنشاط الزراعى ، باعتباره أكثر صور النشاط توظيفاً للعمال ، ثم أعطى المرتبة الثانية للنشاط الصناعى ، والثالثة للنشاط التجارى ، مقسماً هذا النوع الأخير الى درجات متفاوتة الأهمية .

وتزداد انتاجية العامل تبعاً لمدى تقسيم العمل ، وذلك لأن تقسيم العمل يؤدى الى زيادة مهارة العامل والى توفير الوقت اللازم للانتاج ، كما أن التخصص الذى يترتب على تقسيم العمل يؤدى الى الوصول الى أفضل الطرق لأداء العمل والى اختراع الأدوات التى تساعد العامل على زيادة الانتاج . وقد ضرب لذلك المثال المشهور فى زيادة انتاج الدبابيس تبعاً لتقسيم العمل .

وان الفقرة الشهيرة التى أوضح فيها أن تخصص العمليات فى عمل الدبابيس يرفع من انتاجية العامل ، لتعد نموذجاً فى حسن الشرح والايضاح :

« ولنضرب على ذلك مثلاً نستقيه من احدى الصناعات القليلة الأهمية التى روعى فيها تقسيم العمل وهى صناعة الدبابيس ، فالعامل الذى لم يتدرب على هذه الصناعة ربما

يعجز عن صنع دبوس واحد يوميا حتى ولو بذل أقصى جهده ،  
وبالتالى لا يستطيع أن يصنع دبوسا . ولكن بالطريقة المتبعة  
الآن فى هذه الصناعة لا يصبح العمل بأكمله حرفة خاصة بل  
انه ينقسم الى فروع يعتبر معظمها حرفا قائمة بذاتها .  
اذ يقوم أحد العمال بجذب السلك بينما يقوم الثانى بجعله  
على استقامة واحدة ويقطعه عامل ثالث ثم يجعل عامل رابع  
أحد طرفى الدبوس مدببا ويتولى عامل خامس اعداد الطرف  
الآخر من الدبوس الذى ستثبت عليه الرأس . أما عملية  
صناعة رأس الدبوس فهى تتطلب عمليتين أو ثلاث عمليات  
مستقلة ، ونضيف الى ذلك أيضا عملية تثبيت رأس الدبوس  
وتلميعه . بل يمكننا أن نعتبر عملية وضع الدبوس فى  
الورق لاعداده للبيع حرفة فى حد ذاتها . بهذه الطريقة  
تنقسم عملية صناعة الدبوس الى حوالى ١٨ عملية منفصلة  
يقوم بها عمال مستقل كل منهم عن الآخر فى بعض المصانع  
بينما يقوم فى المصانع الأخرى عامل واحد بعمليات أو ثلاث  
عمليات فى وقت واحد .

وقد شاهدت مصنعا صغيرا لصناعة الدبابيس يعمل فيه  
عشرة عمال فقط ، يقوم بعضهم بعمليات أو ثلاث عمليات ،  
ولكن على الرغم من أنهم كانوا فى غاية الفقر ولم تكن لديهم  
الآلات اللازمة فإنهم كانوا يستطيعون أن يصنعوا - اذا بذلوا  
جهدهم - ١٢ رطلا من الدبابيس يوميا .

ولما كان الرطل يحتوى على ٤٠٠٠ دبوس من الحجم  
المتوسط . فان هؤلاء العمال العشرة يستطيعون أن يصنعوا  
ما يربو على ٤٨ ألف دبوس يوميا ، يعنى ذلك أن كل عامل



يصنع ١٠/١ هذا العدد ، أى يبلغ متوسط عدد الدبابيس التى يصنعها ٤٨٠٠ دبوس يوميا . ولكن لو كان كل منهم يعمل مستقلا عن الآخر ودون أن يتعلم أى منهم صناعة الدبابيس لما تمكن كل منهم من أن ينتج ٢٠ دبوسا ، بل ربما لم ينتج كل عامل منهم دبوسا واحدا ، أى ما استطاع كل منهم أن ينتج ١ الى ٢٤٠ أو ربما ١ الى ٤٨٠٠ من متوسط عدد من الدبابيس التى يمكن أن ينتجها كل عامل بفضل تقسيم العمل والتعاون فى العمليات المختلفة .

ان نتائج تقسيم العمل فى أى فن أو صناعة أخرى تتمثل فى النتائج التى أمكن تحقيقها فى هذه الصناعة القليلة الأهمية . هذا على الرغم من أنه لا يمكن تقسيم العمل فى الكثير من الصناعات ولا يمكن أن تصل الصناعة الى مثل هذه البساطة .

ولكن المعروف أن تقسيم العمل عموما يتيح بقدر الامكان زيادة نسبية فى القوى الانتاجية للعمال فى كل حرفة . ويبدو أن الفصل بين الحرف المختلفة قد حدث نتيجة لهذه الميزة .

ويبلغ هذا الفصل بين الحرف أقصى حد له فى تلك الدول التى تنعم بأقصى درجات التقدم ، فالعمل الذى يقوم به شخص واحد فى المجتمع البدائى يقوم به عدد من العمال فى المجتمع المتقدم .

وهذه الزيادة العظيمة فى كمية الانتاج التى يستطيع أن يحققها العمال بفضل تقسيم العمل تسفر عن ثلاث نتائج مختلفة :

**أولا :** زيادة مهارة كل عامل •

**ثانيا :** توفير الوقت الذى ينفق فى الانتقال من نوع من أنواع الانتاج الى نوع آخر •

**ثالثا :** اختراع كثير من الآلات التى تسهل العمل وتقلل تكاليفه ، وتمكين العامل الواحد من القيام بأعمال عدد كبير من العمال •

\*\*\*

وأوضح سميث فى كتابه الحدود التى رأى أنها تقصر التقدم وتوقفه عند وضع معين ، فتقسيم العمل يحده الطلب على المنتجات ، الذى يحده بالتالى نطاق السوق • فإذا كان السوق ضيقا كان احتمال تقسيم العمل محدودا ، وكانت احتمالات زيادة الثروة أو ما نسميه الآن احتمالات التقدم الاقتصادى محدودة أيضا •

وهذه الآراء ككثير غيرها مما أبداه سميث أصبحت اليوم جزءا من تراثنا بحيث تبدو عادية ، ولكنها لم تكن كذلك حين طلع بها •

### نواحي الاختلاف عن المذاهب السابقة عليه

من أعنف أجزاء كتاب سميث ذلك الجزء الذى هاجم فيه المذاهب التجارية ، وهو أمر يترتب حتما على آرائه • فإذا كانت المنافسة وحرية التجارة والتخصص أمورا مرغوبا



فيها داخل الشعب الواحد ، فيجب أن تكون مرغوبا فيها  
 بالقدر ذاته بين الشعوب ، اذ ما من شعب يكسب من انتاج  
 شيء يستطيع أن يشتريه بثمن أرخص من مكان آخر ، ولكن  
 تحقيق هذا الاسراف هو الهدف الكامن وراء التعريفات  
 الجمركية والاعانات المالية ، فبدونها نجد أن كل شعب  
 يتخصص طبعا في تلك الأنواع من الانتاج التي يكون أكثر  
 استعدادا لها . وعلى أية حال ، فإن انتاج هذا الشعب هو  
 المصدر الوحيد لثروته ، وكلما زاد مقدار ما ينتج من القيمة  
 باستخدام العمل المتوافر لديه ، زاد ثراؤه وغناه . وهكذا  
 يتضح ان الاحتكارات التي تؤثر في التجارة الدولية غير  
 مرغوب فيها ، شأنها في ذلك شأن الاحتكارات بالداخل .

وبوصفه بريطانيا ذا عقلية عملية نراه يسمح  
 بالاستئناف ، فمن المرغوب فيه - لأغراض تتصل بالأمن  
 العسكري - العمل على تنمية الملاحة البريطانية ، وينبغي  
 فرض الرسوم الجمركية على السلع المستوردة اذا كان الانتاج  
 المحلي منها يتعرض لنفقات أعلى بسبب فرض ضريبة خاصة  
 عليه ، وبذلك يمكن أن تتساوى المنافسة . وكذلك يمكن  
 استخدام الرسوم الجمركية لأغراض المساومة ، وأخيرا يمكن  
 تبرير خفض الرسوم تدريجيا بدلا من خفضها دفعة واحدة  
 اذا ترتب على التغيير المفاجيء متاعب لا داعي لها .

أما الاتهام الأساسي الموجه ضد السياسة التجارية فقد  
 لخصه آدم سميث بقوله ، انها تضحي بمصلحة المستهلك من  
 أجل مصلحة المنتج ، مع أن « الاستهلاك هو الغاية الوحيدة  
 من الانتاج » .

ويشارك سميث الطبيعيين في الكثير من آرائهم ، ولكنه ينتقد مذهبهم اذ يعده رد فعل مغالى فيه للكلوبيرتية ، اذ طبقا للمثل : « اذا امكن أن تثنى العصا كثيرا فى أحد طرفيها لجعلها مستقيمة يجب أن تثنى الطرف الآخر بالدرجة ذاتها » وهذا ما فعله الطبيعيون اذ اعتبروا الزراعة المصدر الوحيد للثروة . ان للزراعة أهمية أولية عند سميث ولكنه يرى فى الوقت نفسه أن الصناعة والتجارة حرفتان منتجتان .

\*\*\*

### سميث . . أبو الاقتصاد السياسى !

كان كتاب آدم سميث ذو المجلدين قبلية زمنية فى حينه . وقد صادف الكتاب فى حياة صاحبه وبعد مماته نجاحا منقطع النظير ، فبمجرد نشر الكتاب تلقفه المثقفون فى بريطانيا بل فى أوروبا كلها وتناولوه بالتعليق والمناقشة ، ولقد ظل هذا الكتاب المحور الأساسى للمناقشات الاقتصادية والسياسية خلال قرن من الزمان ، وما زالت بعض المبادئ والنظريات التى قررها أساسا للبحث حتى وقتنا هذا .

وقد نال آدم سميث من التكريم والنجاح فى حياته وبعد مماته ما لم ينله الا عدد نادر من الكتاب فى العلوم الاجتماعية . وقد ذهب بعض المؤرخين الاقتصاديين الى اعتبار آدم سميث أبا لعلم الاقتصاد السياسى ومؤسسا لمبادئه . بينما ينكر عليه البعض صفات الابداع ويضعونه فى مصاف الناقلين عن الفيزيوقراطيين ، أو عمن سبقه من الاقتصاديين



الانجليز أو من تقدمه من الفلاسفة • ونرى في كل من  
الرأيين مبالغة ، فالمسائل الاقتصادية قد شغلت تفكير  
الفلاسفة ورجال السياسة منذ أقدم العصور ، وكان للقدماء  
والمحدثين ممن سبقوا آدم سميث آراء يختلط معظمها بما  
قاله ، فالبحوث الاقتصادية أقدم بكثير من آدم سميث • كما  
أن التوافق بين ما جاء في « ثروة الأمم » وما كتبه سابقوه  
لا يضع آدم سميث في مركز الناقل غير المجدد • ومما لا شك  
فيه أن « علم الاقتصاد » قد جمع وتبلور في كتاب « ثروة  
الأمم » على نحو لم نشهده في كتاب سابق عليه •

وعلى أية حال ، فقد أجمع كل من نقاد آدم سميث  
ومريديه أن كتابه « ثروة الأمم » وثيقة مهمة في تاريخ  
الفكر الاقتصادي القديم لا تدانيها أية وثيقة أخرى في ذلك  
الوقت • ويكفيه فخرا أنه ضمن كتابه هذا أفكار قرن  
بأكمله - أي القرن الثامن عشر - قرن الثورة الصناعية أو  
ثورة البخار •

وهذا خير مديح يمكن أن يزجى إلى العمل الذي قام به  
سميث ، كذلك فإن مهاجميه ومؤيديه يسلمون باتفاق تام  
بأن علم الاقتصاد السياسي بدأ بآدم سميث ، ومن ثم فانه  
( أي سميث ) يجب أن يسمى بحق بأبي الاقتصاد السياسي •  
ذلك العلم الانساني المهم انذى يدرس اليوم في جميع  
الجامعات والمعاهد •



فالمعالم الأساسية لفلسفة آدم سميث الاقتصادية قد  
قدمت للعالم في القرن الثامن عشر تفسيراً معقولاً للظواهر

الاقتصادية ، ووضعت أساسا منطقيا لسياسة اقتصادية تتمشى مع ظروف تلك الحقبة واحتياجاتها . بيد أن هذا وحده ما كان ليكفى الى اىصال آدم سميث الى قمة المجد التى بلغها ، لو لم تكن كتاباته وبحوثه قد امتدت الى جذور الكثير من المشاكل الاقتصادية والاجتماعية . فقد تعرض لمختلف المشاكل الاقتصادية ، وحاول أن يربط بين الظواهر الاقتصادية بتفسير نظرى متماسك وبين الصفة التلقائية للظواهر الاقتصادية . وفتح بذلك السبيل الى التركيز على دراسة القوانين الاقتصادية .

ومما ساعد على تعميق أثر آدم سميث ، أن من سبقه من الكتاب فى فرنسا وبريطانيا كانوا قد مهدوا له السبيل الى النجاح . هذا الى أن قيام ثورة الاستقلال الأمريكية ونجاحها وما ثبت نتيجتها ، وبسبب زيادة المبادلات وازدهارها بين بريطانيا وبين مستعمراتها الأمريكية القديمة بعد تحرر هذه المستعمرات، من أن التنظيم التحكمى بين الدولة المستعمرة وبين البلد المستعمر قد لا يكون أفضل تنظيم بالنسبة للدولة الكبرى ، وأن اقامة العلاقات بين هذين البلدين على أساس من الحرية قد يأتى بنتيجة أفضل وأكثر ربحا بالنسبة للدولة التى فقدت سيطرتها الاستعمارية . كل ذلك قد أوجد حجة عملية كبيرة تسند فلسفة النظام الطبيعى القائم على الحرية . وكذلك فإن قيام الثورة الفرنسية وقضاءها على النظام القديم فى فرنسا ، بما كان يتضمنه من تنظيمات عتيقة للنشاط الاقتصادى . كل ذلك قد رفع فلسفة الحرية بكل صورها الى مصاف العقائد الثابتة فى نهاية القرن الثامن عشر ، ومكن لهذه العقيدة من أن



تحكم الفلسفة والسياسة الاقتصادية قرابة قرن من الزمان ،  
ويمكن بالتالى لآدم سميث - أكبر المنادين بمبادئها فى النطاق  
الاقتصادى - أن يجد سبيله الى مكان الصدارة بين الطلائع  
الموجهة للفكر الانسانى . وكذلك قد أدت الثورة الصناعية  
الى ايجاد توافق تام بين مصالح الرأسماليين وأصحاب  
الصناعة وبين فكرة الحرية الاقتصادية طوال القرن التاسع  
عشر ، مما دعم اثر آدم سميث ومد ظله على هذا القرن كله .

ان ما امتاز به سميث من سعة فى الأفق ومعرفة  
موسوعية الطابع لا يمكن أن يستحقا سوى الاعجاب ، وما  
كان فى الوسع أن يظهر مثل هذا الكتاب الضخم الشامل  
والذى يمتاز بالعمق الا فى القرن الثامن عشر ، القرن الذى  
كانت تسوده الفلسفة الاحيائية والعقل . وربما لن يظهر  
من جديد اقتصادى بمثل هذا الامام الشامل كما فعل  
آدم سميث .



وفى أواخر أيام سميث انهالت عليه مظاهر التكريم  
والاحترام ، فترجم كتابه الى الدنمركية والفرنسية والألمانية  
والايطالية والاسبانية ، وكثيره من العظماء المفكرين كان  
سميث مبعث الالهام لمجموعة من الاقتصاديين العظام أمثال :  
جان بابتيست سائ وجيمس مل James Mili ، وجون رمزى  
ماكولوخ ، ونسائو وليم سينيور وأيضا دافيد ريكاردو  
David Ricardo الذين تناولوا نظريات سميث بالصياغة

والصقل والتصحيح دون أن يضيفوا الى الموضوع شيئاً كثيراً  
من الحقائق وعمق النظرة •

والجدير بالذكر أنه حين دفن سميث في كنيسة  
كانونجيت نقش على قبره هذه العبارة :

« هنا يرقد آدم سميث مؤلف كتاب « ثروة الشعوب » •  
ومن الصعب أن نتصور تمثالا يمكن أن يعيش كما تعيش  
هذه العبارة » •



*sharīf mahmūd*

أصل الأنواع

ولروين

١٨٥٩م



*sharif mahmoud*

شريف

محمود

١٩٩٩

## ميلاد نظرية التطور التي مازالت تثير العلماء حتى يومنا هذا

نظرية التطور من النظريات الكبرى التي تسيطر على الثقافة العالمية ، وتصبغ عقلية المفكرين في جميع أنحاء العالم الآن . وهي قائمة في الأصل على درس التاريخ الطبيعي للانسان والحيوان والنبات .

والواقع أن أية نظرية علمية ، لم تحظ بجدل واسع ، ونقاش مستمر ، مثلما حظيت به نظرية التطور ، وأصل الأنواع ، وظهور الانسان على هذا الكوكب ، وعلاقته بما ظهر قبله من ملايين الأنواع - الباقية منها والمنقرضة - وطبيعي أن الجدل المستمر في أية مسألة علمية هو ظاهرة صحية ، خاصة اذا قام بهذا الجدل علماء متخصصون ، وليس ذلك مرده الى رداءة أو قصور في النظرية ، لأن الردى لا يستحق جدلا أو مناقشة يضيق العلماء فيها وقتهم ، ويستهلكون طاقتهم ، فالردى هو الذى يسقط نفسه بنفسه ، بل يرجع استمرار الجدل حتى اليوم ، أو فيما قد يتلوه من أجيال الى اختلاف في وجهات النظر على النظرية التي وضع داروين بذرتها ، أو النظريات الأخرى التي جاءت بعدها .

ورغم مرور أكثر من مائة عام على موت داروين ، فإن نظريته لازالت حية بل انها تزداد حيوية واشراقا ، لا في



عقول الناس ، بل في عقول العلماء الذين يفكرون بطريقة منظمة ، مستمدين زادهم الفكري من قوانين الكون وشرائع الحياة ، اذ كلما مرت السنون وتطورت البحوث ، وزادت حصيلة العلماء من الأسرار الكثيرة التي تنطوى في خلق الكائنات ، أصبحوا من حقيقة التطور قاب قوسين أو أدنى .

وبعد . . فان من حق القاريء أن يعرف شيئاً عن ترجمة هذا المفكر العظيم ، لأنه لا يمكن أن ينفصل مؤلف عن مؤلفاته ، اذ هي تصطبغ وتصاغ وفق مزاجه وذكاؤه ، وقبل كل ذلك وفق العوامل الثقافية التي تعاصره .

### حياة داروين وتكوين فكره

ولد تشارلز داروين في ١٢ فبراير عام ١٨٠٩ في « شرو سبورى » من أسرة اشتهرت بنزعتها العلمية حيث خرج منها قبل مؤلفنا عالم آخر نال شهرة كبيرة وهو « ارازموس داروين » جد تشارلز ومؤلف كتاب « قوانين الحياة الحيوانية » وهو الكتاب الذى نجد فيه بذور النظرية التطورية التى خلدت اسم داروين .

وقد ظهر الميل الى جمع نماذج النباتات والحشرات عند تشارلز داروين فى سن مبكرة . وذكر هو نفسه ذلك فى مذكراته التى كتبها عن تاريخ حياته اذ يقول : « كان حب جمع النماذج عميقا فى نفسى مما يدفعنى الى التأكيد بأنه كان عندى غريزة فطرية ، اذ لم يظهر هذا الميل عند واحد من أشقائى أو شقيقاتى . ولا شك أن هذا الميل هو الأساس

الذى يجعل من الانسان عالما طبيعيا مدققا أو يجعل منه  
أحيانا مهووسا أو شحيحا » .

وفى سن السادسة عشرة رحل داروين الى أدنبرة ليدرس  
الطب ولكنه ما لبث أن أظهر امتعاضه وكراهيته لتلك  
الدراسة ، وان كان فيما بعد قد أسف أسفا شديدا لأنه فوت  
على نفسه الفرصة التى كان يستطيع أن يتقن فيها فن  
التشريح . وبعد مضى سنتين على التحاقه بدراسة الطب  
أدرك والده الدكتور روبرت وارنج داروين أن ابنه  
تشارلز لا يرجى منه أمل فى أن يكون طبيبا ناجحا . وفكر  
فى تحويله لدراسة اللاهوت ليصبح رجلا من رجال الكنيسة .  
ولم يكن يدور بخلد الوالد أن ابنه ، بدلا من أن يصبح  
خادما لمبادئ الكنيسة ، سيعلم بنظريته عن العالم وخلق  
الكائنات وتطورها مبادئ تقلب نظريات اللاهوت رأسا على  
عقب ، وتقيم الكنيسة وتقعدها وتجعلها تشن حربا لا هوادة  
فيها ضد هذا الرجل الذى اتهمته بالالحاد والكفر والمروق .

ورحل داروين الى كمبردج فى أوائل عام ١٨٢٨ . ولكنه  
لم يدرس اللاهوت ، بل أمضى فى هذه المدينة الجامعية ثلاث  
سنوات انصرف فيها الى حياة اللهو ، على أن هذه السنوات  
الثلاث فى الحقيقة لم تضع كلهاء هباء ! إذ ان معيشة داروين  
فى المدينة الجامعية القديمة قد ساعدت على ظهور الموهبة  
الكامنة فيه ، ونعنى بها موهبة العالم الطبيعى . وكما يحدث  
فى كثير من الحالات ظهرت هذه الموهبة على أثر قراءته لبعض  
الكتب . فاستطاع على أثر هذه القراءة أن يتعرف على مواطن  
القوة فى نفسه ، وأن يقبل على البحث فى المجال الذى يتفق



مع ميوله واستعداداته • واستحوزت على نفسه فكرة سامية أراد أن ينفذها بعزم وقوة وهي أن « يضيف الى بناء العلوم الطبيعية الشامخ حجرا يضعه بنفسه مهما كانت قيمته المتواضعة » •

وما لبث أن ظهرت فرصة أخرى ساعدت على توجيه الشاب الجامعي نحو هوايته الحقيقية بعد قراءته لأخبار « همبولت » Humboldt (١) وصداقته للأستاذ « هنسلو » أستاذه في علم النبات ، وانتمائه « لنادى الذواقين » ، فقد اقترح بعض أعضاء هذا النادى القيام بأبحاث تجريبية على أنواع من النبات والحيوان قد تؤدي الى استنباط « آكلات جديدة » غير تلك التى ألفها الناس • هذه الظروف جعلت الطالب فى جو غريب امتزج فيه حماسه للعلوم التجريبية بخياله عن البلاد والقارات النائية التى تحوى عجائب من الحيوان والنبات ، وبتعلقه المتهوس بجميع الطوائف والغرائب • ففى هذا الوقت أخذ داروين يجمع الحشرات ويحلم بالرحلة الى « جزر كنارى » فى المحيط الأطلسى •

وعندما ترك داروين كمبريدج حاملا درجة الماجستير فى الآداب عام ١٨٣١ ، كان يدرك تمام الإدراك أنه ما من شئ يستحق منه الاهتمام سوى دراسة التاريخ الطبيعى •

### الرحلة التى كونت فكره

وبينما كان داروين على هذه الحال ، اذ أتيت له فرصة ذهبية مكنته من تحقيق جميع أحلامه ، وفتحت أمامه مجال

(٢) همبولت : ( انظر صفحة ٣٠٤ من الجزء الثانى من هذه الموسوعة ) •

البحوث وجمع المعلومات التي أدت في أواخر الأمر الى نظريته عن « أصل الأنواع » .

فقد كتب أستاذ الفلك في كمبردج الى « هنسلو » أستاذ داروين يطلب اليه أن يختار له شابا له المام وولع بدراسة التاريخ الطبيعي ليرافق بعثة علمية الى « أرض النار » والأرخبيل الهندي . وفكر هنسلو على الفور في داروين . وكتب الى تلميذه يقول : « اننى لم أخترك لأننى أعتبرك عالما طبيعيا بلغ منتهى الكمال ، ولكنى أعرف انك تستطيع أن تستغل أحسن استغلال هوايتك لجمع النماذج وملاحظة الأشياء وتدوين هذه الملاحظات بدقة وعناية . ولا شك أنك ستسجل كل ما يستحق أن يسجل بالقياس الى التاريخ الطبيعي » .

وبالرغم من أن هذه البعثة قد استغرقت خمس سنوات فهي تعد أخصب فترة من حياته ، فقد كانت سلسلة من المجهودات الشاقة والمتاعب المضنية .

وكان أعضاء البعثة التي أبحرت على ظهر سفينة الأبحاث « بيجل » مكلفين بدراسة أجواء وتضاريس سواحل بتاجونيا وأرض النار وشيلي وبيرو وبعض جزر المحيط الهادى ، أما داروين فقد كلف بدراسة النبات والحيوان فى تلك المناطق . وقبل أن ترسو السفينة على الشاطئ لأول مرة كان داروين قد استطاع أن يحلل الأتربة التي يحملها الهواء فى جو المحيطات ، ويميز فى هذه المحيطات سبعة وستين نوعا من الحيوان والنبات . ورست السفينة على



أرض النار حيث استطاع مؤلفنا أن يتأمل لأول مرة الانسان في حالة البدائية ، وتركت هذه المشاهدة في نفسه أثرا لا يمحي . فكانت قوة تأثيره بهذا المنظر دليلا على أن المشكلة العلمية والفلسفية الخاصة بأصل الانسان كانت قد بدأت تشغل ذهنه وتحتل مكانا معيناً من تفكيره .

ومما لا شك فيه أن النظريات الأساسية التي أعلنها داروين في كتابه « أصل الأنواع » قد تكونت في ذهنه رويدا رويدا خلال هذه الرحلة . فدراسته لحفريات الحيوانات في سهول « البمباس » وملاحظته للاختلافات البسيطة التي تحدث عند الحيوانات التي من أنواع متقاربة كلما تقدم نحو الجنوب من القارة الأمريكية ، جعلته يتصور بوضوح فكرة التغير التدريجي للأنواع . كما أن التجارب والملاحظات التي أجراها خلال هذه الرحلة الطويلة كانت بمثابة الغذاء والمؤونة التي عاش عليها طوال حياته العلمية .

وبعد عودته من رحلته عام ١٨٣٦ استقر في لندن ، ثم انتقل بعد ذلك الى كمبردج . وبدأ في ترتيب الوثائق والمجموعات النباتية والحيوانية التي جمعها ، ويكتب في الوقت نفسه « رحلة عالم طبيعي » عام ١٨٣٩ . وتجسست في ذهنه نظرية « أصل الأنواع » والواقع أن هذه النظرية لم تكن عنده وليدة تأملات فلسفية حاول بعد ذلك أن يدعمها بالمشاهدات ، بل ان الأمر على العكس من ذلك تماما ، فان الظواهر التي لاحظها والعلاقات التي لمسها بين هذه الظواهر وأوجه الشبه التي صادفها هي التي قادت الى هذه النظرية التي أصبحت كشفا عظيما في علم الحياة . وقد كان

داروين نفسه يدهش أحيانا أشد الدهشة من عدد الظواهر التي تقع تحت ناظريه في تسلسل واضح ، ولا تدع لديه أى مجال للشك في صدق نظريته . وكتب الى صديق له يصف هذا الأمر بقوله : « لقد ملأت كراسات بعد كراسات بالملاحظات ، ودهشت للظواهر التي كانت تتجمع من تلقاء نفسها بوضوح بحيث يسهل وصفها تحت قوانين ثانوية » .

ولما كانت حياة داروين تسير وفق نظام دقيق ، فقد خلقت له هذه الحياة خير الظروف لازدهار جميع قواه ومذاهبه وللانتفاع بها على أحسن وجه . والواقع أن التنظيم الدقيق لمواعيد يومه هو الذى يسر له جمع ملاحظاته العديدة وتبويبها وترتيبها . وكان يعمل فى صبر وأناة لتدعيم مستقبله العلمى بدون أن يهتم بالمظاهر أو ألقاب الشرف أو النياشين ، كما لم يكن عنده غرور أولئك العلماء الذين يصمون آذانهم عما يتردد فى العالم الخارجى . ولم يكن يحتد أو يغضب لما ينشر عنه من نقد مجحف بسبب ما يصل اليه من نتائج علمية جريئة ، ولم تستطع المناقشات الحادة والجدل العنيف الذى ساد أوساط العلم على أثر صدور كتابه « أصل الأنواع » أن تعكر من صفو حياته الرتيبة المنتظمة أو تبدل من هدوء ذلك الرجل .

وفى الوقت الذى ظهر فيه كتابه « أصل الأنواع » ، أى فى عام ١٨٥٩ كان لداروين مؤلفات أخرى وبحوث عديدة فى علوم النبات والحيوان والجيولوجيا . فقد نشر فى سنة ١٨٤٢ مؤلفا عن « الشعب المرجانية » وفى سنة ١٨٤٥ « رحلة عالم طبيعى » ، وفى عام ١٨٥٤ « وصف حياة



المحار » • ويجب ألا تحجب الأهمية الفلسفية لكتابه الخالدين  
 « أصل الأنواع » و « سلالة الانسان » قيمة بعض كتبه  
 الأخرى مثل كتاب « النباتات آكلة اللحوم » وملاحظاته عن  
 « حركات وعادات النباتات المتسلقة » ودراسته « للاخصاب  
 بالطريق المباشر وبطريق التهجين » و « لقدرة النباتات على  
 الحركة » •

### فكرة الكتاب

عرض داروين نظريته في التطور كاملة في كتابه  
 « أصل الأنواع » ، وقد تعرضت هذه النظرية لكثير من الهجوم  
 والنقد ، كما كانت موضع اعجاب الكثيرين وثنائهم العاطر •  
 ونحن لا يهمنا الآن أن نفند النقد ، أو نبرز المدح ، بقدر  
 ما يهمنا عرض الآراء التي في هذا الكتاب عرضاً موضوعياً ،  
 وذلك بالاستناد الى أهم النصوص التي وردت فيه •

وليس في وسعنا أن نحلل الكتاب تحليلاً مفصلاً ، وذلك  
 لما حواه من المادة الغزيرة ، والمشاهدات والتجارب التي تجل  
 عن الحصر ، ولما عنى به داروين من تتبع كل ظاهرة مهما  
 كانت بساطتها ، لكي يستخلص منها ما يؤيد القوانين التي  
 يريد أن يثبتها • ولذا فإننا نكتفي باعطاء فكرة عامة عن  
 هذا الكتاب الضخم ، وابرار الهيكل العام لهذا البناء  
 الشامخ

وقد يخيل المقارئ - من خلال عرضنا السريع - أن  
 داروين قد وصل الى بعض النتائج بطريقة تعسفية • ولكن

الحقيقة أن هذه النتائج ، التي لا يسعنا إلا ابرازها في صورتها النهائية ، لرغبتنا في تجنب التفاصيل العلمية التي التي لا يهتم بها إلا المتخصصون - هذه النتائج لم يصل اليها داروين إلا عن طريق الاستقراء الطويل ، والتجارب المضنية . ويكفى للاقتناع بذلك أن يرجع القارئ الى نصوص الكتاب ذاتها ، وحينئذ يجد أن أى فرض يفترضه داروين ، يظل موضع الدرس والاستقصاء ولا يرقى الى مرتبة اليقين ، ولا يصبح نتيجة علمية نهائية ، الا اذا أيده المؤلف بعدد كبير من الظواهر والمشاهدات .

### أصل فكرة التطور

بدأ الشك يخامر ذهن داروين فى مبدأ ثبات الأنواع، أثناء رحلته على ظهر السفينة «بيجل» ، وقد كان قبل ذلك - أى قبل أن تطلأ أقدامه أرض أمريكا الجنوبية - مقتنعا بمبدأ «الثبات» ، ولا يجد من الأدلة القوية ما يشجعه على رفضه رفضا باتا . ولكنه عندما لاحظ أن التوزيع الجغرافى للأنواع الحية وعلاقتها بالأنواع المنقرضة - التي دلت على وجودها الحفريات - لا يمكن تفسيره عن طريق النظرية التي كانت سائدة فى ذلك الوقت ، وهى النظرية التي تقول بأن كل نوع من الكائنات خلق على حدة ، وفى صورة مستقلة . عندما لاحظ ذلك اتجه ذهنه الى فكرة التطور وما لبث هذا الاتجاه الذهنى - الذى يمكن القول انه وليد الصدفة - أن حفزه الى معرفة القوانين التي تسيطر على التطور التدريجى للكائنات .



على أن هذا الاتجاه الذهني ، لم يصبح عقيدة جديدة باعتمادها وإيجاد ما يؤيدها من البراهين ، إلا بعد عمل شاق ، وجهود متصلة . وقد يقول قائل إن المناداة بفكرة التطور في الوقت الذي أعلنها فيه داروين لم يكن ينطوي على كثير من الجراءة ، ما دام عدد من المفكرين والعلماء قبله قد أثارها ، ووجه إليها الأذهان ، ولكن الحقيقة أن كل ما أثير حول هذه النظرية من قبل لم يكن إلا من قبيل المحاولات الساذجة أو الآراء المبتسرة ، أو الآمال الغامضة . وظلت نظرية الثبات ، وهي النظرية التي ثبتتها العقائد الدينية في الأذهان ، راسخة في العقول ، طاغية على كل ما عداها من النظريات . وإذا كانت بعض العقول قد شككت في قيمتها العلمية من آن لآخر ، إلا أن أحدا لم يستطع أن يعلن في قوة ويقين ما أعلنه داروين في مقدمة كتابه :

« اننى مقتنع تمام الاقتناع بأن النظرية التي تقول ان كل نوع من الأنواع النباتية والحيوانية قد خلق على حدة ، مستقلا عن الأنواع الأخرى ، نظرية خاطئة من أساسها . وانى لم أصل الى هذا الاقتناع ، إلا بعد دراسة وافية وعميقة للمسألة ، وبعد الحكم بدون انفعال أو انحياز على تلك النظرية ، التي كانت - حتى وقت قريب - سائدة بين معظم علماء التاريخ الطبيعي ، وكنت أنا نفسى ، من قبل ، أحد أنصارها ، اننى مقتنع تمام الاقتناع بأن الأنواع ليست ثابتة ، وبأن الأنواع التي تنتمى الى فصيلة واحدة ، أو « جنس » واحد قد انحدرت مباشرة عن أنواع أقدم منها ، وغالبا ما تكون قد انقرضت . وقد حدث هذا بنفس الطريقة التي تخرج بها سلالات متنوعة من نوع أصلى واحد . وفوق

هذا ، فاني مقتنع بأن « الانتخاب الطبيعي » كان أهم عامل في حدوث هذه التغيرات ، التي طرأت على الأنواع ، وان لم يكن العامل الوحيد » .

ان هذه الفقرة ، علاوة على ما تبينه لنا من اقتناع داروين بمذهبه الجديد اقتناعا لا يشوبه أى تردد أو شك ، فانها تلخص كذلك أهم الآراء والاتجاهات التي سيعنى الكتاب بإبرازها واثباتها بالبراهين العلمية .



استرعى انتباه داروين ، في بادىء الأمر الاختلافات الواضحة بين سلالات نوع واحد من الحيوانات المستأنسة أو المنزلية ، كما استوقف نظره استمرار عملية التنوع ، وتكوين سلالات جديدة بدون انقطاع . وقد شهد بنفسه ، وفي خلال حقبة من الزمن قصيرة نسبيا ، ظهور سلالات جديدة من الكلاب والخيول ، والمواشى والحمام في انجلترا . وبذلك تأكد له « ان أى نوع من الأنواع المنزلية أو المستأنسة عرضة للتنوع والاختلاف الذي لا نهاية له » .

وقد بدا له ، في أول الأمر ، « أن ظروف الحياة المنزلية ، أو الظروف التي تخضع لها حياة الحيوان المستأنس ، هي السبب الأساسي في احداث هذه التغيرات الملحوظة في الأنواع الحيوانية » . ومال الى الاعتقاد ، بصفة خاصة ، « أن عملية الانسال عند الحيوانات المستأنسة ، لا بد أن تكون قد تأثرت بتغير ظروف حياتها ، فاذا كانت حياة الاستئناس تغير ، الى حد



كبير ، من طبيعة الحيوان نفسه ، فليس من العجيب أن تؤثر  
كذلك على عملية الانسال عنده » .

بحث داروين هذا الاحتمال ، ولكنه رفض أن يعتبره  
تفسيرا كافيا للتغيرات التي تطرأ على الأنواع ، « فليست  
تغيرات الطقس ، أو ظروف الحياة عوامل يمكن أن تفسر على  
أساسها التغيرات العميقة ، التي تؤدي مثلا الى تلك التنوعات  
المتباينة من الطيور ، التي تبتعد في كثير من صفاتها عن  
الحمام العادي . والحقيقة ان العامل الحاسم في حدوث هذه  
التغيرات ، وهو المربي نفسه ( ونعني بذلك المشتغل بهواية  
تربية الحمام ) . فهو الذي يختار للانتاج والتوالد زوجا  
معينا ، اجتذبه فيه صفة من الصفات . ولا تلبث هذه  
الصفة أن تتأكد ، بعد عدة أجيال ، وتفتح المجال أمام أنواع  
من التغيرات الأخرى ، حتى نصل بعد وقت يختلف مداه  
الى سلالة جديدة ، لا تربطها بالنوع القديم الا الصفات  
العامة ، وفي غالب الأحيان تكون الصفة المختارة التي أراد  
المربي أن ينميها قد ظهرت بمحض الصدفة ، ولكن توجيه  
عنايته لها يجعلها تتأكد في الأجيال اللاحقة عن طريق  
التزاوج ، وخصوصا اذا اختير له ذكر وأنثى يتصفان بتلك  
الصفة الجديدة . واذا حرص المربي بعد ذلك على استبعاد  
الأفراد الذين لا تظهر فيهم هذه الصفة المطلوبة أولا بأول ،  
فانه بعد مضي وقت معين لا يصبح في حوزته الا حمام من  
ذلك النوع الجديد ، الذي يمكن القول انه شكله بنفسه  
وحسب رغبته » .

هذه الملاحظات التى لاحظها داروين على الحيوانات والطيور المستأنسة أدت الى القول « انه يبدو أن تأثير الاختيار » ، الذى يتضاعف من جيل الى جيل ، هو العامل الأساسى فى حدوث التغيرات . وسواء آكان هذا الاختيار يتم بطريقة منهجية - أى عن طريق تدخل الانسان - أم بطريقة لاشعورية ، فان أثره لابد أن يحدث ، وكل ما هنالك أن التدخل المنهجى يظهر أثره سريعا . وفى وقت قصير ، أما الاختيار الذى يتم بطريقة لا شعورية ، فان أثره يظهر ببطء ، ويستلزم حدوث التغير الملحوظ ، وقتا طويلا » .

هذا هو ما خلاص اليه داروين فيما يتعلق بالتنوعات التى تظهر فى محيط الحيوانات المستأنسة .

## نظرية التغيرات المتلازمة (٢)

« اذا كان أحد لا يستطيع أن ينكر - حتى ولو كان أشد أعداء نظرية التطور - أن عملية « الانتقاء » المقصود تؤدى الى ظهور تنوعات أو فروع جديدة للنوع الأسمى ، واذا كانت هذه الحقيقة قد لاحظها بالسليقة ، وأفاد منها البستاني كما أفاد منها هواة تربية الحيوانات والدواجن ، الا انها لم تمنع من اثاره اعتراض له وجاhte . فقد قيل ان هذا « الانتقاء » المقصود الذى يباشره البستاني أو مربى الطيور قد يفسر تكوين التنوعات أو الفروع Varieties ولكنه لا يفسر ظهور أنواع جديدة species . ولتوضيح

---

(٢) نظرية التغيرات المتلازمة correlated variations ومعناها أن أى تغير فى الشكل يصاحبه أو يلزمه تغير عضوى أو وظيفى .



ذلك بمثال حسن نقول ، انه ليس هناك ما يبعث على الدهشة من تفرع « الحمام الطاووسى » عن الحمام العادى بتأثير العناية التى يبذلها المربي لاستنباط هذا الفرع الجديد . ولكننا لم نر قط ان أحد الهواة استطاع - مهما بذل من جهود وأظهر من حرص - أن يوجد « طيرا » يختلف تمام الاختلاف عن « الحمام » .

أحسن داروين بقيمة هذا الاعتراض واهتم اهتماما كبيرا بالإجابة عليه وحرص على أن ينطبق تفسيره على كل من « الانتقاء المصطنع » أو المقصود و « الانتقاء » الطبيعى . وقد ضمن هذا التفسير ما سماه بنظرية « التغيرات المتلازمة » . Correlated variation

ومضمون هذه النظرية أن التغيرات الشكلية morphogiques التى يعنى مربى الطيور بتأكيد ظهورها فى الفروع الجديدة كلون الريش أو شكل المنقار ... الخ تؤدى بطريق التلازم الى ظهور تغيرات يصعب ملاحظتها فى بادئ الأمر فى أعضاء الحيوان أو الطير وأجهزته الداخلية كالجهاز التناسلى أو الجهاز العصبى . وهذه التغيرات العضوية هى أساس الانتقال من تفرع Variety الى « نوع ثانوى » sub-species ثم الى « نوع » species جديد فى النهاية . وإذا كانت هذه التغيرات العميقة التى تؤدى الى ظهور الأنواع الثانوية ثم الى ظهور الأنواع الجديدة لا تظهر فى مجال « الانتقاء » المقصود فما ذلك الا لقصر الوقت الذى يمارسه فيه الانسان . فلا يمكن أن يظهر نوع جديد خلال عمر انسان أو عدة أفراد يهتمون الواحد بعد الآخر

باستنباط سلالة جديدة ؛ ولكن الأمر يحتاج الى مئات بل  
أحيانا الى آلاف من السنين . ولكن ما دمنا قد اقتنعنا بإمكان  
الانتقال من النوع الأصلي الى تنوعات تظهر فيها صفات  
جديدة ، ثم الى أنواع فرعية تتأكد فيها هذه الصفات وتفسح  
المجال أمام تغيرات عضوية أساسية ، فليس من الصعب أن  
نقتنع بعد ذلك بأن هذه الأنواع الفرعية تؤدي بمضى الوقت  
الى ظهور الأنواع الجديدة . وهناك كثير من الشواهد في  
حياتنا اليومية تؤيد صحة هذه النظرية فنحن اذا نظرنا الى  
بعض الحيوانات المستأنسة وجدنا أن تنوعاتها تختلف  
فيما بينها اختلافات جوهرية حتى يمكن القول انها  
تكون أنواعا تختلف بعضها عن بعض ويلاحظ ذلك بصفة  
خاصة بين سلالات الكلاب . فأين « البلدج » بوجهه المفرطح  
وفمه الغائر ومشيته المتثاقلة من « السلوقي » ذى الجسم  
النحيل والأرجل الطويلة . وتختلف هاتان السلالتان عن  
سلالة « الكلب الاسباني » ذى الحجم الصغير والأذنين الطويلتين  
والشعر الكثيف ؟ هل نستطيع أن ننكر أن هذه الأنواع  
المختلفة تمام الاختلاف تنتمي فى الأصل الى نوع واحد هو  
« الكلب » بصفة عامة ؟ وهل نستطيع أن ننكر أن هذا  
التباين الشديد فيما بينها لم يحدث الا نتيجة لتغيرات  
وتنوعات طفيفة تأكدت من جيل الى جيل بتدخل الانسان  
حتى انتهت الى ظهور هذه الأنواع المختلفة ؟ »

« كذلك يوجد على الأقل عشرون تنوعا متباينا من  
تنوعات الحمام ، ولا يتردد هواة تربية هذا النوع من الطيور  
فى تصنيفها كما لو كانت أنواعا منفصلة باعتبار الاختلاف



فى بعض صفاتها الأساسية • وهذا الاختلاف منشؤه التهجين والعناية باستنباط سلالات جديدة •

وبعد عرض هذه الأمثلة وغيرها ينتهى داروين الى القول بأننا « فى الحقيقة لا نستطيع أن نرسم خطا فاصلا بين الأنواع الفرعية ، أى بين الأشكال التى قد يميل بعض علماء التاريخ الطبيعى الى اعتبارها أنواعا مستقلة بالرغم من عدم استحقاقها تماما لهذه التسمية • كما اننا لم ننجح كذلك فى تحديد خط فاصل أو حدود ثابتة بين الأنواع الفرعية و « التنوعات » Varieties التى تأكدت بوضوح ، أو بين « التنوعات » التى بدأت تظهر فى النوع والاختلافات الفردية • هذه الاختلافات يندمج بعضها فى بعض فى تدرج غير ملحوظ بحيث تكون سلسلة محكمة الحلقات • ومما لا شك فيه أن معنى التسلسل يتضمن فكرة التغير الحقيقى » •

هذه هى النتيجة التى وصل اليها داروين من ملاحظاته العديدة على انتقاء فصائل جديدة من الحيوانات المستأنسة أو النباتات بتدخل الانسان وتوجيهه للتطور وفق ما يبتغيه من صفات معينة • ومفتاح هذه العملية التى تتطلب وقتا وصبرا طويلا هو مقدرة الانسان على تجميع الصفة أو الصفات المختارة Power of accumulative selection .

ولا نستطيع أن نقول ان ملاحظات داروين عن استنباط سلالات جديدة بفعل الانسان تتصف بطابع الجدة ، ولكن ما يعتبر بحق كشفا جديدا هو استغلاله لنتائج هذه الملاحظات فى الوصول الى قوانين « الانتقاء الطبيعى » ،

وتمكنه من أن يضع يده على وجوه التشابه بين تلك العملية المنهجية التي تتم باختيار الانسان وعملية الاختيار التي تتم بفعل الطبيعة ثم وصوله في النهاية الى معرفة العوامل التي تتدخل بدلا من الانسان لاحداث التغير الطبيعي . وقد أطلق داروين أحيانا على عملية الانتقاء اسم «الانتقاء اللاشعوري» *inconscious selection* «وغايته تحسين الأنواع الموجودة بالفعل ومعاونتها على التكيف بالبيئة بدون أن يكون في ذلك أى اتجاه محدد لخلق صفات جديدة» .

\*\*\*

### تنازع البقاء . . والبقاء للأصلح

ويوضح داروين أن التنوع يحدث في حالة الطبيعة ، أى في حياة الغابة والأحراش والسهول كما يحدث عند الحيوانات المستأنسة . ووجود الاختلافات الفردية الواضحة بين أفراد نوع واحد بل وضروب الشذوذ عن الصفات والملامح النوعية أمور قد أثبتتها المشاهدات العديدة .

ولا شك أن عامل « العدد » له أثره الفعال في اظهار الفروق الطفيفة ووضوحها ، ومعنى ذلك أن الأنواع كثيرة العدد . كما أن كثرة العدد ذاتها تؤدي الى السيطرة على البيئة والتحكم فيها .

فالتنوع في ذاته ليس من الأمور التي تحتاج الى نقاش أو التي تحتل الجدل . ولم يقف داروين عند هذا الحد بل انتقل من ملاحظاته وتجاربه الى محاولة الاجابة على هذه الأسئلة التي تعد أس المشكلة .



« كيف تتكون الأنواع في حالة الطبيعة ؟ وكيف يتحقق الانسجام بين عضو متطور وبين الأعضاء الأخرى في جسم الكائن الحي ؟ وكيف يتم التكيف بالبيئة وظروف الحياة ؟ » .

من هذه المشكلة تتلخص المشكلة التي تعين على داروين أن يجابها وأن يجد لها حلا وقد استطاع في النهاية أن يتغلب عليها بنظريته عن تنازع البقاء أو « الصراع من أجل الحياة » strenggle for existence « فبفضل هذا الصراع تنزع التغيرات التي تطرأ على الكائنات مهما كانت ضعيفة ومهما كانت أسباب حدوثها للمحافظة على أفراد النوع وتنتقل من جيل الى جيل ، بشرط أن تكون نافعة لهؤلاء الأفراد في علاقاتهم العديدة مع الكائنات الأخرى وملاءمة الظروف الطبيعية لحياتهم » .

وفي كثير من كتابات داروين نجد أنه لا يفرق بين « الصراع من أجل الحياة » و « الانتقاء الطبيعي » ، اذ ان عملية الانتقاء الطبيعي في نظره عملية تلقائية تعين الكائنات على حفظ النوع وبقاء الأصلح وهي تقابل في ميدان الحياة المنزلية عملية الانتقاء المصطنع التي يمارسها هواة تربية الحيوانات للحصول على صفات تلائم أهواءهم وأمزجتهم . ولكن هذه المقابلة لم تمنعه من أن يؤكد أن « الانتقاء الطبيعي قوة هائلة مستعدة دائما للعمل وأنها في تفوقها الهائل على مجهودات الانسان الضئيلة تذكرنا بالفرق بين ابداع فن الطبيعة واللوحات التي تصنعها يد الانسان » .

ومن الطريف أن نذكر في هذا المقام أن داروين قد تأثر في نظريته عن تنازع البقاء بالآراء التي أذاعها « مالتوس » malthus في القرن الثامن عشر عن تزايد السكان . فقد بين مالتوس بوضوح أن جميع الكائنات الحية تنزع الى التكاثر بسرعة كبيرة ولكن القليل من نسلها أو من نتاجها هو الذي يكتب له البقاء والوصول الى سن النضج . وذكر أن عدد البويضات التي تضعها اناث الكائنات الحية وعدد حبوب اللقاح التي تنتجها الأزهار والنباتات تبلغ من الكثرة بحيث لو قدر لها أن تصل جميعا الى مرحلة الاكتمال والنضج لما كان هناك مكان على الأرض يتسع لها .

والانسان نفسه الذي يتناسل في بطنه اذا قيس تناسله بالكائنات الأخرى يتضاعف عدده كل خمس وعشرين سنة (٣) . وهذه النسبة وحدها كافية لولا تدخل عوامل الموت والفناء لكي يصبح سطح الأرض بعد مرور أقل من ألف سنة لا يتسع لوقوف انسان على قدميه .

واستطاع مالتوس بعد ابداء هذه الملاحظات أن يؤكد أن جميع النباتات والحيوانات تنزع الى التكاثر وفق متوالية هندسية . ولا يحد من هذا النزوع الطبيعي سوى فناء بعض الأفراد في فترات متفاوتة من حياتها ، ولو قدر للنتاج جميعه أن يعيش لما استطاع أن يجد ما يتغذى به .

تأمل داروين هذه الملاحظات التي أكدها مالتوس ووجد أنها تنطبق على ما لاحظته على تكاثر النباتات . ثم ما لبث أن

(٣) يشير مالتوس بهذه العبارة الى أن الانسان يتزوج في حوالي الخامسة والعشرين ثم ينجب طفلا فيتضاعف بذلك عدده .



وجه الى نفسه هذا السؤال : « اذا كانت هناك عقبات تحول دون تكاثر الكائنات وفقا لما تنتجه من بويضات أو من حبوب لقاح فما هي هذه العقبات ؟ » •

واعترف بأن العلم لم يصل الى تحديد دقيق للعوامل التي تؤثر في تحديد عدد كائنات نوع معين • ولكنه بملاحظاته الذاتية وتجاربه يستطيع أن يقول : « ان كمية الغذاء التي توفرها البيئة والعوامل المناخية ، وعلى الأخص ظهور فترات استثنائية من البرد والجفاف والأوبئة وأخيرا ضرورة وجود عدد معين من الأفراد لحفظ النوع ، كل هذه العوامل تؤدي الى تكاثر نوع معين على حساب نوع آخر وذلك بالنسبة الى منطقة معينة كما تحول في الوقت نفسه دون تكاثر الأفراد من غير حد » •

« وعلى هذا النحو ينشأ نوع من التنافس العام بين الكائنات ويزداد الصراع حدة كلما كانت الأفراد تنتمي الى نوع واحد اذ انها تقطن مناطق واحدة وتبحث عن غذاء واحد وتتعرض لأخطار متشابهة » •

ويكون الصراع على نفس الدرجة من الحدة تقريبا اذا كان الأمر يتعلق « بتنوعات » تنتمي الى نوع واحد • فلو زرعنا مثلا أصنافا مختلفة من القمح في وقت واحد وزرعنا في السنة التالية الحبوب المخلوطة التي نتجت عن المحصول الأول ، فان الأصناف التي تلائمها التربة والمناخ أكثر من غيرها سيكون محصولها أوفر • ولا تلبث نتيجة لذلك أن تحل في نهاية بضع سنوات محل الأصناف الأخرى وتلغيها تماما » •

وبعد أن يعيد داروين الأمثلة التي يدعم بها نظريته ينتهى الى هذه النتيجة المهمة ، وهى أن « النظام الذى نراه فى الطبيعة ليس نتيجة لتدخل قوة عليا خارجية ولكنه نتيجة للتوافق أو للتكيف بين أعضاء الكائن الداخلية وبين ظروف البيئة التى يعيش فيها » .

هذا الصراع من أجل البقاء ينطوى بلا شك على صور وحشية ومغزية ، وعندما يفكر المرء فيه - كما يقول داروين فى ختام هذا الفصل الرئيسى من كتابه - تنبعث فى نفسه عوامل الأسى « ولكننا نستطيع أن نعزى لأنفسنا حين نوقن أن الحرب ليست حالة دائمة من حالات الطبيعة وان موت الكائنات التى يكتب لها الفناء يحدث فى كثير من الحالات بسرعة وبدون ألم وأن الكائنات القوية الصحيحة السعيدة هى التى تستطيع أن تعيش وتتكاثر » .

★★★

بقى علينا الآن أن نعرف ما الأثر الذى يحدثه تنازع البقاء أو الصراع من أجل الحياة على تنوع الكائنات .

يمكننا أن نفهم هذا الأثر اذا أخذنا فى اعتبارنا أن تنازع البقاء يترتب عليه كنتيجة حتمية فناء عدد كبير من أفراد النوع ، كما يترتب عليه كذلك أن الأفراد التى تستطيع أن تواصل الحياة هى الأكثر تكيفا بالبيئة وظروف الحياة . ويقول داروين فى هذا الصدد : « اذا كنا قد رأينا أن تدخل الانسان عن طريق التهجين يوجد صفات مستحبة لديه ، ولكنها كانت لا تفيد الحيوان فكيف تدهش اذا ظهرت بطريق



طبيعى هذه المرة صفات جديدة عند الحيوان ، صفات نافعة له بالذات ومن شأنها أن تعينه على التغلب فى هذه المعركة القاسية معركة الصراع من أجل الحياة ؟ ان هذه الصفات « النافعة للحيوان » لابد أن تقوى بدون أدنى شك على مر الأجيال وتؤدى الى ظهور سلالات جديدة ثم الى ظهور أنواع جديدة فى نهاية الأمر . واذا كنا لا ننسى أنه يولد من أى كائن أعداد تفوق بمراحل ما يكتب له البقاء منها ، فيجب علينا أن نعترف بالضرورة أن الأفراد التى تتميز بأية ميزة مهما كانت طفيفة وضئيلة هى الأفراد التى يكون لها حظ أكبر فى البقاء والتناسل وذلك على شرط أن يكون تميزها فى صالحها . أما اذا اعترى الحيوان أى تغير من شأنه أن يضر بتكيفه بالبيئة ، كأن يثقل جسمه فى بيئة تحتاج الى الحركة السريعة والخفة ، أو يرق جلده فى بيئة باردة تحتاج لجلد سميك فان هذا الحيوان لا محالة هالك » .

ويختتم داروين تفسيره هذا بقوله : « لقد أطلقت اسم «الانتقاء الطبيعى» أو «بقاء الأصح survival of the fittest على ظاهرة الاحتفاظ بالتغيرات الفردية النافعة للكائن وعلى ظاهرة اختفاء وتلاشى التغيرات الضارة به » (٤) .

الاحتفاظ Conservation لا الخلق creation هذه هى الحقيقة التى أكدها داروين والتى لم يفهمها معارضوه . انه لم يقل أبدا ان عملية « الانتقاء الطبيعى » تخلق صفات جديدة وانما قال فقط انها تعين على الاحتفاظ بالصفات

(٤) وردت هذه الفقرة فى خاتمة كتاب « أصل الأنواع » .

والتغيرات النافعة التي تظهر بمحض الصدفة ، ولا تتعرض  
فكرة « الانتقاء الطبيعي » بتاتا لتفسير ظهور هذه التغيرات .

هذا الانتقال من مجرد التحسن الذى يطرا على فصيلة  
معينة الى ظهور فصيلة أخرى متنوعة وذلك عن طريق الانتقاء  
وبقاء الأصلح ثم الانتقال مرة أخرى الى تكوين نوع جديد  
يختلف الى حد كبير عن النوع الأصلي - هذا الانتقال  
التدريجي الذى يوصلنا فى النهاية الى ما يمكن اعتباره خلقا  
جديدا هو فى الحقيقة لب النظرية الداروينية عن أصل  
الأنواع .

\*\*\*

وبعد . . فان نظرية التطور تعد من أهم ما قدمه علم  
الحيوان للعلم والمعرفة والحضارة الانسانية بوجه عام . .  
اذ انها لفتت الأنظار الى ميدان فسيح من ميادين البحث  
والدراسة مازال العلماء يجدون فيه كل جديد .

هذا وقد نفذت الطبعة الأولى من كتاب داروين هذا  
فى يوم ظهوره ، وقد قوبلت نظريته وقتذاك بهجوم مرير ،  
اذ كان المظنون أنها مناقضة للعقيدة الدينية عن خلق  
الكون .

ولا شك أننا نعترف بما فى هذا العمل المضنى الذى  
قام به داروين من صرامة وعناد لا حد لهما ، ومن قوة  
احتمال وصبر ، قل أن تجد لهما نظيرا . وقد استعان داروين  
بهذا العناد وتلك الصلابة فى الرد على مهاجمى نظريته



والدفاع عن آرائه . وكانت طريقته فى النقاش تقوم على قرع الحجة بالحجة ، وعلى توخى الدقة ، كما كان منهج نقاشه يقوم على البساطة والاقتناع الذى يصل الى مرتبة اليقين . فكان يبدأ بعرض رأى خصمه عرضا كاملا نزيها ، ويذهب فى ذلك أحيانا الى اقتباس عباراته نفسها ، وبعد أن يبين فى قوة أن هذا الرأى يناقض ما قدمه من تفسير لظاهرة من الظواهر ، يترك هذه الحجة وينصرف الى حجة أخرى أشد خطرا على خصمه ، حيث يبين أن آراءه تنطوى على تناقض داخلي ، وتعارض فيما بينها أشد التعارض ، وبعد ذلك يعرض داروين تفسيره الذاتى للظاهرة ، وذلك بطريقة موضوعية ، ولا يخشى أن يبين للقارئ فى نزاهة نقط الضعف فيها ، وهى النقط التى يجب أن يتجه اليها النقد العلمى النزيه .

وهكذا نرى أن داروين يتسلح فى تفكيره دائما بالصبر والأناة ، ولا يتسرع فى تعميم الأحكام ، بل يخضع رأيه لما تثبته الظواهر والتجارب العلمية . وهو لا يؤكد أو ينفى الا فى حذر شديد . واذا أحس بأنه امتلك الحقيقة عض عليها بالنواجذ ، وجعلها جزءا من كيانه وعقله . وكان يرى أن التفكير السليم يجب أن يكون دائما الى جانب الحقيقة .

ولم يكن داروين يطمع الا فى أن يفهمه علماء التاريخ الطبيعى القلائل الذين وهبتهم الطبيعة مرونة فى العقل ، والذين استطاعوا أن يتخلصوا من الآراء السابقة ومن أشكال التفكير المصبوبة فى قوالب ، أما الآخرون فانه يرثى لهم

« لأنهم يفضلون الأسرار الغامضة التي لا يمكن تفسيرها في ضوء التفسير الوصفى لظواهر الطبيعة الحية » .

وكان من الطبيعي أيضا أن يثير مذهب داروين في الطبيعة وخلق الكون مسألة تدينه وإيمانه بالله . ونزع الناس من معاصريه ومن تلاهم في ذلك كل منزع . ولكن فصل القول في هذا الموضوع هو ما أكده داروين نفسه ، فقد أكد بقوة قبل موته ببضع سنوات أنه لم يكن ملحدا . وها هي ذي عبارته التي نشرت في مذكراته « لقد ترددت كثيرا في حياتي بين كثير من المعتقدات وتأرجحت عاطفتي الدينية كثيرا بين الصعود والهبوط ، ولكنني في أشد اللحظات ترددا لم أشعر بأني كنت ملحدا ، ولم أنكر قط وجود الله . وأعتقد بصفة عامة وخصوصا عندما أخذت أقترب من الشيخوخة أن اللا أدريية هي المبدأ الذي ينطبق أكثر من غيره على آرائي الدينية » .

\*\*\*

ورغم أن فكرة التطور ، واشتقاق الحياة من اللا حياة ، ليست شيئا جديدا في دنيا الفكر والعلم ، فقد سبق بها أرسطو وتحدث عنها العرب في كتبهم .

الا أن داروين هو الذي أفرغ هذه النظرية في ثوبها العلمي الصارم ، جاعلا منها قانونا وقاموسا ، بعد أن أضفى عليها مظهرا من الوضوح والترابط ، وبعد أن ساق ألوف الحجج والملاحظات على تأييد فكرته .



ولم يكن داروين فى هذا الذى يقوله عن سنة الحياة والطبيعة من أنها تطور نحو الأكمّل والأوفى من خلال الصراع المستمر - إلا عاكسا فى الحقيقة روح عصره الذى كان ينمو فى هذه الفترة من خلال الصراع ، ومن خلال إهدار كل القيم القديمة والأخذ بالقيم الجديدة .

غير أن داروين لم يكّد يؤلف كتابه ، واصفا نواميس الحياة فى هذا القالب القاسى ، حتى أصبحت أنجيل العلم والمعرفة لا فى علم الحياة فحسب ، بل فى شتى فروع العلوم كلها ، فأخذت كل العلوم والمعارف تنسق نفسها على أساس الفكرة الجديدة ، فكرة التطور الدائم والمستمر من خلال الصراع وتنازع البقاء والبقاء للأصلح .

ونحن الآن وبعد وفاة داروين بأكثر من قرن من الزمان ، نستطيع أن نقول أنه أكسبنا من خلال مؤلفه هذا فهما جديدا للطبيعة والكون والانسان ، وزودنا بمنهج للتفكير لم نكن نعرفه من قبل . فان كتاب « أصل الأنواع » قد حمل الى القراء شيئين : أولهما معارف تكاد تكون حقائق عن أصل الأنواع فى الحيوان والنبات ، وأنها جميعا ترجع الى أصل واحد أو أصول قليلة ، وثانيهما منهج للدراسة هو أن الاستقرار لا يعرف فى الطبيعة ، وأن الانسان والحيوان والنبات فى تغير مستمر .

كذلك فان نظرية التطور ليست معرفة فحسب ، لأننا لا نقتصر فيها على الوقوف على تاريخ الأحياء ، بل نكتسب منها مزاجا واتجاها ؛ لأنها تجعل التطور مذهباً حيوياً ،

والارتقاء ضرورة اجتماعية ، ومن هنا قيمتها العالية للفرد  
والجماعة ، اذ هي تشعر الفرد الذي استوعبها أنه يجب ألا  
يركد أو يجمد ، لأنه بهذا الركود وبهذا الجمود يناقض  
سنة الوجود ، كما أنها تشعر الجماعة أن تقصيرها في  
الارتقاء هو مخالفة خطيرة وتحطيم مدمر لأسباب وجودها .  
فالنظرية ليست معرفة عملية فحسب وانما هي مذهب  
اجتماعي أيضا .

\*\*\*





رأس المنان

كليلة و دمنون

١٨٦٧م



*sharif mahmoud*

1995

1996

1997

## الكتاب الذى هز الفكر الاقتصادى والفلسفى والسياسى للعالم أجمع

ليس هناك من بين مفكرى القرن التاسع عشر من ترك  
أثرا مباشرا قويا فى الجنس البشرى مثل كارل ماركس ؛  
فقد كان له على أتباعه ، ابان حياته وبعد موته ، نفوذ  
فكرى ومعنوى فريد فى قوته ، لا يماثله نفوذ آخر حتى فى  
ذلك العهد الذهبى - عهد القومية والديمقراطية ، الذى  
شهد ظهور أبطال وشهداء شعبيين عظماء وشخصيات  
رومانسية ، بل هى تكاد تكون أسطورية ، سيطرت حياتهم  
وكلماتهم على أخيلة الجماهير وخلقت تقليدا ثوريا جديدا  
فى أوربا . ومع ذلك لا يمكننا القول بأن ماركس كان  
شخصية شعبية فى أى وقت من الأوقات بالمعنى المألوف لهذه  
الكلمة ، فما لا ريب فيه أن ماركس لم يكن بأى حال كاتباً  
أو خطيباً شعبياً . فقد كتب كثيرا ولكن أعماله لم تحظ  
بجمهور واسع من القراء ابان حياته ، وحتى عندما حظيت  
مؤلفاته بذلك الانتشار الضخم الذى صادفه الكثير منها فى  
أواخر العقد الثامن من القرن الماضى ، لم تكن الرغبة التى  
حدثت بالناس الى قراءتها وليدة ادراكهم لقيمتها الذاتية  
يقدر ما كانت ناجمة عن نمو شهرة الحركة أو سوء شهرتها  
التي اقترنت باسمه .



## سيرته من خلال فلسفته ومؤلفاته

ولد كارس ماركس فى الخامس من مايو سنة ١٨١٨ بمدينة ترييز بألمانيا عن أب محام يهودى سرعان ما انقلب الى الديانة المسيحية ، بل ان أجداده من الجانبين كانوا ولأجيال متعددة من الحاخامات • ولقد كان السبب فى تحول والده الى المسيحية هو تهديد مركزه بسبب القوانين المعادية لليهود بعد سقوط نابليون وضم أراضى الراين •

وبعد أن أتم ماركس دراسته الثانوية التحق بجامعة برلين فدرس الحقوق بصفة عامة وتخصص فى دراسة الفلسفة ، ودفعه استعداداه ذهنى الرائع الى الانكباب على دراسة التاريخ فى نفس الحين •

وفى سنة ١٨٤١ استطاع ماركس أن ينجز دراسته بتقديم مناقشة حول فلسفة ابيقور <sup>Epicurus</sup> ولقد كان فى ذلك الحين تتسلط فلسفة الفيلسوف هيغل على القانون بصفة خاصة وعلى الفكر الألمانى بصفة عامة •

ولقد فشلت مساعيه فى أن يلتحق بالجامعة البروسية للتدريس بها ؛ فقد كانت محرمة على أمثاله من أصحاب الفكر الحر • وفى سنة ١٨٤٢ انتقل ماركس الى مدينة كولونيا وعمل بالصحافة المتطرفة ، وازدادت كتاباته الثورية واتضحت ، فعمدت الحكومة الى فرض رقابتها عليها ثم سرعان ما قررت اغلاق جريدته •

أدرك ماركس من خلال نشاطه في الصحافة أن معلوماته في الاقتصاد السياسي غير كافية فاندفع ينهل من مصادره .  
وفي سنة ١٨٤٣ تزوج من كريز صديقة طفولته ، وقد كانت تنحدر من عائلة نبيلة ، وفي نفس العام انتقل الى باريس ليصدر مجلة مع أرنولد روغه ، وكانت تسمى « الحولية الألمانية الفرنسية » ولم يصدر منها سوى العدد الأول ثم اضطر الى التوقف لصعوبة التوزيع السري والخلافات مع روغه في المبادئ .

في عام ١٨١٤ حضر فردريك انجلز الى باريس لقضاء بضعة أيام - وكان انجلز قد بعثه أبوه الى انجلترا للتدريب على الأعمال ، وكان هيجليا يساريا استرعى نظره حال الوسط الصناعي في انجلترا الذي أوحى اليه بكتابه الذي ظهر سنة ١٨٤٦ عن « حالة الطبقة العاملة في انجلترا » ، وقد أصبح فردريك انجلز الصديق الحميم لماركس . . وفي يناير ١٨٤٥ طردته الحكومة الفرنسية بناء على طلب سفير بروسيا فلجأ الى بروكسل .

ولقد انتمى ماركس وانجلز الى جمعية سرية تدعى « عصبة الشيوعيين » ، وبعد ذلك عاد ماركس وانجلز الى مؤتمر الحزب الشيوعي الثاني الذي انعقد في لندن ، وبناء على تكليف من المؤتمر قاما بوضع « بيان الحزب الشيوعي » .

وعقب ذلك عاد ماركس مرة أخرى الى ألمانيا ليصدر جريدة جديدة ، وقد كتب فيها عن جميع الحركات العمالية والديمقراطية في جميع بلدان العالم . ثم أحيل ماركس الى



القضاء سنة ١٨٤٩ ثم نفى من ألمانيا ، فانتقل ثانية الى باريس ، ثم طرد الى لندن فعاش فيها حتى آخر عمره .  
ولقد كانت ظروفه العائلية في لندن شديدة الفقر . . وفي مرحلة انتعاش النشاط في الحركات الديمقراطية اندفع ماركس من جديد الى النشاط العلمي سنة ١٨٦٢ ، حيث تأسست في لندن أول جمعية مشهورة « جمعية السفلية العمالية » وكان ماركس روحها ورافع رسالتها ، واستطاع بعد جهاد مرير أن يرسى دعائم نضال الطبقة العاملة في مختلف البلدان .

### فلسفة ماركس في التاريخ

لم يكن ماركس مجرد مفكر سياسى ، ولكنه كان داعية الثورة والتغيير ، بل وسعى لترجمتها الى واقع . وأفكار ماركس قد ألهمت أيديولوجيات الملايين من البشر في كافة أنحاء العالم نظرا لمنطقيتها ، والطابع الانساني الغالب عليها ، ومنااداتها بتحرير الانسان من الاستغلال والاضطهاد .

وقد اعتقد ماركس كما اعتقد هيجل - أن التاريخ هو المفتاح الى فهم الانسان وصفاته ، ذلك لأن هناك نموذجا متميزا وهدفا معقولا في تطوير القدرات الانسانية ، وثمة أنماط بعينها من النشاط ، سواء أكانت عقلية أم عملية لم تكن لتظهر الا بعد أن نمت الملكات الملائمة لها نموا كافيا ، وهذه بدورها شجعت على ظهور ملكات ومناشط جديدة لم تكن ممكنة أو متصورة في مرحلة أشد تبكيرا .

ولقد قسم ماركس تاريخ البشرية الى خمس مراحل رئيسية ، وذلك طبقا لعلاقات الانتاج ودورها فى تاريخ البشرية :

١ - مرحلة الشيوعية الأولى : أو المجتمع البدائى والتي قامت على أساس الشيوع فى الملكية وفى استغلال الموارد الطبيعية .

٢ - مرحلة العبودية : حيث تميز المجتمع هنا - ويقصد به المجتمع الاغريقى الرومانى - بظهور الملكية الخاصة وبالتالى ظهور نظام الرق والعبيد كطبقة وظهور نظام الاستبداد كطبقة أخرى .

٣ - مرحلة الاقطاع : أو مرحلة القرون الوسطى وتتميزت أيضا بوجود الملكيات الخاصة وبوجود الطبقات وأدوات الانتاج الرئيسية .

٤ - مرحلة الرأسمالية : أو مرحلة المجتمع الرأسمالى وهى النظام الذى تولى عن انتصار الطبقة البرجوازية وتحطيم الاقتصادى الاقطاعى .

٥ - النظام الاشتراكى : أو مجتمع المستقبل الاشتراكى ، وهو النظام الذى سيرث النظام الرأسمالى . ويرى ماركس أنه أولى خطوات الشيوعية التى ينشد تحقيقها ، ويرى أن النظام الاشتراكى حتمى الحدوث وفقا للمادية التاريخية ، ويتميز هذا النظام بسيادة طبقة واحدة أطلق عليها اسم طبقة البروليتاريا حتى يتم التحول للشيوعية وتختفى الطبقة نهائيا .

\*\*\*



## كتبه ومؤلفاته

تأثر ماركس بالظروف في انجلترا - الدولة التي عاش فيها بعد نفيه من ألمانيا - حيث أدرك أن الأوضاع فيها في ظل النظام الرأسمالي في التصنيع تعتبر أكثر تدنيا مما ساد في ألمانيا ؛ مما جعله يعمم تحليله ليس فقط من واقع ألمانيا ولكن أيضا من الظروف السائدة في وقته ، وتعتبر أفكار ماركس متكاملة وتكون أساس ما يعرف « بالاشتراكية الثورية » التي درج على تسميتها « بالشيوعية » والتي تختلف عن غيرها من الاشتراكيات في أنها اشتراكية علمية كما أطلق عليها ماركس على خلاف الاشتراكات المثالية : حيث تركز على فلسفة محددة وحتمية للتاريخ ، كما أنها ثورية حيث تختلف عن الاشتراكيات الديمقراطية التي تنبذ الثورة وتهدف الوصول الى الاشتراكية بوسائل تدريجية بدلا من الثورة التي جعلتها الشيوعية أساسا لتحقيق أهدافها ، وفي هذا المجال يؤكد ماركس رأيه قائلا : « ان المفكرين السياسيين طالما سعوا الى التعرف على العالم ، ولكن الفكرة الأساسية هي تغييره وليس التعرف عليه » .

والمتتبع منا لحياة ماركس يجد أن هناك ثلاثة تيارات أثرت على أفكاره :

١ - الفلسفة الكلاسيكية الألمانية : حيث تأثر بمنهاج وفلسفة الفيلسوف الشهير هيغل Hegel .

٢ - الاشتراكية الفرنسية التي واكبت الثورة : فلقد تأثر بأفكار العديد من المفكرين الاشتراكيين الفرنسيين من أمثال « بابيف » و « سان سيمون » Sain Simon

### ٣ - الاقتصاد السياسي الكلاسيكي الانجليزي •

ولقد بدأ ماركس كتاباته الاشتراكية المحددة بالبيان الشيوعي « المانفيسستو » ، وقد وضعه بالاشتراك مع صديقه انجلز ، ولقد نشر هذا البيان في ثلاث وعشرين صفحة تنطوي على أفكار كل من ماركس وانجلز ، مصاغة في شكل مبادئ وخطط على قدر المستطاع بأسلوب يتميز بالحماسة والثورية والهجومية •

ولقد افتتح ماركس هذا البيان بعبارة الشهيرة : « ان تاريخ كل مجتمع لم يكن سوى تاريخ نضال بين الطبقات ، ومعنى النضال بين الطبقات هو أن كل شعب يحتوى فئات مختلفة فى المعيشة والمستوى الثقافى وسائر المستويات الأخرى ، وان هذا التباين هو ما يولد المسيطر والمسيطر عليه • ومن هنا تنبعث هوة تؤدى الى الحرب الدائمة بين الطبقتين ، وان هذه الحروب لا تنتهى دائما الا بثورة أو بانهيار الطبقتين » •

ولقد تبع ذلك البيان كتاب مهم هو مساهمة فى نقد الاقتصاد السياسى ، ثم تبعه بكتابه الأسطورة « رأس المال » ، ذلك الكتاب الذى هز الفكر الاقتصادى والفلسفى والسياسى للعالم أجمع ، فنقد استودع ماركس هذا الكتاب خلاصة نظريته الاقتصادية وحللها تحليلا دقيقا وأوضح الطريق للوصول اليها •

وكتب ماركس أيضا عدة كتب أخرى منها : « الأيديولوجية الألمانية » ، و « الصراعات الطبقيّة فى فرنسا » ،



و « بؤس الفلسفة » ، و « حول المسألة اليهودية مساهمة في نقد القانون عند هيجل » ، و « الاقتصاد السياسى والفلسفة » ، و « العائلة المقدسة » ، و « تاريخ المذاهب الفلسفية » .

هذا وقد عاش ماركس خمسة وستين عاما ، عانى فيها من الفقر والبؤس والمرض كأشد ما تكون المعاناة ، ولقد رأى وهو بكامل صحته أول جزء من كتابه « رأس المال » بعد طبعه ، ولكن سرعان ما وهن القلم فى يده قبل ارساله المجلدين الثانى والثالث الى المطبعة ، وفى انسنوات العشر التى سبقت وفاته عانى أشد المعاناة من المرض الى أن توفى عام ١٨٨٣ بمدينة لندن .

### رأس المال وقوانين التنظيم الاقتصادى

فوجئ العالم الأكاديمى بالمجلد الأول من كتاب كارل ماركس « رأس المال » Daskapital عام ١٨٦٧ ، وقد صدره بمقدمة قال فيها : « هذا المؤلف الذى أعرض القسم الأول منه على أنظار الجمهور ، هو استمرار لكتابى المنشور عام ١٨٥٩ بعنوان « نقد للاقتصاد السياسى » .

ولم يمتد بماركس الأجل كى يخرج بقية الكتاب الذى يعتبر بحق أعظم مؤلفاته ، ووقع العبء على انجلز الذى راح يجمع المسودات وينقحها ويربط بين أجزائها ، وبذلك أخرج المجلدين الثانى والثالث فى عامى ١٨٨٥ ، ١٨٩٤ على التوالى ، ثم جاء كارل كاوتسكى فأشرف على اخراج المجلد الرابع وهو من ثلاثة أقسام ويتضمن عرضا للمذاهب

الاقتصادية ، وقد ظهر هذا المجلد باسم Theorien uber den mehwert خلال السنوات ١٩٠٤ - ١٩١٠ .

وكان ظهور المجلد الأول من هذا الكتاب حدثا مهما في تاريخ الاشتراكية الدولية وفي حياة ماركس نفسه . وقد كتب على صورة بحث شامل في قوانين التنظيم الاقتصادي للمجتمع الحديث وطريقة تكوينه ، ويهدف الى وصف عمليات الانتاج والتبادل والتوزيع كما تحدث بالفعل ، وتفسير حالتها الراهنة بوصفها مرحلة بذاتها من مراحل النمو أوجدتها حركة الصراع الطبقي ، أو في عبارة ماركس نفسه « لاكتشاف قانون الحركة الاقتصادية في المجتمع الحديث » عن طريق كشف القوانين الطبيعية التي تحكم تاريخ الطبقات . وجاءت النتيجة مزيجا غريبا من النظريات الاقتصادية ومن التاريخ وعلم الاجتماع ، مزيجا لا ينطبق عليه أى نمط من الأنماط المألوفة . ولا شك في أن ماركس كان يعتبر مؤلفه هذا في جوهره بحثا في علم الاقتصاد ، فالاقتصاديون السابقون ، في رأيه ، قد أساءوا فهم طبيعة القوانين الاقتصادية عندما قارنوها بقوانين علم الطبيعة والكيمياء وافترضوا أنه على الرغم من أن الظروف الاجتماعية قد تتغير فإن القوانين التي تحكمها تبقى ثابتة لا تتغير ، وكانت النتيجة أن جاءت نظمهم اما منطبقة على عوالم خيالية يسكنها أشخاص حددت أنماطهم الاقتصادية على نسق المعاصرين للكاتب ذاته ، ومن ثم جاءوا عادة مزيجا من سمات لم تبرز بوضوح الا في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، واما أنها تصف مجتمعات اختلفت منذ أمد بعيد ، اذا كانت قد وجدت أصلا . ومن ثم فقد رأى ماركس



أن مهمته هي أن يبتكر نظاما جديدا من المفهومات والتعريفات ينطبق بصورة محددة على العالم المعاصر ، بحيث يعكس التكوين المتغير للحياة الاقتصادية ، لا في علاقتها بالماضى فحسب ، بل وفي علاقتها بالمستقبل كذلك . وقد حاول ماركس في المجلد الأول في وقت واحد أن يضع سردا منظما لنظريات أساسية معينة في علم الاقتصاد ، وأن يصور بصفة خاصة ظهور النظام الصناعي الجديد باعتباره نتيجة للعلاقات الجديدة بين أصحاب الأعمال والعمل التي خلقها تأثير التقدم الفني على وسائل الانتاج .

ومن ثم فقد تناول المجلد الأول من « رأس المال » عمليات الانتاج ، أى العلاقة بين الآلة والعمل من ناحية ، والعلاقة بين المنتجين الفعليين ( العمال وأولئك الذين يستخدمونهم ويوجهونهم ) من ناحية أخرى . وأما المجلدات الباقية ، التي نشرها منفذو وصية ماركس بعد وفاته ، فقد تناولت الأساليب المستعملة في تسويق المنتجات المنتهية ، أى نظام التبادل والجهاز المالى الذى ينطوى عليه ، كما تناولت العلاقات بين المنتجين والمستهلكين التى تحدد سعر الفائدة والربح .

والفكرة العامة التى تتخلل المؤلف كله تشبه التى وردت فى « البيان الشيوعى » وفى كتابات ماركس الاقتصادية السابقة . فهى تتبع ظهور البروليتاريا الحديثة عن طريق ربطها بالنمو العام للوسائل الفنية فى الانتاج ، اذ عندما تصبح هذه الوسائل ، خلال تطورها التدريجى ، أكثر كلفة وأكثر تعقيدا من أن يستطيع كل فرد تكييفها

لاستعماله الخاص ، يسيطر بعض الأفراد عن طريق تفوقهم في المهارة والقوة والقدرة - على التنظيم • أو يسيطرون عن طريق حادث من حوادث المصادفة على الآلات والأدوات ، وهكذا يجدون أنفسهم في مركز يسمح لهم باستئجار عمل الآخرين بأن يعرضوا عليهم مكافآت في صورة أجور منتظمة ، تفوق ما يحصلون عليه كمنتجين مستقلين يحاولون - دون جدوى - تحقيق نفس النتائج بوساطة الآلات القديمة العديمة النفع التي لا يملكون سواها ، وهكذا أضحي هؤلاء الرجال أنفسهم ، نتيجة بيعهم عملهم لآخرين ، سلعا في السوق الاقصادى ، لعملهم سعر محدد يتقلب كما تتقلب أسعار السلع الأخرى تماما •

والسلعة هي أى شئ يتضمن عملا بشريا عليه طلب اجتماعى ، فهي بذلك - كما عني بإيضاحه ماركس في كتابه - مفهوم لا ينطبق الا على مرحلة حديثة نسبيا من مراحل النمو الاجتماعى ، وليس مفهوما أبديا ، شأنه في ذلك شأن أى قالب اقتصادى آخر • وذهب ماركس الى أن القيمة التجارية للسلعة تتكون مباشرة من عدد ساعات العمل البشرى التي يقتضيها صنع نموذج متوسط من نوعها بيد منتج متوسط ( وهى وجهة نظر مستمدة من مبدأ شبيهه بذلك على حد ما قال به « ريكاردو » Ricardo والاقتصاديون الكلاسيكيون ) • وقد ينتج عمل يوم واحد يقوم به عامل شيئا ذا قيمة أكبر من قيمة الحد الأدنى من السلع التى يحتاج اليها هذا العامل لسد حاجات المعيشة ، وهكذا ينتج شيئا أثمن مما يستهلكه ، بل هو اذا لم يفعل ذلك فلن يكون لدى سيده أى سبب اقتصادى يدعوه الى استخدامه • فان قدرته ، بوصفها سلعة



فى السوق ، يمكن الحصول عليها مقابل مبلغ « س » الذى يمثل الحد الأدنى الذى تتطلبه المحافظة على حياته فى حالة صحية تسمح له بأن يقوم بعمله بكفاءة ، والبضائع التى ينتجها «ل» ، والفرق بين «س» و «ل» يمثل مدى ما أضفاه من زيادة على جملة ثروة المجتمع ، وهذا هو الفائض الذى يضعه صاحب العمل فى جيبه . وحتى استنزال المكافأة المعقولة مقابل ما يقوم به صاحب العمل بوصفه منظما ومديرا لعمليات الانتاج والتوزيع ، فسيظل هناك فائض ضرورى من دخل المجتمع يوزع - فى رأى ماركس - لا على المجتمع كله فى مجموعه ، بل يقتسمه فى صورة ايجارات أو فوائد على الاستثمارات أو أرباح عمليات تجارية - أعضاء المجتمع الذين يطلق عليهم الرأسماليون أو البورجوازيون وحدهم ، وهم الذين يميزهم عن سائر أفراد المجتمع أنهم وحدهم يحصلون - بوصفهم الملاك الوحيدين لوسائل الانتاج - على مثل هذه الزيادة التى لم يبذلوا فيها عمل ، ويكسونها . وسواء فسر مفهوم ماركس فى القيمة على أنه يعنى سعر السوق الفعلى للسلع ، أو المعيار المتوسط الذى تدور حوله الأسعار ، أو الحد المثالى الذى تتجه نحوه الأسعار ، أو أنه السعر الذى يجب أن يكون فى أى مجتمع منظم على أسس عقلية ، أو أنه شئ أكثر ميتافيزيقية وهيكلية بوصفه جوهر لا يدرك يضيفه العمل البشرى الخلاق على المادة الصماء ، أو هو ، كما يقول النقاد الذين لا يميلون الى ماركس ، مزيج مشوش من هذا كله ، وسواء آكانت فكرة الوجود الموحد الذى يسمى العمل البشرى « غير المميز » ( الذى تتكون منه القيمة الاقتصادية تبعا لهذه

النظرية ( والذي لا يمكن مقارنة تعبيراته المختلفة الا من ناحية الكم وحدها ، صحيحة أو غير صحيحة - فليس من اليسير الدفاع عن الطريقة التي استعمل بها ماركس أى المفهومين - سواء كان هذا أو ذاك فان نظرية الاستغلال التي تعتمد عليها تظل متأثرة نسبيا . والفكرة الأساسية التي اجتذبت العمال ، الذين لم يفهموا فى أغلب الأمر الدقائق المعقدة فى رأى ماركس عن العلاقة بين القيمة التبادلية والأسعار الفعلية ، هى أنه لا يوجد سوى طبقة اجتماعية واحدة ، هى طبقتهم ، تنتج ثروة أكثر مما تتمتع به ، وأن هذا الفائض يستولى عليه أشخاص آخرون لا لشيء الا بفضل مركزهم الاستراتيجى بوصفهم المالكين الوحيدين لوسائل الانتاج ، أى للموارد الطبيعية والآلات ووسائل النقل والائتمان المالى وما إليها ، لأنه بدون هذه الوسائل لا يستطيع العمال أن ينتجوا ، بينما تمنح السيطرة عليها أولئك الذين بيدهم هذه السيطرة القدرة على ارغام بقية الجنس البشرى على التسليم بشروطهم تحت تهديد الموت جوعا .

ويصور الكتاب الأنظمة السياسية والاجتماعية والدينية على أنها أسلحة فكرية ومعنوية القصد منها تنظيم العالم لصالح أصحاب الأعمال . فان هؤلاء يستخدمون جيشا من الأيديولوجيين : من خبراء الدعاية والمفسرين والمدافعين والذين يتولون مهمة الدفاع عن النظام الرأسمالى وينمقونه ويخلقون حوله جوا أدبيا وفنيا الغرض منه زيادة الثقة والتفاؤل لدى أولئك الذين يستفيدون فى كنفه وجعل هذا النظام يبدو مستساغا فى نظر ضحاياه . بيد أنه اذا كان



تقدم الأساليب الفنية ، كما اكتشف « سان سيمون » (١) بحق ، قد منح ملاك الأرض ورجال الصناعة والمال - وكل نوع من أنواع الوسطاء - هذه القوة الفريدة لفترة ما ، فان تقدمها الذى لا يمكن التحكم فيه سوف يدمرهم بنفس الحتمية .

بعد ذلك يفرق ماركس بين جزأين من رأس المال ، وهما رأس المال الثابت constant الذى ينفق على وسائل الانتاج (المباني ، والآلات ، المعدات ، الوقود ، المواد الأولية الخ) ، ورأس المال المتغير variable capital الذى ينفق على قوة العمل ( الأجور ) ، ولكل من هذين الجزأين دور مختلف فى انتاج فائض القيمة . فوسائل الانتاج لا تخلق أية قيمة عن طريق اشتراكها فى عملية الانتاج ، بمعنى أن قيمة رأس المال الثابت تنقل بصورة كلية أو جزئية الى المنتج التام الصنع . أما رأس المال المتغير فينمو عن طريق خلق فائض القيمة فى أثناء عملية الانتاج . ونسبة فائض القيمة الى رأس المال المتغير تمثل درجة استغلال رأس المال للعمل ، ويقال لها معدل فائض القيمة النسبى . والفائض المالى الكلى ( الثابت + المتغير ) يمثل معدل الربح . .

ويحدث نمو فائض القيمة بطريقتين : أولهما اطالة يوم العمل ، ويطلق ماركس عليه اسم فائض القيمة المطلق . أما الطريق الثانى فيتمثل فى انقاص وقت العمل الضرورى ، ويسمى هذا فائض القيمة النسبى . ويتحقق هذا الفائض

(١) سان سيمون : فيلسوف اجتماعى فرنسى ( ١٧٦٠ - ١٨٢٥ م ) .

النسبي عن طريق زيادة انتاجية العمل ، فكلما زادت انتاجية العمل وانخفضت قيمة المنتجات قل وقت العمل الضرورى وبالتالى زاد وقت العمل الفائض ، وهذه هي الزيادة التى تحدث فى تلك الفروع من الصناعة التى تصنع للعمال تلك الضرورات للحياة التى تحدد قيمة قوة العمل . كذلك يحدث الخفض فى وقت العمل الضرورى نتيجة لازدياد انتاجية العمل فى الفروع التى تنتج وسائل الانتاج التى تستخدم فى عمل السلع الاستهلاكية .

وقد يحاول الرأسماليون الفرديون أيضا الحصول على مزيد من فائض القيمة اذا أدخل أحدهم تحسينات فنية لا يستخدمها الآخرون ، وبهذا فالرأسمالى الذى يستخدم أساليب تكنولوجية متقدمة يحصل على فائض قيمة يزيد عن المعدل المعتاد . ولكن المنافسة ترغم الآخرين على أن يحذوا حذوه بأن يدخلوا فى عملياتهم الانتاجية تحسينات فنية .

★★★

وعندما حلل ماركس خلق فائض القيمة النسبى بحث ثلاث مراحل تاريخية من زيادة انتاجية العمل فى ظل الرأسمالية ، وهى :

- ١ - التعاون البسيط .
- ٢ - والصناعة اليدوية .
- ٣ - والصناعة الآلية الكبيرة .



والتعاون البسيط الرأسمالى هو تركيز عدد كبير من العمال تحت اشراف أحد الرأسماليين حتى يصنعوا نفس النوع الواحد من المنتج . ان الانتاج يقوم على تكتيك الحرفة اليدوية ، وليس فيه تقسيم للعمل ، ولكن تجميع مثل هذا العدد الكبير من العمال يحدث زيادة فى الانتاجية .

والصناعة اليدوية هى تعاون رأسمالى مبنى على تقسيم العمل ولكنه لا يزال مرتكزا على تكتيك الحرف اليدوية . هذا النوع يجعل فى الامكان رفع انتاجية العمل بالقياس الى التعاون البسيط ، ولكنه لم يتمكن من القضاء على الانتاج الصغير ، ومن أن يصبح الشكل الغالب من الانتاج . غير أن الرأسمالية استطاعت أن تحقق السيادة الكاملة حين انتقلت الى الصناعة الآلية .



هذا وقد تنبه ماركس فى كتابه « رأس المال » بأن الأزمات الدورية الناجمة عن الاقتصاد الذى يعوزه التخطيط، وعن الصراع الصناعى الذى لا ضابط له ، لابد بالضرورة أن تزداد فى عددها وحدتها ، ولابد من قيام حروب على نطاق واسع لم يعرف لها مثيل من قبل تدمر العالم المتمدين الى أن يتحقق فى النهاية حل عنيف لمتناقضات النظام الهيجلى (٢) ، التى يعتمد استمرارها على صراع يتزايد أثره

---

(٢) هيجل : فيلسوف ألماني ( ١٧٧٠ - ١٨٣١ ) فلسفته مثالية مطلقة . وفلسفة هيجل أثر كبير على ماركس الذى أقام مذهب المادية الجدلية على أساس منطق الجدل الهيجلى .

( انظر صفحة ٢٧٢ من الجزء الثانى من هذه الموسوعة ) .

المدمر باستمرار بين الأجزاء التي يتكون منها . وسوف ينتهى أمر مجموعة الرأسماليين الذين يأخذ سلطانهم السياسى فى التناقض باستمرار ، عندما يخلعهم العمال الذين يكون هؤلاء الرأسماليون أنفسهم قد دربوهم تدريباً ممتازاً وجعلوا منهم هيئة متساندة منظمة . وباختفاء آخر الطبقات المالكة ينتهى نهائياً الصراع بين الطبقات الذى هو وحده السبب الكافى فى الندرة الاقتصادية والتشاحن الاقتصادى .

ويقول ماركس فى نبذة مشهورة وردت فى الفصل الثانى والعشرين من المجلد الأول من كتاب « رأس المال » : « بينما يتناقض عدد أقطاب الرأسمالية بصورة متزايدة تكون هناك بطبيعة الحال زيادة مماثلة فى مجموع الفقر والاستعباد والامتهان والاستغلال ، ولكن دور الطبقة العاملة يزداد قوة باطراد فى نفس الوقت - وهى الطبقة التى يزداد عددها باستمرار ، وتدريبها وتوحيدها وتنظيمها نفس آلية الأسلوب فى الانتاج الذى ازدهرت معه وفى ظله . الى أن يبلغ تركيز وسائل الانتاج وازدياد عدد العمال نقطة يصبح فيها غير متناسبين مع الاطار الرأسمالى الذى يوجدان داخله . وهنا ينفجر هذا الاطار ، فتدق الأجراس معلنة نهاية الملكية الخاصة ويجرد الذين كانوا يجردون غيرهم » .

أما الدولة ، وهى الأداة التى كانت تستعمل فى فرض سلطة الطبقة الحاكمة بطريقة مصطنعة ، فستختفى بعد أن تكون قد فقدت وظيفتها ، وأخيراً نصل الى المجتمع المثالى ، الذى طلاه أصحاب المدن الفاضلة فى الماضى بألوان أكثر



خيالا وأكثر بساطة مما ينبغي ، مجتمع لا سيد فيه ولا عبد ، لا غنى ولا فقير ، مجتمع تنتج سلع العالم فيه وفقا للمطالب الاجتماعية ، ولا تعرقل فيه نزوات الأفراد انتاجها ، ويتم توزيعها ، لا بالتساوى - فهذه فكرة عرجاء أخذها العمال عن الأيديولوجيين التحرريين بمفهومهم النفعى عن العدالة بوصفها مساواة حسابية - بل على أساس عقلى ، أى على غير مساواة : لأنه كما تختلف حاجات الانسان وقدراته ، فان جزاءه ، اذا أراد أن يكون عادلا ، يجب أن يكون وفقا للقاعدة التى جاءت فى « البيان الشيوعى » « حسب حاجته ، ومن كل حسب قدرته » • ويبدأ الناس - وقد تحرروا أخيرا من طغيان الطبيعة وطغيان أنظمتهم التى أسىء تكييفها وأسىء الاشراف عليها فاستبدت بهم - فى تنمية قدراتهم الى أقصى حدودها • وهكذا تتحقق الحرية الحقيقية التى أشار اليها هيجل فى كثير من الغموض • وعندئذ فقط يبدأ التاريخ البشرى بمعناه الحقيقى •



هذا الذى قدمناه خلاصة مسرفة فى الايجاز لم نقصد بها سوى التعريف بأهم الأفكار التى تضمنها هذا الكتاب الذى أثر فى التاريخ المعاصر بأكثر مما أثر أى كتاب آخر ، بل ان أثره يعادل تحطيم الذرة بالنسبة الى العالم الفيزيقي •

### الكتاب الذى قامت باسمه الثورات

هذا وقد هيا ظهور كتاب « رأس المال » آخر الأمر أساسا فكريا محددًا للاشتراكية الدولية ، بدلا من تلك

المجموعة المبعثرة من الآراء الغامضة المتعارضة . وقد كشف هذا الكتاب الضخم عن الاعتماد المتبادل بين كل النظريات الاقتصادية التاريخية والنظريات السياسية التي بشر بها ماركس وانجلز ، كل منهما على الأخرى ، وأضحى هدفا يتركز حوله الهجوم والدفاع على السواء ، وأصبحت جميع صور الاشتراكية اللاحقة تعرف على ضوء موقفها من الوضع الذي يرسمه ، وتفهم وتقسم بالنسبة لأوجه الشبه بينها وبينه . ولم يلبث بعد فترة قصيرة من الركود أن بدأت شهرته تنمو حتى بلغت حدا غير عادي ، واكتسب قيمة رمزية أكثر من أى شيء آخر كتب منذ عصر الايمان ، بل لقد أصبح هذا المؤلف موضع تقديس أعمى وموضع حقد أعمى أيضا من ملايين من الناس الذين لم يقرأوا منه حرفا واحدا ، أو هم قرأوا ولم يفهموا أسلوبه ، وقامت باسمه ثورات، فلم تلبث الثورات المضادة أن حشدت جهودها لمصادرتة باعتباره أقوى أسلحة العدو مضيا وأشدّها خداعا . وقام نظام اجتماعي جديد يعتنق مبادئه ويرى فيه تعبيرا نهائيا لايمانه الذي لا يتغير . وأدى الى ظهور جيش من المفسرين وأصحاب الفتاوى الذين بذلوا جهودا لا تنقطع قرابة ثلاثة أرباع قرن دفنت الكتاب الأصيل تحت جبل من التعليقات التي بز أثرها أثر هذا السفر المقدس نفسه .

أما في حياة ماركس نفسه فقد كان نشر الكتاب لحظة حاسمة . لقد قصد من كتابه أن يكون أعظم ما أسهم به في تحرير البشرية ، فضحى من أجله بخمسة عشر عاما من حياته وبكثير من طموحه ومطامعه . نعم ، فلقد كان الجهد الذي بذله في تأليفه ضخما حقيقة . ومن أجله تحمل الفقر



والمرض والاضطهاد الشخصى والعام ، عانى كل ذلك  
لا بسرور طبعاً ، ولكن بطريقة رواقية فيها من القوة  
والخشونة ووحدة الهدف ما أثر فى كل من اتصل به  
وأضعافه .

وقد علقت زوجته على هذا الكتاب بقولها : انها كانت  
تفضل أن يكون لزوجها رأس مال ، بدلا من الكتابة عن  
رأس المال . . . !

ولسنا نعدو الواقع اذا قلنا ، ان « رأس المال » أخطر  
كتاب ظهر فى العصر الحديث ، بل انه كتاب بدأ عملية  
تغيير مجرى التاريخ .

\*\*\*

# النظرية النسبية

آينشتاين

١٩٠٥م





## أعظم قانون عرفه البشر

فى صمت وهدوء أحدث آينشتاين ثورة هائلة فى العلم  
 •• ثورة أذهلت العالم ، وقلبت فى العقل البشرى مفاهيم  
 الزمان والمكان والحركة والمادة والطاقة وغيرها •• بل انها  
 امتدت الى اعادة تشكيل نظرتنا الى المستقبل •

ولا أظن أن أحدا استطاع أن يحدث أثرا فى العلم أعظم  
 مما فعل ألبرت آينشتاين •• لقد أحدث ثورة عميقة فى  
 مجال علم الفيزياء سوف تمتد آثارها بغير شك الى أجيال  
 أخرى قادمة •• وهى بغير تجاوز حدود الموضوعية والأمانة  
 تعد ثورة بكل ما تعنيه هذه الكلمة من مفاهيم ومدلولات •

فقد كان لما جاء به آينشتاين الفضل الأول فى تلك  
 الطفرة العلمية التكنولوجية التى شهدتها العالم فى الربع  
 الأخير من هذا القرن • ولا أعتقد أننى فى حاجة الى الحديث  
 عن آثار هذه الطفرة العلمية التكنولوجية فى مختلف مجالات  
 الحياة • فنحن نعيش وسط ما نحققه من معجزات علمية  
 تتدفق كطوفان هادر من حولنا كل يوم ، ومن ثم فإن  
 ما أحدثه آينشتاين فى تاريخ البشرية هو ثورة بحق وبصدق  
 وبغير ادعاء •

ولقد وضعه برنارد شو مع عدد قليل من عظماء  
 التاريخ فى مكانة سامية ، ووصفهم بقوله : « انهم بناءة



التاريخ والعالم » • وقال عنه أعظم الكتاب العلميين في انجلترا وهو ج • صلفين : « انه أحد ثلاثة فقط في تاريخ العلم يجلسون على القمة » • بل لقد وصفه بعض العلماء الذين يعرفون قيمة نظرياته العلمية بأنه « انسان فوق مستوى البشر » •

وقد يملؤنا العجب اذا علمنا أنه قد كتب عن آينشتاين منذ نشأته الأولى سنة ١٩٠٥ وحتى سنة ١٩٥٢ وقبل وفاته بثلاث سنوات ٤٣٠٠ كتاب كامل ولا يدخل في هذا العدد الكتب التي وردت فيها أعماله العلمية وهي تعد بعشرات الآلاف !!

### جذور العبقرية

واذا أردنا أن نحدد ملامح العبقرية عند آينشتاين ، نجد أنها مؤلفة من عناصر مختلفة ومتناقضة :

ثورة على التقاليد • • قدرة على النقد الصائب ونقد نفسه ونظرياته • • حب الهدم والعناية بالبناء • • نظرة شاملة للأمور تتناول جميع نواحي الموضوع وتسعى الى تفسير عام شامل على أساس علمي واحد • • خيال خصب وقدرة مذهلة على التركيز •

وساعد على ذلك الظروف التي نشأ فيها آينشتاين • فقد ولد في يوم ١٤ مارس سنة ١٨٧٩ في مدينة أولم بألمانيا – وهي نفس المدينة التي ولد فيها القائد الألماني الأسطوري روميل – وكانت طفولته لا تنبئ بأدنى قدر من

العبقرية ؛ فقد بدا طفلا متخلفا بدرجة هائلة ، وظل عاجزا عن الكلام حتى بلغ الثالثة من عمره .

وفي سنوات عمره الأولى لم تكن هناك أية ملامح نبوغ تبدو عليه . كان مشاغبا يثير المتاعب لمدرسيه بكثرة أسئلته والى الحد الذى قال له مدرس يوما ما : « أنت لن تفلح مطلقا فى حياتك . . ولن تكون شيئا على الاطلاق » .

ولكن المدرسين لم يعرفوا آينشتاين جيدا . وهو فى الخامسة من عمره عشر على بوصلة صغيرة . . . أذهله هذا الجهاز الصغير - ما القوة التى تجعل الابرة تأخذ هذا الاتجاه دائما . كان متدينا الى درجة كبيرة خلال سنوات عمره الأولى . . فى السادسة عشرة من عمره استنبط أول نظرية جديدة . . ليس فى العمل ولكن فى عقله . . . دارت النظرية حول انتقال الضوء . . فى هذه الفترة كانت العقول الضخمة تؤمن بأن الضوء مادة . . تنتقل كما تنتقل المواد الأخرى . . ولكن آينشتاين كان أول من تصور أن انتقال الضوء مختلف وأنه ينتقل فى شكل موجات . .

كان والده قد افتتح محلا تجاريا فى ألمانيا ولكن تجارته فشلت . . فقرر الأب أن يزاول نشاطا تجاريا آخر فى ايطاليا . .

وجد آينشتاين نفسه مضطرا الى ترك المدرسة والى ترك جنسيته الألمانية أيضا . . كان طالبا فى مدارس ميونيخ ، ثم قرر الالتحاق بمعهد التكنولوجيا فى زيوريخ . راسب فى



الامتحان ، لم يحصل على الدرجات المطلوبة فى علم الحيوان  
واللغات • دخل مدرسة خاصة لرفع مستواه فى هذه المواد • •  
ثم عاد بعد عام للمعهد التكنولوجى • •

ولكن ثورته الداخلية كانت مستمرة • لم يكن يحضر  
الدروس ولا يستمع الى المحاضرات • كان يقرأ فقط ما  
يمتعه وما يستهويه من المواد العلمية • كان مصرا على البقاء  
فى المعمل بدلا من الذهاب الى قاعة المحاضرات • وصف  
مدرس الرياضيات هرمان منيوسكى • • الطالب آينشتاين  
خلال هذه الفترة بأنه كالكلب الكسول ! فى نهاية العام • •  
طلب آينشتاين من زميل له أن يقدم له كراسة المحاضرات • •  
بهذه الكراسة وبقراءة ما فيها بسرعة وعلى عجل نجح  
آينشتاين فى امتحان نهاية العام • وتخرج فى المعهد سنة  
١٩٠٠ ؛ ولكن درجاته كانت ضعيفة لهذا لم يحصل على منصب  
فى المعهد ولم يصبح بين هيئة البحث أو التدريس فقرر أن  
يكسب عيشه من خلال حل المسائل الرياضية كباحث فلكى •  
فى سن الثالثة والعشرين عشر آينشتاين على وظيفة ممتحن  
فى هيئة تراخيص فى مدينة برن بسويسرا • كان اسم  
الوظيفة هو « خبير تكنولوجى » من الدرجة الثالثة • •

ويقول آينشتاين : « وقد أنقذت هذه الوظيفة حياتى • •  
ذلك لأنه من خلالها وجدت المأكل والمسكن - وعرفت  
زميلتى - كان اسمها ميلكا ماريك • • تزوجتها • • » ومن  
خلال فحصه لبراءات الاختراع الجديدة عرف الكثير  
واستطاع أن يفرق بسهولة بين ما هو حقيقى وما هو زائف !

ورفعه هذا العمل بالذات الى التفكير في علوم الطبيعة  
 « الفيزياء » .. كان لديه الكثير ليفكر فيه . نظريات نيوتن  
 للجاذبية وقد دخلت القرن الثانى من عمرها . لم تكن  
 هذه النظريات كافية عند آينشتاين لتفسير العديد من  
 الظواهر .

وفى القرن التاسع عشر - كانت نظريات نيوتن تعاني  
 من فجوات حادة .. مثلا .. يقول نيوتن : ان الضوء  
 جزئيات . او موج من الجزئيات .. ولكن التجارب أكدت أن  
 الضوء ليس جزئيات ولكنه موجات .. بل ان عالمين هما  
 سكوت جيمس ماكسويل وميشيل فاراداي Faraday قد أعلنوا  
 أن المغناطيسية الكهربائية والضوء لا يخضعان لنظريات  
 نيوتن .. !

الكون حول الأرض فراغ . لكى ينتقل الضوء من  
 الشمس للأرض لابد من شىء ينتقل من خلاله .. لابد أن  
 هناك شيئا ما ينتقل لها .. لهذا سماه العلماء : الأثير .. !  
 والموجات هي موجات الأثير .. !

ولكن لابد لصحة النظرية من اثبات وجود هذا الشىء  
 الذى سموه الأثير .. لابد من العثور عليه .. لابد من  
 الامساك به .. فحص خواصه .. ! لابد من معرفة مصدره  
 وسببه .. !

قال عالم اسمه ألبرت هيكلسون وزميل له اسمه ادوارد  
 مورلى morley انهما أجريا تجربة مهمة عام ١٨٨٧ تأكدا



من خلالها من وجود الأثير .. قال : ان الأرض تدور حول الشمس بسرعة تصل الى ٣٠ كيلومترا في الثانية .. وهذه الحركة في حد ذاتها هي التي تولد الأثير !

والتجربة هي أنه حينما يسير شخص يركب دراجة فانه يحس بشيء بارد يلفح وجهه . هذا الشيء غير موجود لو كان الشخص واقفا على قدميه بدون دراجة . لابد أن هذا الشيء هو الأثير !

واستمر العالمان في تجاربهما وخرجا بنتيجة مهمة ومؤكدة .. وهي أنه ليس هناك شيء اسمه الأثير !

واستمرت الآراء تتدفق عن نظرية نيوتن ، حتى جاء أينشتاين ليقدم وهو في السادسة والعشرين الاجابة المقنعة .. وهي نظرية النسبية ..

كان ذلك في عام ١٩٠٥ .. وفي بحثين لم يلتفت اليهما كثير من العلماء يومها جاءت النظرية المهمة . البحث الأول والثاني لم يكن لهما اسم نظرية النسبية - كان الأول بعنوان « حول الديناميكا الكهربائية للأجسام المتحركة » .

رفض أينشتاين تماما فكرة الأثير من أساسها .. قال : ان الضوء يسير بسرعة ثابتة لا تتغير مهما تحرك مصدر الضوء .. ان حركة المصدر لا تؤثر على سرعة الضوء مطلقا - لو انطلق الضوء من جسم ثابت فان سرعته هي نفسها سرعة الضوء المنطلق من طائرة سريعة !

شئ يصعب تصوّره . . ! ليس هذا فقط - بل ان آينشتاين قال : ان نيوتن أخطأ حين تصور أن الوقت شئ مطلق وأنه ليس مرتبطا بشئ آخر - وهو يتدفق من الماضي نحو المستقبل . قال ان الوقت شئ نسبي . .

قال آينشتاين ان نيوتن أخطأ حينما قال ان وحدات القياس ثابتة . . والصحيح ان وحدات القياس نسبية أيضا ! وان الثابت الوحيد في الكون هو سرعة الضوء . . !  
الوقت نسبي ! المكان نسبي . . ! والمساحة نسبية . . !  
والمادة نسبية . . !

والثابت الوحيد : سرعة الضوء !

كيف هذا . . ؟ !

## النسبية الخاصة

### RELATIVITE RESTREINTE

في هذا البحث أدمج آينشتاين بعقريته الزمان والمكان ، واعتبرهما وحدة لا غنى لهما عن الآخر ، فليس لك أن تتحدث عن الزمان دون المكان ولا عن المكان دون الزمان ، ولا يعتقد القارئ ان هذا مجرد رياضة للفكر أو فلسفة لا أثر لها على حياتنا ، فقد استنتج آينشتاين من هذه الوحدة أعظم قانون عرفه البشر ، وذلك أن المادة هي الطاقة وأن الطاقة هي المادة ، أوجد المعادلة التي نعرف بمقتضاها قدر الطاقة من قطعة من المادة أيا كان نوع هذه



القطعة ، علاقة أدخل فيها مربع سرعة الضوء ، كذلك أكد أن الطاقة بدورها يمكن أن تتحول الى مادة • وقد خلق أخيراً « لورانس » Lowrance في أمريكا بروتونا وهو أحد جسيمات نواة الذرة من الطاقة ، وعلى هذا الأساس فإن هذا القلم الذى أخط به هذا الكتاب هو مادة وهو اذن طاقة ، وهذه الوردة الجميلة التى أمامى هى مادة ، ولو أمكن تحويلها بأكملها الى طاقة لأمكن أن نسير بها قاطرة من القاهرة الى أسوان ونعود بها الى القاهرة ، ويتبقى من طاقتها ما قد نستطيع أن نسير بها هذه القاطرة مرات أخرى •

وهذه النسبية الأولى علمتنا أن سرعة الضوء هى سرعة كونية لا يجوز التحدث عن سرعة تعلوها ، وأن انتقال الضوء فى غير حاجة الى هذا الأثير الذى فرضه العلماء لتفسير انتشار الضوء وسريان الكهرباء •

ترى ما الذى حدا بأينشتاين وهو فى السادسة والعشرين من سنى حياته أن يدخل بثاقب فكره فى قضية الزمان والمكان ؟ • ما الذى حدث فى زمانه وقبل زمانه ، أى قبل سنة ١٩٠٥ ، السنة التى نشر فيها أول نشراته عن النسبية ، ليحمله على أن يتأمل موضوع حقيقة الزمان والمكان ويتعمق فيهما بطريقة لم يتعمق فيهما غيره من قبل ؟ •

ما الحادث الذى أثاره وجعله يفكر فيخرج على العالم بالنسبية التى هزت العالم هذا ؟ ما المسألة التى حاول أن يتعرض لها فى هذه السنة المثمرة سنة ١٩٠٥ ، فلما أصاب فى حلها كتب له الخلود ؟

هذا الحادث كان خاصا بالتجربة التي يعرفها كل من  
جلس في صفوف الدرس وهي تجربة « ميكلسون » (١)  
و « مورلى » (٢) .

كانت أول تجربة لميكلسون - التي أشرنا إليها - لاثبات  
سرعة الأرض في الأثير ، هذا الوسط الفرضي الذي يملأ  
الكون ، وقد أجراها سنة ١٨٨١ في بوتسدام بألمانيا وكان  
عمر آينشتاين سنتين !

كانت النتيجة السلبية في تجربة ميكلسون ومورلى  
عجيبة بالنسبة للعقيدة العلمية السائدة والمتأصلة من أن  
الأرض والكواكب تتحرك في الأثير ، وهكذا خلقت التجربة  
موضوعا محل دهشة العلماء في كل بقاع الأرض .

ولقد أعيدت التجربة التي أعطت هذه النتيجة الغريبة  
بواسطة مورلى والعالم الكبير ميلر miller سنة ١٩٠٢ وأعطت  
النتيجة السابقة .

ولو أننا اعتبرنا أن شعاع الضوء يسير مرة مع اتجاه  
سير الأرض ومرة في الاتجاه المضاد ، فباعتبار أن سرعة  
الضوء هي ٣٠ ألف كيلومتر في الثانية وسرعة الأرض هي  
حوالي ٣٠ كيلومترا في الثانية فالمفروض في هذه التجربة  
الأخيرة أن تكون النتيجةتان  $300 + 300$  ،  $300 - 300$  .

---

(١) ميكلسون : ألبرت ابراهام ميكلسون : أستاذ في جامعة شيكاغو بأمريكا حصل  
على جائزة نوبل عام ١٩٠٧ وتوفي عام ١٩٣١ .  
(٢) مورلى : أستاذ الفيزياء اشترك مع ميكلسون في تجربته الخالدة التي  
صرحناها .



قد يقول القارئ ان فارق السرعتين وقدره ٦٠ كيلومترا في الثانية بنسبة سرعة الضوء وهي ٣٠٠ ألف كيلومتر في الثانية بسيط جدا لدرجة أن يكون هناك ما يسمونه الخطأ التجريبي اذ ان النسبة هنا هي ٦٠ على

٣٠٠ ألف أى ——— ، ولكن كل هذا أخذ في محل الاعتبار،  
٥٠٠

وان القياس كان دقيقا للغاية .

وانتظر العالم في حيرة الى أن جاء أينشتاين - سنة ١٩٥٠ وبعد التجربة السابقة بربع قرن - بتفسير رائع فوضع للزمان والمكان تعاريف جديدة ووضع لسرعة الضوء تعريفا ثابتا لا يتعلق بالمركبة التي تحمله .

وفي هذا رفض أينشتاين فكرة المكان المطلق ، كما رفض أيضا فكرة الزمان المطلق ، وكان ذلك سببا مباشرا ليكتشف أعظم قانون في الوجود وهو علاقة المادة بالطاقة ، ولا نود أن ندخل في المعادلات الصعبة الخاصة بهذا البحث ، وانما نذكر أن أينشتاين وصل الى هذه النتيجة الباهرة بتعليل بسيط : فقد اعتبر أن كتلة الجسم المتحرك تزداد بازدياد سرعته ، وحيث ان الحركة هي نوع من أنواع الطاقة فان مقدار الكتلة الزائدة للجسم المتحرك تنتج من طاقته الزائدة ، وبالاختصار فان للطاقة كتلة ، وقد استطاع أينشتاين ايجاد مقدار الكتلة المعادلة لوحدية الطاقة . واستنتج من ذلك أن :

الطاقة = الكتلة  $\times$  مربع سرعة الضوء  $\bullet\bullet$

أى ان الطاقة المخزنة فى أى جزء من المادة تعادل مقدار كتلة المادة مقدرة بالجرام مضروبة فى مربع سرعة الضوء مقدرة بالسنتيمتر فى الثانية  $\bullet$

ومنذ أن طالع آينشتاين مع الفهم والوعى والتعمق نتائج تجربة « ميكلسون » و « مورلى » بدأ يراجع عقيدته فى الزمان والمكان  $\bullet$

منذ القدم والعلماء يعتبرون المكان والزمان شيئين مستقلين ومنفصلين تماما بعضهما عن بعض ، وإذا رجعنا الى ما سطره نيوتن نجد أنه عرفهما كما يأتى :

« المكان المطلق ودون الرجوع الى شىء خارجى يظل أبد الدهر متشابهها وساكننا - الزمان المطلق يسرى بانتظام على الدوام دون الرجوع الى شىء خارجى »  $\bullet$

ولقد أدرك آينشتاين أن حادثين يفصل بينهما فاصل مكانى يمكن أن يؤدى بهما هذا الانفصال المكانى الى وجود فرق زمنى بينهما عند رصدتهما من جهاز آخر فى حالة من الحركة  $\bullet$

وهكذا برهن آينشتاين فى النسبية الخاصة بما لا يقبل الشك ، بأنه من الخطأ الاعتقاد بوقوع حادثتين فى وقت واحد فى عالم غير متصلة أجزاءه  $\bullet$



وكان من الضروري ايجاد قاعدة جديدة للمحصلات في الميكانيكا عند التحدث عن السرعة في الاتجاهات الثلاثة المعروفة ، يدخل فيها عامل الزمن وسرعة الضوء ، كذلك في حالة كتلة من المادة في حركة عندما يقارن الباحث وصف مجموعتين متحركتين - وقد وجد آينشتاين ضالته وأكد ان الزمن والمسافة كميتان متغيرتان ، فالساعة تؤخر كلما زادت سرعة الجسم ، ولكن المسطرة تنكمش ويقل طولها في اتجاه حركتها ، فاذا وصلت الى سرعة الضوء كان طولها صفرا أى انها تنعدم ، أما الساعة فانها تقف تماما .

وذكر أن العادة هي التي أملت علينا معتقداتنا الأولى الخاطئة ، تلك الأخطاء التي هي من رواسب رسخت في عقولنا في سن المراهقة .

وهكذا بينت النظرية النسبية الخاصة أن الفضاء والزمن شيئان نسبيان يتغيران بحركة الشخص المراقب وكان من نتيجتها أولى انتصارات آينشتاين من أن المادة هي الطاقة ويمكن أن تتحول اليها وان الطاقة هي المادة ويمكن أن تتحول اليها .

\*\*\*

### النسبية العامة

LA RELATIVITE GENERALE

بعد أن حكمت العلوم قوانين نيوتن المعروفة في الحركة وفي الجاذبية قرنين من الزمان سمحت لأمثال « لاجرانج »

والذين أخذوا عنه و « لابلان » و « فرنل » و « كوشي »  
والذين تتلمذوا عليهم بتوسيع فرع العلوم المختلفة والوصول  
الى تطبيقات غاية فى الروعة للميكانيكا النيوتونية ، والذين  
رغم جهودهم وذكائهم الخارق ظل التفسير الميكانيكى للكون  
غير مفهوم ، حتى ان قانون الجاذبية لنيوتن الرائع فى  
تطبيقه السهل فى معرفته لم يصبح مفهوما فى القرن الذى  
نعيش فيه ، اذ كيف أن الجاذبية تنتقل من جسم الى آخر دون  
وسط ينقلها وفى غير ما زمن ، الأمر الذى تراءى لآينشتاين  
أنه غير معقول .

كان قانون الجاذبية عند نيوتن يصف أن جسمين يجذب  
بعضهما الآخر بقوة تساوى حاصل ضرب كتلة الجسمين  
مقسوما على مربع المسافة بينهما دون فهم للزمن الذى يمر  
لتصل قوة الجذب من أحدهما للآخر ولا للوسط الذى تنتقل  
فيه هذه القوة .

أما قانون الجاذبية عند آينشتاين فهو لا يشمل الإشارة  
الى أية قوة ، بل يصف سلوك الأجسام فى الكون أو فى  
«الفضا زمن» سلوكا يحتمه وجود المادة فى الكون ، وقوانين  
آينشتاين الجديدة تصف خواص المجال المتصل «الفضا زمن»  
وقد أمكن تفسير بعض الظواهر الفلكية بالطريقة الجديدة  
ولم يمكن تفسيرها بقوانين نيوتن .

مثال ذلك ملاحظة خاصة بمدار كوكب المريخ الذى  
يدور فى شكل القطع الناقص ولكنه يتقدم بمقدار ٤٣  
ثانية فى الزوايا أى فى القوس كل قرن من الزمان . كذلك



عطارد أقرب الكواكب الى الشمس فان له فوق دورانه حول الشمس ذبذبة بسيطة وبطيئة فسرتها رياضيات آينشتاين ولم تفسرها رياضيات نيوتن وهى الظاهرة المعروفة باسم ذبذبة عطارد .

ولقد كان ثانى انتصار لاينشتاين تنبؤه بظاهرة كونية جديدة لم يحلم بها عالم من قبل ، وهى تأثير وجود الأجسام فى الضوء الذى هو فى الواقع تعديل لفكرة الجاذبية .

لقد علمنا من النسبية الأولى أن الطاقة تساوى الكتلة مضروبة فى مربع سرعة الضوء ، وباعتبار أن الضوء نوع من الطاقة ، أى أن للضوء كتلة ، لذلك فانه يجب أن يتأثر فى مجال الجاذبية أى بجوار الأجسام ، فينشأ عن ذلك انحراف الشعاع بجوار الكتلة .

وقد استطاع آينشتاين أن يستنتج من هذه الاعتبارات أن الضوء مثل أى جسم مادي ينحرف عند مروره فى مجال جاذبية جسم ذى كتلة ، واقترح لاختبار صحة نظريته ملاحظة مسار شعاع ضوئى صادر من نجم بعيد عندما يقترب الشعاع من الشمس ، ولما كانت النجوم معا فى السماء وذلك عند كسوف الشمس ، رأى أن تؤخذ صور النجوم القريبة من الوجه المظلم للشمس أثناء كسوفها ، وتقارن بصور نفس النجوم فى وقت واحد وبعد الكسوف .

وقد حسب آينشتاين أن درجة انحراف الشعاع ستكون ١.٧٥ ثانية فى الزوايا من القوس ، وانتظر العلماء فى كل أنحاء العالم على لهف نتائج بعوثهم التى سافر خمسة منها الى

المناطق الاستوائية لتصوير كسوف الشمس الذى حدث فى يوم ٢٩ مايو سنة ١٩١٩ ، ووجدوا أن انحراف أشعة النجوم بلغ حوالى ١.٦ ثانية فى مجال جاذبية الشمس ، وهو مقدار قريب جدا من نبوءة آينشتاين ، ويتفق فى حدود الخطأ التجريبى ، ولعل هذا أكبر انتصار شهده عالم معاصر فى حياته .

### \*\*\*

وهكذا أصبح آينشتاين بطل العلم . وقد خصصت فى الولايات المتحدة الأمريكية جائزة قدرها ٥٠٠٠ دولار للملخص للنظرية النسبية ، لا يتجاوز حجمه ٣٠٠٠ كلمة . وقد دهش آينشتاين ، وعبر عن دهشته قائلا : « اننى فى الحقيقة لا أدري كيف أن بعض الشخصيات النادرة فى أرجاء العالم ، بعد كتابة عدد قليل من البيانات ، هم وحدهم الذين قدروا ما وصلت اليه من شهرة » .

وتتويجا لهذا المجد ، منح آينشتاين جائزة نوبل للسلام ، وقد بادر بتوزيع قيمة الجائزة ( ٤٥٠٠٠ دولار ) مناصفة بين زوجته واحدى الجمعيات الخيرية . ولم يتأثر آينشتاين بما أحرزه من نجاح ، واعتبر نفسه مجرد خادم متواضع للبشرية . وهو فى ذلك يقول : « ان الاهتمام بالانسان وبقدره يجب أن يكون دائما فى المخل الأول بين جميع الجهود العلمية . . ان الحياة التى تكرر للآخرين ، هى وحدها الجديرة بأن تحيا » .



ثم واصل آينشتاين أبحاثه ، ففي عام ١٩٢٩ أصدر نظريته عن « الحقوق المتحدة » لكي يلخص بها ، عن طريق مجموعة من المعادلات ، القوانين التي تتحكم في القوتين الرئيسيتين في الكون ، وهما الجاذبية والكهرومغناطيسية . وقد ظل يعمل في بحث هذا الموضوع طيلة الثلاثين سنة الأخيرة من حياته .

## النتائج الفلسفية والمعلومات العامة

### نتيجة نظرية النسبية

قد يهم القارئ بعد دراسة هذه النظريات العويصة التي اصطحبناه فيها محاولين التبسيط قدر المستطاع أن نذكر نتيجة تلك الأبحاث التي قام بها ذلك العالم العبقري .

فقد أمكن لآينشتاين أن يستنتج من بعض الحقائق الفلكية ومن مجهوداته السابقة أن الكون ليس كما تصوره اقليدس ، وكما ظنه العلماء بأنه كون لا نهائي - إنما هو كون محدود ، وقرر أن التركيب الهندسي للكون كمجموعة يجب أن يتشكل بتأثير مجموعة الأجرام المادية فيه ، فكل تركيز مادي في الكون لابد أن يصحبه تحريف في متصل « الفضاء زمن » ، وكل جرم سماوي وكل مجرة لابد أن تخلق حولها وبين نجومها تحويرات محلية وغير منتظمة ، وكلما زاد تركيز المادة زاد انحناء الفضاء زمن ، والنتيجة النهائية أن يصبح متصل الفضاء زمن كله منحنيًا يتبع تحويرا وانحناء ناتجا من مجموعة الأجرام المادية في الكون التي تسبب انحناءه المتصل حول نفسه ، ويصبح الكون كله مقفلا

على نفسه ، وعلى ذلك فالكون محدود وليس كما تصوره اقليدس ، وأحسن تشبيه له ما قاله السير جينز Jeans : « انه كفقاعة الصابون التى بسطحها تجعيدات ، والكون فى هذه الحالة ليس داخل الفقاعة ، بل انه مادة السطح نفسها ، ولفقاعة الكون أربعة أبعاد ، ثلاثة منها الفضاء والبعد الرابع الزمن » .

وحيث ان انحناء الكون يمكن تقديره بالأجرام الموجودة فيه ، فان المسألة الكونية ممكن حلها بالعصول على الرقم الذى يبين متوسط كثافة المادة فى الكون - وقد تمكن العلماء المعاصرون ، بدراسة عينات من مساحات السماء لمدة عدة سنوات من أن يعرفوا متوسط المادة فى الكون ، وأن يقدرُوا أن متوسط الكثافة يبلغ واحداً على ١٠ أس ٢٨ جراماً فى كل سنتيمتر مكعب من الفضاء ، وبتطبيق هذا الرقم على معادلة المجال لآينشتاين حيث قدر أن نصف قطر كرة الكون يبلغ ٣٥ بليون سنة ضوئية والبلليون هو ألف مليون ، والسنة الضوئية هى المسافة التى يقطعها الضوء فى سنة بسرعته المعروفة وقدرها ٣٠٠ ألف كيلو متر فى الثانية ، ولو أراد القارئ أن يحسب هذا الطول فما عليه الا أن يضرب هذا الرقم فى ٦٠ لكى يحصل على المسافة التى يقطعها الضوء فى الدقيقة ، ثم فى ٦٠ ليعرف المسافة التى يقطعها الضوء فى ساعة ، ثم فى ٢٤ ثم فى ٣٦٥ يوماً ليعرف المسافة التى يقطعها الضوء فى السنة ، وسيرى أن الرقم يساوى تقريباً ١٠ أس ١٣ أى ١٠ مليون المليون كيلومتر .



وقد قدر آينشتاين أن يكون لنصف قطر الكون علاقة بالجذر التربيعي لمربع الكثافة فيه ، فقد كان تقديره  $2 \times 10^{23}$  ميل وبحساب السنين الضوئية نجد انها قريبة من ٣٣ أو ٣٥ ألف مليون سنة ضوئية ، وبهذه الطريقة أمكن لأينشتاين وميتر وغيرهم حساب كتلة الكون في مجموعه بل معرفة عدد ما به من ذرات .

كل هذا كان خافيا على عقولنا ، ولقد قال آينشتاين :  
« المؤمنون هم الذين يعلمون علم اليقين ان هناك أشياء تخفى على عقولهم » .

ورغم أن غالبية العلماء يميلون الى تجنب كلمة « الله » عندما يشيرون الى غوامض الكون ، فان آينشتاين لم يتبع هذا الطريق ، ورغم أن البعض وصفه بالكفر ، ومع ذلك فقد قال : « ان ديني يشمل الاعجاب المتواضع بتلك الروح العليا غير المحدودة التي تكشف في ثناياها بعض التفاصيل القليلة التي لا تستطيع عقولنا المتواضعة ادراكها ، وهذا الايمان القلبي العميق هو الذي يدفعني الى الاعتقاد بوجود قوة حكيمة عليا نستطيع ادراكها خلال ذلك الكون الغامض الذي يلهمني بفكرتي عن وجود الله ! » .

ويقول لينكولن بارنت في كتابه « العالم وآينشتاين » انه يوجد الآن في العلوم الحديثة نافدتان يطل منهما الانسان :

الأولى : المنظار الجديد فوق جبل بالومار فى كاليفورنيا  
الذى يبلغ قطر مرآته العاكسة ٢٠٠ بوصة .

الثانية : النظرية الجديدة لأينشتاين الخاصة بالمجال  
الموحد .

★ ★ ★



## المؤلف فى سطور

- كاتب صحفى بدار الهلال منذ عام ١٩٦٨ •
- عضو نقابة الصحفيين •
- عضو اتحاد الكتاب •
- كتب فى عدة مجالات أدبية وإسلامية مختلفة ، منها : الهلال – المصور – الكواكب – حواء – التصوف الإسلامى – جريدة العالم الإسلامى •
- حصل على الميدالية الذهبية والشهادة التقديرية من السيدة سوزان مبارك حرم رئيس الجمهورية عن موسوعته « كتب غيرت الفكر الإنسانى » فى مهرجان القراءة للجميع •

## مراجع مختارة

- ١ - أصول الكتب الثلاثة عشر
- ٢ - ابن سينا : تأليف : د. أحمد الأهواني
- ٣ - أفلاطون : تأليف : د. أحمد الأهواني
- ٤ - أينشتاين والنسبية : تأليف : بارنت ، ترجمة محمد عاطف البرقوقي
- ٥ - تاريخ الانسانية : تأليف : أحمد حسين
- ٦ - تاريخ العلم ودور العلماء : تأليف : د. عبد الحليم منتصر
- ٧ - تاريخ الفكر السياسى : تأليف : جان بوشار
- ٨ - الخالدون العرب : تأليف : قدرى حافظ طوقان
- ٩ - دائرة معارف الشعب : دار الشعب
- ١٠ - ديكارت : تأليف : د. نجيب بلدى
- ١١ - الطب والأطباء : تأليف : د. محمود دياب
- ١٢ - العلوم عند العرب : تأليف : قدرى طوقان
- ١٣ - الفكر الصينى من كنفوشى-يوس الى ماوتسى تونج : تأليف : ه. ج. كريل
- ١٤ - قادة الفكر الاقتصادى : تأليف : روبرت هيلبر ونز - ترجمة د. راشد البراوى
- ١٥ - قصة الحضارة : تأليف : ول وايريل ديورانت
- ١٦ - كارل ماركس : تأليف : ايس-يا برلين - ترجمة عبد الكريم أحمد
- ١٧ - محيط العلوم : تأليف : نخبة من العلماء العرب
- ١٨ - المذاهب الاقتصادية الكبرى : تأليف : جورج سول - ترجمة د. راشد البراوى
- ١٩ - من أعلام الطب العربى : تأليف : أبو الفتوح التوانسى
- ٢٠ - مؤلفات ابن سينا : تأليف : جورج شحاتة قنواى
- ٢١ - نظرية القصور : تأليف : سلامة موسى
- ٢٢ - نفائس الفلسفة الغربية : تأليف : د. عثمان أمين



## طوط من هطة السلسلة

### أولاً: الموسوعات والمعاجم

السيد أمين شلبي، جورج كينان  
يوسف شرارة، مشكلات القرن الحادي  
والعشرين والعلاقات الدولية  
د. السيد عليوه، إدارة الصراعات الدولية  
د. السيد عليوه، صنع القرار السياسي  
جرج كاشمان، لماذا تنشب الحروب (٢ ج)  
إيمانويل هيمان، الأصولية اليهودية

ليونارد كوتريل، الموسوعة الأثرية العالمية  
وليم بيتر، معجم التكنولوجيا الحيوية  
و.د. هاملتون وآخرون، المعجم الجيولوجي  
ج. كارفيل، تبسيط المفاهيم الهندسية  
ب. كوملان، الأساطير الإغريقية والرومانية

### ثالثاً: الاقتصاد

نورمان كلارك، الاقتصاد السياسي للعلم  
والتكنولوجيا  
سامي عبد المعطى، التخطيط السياحي في مصر  
جابر الجزار، ما ستر يخت والاقتصاد المصري  
ميكائيل البى، الانقراض الكبير  
ولت ويتمان روستو، حوار حول التنمية  
الاقتصادية  
فيكتور مورجان، تاريخ النقود

### رابعاً: العلوم والتكنولوجيا

فيرير هيربيرج، الجزء والكل محاورات في  
مضمار الفيزياء الذرية  
فريد هويل، البذور الكونية  
ويليام بيتر، الهندسة الوراثية للجميع  
جوهان دورشر، الحياة في الكون كيف نشأت  
وأين توجد  
اسحق عظيموف، الشمس المتفجرة (أسرار

### ثانياً: الدراسات الاستراتيجية وقضايا العصر

د. محمد نعمان جلال، حركة عدم الانحياز في عالم  
متغير  
أريك موريس؛ الان. هو، الإرهاب  
ممدوح عطية، البرنامج النووي الإسرائيلي  
اررا . فوجل، المعجزة اليابانية (٢ ج)  
د. السيد نصر الدين، إطلالات على الزمن  
الآتي

بول هاريسون، العالم الثالث غداً  
مجموعة من العلماء، مبادوة الدفاع  
الاستراتيجى: حرب الفضاء

و. مونتجمري وات، الإسلام والمسيحية في العالم  
المعاصر

بادي أويمود، أفريقيا الطريق الآخر  
فاس بكارد، إنهم يصنعون البشر (٢ ج)  
مارتن فان كريفلد، حرب المستقبل.  
الفين توفلر، تحول السلطة (٢ ج)  
ممدوح حامد عطية، إنهم يقتلون البيئة

إيجور إكيوشكين، الإيثولوجي

إدوارد دو بونو، التفكير العملي

السوبرنوا

روبرت لافور، البرمجة بلغة السي باستخدام

تيربوسي (٢ ج)

ادوارد ايه فايجينياوم، الجيل الخامس للحاسوب

محمود سرى طه، الكمبيوتر في مجالات الحياة

مصطفى عناني، الميكروكمبيوتر

ي. رادو نسكايا جابوتنسكي، الإلكترونيات

والحياة الحديثة

فرد س. هيس، تبسيط الكيمياء

كاتي ثير، تربية الدواجن

محمد زينهم، تكنولوجيا فن الزجاج

لاري جونيك، الهندسة الوراثية بالكاريكاتير

جينا كولانا، الطريق إلى دوللي

دورگاس ماكلينتوك، صور أفريقية: نظرة

على حيوانات أفريقيا

اسحق عظيموف، أفكار العلم العظيمة

د. مصطفى محمود سليمان، الزلازل

بول دافيز، الدقائق الثلاث الأخيرة

وليام . ماثور، ما هي الجيولوجيا

اسحق عظيموف، العلم وآفاق المستقبل

ب. س. ديفيز، المفهوم الحديث للمكان والزمان

محمود سرى طه، الاتجاهات المعاصرة للطاقة

بانث هوفمان، آينشتين

زافيلسكي ف. س.، الزمن وقياسه

ج. هوز، تاريخ العلم والتكنولوجيا (٢ ج)

د. فاضل أحمد الطائي، أعلام العرب في الكيمياء

رولاند جاكسون، الكيمياء في خدمة الإنسان

إبراهيم القرضاوى، أجهزة تكييف الهواء

ديفيد الدرنتون، تربية أسماك الزينة

أندرية سكوت، جوهر الطبيعة

## خامساً: مصر عبر العصور

محرم كمال، الحكم والأمثال والنصائح عند

المصريين القدماء

فرانسوا دوماس، آلهة مصر

سيريل ألدريد، أخناتون

د. لينوار تشاميرز رايت، سياسة الولايات المتحدة

الأمريكية إزاء مصر

موريس بيرار، صناعات الخلود

كنت . كشن، رمسيس الثاني: فرعون المجد

والانتصار

ألن شورتر، الحياة اليومية في مصر القديمة

ونفرد هولز، كانت ملكة على مصر

جاك كرابس جونيور، كتابة التاريخ في مصر

نفتالي لويس، مصر الروماني

عبد مباحر، البحرية المصرية من محمد علي

للسادات (١٨٠٥-١٩٧٣)

د. السيد أبو سديرة، الحرف والصناعات في مصر

الإسلامية

أ. أ. س. ادواردز، أهرام مصر

سومرز كلارك، الآثار القبطية في وادي النيل

كريستيان ديروش نوبلكور، المرأة الفرعونية

بيل شول وأدبنت، القوة النفسية للأهرام

جيمس هنري برستد، تاريخ مصر

د. بيارد دودج، الأزهر في ألف عام

أ. سبنسر، الموتى وعالمهم في مصر القديمة

ألفريد ج. بتلر، الكنائس القبطية القديمة في



د. غبريال وهبه، أثر الكوميديا الإلهية لدانتي في

الفن التشكيلي

روين جورج كولنجوود، مبادئ الفن

مارتن جك، يوهان سبستيان باخ

ميخائيل ستيجمان، فيغالدي

هيربرت ريد، الحرية عن طريق الفن

أدامز فيليب، دليل تنظيم المتاحف

حسام الدين زكريا، انطون بروكر

جيمس جيز، العلم والموسيقى

هوجولا بختريت، الموسيقى والحضارة

محمد كمال إسماعيل، التحليل والتوزيع

الأوركسترا

صالح رضا، ملامح وقضايا في الفن التشكيلي

المعاصر

أدموندو سوليمي، ليوناردو

## ثامناً: حضارات عالمية

جاكوب برونوفسكي، التطور الحضاري للإنسان

س. م. بورا، التجربة اليونانية

جوستاف جرونيباوم، حضارة الإسلام

د. جري، الحيثيون

ل. ديلاهورت، بلاد ما بين النهرين

ج. كونتنو، الحضارة الفينيقية

آدم متر، الحضارة الإسلامية

جوزيف بند هام، تاريخ العلم والحضارة في الصين

ستيفن رينسيما، الحضارة البيزنطية

سبتيو موسكاني، الحضارات السامية

روز اليندم، الطفل المصري القديم

ج. و. مكفرسون، الموالد في مصر

جون لويس بوركهارت، العادات والتقاليد

المصرية من الأمثال الشعبية

سوزان راتيه، حشيشوت

مرجريت مري، مصر ومجدها الغابر

أولج فولكوف، القاهرة مدينة الألف ليلة وليلة

د. محمد أنور شكرى، الفن المصري القديم

ج. جيمز، الحياة أيام الفراعنة

لورد كرومر، الثورة العراقية

إيفان كونج، السحر والسحرة

## سادساً: الكلاسيكيات

جاليليو جاليليه، حوار حول النظامين الرئيسيين

للكون (ج ٣)

وليم مارسدن، رحلات ماركو بولو (ج ٣)

أبو الفتح الفردوسي، الشاهنامه (ج ٢)

أدوارد جيبون، اضمحلال الإمبراطورية الرومانية

وسقوطها

ناصر خسرو علوي، سفرنامه

فيليب عطية، تراجم زرادشت

## سابعاً: الفن التشكيلي والموسيقى

عزيز الشوان، الموسيقى تعبير نفسي ومنطقي

ألوي جراتير، موتسارت

شوكت الربيحي، الفن التشكيلي المعاصر في

الوطن العربي

ت.و. فريمان. الجغرافيا في مائة عام

ليسترديل راى، الأرض الغامضة

رحلة جوزيف بتس (الحاج يوسف)

اميليا ادواردز، رحلة الألف ميل

رحلات فارتيم (الحاج يونس المصري)

رحلة بيرتون إلى مصر والحجاز (٣ ج)

رحلة عبد اللطيف البغدادي

رحلة الأمير رودلف إلى الشرق (٣ ج)

يوميات رحلة فاسكو داجاما

س. هوارد، أشهر الرحلات في غرب أفريقيا

إريك أكسيلون، أشهر الرحلات في جنوب أفريقيا

## حادي عشر: الفلسفة وعلم النفس

جون بورر، الفلسفة وقضايا العصر (٣ ج)

سوندراي، الفلسفة الجوهرية

جون لويس، الإنسان ذلك الكائن الغريب

سدي هوك، التراث الغامض: ماركس والماركسيون

إيفري شاتزمان، كوننا المتعدد

ادوارد دوبونو، التفكير المتجدد

رونالد دافيد لانج، الحكمة والجنون والحماقة

توماس هاريس التوافق النفسي: تحليل المعاملات

د. أنور عبد الملك، الشارع المصري والفكر

نيكولاس ماير، شارلوك هولمز يقابل فرويد

أنطوني دي كرسبي، أعلام الفلسفة المعاصرة

جين وروبرت هاندلي، كيف تتخلصين من القلق؟

ه.ج. كريل، الفكر الضيق

أوجست ديس، أفلاطون

د. السيد نصر الدين، الحقيقة الرمادية

جوزيف داموس، سبع معارك فاصلة في العصور

الوسطى

هنري بيرين، تاريخ أوروبا في العصور الوسطى

أرنولد تويني، الفكر التاريخي عند الإغريق

بول كولز، العثمانيون في أوروبا

جوناثان ريلي سميت، الحملة الصليبية الأولى

وفكرة الحروب الصليبية

د.بركات أحمد، محمد واليهود

ستيفن أوزمنت، التاريخ من شرق جوانبه (٣ ج) و.

بارتولد، تاريخ الترك في آسيا الوسطى،

فلاديمير تيسمانيانو، تاريخ أوروبا الشرقية

البرت حوران، تاريخ الشعوب العربية (٢ ج)

نويل مالكوم، البوسنة

جاري ب. ناش، الحمر والبيض والسود

أحمد فريد رفاعي، عصر المأمون (٢ ج)

آرثر كيستلر، القبيلة الثالثة عشر ويهود اليوم

فاجاي متسيو، الثورة الإصلاحية في اليابان

محمد فؤاد كوبريلي، قيام الدولة العثمانية

د. إبرار كريم الله، من هم التتار

ستيفن رانسيمان، الحملات الصليبية

ليان. ويد جري، التاريخ وكيف يفسرونه (٢ ج)

جوسبي دي لونا، موسوليني

جوردون تشيلد، تقدم الإنسانية

ه.ج. ولز، معالم تاريخ الإنسانية (٤ ج)

يوهان هويزنج، اضمحلال العصور الوسطى

ه.ج. ويلز، موجز تاريخ العالم

## عاشراً: الجغرافيا والرحلات



### ثالث عشر: المسرح

لويس فارغاس، المرشد إلى فن المسرح

برونو ياشينسكي، حفلة مانيكان

جلال العشري، فكرة المسرح

جان بول سارتر، جورج برناردشو، جان أنوى

مختارات من المسرح العالمي

د. عبد المعطي شعراوي، المسرح المصري المعاصر:

أصله وبعديته

توماس ليهارت، فن الماييم والبانتومايم

زيجمونت هيزر، جماليات فن الإخراج

يوجين بونسكو، الأعمال الكاملة (٢ ج)

مختارات من المسرح

رابع عشر: الطب والصحة

بوريس فيدوروفيتش سيرجيف، وظائف الأعضاء

من الألف إلى الياء

د. جون شندلر، كيف تعيش ٣٦٥ يوما في الصحة

د. ناعوم بيتروفيتش، النحل والطب

م. هـ. كنج، التغذية في البلدان النامية

مختارات من الطب

خامس عشر: الآداب واللغة

برتراند رسل، أحلام الأعلام وقصص أخرى

ألدس هكسلي، نقطة مقابل نقطة

حول ويست، الرواية الحديثة: الإنجليزية

والفرنسية

أنور المعداوي، على محمود طه: الشاعر والإنسان

جوزيف كونراد، مختارات من الأدب القصصي

### ثاني عشر: العلوم الاجتماعية

د. محي الدين أحمد حسين، التنشئة الأسرية والأبناء

الصغار

م. وترنج، ضمير المهندس

رايموند وليامز، الثقافة والمجتمع

روي روبرتسون، الهيرمين والإيدز

بيتر لوري، المخدرات حقائق نفسية

ليوبو سكالبا، الحسب

برنسلو مالنوفسكي، السحر والعلم والدين

بيتر رداي، الخدمة الاجتماعية والانضباط

الاجتماعي

بيل جيرهارت، تعليم المعوقين

ارنولد جزل، الطفل من الخامسة إلى العاشرة

رونالد د. سمبسون، العلم والطلاب والمدارس

تاجور شين بن بنج وآخرون، مختارات من الآداب

## النوع الأدبي

## الآسيوية

محمود قاسم، الأدب العربي المكتوب بالفرنسية

هنري باربوس، الجحيم

مختارات من الشعر الأسباني: في

ميجل دي ليس، الفتران

جابريل جارسيا ماركيز، الجنرال في المتاهة

روبرت سكولز وآخرون، آفاق أدب الخيال

سوريال عبد الملك، حديث النهر

## العلمي

د. رمسيس عوض، الأدب الروسي قبل الثورة

يانيس ريتسوس، البعيد (مختارات شعرية)

البلشفية وبعدها

إفور إيفانز، مجمل تاريخ الأدب الإنجليزي

مختارات من الأدب الياباني: الشعر - الدراما

فخري-أبو السعود، في الأدب المقارن

الحكاية القصيدة القصيرة

سليمان مظهر، أساطير من الشرق

ديفيد بشيندر، نظرية الأدب المعاصر

صفاء خلوصي، فن الترجمة

نادين جورديمر وآخرون، سقوط المطر وقصص

ف.ع. أدنيكوف، فن الأدب الروائي عند

## أخرى

رالف ثي ماتلو، تولستوي

تولستوي

والتر ألن، الرواية الإنجليزية

## سادس عشر: الإعلام

هادي نعمان الهني، أدب الأطفال

فرانسيس ج. برجين، الإعلام التطبيقي

مالكوم براديري، الرواية اليوم

بيير البير، الصحافة

لوريتو تود، مدخل إلى علم اللغة

هربرت شيلر، الاتصال والهيمنة الثقافية

إفور إيفانز، موجز تاريخ الدراما الإنجليزية

ج. س. فريزر، الكاتب الحديث وعالمه (٢ ج)

## سابع عشر: السينما

جورج ستاينر، بين تولستوي ودستوفسكي (٢ ج)

ديلان توماس، مجموعة مقالات نقدية

هاشم النحاس، الهوية القومي في السينما

فيكتور برومبير، ستندال

ج. دادلي، نظريات الفيلم الكبرى

فيكتور هوجو، رسائل وأحاديث من المنفى

روى آرمز، لغة الصورة في السينما المعاصرة

يانكو لافرين، الرومانتيكية والواقعية

هاشم النحاس، صلاح أبو سيف (محاورات)

د. نعمة رحيم الغزاوي، أحمد حسن الزيات كاتباً

جان لويس بوري وآخرون، في النقد السينمائي

## وناقداً

## الفرنسي

ف. برمیلوف، دستوفسكي

محمود سامي عطا الله، الفيلم التسجيلي

لجنة الترجمة بالمجلس الأعلى للثقافة، الدليل

ستانلي جيه سولومون، أنواع الفيلم الأمريكي

البليو جرافيا



شريف وهارى فيلدمان، دينامية الفيلم  
قدري حفي، الإنسان المصري على الشاشة  
موني براح، السينما العربية من الخليج إلى المحيط  
حسين حلمي المهندس، دراما الشاشة: بين النظرية  
والطبيق للسينما والتلفزيون (٢ ج)

إدوارد يري، عن النقد السينمائي الأمريكي  
جوزيف م. يوجز، فن الفرجة على الأفلام  
سعيد شيمي، التصوير السينمائي تحت الماء  
دوايت سوين، كتابة السيناريو للسينما  
هاشم النحاس، نجيب محفوظ على الشاشة  
يوجن فال، فن كتابة السيناريو

دانييل اريخون، قواعد اللغة السينمائية  
كريستيان ساليه، السيناريو في السينما الفرنسية  
آلان كاسييار، التلوق السينمائي

### ثامن عشر: كتب غيرت الفكر الإنساني

سلسلة لتلخيص التراث الفكري الإنساني  
في صورة عروض موجزة لأهم الكتب  
التي ساهمت في تشكيل الفكر الإنساني  
وتطوره مصحوبة بتراجم لمؤلفيها وقد  
صدر منها ٩ أجزاء.

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٩٩/٩١٧٤

ISBN — 977 — 01 — 6909 — 7